

# GORENJSKI GLAS

Leto LV - ISSN 0352 - 6666 - št. 78 - CENA 160 SIT (14 HRK)

Kranj, torek, 8. oktobra 2002



Foto: Gorazd Kavčič

## Vodni park

V Bohinju so prejšnji teden zakopali prvo lopato pri gradnji vodnega parka. Gostje so okopali grla v šampanjcu, že prihodnjega junija pa se bodo prvi obiskovalci lahko okopali v novih bazenih. Projekt izgradnje vodnega parka v Bohinjski Bistrici, vreden tri milijone evrov, je potreboval štiri leta, da se je od prvotne, po besedah župana **Franca Kramarja** utopistične in malo verjetne ideje spremenil v resničnost. Ovir na poti do začetka gradnje je bilo kar nekaj in čeprav se je župan na četrtkovi slovesnosti ob začetku gradbenih del v skladu z lepimi manirami zahvalil upravni enoti, pa investitorji iz Ljubljane v neformalnem klepetu niso mogli skriti začudenja nad dolgotrajnostjo postopkov, zaradi česar so morali začetek gradnje kar nekajkrat preložiti. A dela so se zdaj začela in če bo šlo vse v skladu z načrti, naj bi več kot tri tisoč kvadratnih metrov velik objekt poskusno odprl svoja vrata že maja prihodnje leto. Tako naj bi ujeli že prihodnje poletje, podaljšali glavno sezono in zblížali poletne in zimske mesece ter goste zadržali v Bohinju tudi ob slabem vremenu. Nenazadnje so samo letos poleti zaradi kislega vremena naštel kar za 15 odstotkov manj enodnevni gostov kot lani! Tudi zimsko sezono že nekaj let kroji vreme, zlasti na Voglu, ki se mu rade pridružijo bohinjske razprtije, ki so pod vprašaj postavile letošnjo smučarijo na Kobli. Ko bo vodni park odprt, bo ne glede na vreme zagotovo privabil nove goste, kar kaže tudi izkušnja lani decembra odprtega podobnega vodnega parka Aqualarix v Kranjski Gori. In kljub tradicionalnemu dvomu nekaterih Bohinjcev in (zaradi peripetij s Kompasom sicer delno upravičeni) nezaupljivosti do "tujega", torej ljubljanskega kapitala - glavni investitor je ljubljansko podjetje MPM Inženiring, bo vodni park zagotovo tista sila, ki bo pognala kolo bohinjskega turističnega razvoja. To pa še ni vse. Že v teh dneh naj bi se predstavili zaenkrat še skrivnostni investitorji, ki naj bi prinesli svež kapital in razvoj tudi v bohinjske hotele. V bohinjskem turizmu se torej očitno premika. Naprej!

Urša Peternel

## V Sorškem potoku uplenili medveda

Sorica - Lovce Sašo Peternelj, član lovske družine Sorica, je v petek nekaj čez sedmo zvečer v Sorškem potoku v bližini Sorice uplenil manjšega, 118 kilogramov težkega medveda. To je po štirih letih prvi uplenjeni medved na Gorenjskem, po podatkih kranjske območne enote Zavoda za gozdove Slovenije je takrat "padel" na Soriški planini.

Po vladnem sklepu zavod za gozdove v sodelovanju z Lovsko zvezo Slovenije od predlanskega leta dalje redno spremlja številčnost rjavega medveda v Sloveniji. Medtem ko so jih predlani v Gorenjskem lovsko gojitvenem območju, ki obsega vso Gorenjsko z izjemo gorenjskega dela Triglavskega narodnega parka, naštel tri, lani tri oz. štiri, so jih letos spomladi kar osem. Toliko medvedov na Gorenjskem že dolgo ni bilo, v zavodu za gozdove so zato zaprosili ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano za izdajo redne odločbe, v kateri so predlagali odstrel treh medvedov. Ker ministrstvo doslej še ni izdalo odločbe, je zavod zaprosil za izdajo izredne odločbe, s katero bi dovolili odstreliti vsaj medveda, ki so ga ob koncu septembra večkrat opazili v bližini Dražgoš, Kališa in Rudnega. Ministrstvo je odločbo ob koncu septembra izdalo, v zavodu za gozdove so jo prejeli v četrtek, v petek zvečer pa je medved že obležal pod lovskim strelom.

C.Z.

## Madžarski hokejisti previsoki oviri

Jeseničani so konec tedna izgubili obe srečanji mednarodne hokejske lige, Blejci pa so zabeležili zmago in poraz.



S srečanja Acroni Jesenice - Dunafer.

veliko pripomb nad sumljivim sojenjem in se bodo menda celo pritožili. Na lestvici po 4 krogih vodita madžarski ekipi Dunafer 11 in Alba Volan 9, Olimpija s tekmo manj ima 6 točk, toliko pa tudi Medveščak, tekmo manj imajo tudi Jeseničani na 5. mestu in s 4 točkami. Sledijo Zvolen 3, Slavija M Optima in Bled po 3 ter Vojvodina brez točk. S.S., foto: G.K.

## Prešernovo gledališče Kranj navdušilo Argentine

**Cordoba (Argentina)** - Navdušena publika, stoječe ovacije in burni aplavzi že med samo predstavo, to so glavne značilnosti svetovne premiere, očitno že nove uspešnice Prešernovega gledališča - predstave Benetke, ki jo je z našimi igralci režiral Omar Viale iz Cordobe v Argentini.

V soboto so namreč to tragikomedijo Kranjčani prvič odigrali na mednarodnem gledališkem festivalu Mercosur v Cordobi in za svojo izvedbo poželi veliko odobravanje tukajšnje publike. Argentinska publika je, tako kot povsod drugje v Latinski Ameriki, izjemno čustvena in ne skriva svojih čustev. Igralce so pripravljeno nagraditi s takojšnjim aplavzom, a jih za slabo izvedbo prav tako hitro tudi popljuje. Prešernovo gledališče je Argentine popolnoma osvojilo, saj so ploskali že kar med predstavo, na koncu pa igralce nagradili še s stoječimi ovacijami. Prešernovo gledališče bo na festivalu Mercosur uprizorilo še Županovo Micko v režiji

Vita Tauferja in za to predstavo že zdaj velja izjemno zanimanje. Slovenci so sploh ena glavnih atrakcij festivala, organizatorji pa so še posebej ponosni na skupni projekt Benetk, saj so ravno oni izbrali režiserja Omarja Vialeja, ki je nato prišel v Kranj. Premiere se je tako udeležila vsa kulturna elita, na čelu s Pablom Canedo, sekretarjem za kulturo province Cordoba, ter Bojanom Grobovškom, slovenskim veleposlanikom v Argentini.

Na premiero Benetk pa je posebej za to priložnost prišel tudi avtor drame Jorge Accame, ki sicer živi v tisoč kilometrov oddaljenem mestu Jujuy, kjer se Benetke tudi dogajajo. Avtor je po premieri povedal, da je to najboljša izvedba njegove drame, kar jih je bilo narejenih doslej. Prešernovo gledališče se bo po opravljenih obveznostih v Cordobi preselilo se v Buenos Aires in v argentinski prestolnici Županovo Micko odigralo za tamkaj živeče Slovence.

Marko Jenšterle

**Jesenice** - Hokejistom Acronija Jesenice minuli konec tedna na tekmah mednarodne hokejske lige proti madžarskima predstavnikoma Alba Volanom in Dunaferjem ni uspelo iztržiti niti točke. Blejci so v 3. in 4. kolu MHL gostovali, iztržili pa so zmago proti Vojvodini in poraz proti zagrebškemu Medveščaku.

Razen tekme državnega prvenstva z Olimpijo, v kateri so železarji zmagali, jeseniški hokejisti letos še niso imeli resnega tekme-

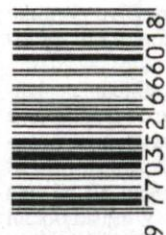
ca. Tokrat sta na Jesenice prišli madžarski moštvi, ki sta bili že lani trd oreh za slovenske klube. V soboto so Jeseničani v dvorani Podmežakla gostili Alba Volan, lani drugo ekipo mednarodne hokejske lige, in pred okoli tisoč gledalci izgubili s 3:6 (1:1, 1:2, 1:3). Strelci za Jeseničane: Por, Terlikar in Razingar.

Naslednji dan so klonili po izva-

janju kazenskih strellov še proti trenutno vodilnemu v MHL Dunaferju z 2:3 (2:2; 1:0; 1:1, 0:1).

Jeseničani so v trdem srečanju povedli že z 2:0 (Por in Remar), vendar je madžarsko moštvo izenačilo. V podaljšku je Tomaž Razingar celo zastreljal kazenski strel, ki so bili kasneje za železarje tudi usodni.

Blejci so minuli konec tedna gostovali pri Vojvodini in Medveščaku. V Novem Sadu zmagali s 5:7, strelci pa so bili T. Hafner, M. Hafner in Tišlar po 2 ter Pirnat. V nedeljo so klonili v Zagrebu (1:0), pri čemer imajo Blejci



**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI  
TEL: 2014 247  
2014 248  
2014 249  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,  
Zoisova 1, 4000 Kranj



# Nad ustavo s hitrostjo ali postopoma

Zaradi napovedanega sprejema v Evropsko unijo bo treba najprej spremeniti tako imenovane "evropske člene ustave", ki bodo omogočili uveljavitev pravnega reda Unije.

**Ljubljana** - V državnem zboru je blizu deset predlogov za spremembo ustave. Nekateri so pomembnejši kot drugi, zato bo treba narediti vrstni red obravnave. Ustavna komisija državne zbornice je pretekli teden pripravila javne predstavitve mnenj o nekaterih vprašanjih, ta mesec pa bodo organizirane še štiri. Poslanci oziroma parlamentarne stranke se bodo morale odločiti, ali bomo spreminjali ustavo na hitro, ali pa postopoma, na osnovi premisleka. Mnogi politiki in strokovnjaki menijo, da je sedanja ustava dobra, da je bila sprejeta z velikim soglasjem in zato ni potrebe po velikih spremembah.

Zaradi pričakovane vključitve v Evropsko unijo bo treba najprej spremeniti tako imenovane "evropske člene". To so členi številka 3, 8, 47 in 68. Slednji je bil že spremenjen, ko je šlo za pravice tujcev do posesti nepremičnin v Sloveniji. Ustrezna sprememba teh členov naj bi omogočila Sloveniji pristop k mednarodnim organizacijam, na katere do prenesene tudi nekatere pravice iz našega pravnega reda, in uresničevanja pravnega reda Evropske unije v Sloveniji. Ker bo uveljav-



ljen prost pretok blaga, idej in lastnine, bo pri slednji odpravljen sedaj veljavno načelo vzajemnosti, urejeno pa bo tudi izročanje slovenskih državljanov mednarodnim sodiščem. Ker gre za ob-

čutljivo problematiko, je državnozborski odbor za notranjo politiko zahteval najprej strokovno oceno in šele nato odločanje na komisiji za ustavna vprašanja in nazadnje v državnem zboru. Drugi predlogi zadevajo spremembo 143. člena ustave, ki zapoveduje prostovoljnost pri ustanavljanju regij oziroma pokrajin, po novem pa naj bo to ustavno obvezno, starostno mejo glede volilne pravice, mandate predsednika republike, volitve sodnikov in še nekatera področja.

## Predsednik dvakrat ali večkrat

Eden od predlogov za spremembo ustave obravnava mandat predsednika Republike Slovenije in število mandatov na tej funkciji. Sedaj je lahko državljanka ali državljani Republike Slovenije, ki izpolnjuje pogoje, za predsednika republike lahko izvoljen največ dvakrat zapored. Za nekatere, zlasti za opozicijo (v ozadju naj bi bil strah, da ne bi bil sedanji predsednik republike izvoljen še tretjič, kar sicer predlagatelji zanikajo - op.p.) tako določilo ni zado-

stno. V ustavo želijo zapisati, da je lahko nekdo predsednik republike največ dvakrat v življenju. To naj bi bilo zagotovilo, da predsednik ne bi dobil s ponavljajočim mandatom preveč oblasti ali celo želje po diktatorstvu. Nasprotniki te dopolnitve, med njimi tudi dr. France Bučar, takšno dopolnilo zavračajo in ga imajo za izraz nezaupanja do bodočih predsednikov in tudi do volivcev - državljanov. Ob tem so bila povedana tudi opozorila, da bi morda kdo želel z omejitvijo mandatov povečati pooblastila predsednika in uvesti predsedniško demokracijo, kot jo imajo na primer v Franciji ali Združenih državah Amerike. Zmago Jelinčič Plemeniti pa je dejal, da je predvsem volja ljudi, kolikokrat želijo imeti nekoga za predsednika. V večini parlamentarnih strank ocenjujejo, da to ni najbolj nujna sprememba ustave. O predlogu te spremembe ustave se nam obeta še zanimiva razprava.

V državnem zboru je tudi predlog, da bi znižali predpisano starost za pridobitev aktivne in pasivne volilne pravice. Državljan-ka in državljani dobi sedaj to pomembno pravico z dopolnjenim 18. letom starosti, po predlogu pa naj bi jo znižali na 16 let. Peter Levič (Stranka mladih Slovenije) je v imenu predlagateljev v predlogu zapisal, "da je današnja mladina bolj odprta do zunanjega sveta, leta razsodnosti glede na prejšnje generacije pa so bistveno nižja. Zaradi vse večje nevarnosti izključevanja mlajših generacij iz družbenega dogajanja je smiselno mlade čim prej vključiti v družbo. Ena izmed metod, kako to doseči, je tudi zniževanje starosti za volilno pravico. To bi dalo mlajšim nove pravice, in kar je še pomembnejše, tudi nove odgovornosti." V 43. členu ustave bi tako v drugi odstavek zapisali: "Vsak državljan, ki je dopolnil 16 let, ima pravico voliti in biti voljen."

Jože Košnjek

## Tudi Kreft uradni kandidat

Do 16. oktobra opolnoči je zadnji rok za vložitev kandidatur za predsednika republike, župane in občinske svetnike.

**Ljubljana** - Pretekli petek je dr. Lev Kreft postal uradni kandidat na volitvah za predsednika Republike Slovenije. V imenu Združene liste socialnih demokratov so na republiški volilni komisiji njegovo kandidaturo vložili predsednik Združene liste socialnih demokratov Borut Pahor, vodja volilnega štaba Združene liste Dušan Kumer, vodja poslanske skupine stranke Miran Potrč in vodja volilnih priprav predsedniškega kandidata Nataša Kovač. Kreft je po Barbari Brezigar drugi uradni kandidat na volitvah za predsednika republike. Njegovo kandidaturo je podpisalo vseh 11 poslancev

Združene liste socialnih demokratov. Ponovil je, da se bo zavzemal za socialno državo in za samozavestno Republiko Slovenijo v mednarodni skupnosti in da je v dobri formi, čeprav je dejal, da mu nekateri že namenijo nagrado za najboljšega stranskega igralca.

V Liberalni demokraciji Slovenije napovedujejo, da bodo danes ali jutri uradno napovedali kandidaturo dr. Janeza Drnovška na volitvah za predsednika republike. Napovedana je seja sveta stranke. Vložitev kandidatur oziroma potrebnih 5000 izjav podpore volivcev pa napovedujejo tudi drugi kandidati.

J.K.

## Pajer kandidat za župana

Občinski odbor LDS Šenčur je predstavil delovanje svetniške skupine v občinskem svetu, program dela, pa tudi kandidata za župana Branka Pajerja.

Šenčur - Slednji sicer ni član LDS, vendar ga je stranka predlagala kot kandidata s podobnimi pogledi in smernicami. Kandidaturo pa podpira tudi občinski odbor ZLSD. Branko Pajer je zadnjih šest let predsednik največje krajevne skupnosti v občini, Šenčurjani pa ga že več kot četrt stoletja poznajo kot aktivnega člana tamkajšnjega strelskega društva.

V sedanjem občinskem svetu delajo štirje svetniki iz vrst LDS: Jožef Stružnik, Filip Vesel, Božidar Jurca in Janko Sekne. Vsi razen slednjega, ki bo na novembrskih volitvah kandidiral na samostojni listi športa in kulture, bodo znova na strankini volilni listi. Občinski odbor je z dosedanjim delom svetniške skupine zadovoljen, saj je delovala usklajeno s prizadevanji LDS na gospodarskem, socialnem in kulturnem področju za razvoj občine. Nanižali so naloge in programe, ki jih nameravajo podpirati naprej, med njimi so zlasti prizadevanja za uveljavitev novih prostorskih rešitev v občini, za razvoj stanovanjske pomoči mladim družinam, za razvoj komunalne infrastrukture in primerne cene teh storitev, izgradnjo kolesarskih stez, racionalno izkoriščanje športnih objektov, izboljšanje pogojev za razvoj gospodarske dejavnosti in še druge cilje. Predstavil se je tudi kandidat za župana Branko Pajer (ro-

jen 1960), ki svojo prednost vidi v neodvisnosti in nestranski državi ter dobrem poznavanju potreb občanov, ki jih je spoznal v dveh mandatih kot predsednik KS Šenčur, ki šteje tri tisoč prebivalcev. Kandidaturo vidi kot osebn in strokovni izziv, prednostne naloge novega župana bodo namreč izgradnja komunalne infrastrukture, planska prostorska ureditev občine in izdelava dolgoročne vizije razvoja, s svojim delom pa bi rad razvitost občine Šenčur približal ravni visoko razvitih občin v Evropi.

Napoveduje, da je treba v občinskem svetu vzpostaviti take mehanizme, da bo mogoče njegovo demokratično in učinkovito delo, zavzemal pa se bo tudi za večje pristojnosti krajevnih in vaških skupnosti pri načrtovanju, odločanju in izvajanju lokalnih zadev. V prihodnje bo treba sprejeti dolgoročni načrt občine Šenčur, ki bo segel dlje kot do konca mandata, zajemal pa bo vsa področja od

varovanja okolja, prometa, komunalne, gospodarstva, športa, šolstva, sociale do kulture. V skladu z modernimi ekološkimi izhodišči bo opredeljena raba prostora in varovanje okolja. Poskrbeti bo treba za povečanje gospodarske moči, cilj razvoja pri tem pa je doseganje večjega obsega proizvodnje in storitev znotraj občine, več delovnih mest za domačine in možnosti za večji razvoj. Priložnost je treba dati zlasti malim in srednjim podjetjem. Izbirati bo treba take projekte, ki bodo s pri- vabljal zunanje investitorje s ciljem obnove in nadaljnjega razvoja podeželja. Mislili bodo tudi na izboljšanje socialne pomoči ostarelim z organizacijo pomoči na domu. Sicer pa nestranski kandidat, ki mu stranka LDS nudi vso podporo od začetka politične kariere, opozarja na nenadzorovano postavljanje tujkov - poslovnih objektov v urbano okolje. S tem je po njegovem treba prekiniti in prostorsko politiko prepustiti profesionalcem in vplivu občanov, ki doslej niso imeli možnosti niti za mnenje, kaj šele za odločanje o gradnjah na njihovem domačem dvorišču.

Danica Zavrl Žlebir

## Nova Slovenija za Ruparja

**Tržič** - Na petkovem zboru članov občinskega odbora Nove Slovenije kršćanske ljudske stranke Tržič so sklenili, da bodo na županskih volitvah podprli kandidata Socialdemokratske stranke in sedanjega župana Pavla Ruparja, ki bo tako enoten kandidat Koalicije Slovenija. Potrdili so tudi listo 24 kandidatov za občinski svet. Na prvih treh mestih so Boris Tomazin, Franc Praprotnik in Slavko Bohinc. Predsednik občinskega odbora Nove Slovenije Tržič Slavko Bohinc je prepričan, da bodo svetniki njegove stranke skupaj s socialdemokrati predstavljali večino.

Marko Štrovs, sekretar poslanske skupine Nove Slovenije je v pozdravu tržiškimi članom povedal, da na volitvah zmaga tisti, ki je sam dovolj močan ali pa ima močne zaveznike. V tržiški občini je zmagovita koalicija močna, zato je občina tudi uspešna, ker jo vodi prava politika. Liberalna demokracija se počuti tako močno, da lahko dela, kar se ji zljubi in če

je treba, popravi tudi zakone. Ljudi je treba prepričati, da bodo sli na volitve. Med njimi je preveč apatičnosti. Spremembe so nujne, saj je v državi majhen sloj zelo bogatih, srednji sloj pa izginja. Županski kandidat Pavel Rupar je povedal, da je vesel sodelovanja, saj se je govorilo, da so v Koaliciji Slovenija skregani in je to begalo nasprotni blok, ki še nima kandidata za župana. Pohvalil se je z doseženimi rezultati in poudaril, da je bila opozicija kdaj upravičeno kritična, vendar je sedanja večina v občinskem svetu izglasovala projekt stoletja. Tržič je

treba dvigniti, saj je bil neupravičeno zapostavljen. Čeprav je občina zadolžena, dolгови niso preveliki in bodo vrnjeni. Morda se bo prvo leto gradilo nekoliko manj, vendar ostajajo naloge, ki jih bo treba uresničiti. S prodajo nekaterih opuščenih objektov in prihodom novih lastnikov in dejavnosti se odpirajo nova delovna mesta (nekdanji ZLIT, Rog in Poljičeta), na uresničitev pa čakajo načrti v športu (pokrito balinišče Bistrica, nogometno igrišče, smučarsko središče Hraste, skakalni center Lom), šolstvu (srednja šola) in kulturi. Jože Košnjek

## Več za obrt in mlade

"Za prijazno občino" se glasi slogan ZLSD Škofja Loka, kjer je kandidatka za županjo mag. Mirjam Jan - Blažič.

Škofja Loka - Mag. Blažičeva, ki je v Škofji Loki poznana kot gospodarstvenica - pred leti je bila direktorica LTH-jeve livarne in orodjarne, zadnjih pet let pa je v Slovenskih železarnah pomočnica uprave za privatizacijo - ter tudi kot političarka, saj v organizaciji občine deluje že blizu 30 let.

V zadnjem letu poskušajo priložiti ljudi, zato so priredili vrsto strokovnih okroglih miz, ki se jih udeležuje vrsto ljudi, ne le člani stranke. V ZLSD so se odločili prisluhniti vsem - tako članom kot nečlanom stranke. Tako želijo na področju gospodarstva, turizma in trgovine zagotoviti pogoje za ne- neho gospodarsko rast, odpirati nove in boljše možnosti za razvoj podjetništva in obrti, ohranjevati delovna mesta (predvsem v teks-

tilni industriji), potegujejo se tudi za večji trgovski center.

"Na področju cestnih povezav in komunalne ureditve je končno treba začeti s Poljansko obvoznico, veliko več pa bo potrebno urediti v centru Škofje Loke," je prepričana Blažičeva. Področje sociale je bila vedno ZLSD-jeva primarna skrb, zato menijo, da bo potrebno več solidarnosti in vzajemnosti pri zdravstvenih storitvah, več ne- profitnih stanovanj, socialno varstvo za manj premožne in prijazne oblike varstva za ostarele. Mladim bo Blažičeva zagotovila široke možnosti izobraževanja, polno zaposlitev po končanju šol, stanovanja za mlade ter odprla vrata občine vsem mladim popotnikom iz vsega sveta.

Boštjan Bogataj

## Na volitvah merijo na dober rezultat

**Železniki** - Na zboru SLS Železniki so v soboto predstavili kandidate za občinski svet vseh treh volilnih enot občine Železniki.

Zbora se je udeležilo več kot polovica članstva SLS s teritorija občine. Uvodni govor je imel predsednik. Janez Ferlan, ki je opisal dogajanja od zadnjih lokalnih volitev vse do danes ter razgrnil program stranke in prioritete dela v občini. Člane je nagovoril tudi Jože Možgan, častni predsednik

stranke in duhovni vodja SLS v Selški dolini. "Od zadnjih občinskih volitev smo v stranki prehodili kar težko pot, tako na državnem kot občinskem nivoju. V sedanjih občinskih svetih smo bili izvoljeni še iz dveh strank - iz SLS in SKD," je v nagovoru povedal Ferlan. Delo v mandatu ni potekalo brez težav in zapletov. "Kaj kmalu se je pokazalo, da imamo svetniki SLS drugačne poglede na reševanje problemov v občini, na

njihovo prioriteto in način izvedbe kot župan. Skušali smo pogled usklajevati, vendar župan ni dovoljeval vmešavanja stranke v njegovo delo," je še povedal predsednik. Zalomilo naj bi se na temeljnem pojmovanju demokracije - pravica skupine občanov o dajanju pobude. Kljub temu so v občinskem svetu za naše ideje še vedno dobivali potrebno večino, kar nam je dalo vedeti, da so nas svetniki ostalih strank razumeli. Tudi na naslednjih volitvah merijo na dober rezultat, saj kandidati vlivajo upanje na uspeh. Glede na statut stranke so potrdili liste kandidatov za občinski svet. SLS Železniki pa je soglasno sklenil, da ne predlagajo nobenega županskega kandidata, javne podpore pa ne morejo dati nobenemu kandidatu, ker jih zanjo tudi ni nihče prosil.

Boštjan Bogataj

## Jože Antonič za blejskega župana

**Bled** - Franc Pretnar, tajnik občinskega odbora Slovenske ljudske stranke Bled je sporočil, da so se Slovenska ljudska stranka Bled, Nova Slovenija Bled in Socialdemokratska stranka Bled dogovorile, da bo dosedanji podžupan občine Bled Jože Antonič in vodja ansambla Alpski kvintet skupni kandidat za župana občine Bled. Jože Antonič, rojen leta 1945, iz Zgornjih Gorij, je kandidatura sprejel.

J.K.

## Janez Jereb kandidat za župana

**Kranj** - Stranke slovenske pomladi imajo skupnega kandidata za župana Mestne občine Kranj. Janez Jereb, univ. dipl. ing. se bo medijem in občanom predstavil danes, v torek, 8. oktobra 2002, ob 11. uri v prostorih restavracije Park (Brioni) v Kranju.

Boštjan Bogataj



Skoraj sedem let trajajoči spori med stanovalci in lastnikom delavskega doma v Stražišču

# Bo občina vendarle prinesla mir?

Septembra je stanovalcem v nekdanjem Tekstilindusovem delavskem in še prej samskem domu, zdaj stanovanjskem bloku InfoHipa na Delavski cesti 26 v Stražišču, ponovno grozil odklop elektrike. Nič novega, bi rekli, saj se ni zgodilo prvič. Vendar pa je tokrat mestna občina Kranj oziroma njen župan prvič z resno željo, da se zadeve premaknejo.

**Kranj - Pri županu so se sestali tako lastnik stanovanjskega bloka Janez Janša iz podjetja InfoHip kot predstavniki stanovalcev, prišli pa so tudi možje iz Elektra Gorenjske in Komunale. Vsak je povedal svojo plat zgodbe v skoraj sedem let trajajočem sporu med lastnikom in stanovalci, zaključek sestanka pa je bil dokaj konkreten in obeta, da bo namen, zaradi katerega je sploh bil, postopno morda vendarle dosežen.**

Stanovalci so županu Mohorju Bogataju in njegovim sodelavcem povedali, da želijo v domu ostati in da bodo obratovalne stroške plačevali. Od 65 družin, kolikor naj bi jih še stanovalo na Delavski 26, namreč nekatere zadnja leta k računom, ki so prihajali iz Komunale in Elektra Gorenjske, niso dajale ničesar.

Tako se je nabralo za nekaj več kot 3,8 milijona tolarjev dolgov. Na sestanku pri županu so zastopniki stanovalcev obljubili, da bodo dolg Elektra Gorenjska v znesku 1,4 milijona tolarjev poravnali do konca oktobra, redno, v naprej, pa da bodo plačevali tudi stroške Komunale.

## 50 milijonov tolarjev za "poln" dom

S tem so sicer glavno grožnjo, odklop električne energije, odstranili, srž problema pa še vedno ostaja. Gre za nepopravljiva trenja med lastnikom delavskega doma, kranjskim zasebnim podjetjem InfoHip, in stanovalci, ki so se začele že davnega januarja leta 1996. Dober mesec pred tem, decembra 1995, je namreč na javni dražbi Tekstilindusa v stečaju njegov delavski (sprva samski) dom kupilo

podjetje InfoHip. To je bila že četrta javna dražba, izključna cena za dom pa je od prve 193 milijonov tolarjev padla na borih 50 milijonov tolarjev. Za toliko sta Peter Klofutar in Janez Janša iz InfoHipa dom tudi kupila.

Z novim gospodarjem pa so tedaj 357 stanovalcev delavskega doma doletela tudi nova pravila: nov, strožji hišni red in nov cenik za prenočevanje in druge storitve. Stanovalci so se uprli.

**"Dom so zgradili delavci Tekstilindusa, imamo ga za svojega, pripravljeni bi ga bili odkupiti, pa so nas podučili, da nimamo te pravice,"** je tedaj razlagal eden izmed njih.

**"Novi lastnik trdi, da nas ne bo metal ven, na cesto, vendar pa cenik, ki nam ga je dal, pomeni ravno to. Izračunal sem, da bi moji štiričlanski družini življenje po tem ceniku stalo na mesec 1200 mark. To je oderuško, take cene pomenijo prav to, kar lastnik trdi, da ni v ozadju; s cenami nas želi pregnati. Kam naj gremo?"**

Stanovalci so se dejansko znašli v stiski. Medtem ko je novi lastnik v domu videl predvsem tržni interes in je občina stopila na stran, na sodišču pa so spodbijali veljavnost



kupoprodajne pogodbe za dom med Tekstilindusom v stečaju in InfoHipom. Sledilo je tudi nekaj prav nič nežnih srečanj z lastnikom Petrom Klofutarjem in Janezom Janšo. InfoHip, ki ni mogel ugotoviti niti tega, koliko ljudi sploh živi v domu in kdo je začel vlagati tožbe za izselitev.

Sodišče je razsodilo, da je kupoprodajna pogodba veljavna, zanimiva na obravnavi pa je bila zlasti pripoved direktorja Stanovanjske zadruge Gorenjske Franca Terana, dotedanjega upravnika doma. **"Vedel sem, kaj stanovalce čaka z novim lastnikom,"** je dejal. **"Najemnina, ki so jo plačevali prej, namreč ni zadoščala niti za stroške obratovanja doma, kaj šele za vzdrževanje. Kot upravniku doma nam je določene stroške pokrival Tekstilindus. Novi lastnik, kdorkoli bi že bil, s tako niz-**

**kimi najemnina za sobe ne bi zdržal. Zato sem pred zadnjo dražbo sklical stanovalce. Predlagal sem jim, da zadruga na dražbi nastopi kot kupec, za kar naj bi vsak nosilec najemne pogodbe na zadrugi deponiral po 4000 mark za sobo, to naj bi bila akontacija najemnine, ki bi jo zadruga kasneje poračunala, če bi na dražbi uspela. Zadruga bi bila v tem primeru pripravljena dražiti s svojim denarjem največ do 150.000 mark, nikakor pa ni bila pripravljena zalagati celotne kupnine ali za to najemati posojila. Stanovalci so imeli približno mesec dni časa, da denar deponirajo, vendar tega niso storili."**

Še pred sodno odločitvijo, avgusta 1996, je stanovalce doletela odpoved najemnih pogodb, saj novih z InfoHipom niso hoteli skleniti.

Ker mu niso plačevali ne najemnine, ne obratovalnih stroškov, InfoHip pa jih prav tako ni, so prvič ostali brez elektrike in tople vode.

Decembra 1996, torej leto po nakupu doma, je v Janševi trgovini Zapravljivček eksplodirala bomba in naredila za najmanj osem milijonov tolarjev škode. Lastnika sta na to dejala, da od uveljavljanja svojih lastniških pravic ne bosta odstopila.

Potem je zavladal navidezen mir. InfoHip niti leto kasneje doma še ni imel v posesti. Elektro Gorenjska je dobavljala električno energijo brez pogodbe z lastnikom in sprejemal denar od stanovalcev, račune pa naslavljal na InfoHip. S tem je bil očitno kršen zakon. Kako naj uveljavi svoje posestniške pravice, je lastnik vprašal v Ljubljani, na vladi in v ministrstvu za gospodarske dejavnosti, kjer so v iskanje rešitve vključili še tri druga ministrstva.

**"V gospodarskem ministrstvu so zakon tolmačili tako, da se elektrika mora odklopiti, če lastnik zahteva, v notranjem so ugotovili, da je stanovalce nemogoče popisati, v pravosodju so nam svetovali sodno pot po zakonu o obligacijskih razmerjih, v ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve pa se v problem niso niti poglobili. Stanovalec smo predlagali poravnavo. Zahtevali smo sklenitev novih najemnih pogodb in sprejetje hišnega reda, znižali najemnino z osmih mark na pet za kv. meter, pristali smo tudi, da upravljanje z do-**

**mom prevzame nevtravno podjetje, ki obračuna tekoče stroške, zahtevali pa smo še, da se stanovalci iz novega dela doma preselijo v starega, ker smo želeli novi del obnoviti in tržiti. V roku se ni preselil nihče, nihče se ni prijavil, nihče sklenil najemne pogodbe. Kdo se iz koga norčuje? O socialnih stiskah ne more biti več govora. Najemnina s stroški vred za eno sobo v domu bi za tri stanovalce stala okroglih 18.000 tolarjev. Tako poceni se v Kranju ne da živeti nikjer drugje,"** nam je takrat dejal Janez Janša.

Dogovor je torej padel v vodo, nihče z vrha ni posredoval in naslednja leta je življenje v domu teklo svojo čudno pot naprej, brez večjih pretresov in odmevov v javnosti. Sodišče je izdalo odločbo za izselitev, na katero so se stanovalci pritožili, zato še ni pravomočna. Tisti, ki so zmogli, so odšli, 65 družin ostaja in očitno čaka na čudež. Za 19. december je sodišče razpisalo javno dražbo za prodajo doma.

Spori so, kot kaže, InfoHip oziroma Janeza Janšo, lastnika brez posestniške pravice, finančno izčrpali. Trgovino Zapravljivček, ki so jo sovražni sosedje povsem bojkotirali, je že pred leti prepustil Tušu, razšla pa sta se tudi s Petrom Klofutarjem. Stroškov komunalnih storitev in električne energije InfoHip ni plačeval, stanovalci zbirajo denar, kolikor pač ga, sami, in trdijo, da je najemnina pet evrov za kv. meter oderuška.

**"Janez Janša se je v iskanju rešitve obrnil tudi na mestno občino. Stanovanjsko je ponudil v najem. V upravi smo pretehtali, da je ponudba previsoka pa tudi prostori so neprimerni za stanovanje. Za občino bi bil zanimiv nakup celotne stavbe in nato sanacija, saj je bil dom grajen za samce, sobe merijo le dvanajst kvadratnih metrov,"** je dejal župan Mohor Bogataj. **"Želim, da stanovalci v domu ostanejo, občina pa bo pripravljena za odkup doma, če bo prišlo do napovedane javne dražbe."**

Takšna rešitev bi bila za obe strani nedvomno tudi najboljša.

Helena Jelovčan

# Drugačni otroci naj obiskujejo šolo svojega okolja

Od leta 2000 velja zakon o razvrščanju otrok s posebnimi potrebami, ki tudi gibalno oviranim, slepim in slabovidnim, gluhih in naglušnim, tistim s težavami v duševnem razvoju in drugim s posebnimi potrebami omogoča, da obiskujejo redne osnovne šole.

**Tržič - Pred nekaj leti smo spoznali Darka, dečka brez nog in ene roke, ki odrasča v rejniški družini. Krušni starši so mu želeli omogočiti, da bi ostal med njimi in obiskoval bližnjo osnovno šolo skupaj z zdravimi vrstniki. Čeprav je živahen, radoživ in bister osnovnošolec v mnogočem podoben svojim vrstnikom, pa je tudi drugačen. Giblje se s pomočjo protez, ima tudi invalidski voziček. Na šolski avtobus že ne more, pri urah telovadbe se ne podi za žogo tako kot sošolci, če gre z razredom na izlet, potrebuje pomoč drugega človeka. Darko ni edini otrok, ki ima malo drugačne potrebe kot vrstniki brez gibalnih težav. Kar nekaj jih je v Sloveniji in vse več je takih, ki na željo staršev namesto šol v specializiranih zavodih obiskujejo redne osnovne šole. To jim že drugo leto omogoča tudi zakon.**



Kar tisoč je otrok v Sloveniji, ki so integrirani od vrta do srednje šole. Včasih so bili otroci z motnjami v gibanju, slepi in slabovidni, gluhi in naglušni, z motnjami v duševnem razvoju... vključeni v posebne zavode, organizirane tako, da je bil pouk prilagojen njihovim posebnostim. Toda odhod v začetku je večinoma pomenil tudi ločenost od družine. Starši otrok s posebnimi potrebami se danes raje odločajo, da otrok odrasča v svojem okolju in obiskuje tudi najbližjo šolo. Šole pa morajo tem otrokom zagotoviti normalen razvoj in pogoje za integrirano šolanje. Leta 2000 je začel veljati zakon o

usmerjanju otrok s posebnimi potrebami. Vendar zgolj zakon ni dovolj, treba je zagotoviti tudi druge možnosti, od prostorskih in kadrovskih do finančnih. Kako je videti integracija otrok s posebnimi potrebami v praksi, smo se prepirali v Osnovni šoli Zali Rovt, kjer imajo z integracijo že veliko prakse. Tudi od prej, ko je država še ni uzakonila.

**"Našo šolo je še pred uveljavitvijo zakona obiskovala naglušna deklica, šest let imamo tudi gibalno ovirano učenko, še ena deklica s cerebralno paralizo pa je tudi v drugem razredu,"** pove šolska svetovna delavka **Lea Torkar**. Gi-

balno ovirani deklici smo že zgodaj dodelili asistentko. Med prvimi smo se vključili v nacionalni program, ki sta ga omogočala šolsko ministrstvo in zavod za zaposlovanje in sta otrokom s posebnimi potrebami prek javnih del omogočila pomoč asistentke. Ta je pomagala deklici pri oblačenju, prehajanju iz razreda v razred, jo spremljala na izletih, z njo izvajala program pri telovadbi, ji bila v pomoč na naravoslovnih in kulturnih dnevih ... Razen tega se je šola otroku s posebnimi potrebami tudi sicer prilagodila. V stari šoli, ki je bila grajena v eni sami etaži, to ni bilo težko, v novi pa poskrbi, da v razredu, ki ga obiskuje deklica, čim več pouka poteka v eni etaži, da je urnik prilagojen tako, da je čim manj prehajanja med nadstropji. Hišnik je že v stari stavbi prilagodil vhode in sanitarije tako, da je bilo vse priročno in dosegljivo. V novi večnadstropni šoli pa je deklica dobila poseben pripomoček za vožnjo po stopnicah, goseničarja, ki ga je priskrbel občina.

Pri gibalno oviranih je integracija precej draga stvar, ker jim je treba prilagoditi prostore in omogočiti posebne pripomočke, meni Lea Torkar, po drugi strani pa njihovo vključitev v okolje močno lajša dejstvo, da imajo za sabo motivirane starše in dobro bazo strokovnjakov s področja zdravstva in socialne, ki so šoli v dragoceno pomoč in omogočajo, da si tudi učitelji pridobijo znanja s teh področij. Prvo težavo bi se dalo odpraviti tako, da bi v posameznih okoljih določili mrežo šol, ki bi se specializirale za posamezne vrste motenosti, čemur bi prilagodili tudi prostorske in kadrovske pogoje. Težavo, povezano s spremljevalci za otroke s posebnimi potrebami, pa so sedaj rešili.

Prej status teh ljudi ni bil zadovoljivo rešen, saj so denimo javni delavci lahko z otrokom ostali le omejeno obdobje, za otroke pa je zelo pomembno, da je spremljevalec v njihovem življenju stalnica. Sedaj je asistent eden od zaposlenih v šoli, koliko časa bo ostal, pa je določeno v odločbi, ki jo izda komisija. Za gibalno ovirane je to običajno tri leta.

Preden pa otrok pridobi te pravice, se odvije regularni postopek. Starši, ki želijo svojega otroka vpisati v želeno šolo, nanjo naslovijo vlogo. Predvideno je, da bi se z vlogami ukvarjale šolske uprave, vendar te še ne delujejo, zato potuje vlogo na center. Za socialno delo, nato pa jih obravnava posebna strokovna komisija. Ta izda odločbo, po kateri otroka razvrsti na želeno osnovno šolo in oceni njegovo samostojnost, mu dodeli asistenta, če mu je potreben, nato pa šolski strokovni tim izdela poseben individualni program, po katerem poteka izobraževanje otroka s posebnimi potrebami, tega pa po določenem času tudi preverjajo.

Kot pove Lea Torkar, ima šola z integracijo gibalno oviranih še najmanj težav. Izkušnja z deklico na invalidskem vozičku je pozitivna za šolo in še zlasti dekličin razred, saj mu je pripomogla k socialni prihodnosti, to pa je dobra naložba za prihodnost. Današnji mladi bodo zaradi tovrstnih izkušenj kot odrasli zagotovo strpnější do drugačnosti. Trši oreh so otroci, ki imajo drugačne probleme. Vsaka šola namreč medse sprejema tudi otroke, z učnimi težavami, vedenjskimi in osebnostnimi motnjami, hiperaktivne, eksplozivne... Tudi ti potrebujejo posebno obravnavo, več pozornosti učitelja in drugih strokovnjakov, kar pa je v precej

številčnih razredih težko zagotoviti. Takšni otroci so za vrstnike pogosto moteči, starši vrstnikov pa manj tolerantni, saj za svoje otroke terjajo pravico do neoviranega pouka.

**"Komisija za take otroke prizna največ do pet dodatnih ur pouka,"** pravi Lea Torkar. **"Če se potreba pojavi med letom, ima šola precej težav, da zagotovi tovrstno pomoč: za novo zaposlitev je tej ur pre malo, zato se navadno z drugimi šolami ali zavodskimi mobilnimi službami dogovarjamo, da njihovi strokovnjaki prihajajo k nam. Tako imamo denimo dogovor z Osnovno šolo Bistrice, od koder prihaja njihov defektolog za strokovno pomoč nekaj našim otrokom. Tudi nekaterim od teh otrok komisije priznajo asistenta, vendar ga ima denimo vedenjsko moteni otrok lahko le pol leta, v primeru z gibalno oviranim, katerega potrebnost se preverja na vsake tri leta. Tudi za otroke z vedenjskimi motnjami bi bilo prav, da je njegov spremljevalec stalnica, osebnost, ki mu omogoči čim večjo socialno vključenost."**

Zgodba o vključevanju otrok s posebnimi potrebami v redne šole ni le enoplastna, saj je otrok veliko, posebnih potreb pa prav tako. Učenci z učnimi težavami potrebujejo dopolnilni pouk, tudi z nadarjenimi se je treba dodatno ukvarjati, tisti s posebnimi potrebami potrebujejo mobilnega pedagoga, ki se spozna na njihove motnje, šolam pa omogočajo od pol do pet dodatnih ur pomoči za takšne otroke, da o posebnih pripomočkih za težko gibljive, slepe, gluhe, dolgotrajno bolne in še drugače drugačne niti ne govorimo.

Danica Zavrl Žlebir

## GORENJSKI GLAS

### Odgovorna urednica

Marija Volčjak

### Namestnika odgovorne urednice

Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

### Uredništvo

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Sajc, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Stefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic

### fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

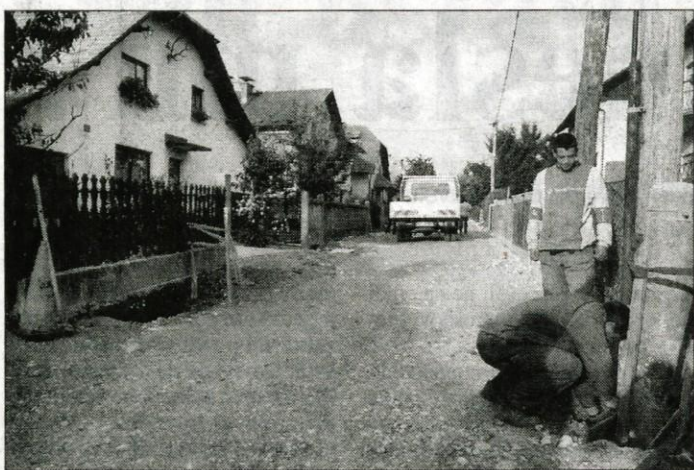
### lektoriranje

Marjeta Volžič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 977/1961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. **Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji tork v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Prava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mail oglaš: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivu; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure. Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekočih številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začeta naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 80 evrov; Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 160 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaškem).**



## Tominčeva ulica končno urejena



**Kranj** - Dolga leta so Stražišani iz Tominčeve ulice opozarjali krajevno in občinsko oblast, da njihova ulica, verjetno edina v mestni občini Kranj, še nima asfaltne prevleke. No, zdaj so asfalt vendarle dočakali, z njim vred pa tudi obnovljeno vodovodno napeljavo, novo fekalno in meteorno kanalizacijo ter javno razsvetljavo, saj se mestna občina zadnjih nekaj let drži načela, da ko se gradi, naj se zgradi vse, torej ne le vozišče, pač pa tudi komunalna infrastruktura. Približno hkrati kot Tominčeva ulica v Stražišču bo čez nekaj dni tudi obnova Gregorčičeve v mestu.

**H. J., foto: Gorazd Kavčič**

## V Mengšu še izredna seja

**Mengeš** - Zadnja seja občinskega sveta v Mengšu minuli teden je kljub nekaterim prostorskim razpravam izzvenela bolj v kritičnih napadih na župana. Najprej sta svetniški skupini LDS in SLS županu na začetku izročili pisno zahtevo, da takoj skliče izredno sejo občinskega sveta, da bodo na njej obravnavali poročilo o reviziji poslovanja občine Mengeš za leto 1999. Svetniški skupini navaja k sumu, da poslovanje ni bilo skladno z zakonom, ker se župan izogiba preverjanju poslovanja občine ter obravnava na občinskem svetu. Zato so zahtevali, naj bodo pri

razpravi na izredni seji navzoči tudi predsednik nadzornega odbora in predstavnik podjetja, ki je opravilo revizijo.

Kritična je bila med pobudami in vprašanji tudi svetnica Jožica Komatar, ki je poudarila, da župan zavaja ljudi. V Mengšanu je namreč objavil razpis za občinsko pomoč podjetnikom začetnikom, čeprav sploh še ni pravilnika o dodeljevanju tovrstne pomoči. Ugotovili so namreč, da je pravilnik pomanjkljiv in bo v ponovni obravnavi na občinskem svetu 28. oktobra. Sporna je tudi napovedana otvoritev športnega igrišča v

Loki, saj zanj ni gradbenega, kaj šele uporabno dovoljenje.

Zamero na župana pa je imel tudi Franc Jerič, ker je v Mengšanu poročilo o delu občinske uprave v zadnjem mandatu "zavzelo" kar 11 strani in je zato zmanjkalo prostora za objavo programa Mihaelovega sejma in za pogovor z uspešnim menedžerskim skakalcem. Očitek, da je uredniku odrejal, katere prispevke naj objavi in katere ne, je župan zavrnil in povedal, da je kontroliral le prispevke občinske uprave, urednika pa je hkrati poprosil, naj ostale prispevke skrajša.

**Andrej Zalar**

# Čistilna naprava v Radovljici s koncesijo ali brez?

V Radovljici se odločajo, ali gradnje osrednje čistilne naprave vendarle ne bi vodila kar občina sama. Kaj bo cenejše za občane?

**Radovljica** - Potem ko so v Radovljici že začeli z vsemi postopki, da bi gradnjo osrednje čistilne naprave zaupali koncesionarju, pa se je zdaj občina znašla pred dilemo, ali gradnje vendarle ne bi vodila kar sama. Odprla se je namreč možnost, da bi občina dobila del državnih nepovratnih sredstev, po mnenju mnogih pa bi bilo tudi za občane ceneje, če bi bila čistilna naprava kar občinski projekt.

V občini so že pred časom sprejeli odlok o izbiri koncesionarja, saj naj bi bil 900 milijonov tolarjev vreden projekt izgradnje osrednje čistilne naprave za občino prevelik zalogaj. Tako so že pripravili potrebno dokumentacijo za objavo javnega razpisa za izbiro koncesionarja (koncesijo bi do-

bil za 25 let), pripravili lokacijski načrt in idejni projekt, prav tako pa so pridobili tudi zemljišče ob Savi pri separaciji. Toda pred kratkim so na občini izvedeli, da obstaja možnost, da bi za gradnjo pridobili del državnih nepovratnih sredstev na razpisu okoljskega ministrstva za financiranje "okoljskih projektov". Kot je povedal **Rado Pintar**, svetovalec predstojnika za komunalo in varstvo okolja, bi na ta način lahko dobili med eno četrtno in eno tretjino potrebnega denarja, poleg tega pa bi za gradnjo v naslednjih letih lahko uporabili tudi takso za obremenjevanje okolja. Na ta način bi se nabralo že dve tretjini potrebnega denarja, medtem ko bi za preostanek občina najela kredit. "To pa je velika obveza, ker nas čakajo tudi drugi pomembni projekti, denimo depozitarni, devetletka...", je dileme občine ponazoril Pintar. Tudi župan **Janko S. Stuček** je potrdil, da so se znašli pred vprašanjem, ali bi bil enostavnejši in hitrejši postopek gradnje s podelitvijo koncesije, ali pa morda organizacijsko bolj tvegan in kako leto daljši postopek lastne gradnje. "Gradnja s

podelitvijo koncesije je za občino enostavnejša, a za prebivalce bi to pomenilo večje finančne obremenitve," je dejal Stuček, saj bo koncesionar zagotovo hotel čim prej dobiti povrnen svoj vložek. Župan je tudi povedal, da je večina čistilnih naprav pri nas zgrajenih s koncesijo, le velike občine so gradile same. Dilemo, ali naj občina podeli koncesijo ali naj čistilno napravo gradi sama, pa so skušali razrešiti tudi člani Sveta modrih. Na zadnji seji so menili, naj bo glavno vodilo pri odločitvi odgovor na vprašanje, kaj bo cenejše za občino in občane. Predsednica

Sveta modrih **Marija Koman** je tako dejala, da bi bilo škoda izgubiti nepovratna sredstva, **Pavel Noč** je menil, da je lastna gradnja zagotovo cenejša rešitev, četudi se bodo postopki morali presoditi. "Če ta možnost pogori, še vedno lahko delamo na koncesiji," je dejal. **Janez Smole** pa je dodal, da bi pri odločitvi morali presoditi, kateri so tudi drugi težki problemi, ki čakajo občino, od izgradnje lastne deponije naprej. Ne bo namreč dobro, če bi gradnja čistilne naprave pobrala ves razpoložljiv občinski proračunski denar.

**Urša Peternel**

## Cena za priključek na plin

**Vodice** - V občini Vodice sicer še nimajo koncesionarja za zemeljski plin, so pa na zadnji seji občinskega sveta razpravljali o ceni zakupa stalnega odjema oziroma tako imenovanega priključka. Po različnih preverjanjih po posameznih občinah in usklajevanjih so se odločili za 95 tisoč tolarjev. Ta cena velja od 1. oktobra letos. Višino cene pa bodo usklajevali dvakrat na leto in sicer 30. junija in 30. decembra.

Cena vključuje izgradnjo hišnega priključka in povprečno 20 metrov dolg vod, ki poteka od odcepa na uličnem plinovodu do fasade objekta in požarno pipo v zaščitni omarici. Bodoči odjemalci plina bodo priključek lahko plačali v enkratnem znesku s 5-odstotnim popustom ali v obrokih.

Na seji pa so tudi po hitrem postopku sprejeli rebalans proračuna za leto 2002 in odlok o vzreji psov ter o obveznostih pri vzdrževanju čistilne javnih površin. Odložili pa so sklepanje o povračilih za priključek na vodovodno in kanalizacijsko omrežje. O tem bosta pred ponovno obravnavo razpravljala in pripravila usklajena izhodišča odbor za komunalo in odbor za pravne akte občine Vodice.

**Andrej Zalar**

## Zahvalili se bodo krvodajalcem

Na petkovi slovesnosti se bo Območno združenje Rdečega križa Kranj zahvalilo krvodajalcem za humanost, ki jo izkazujejo z darovanjem krvi.

**Kranj** - Tokrat se bodo zahvalili jubilarantom, ki so kri darovali več kot 25-krat. Letos so zabeležili že 2625 odvzemov krvi, kar je glede na lani manj, verjetno tudi zaradi zdravniške stavke v času osrednje krvodajalske akcije marca letos. Čeprav je v nekaterih okoljih odziv na krvodajalske akcije zelo slab (posebno razočaranje so doživeli v krajevni organizaciji Bito), do konca leta pričakujejo, da bodo dosegli številko 3000.

Svečanost ob podelitvi priznanj krvodajalcem in prostovolcem bo v petek, 11. oktobra, ob 18. uri, v dvorani Mestne občine Kranj, kjer bo jubilarne nagovori župan Mohor Bogataj, kulturni program pa pripravil tercet Vedrina. Območno združenje RK Kranj bo razdelilo 99 priznanj krvodajalcem, od tega je 25-krat darovalo kri 44 ljudi, 30-krat 27, 35-krat 15, 40-krat 5, 45-krat 4, 50-krat je dal kri Samo Blagovič, 60-krat Mirko Bohinec in Franc Ješe, že nekaj let zapored pa je rekorder med krvodajalci Vinko Meserko. V petek se mu bodo zahvalili za 140-kratno darovanje krvi. Zahvale bodo deležni tudi prostovoljci in donatorji Rdečega križa. Tako bodo srebrni znak dobili Nada Šifrer, Marjan Zorman in Francka Žerovnik, bronasti znak Stanka

Malovrh, Stane Zupan in Gorenjski glas, Diplomsko RKS pa Miloš Stepan in Ingrid Peinkicher.

Dan po slovesnosti pa se bo Rdeči križ iz Kranja pridružil vse-

slovenskemu projektu "Drobtinica". V soboto, 12. oktobra, bodo od 8. do 13. ure na Maistrovem trgu v Kranju, od 9. do 13. ure pa v Mercatorjevem centru na Primorskem prostovoljci te humanitarne organizacije prodajali kruh po enotni ceni 300 tolarjev in pecivo po 150 tolarjev za kos, izkupiček pa namenili za prehrano osnovnošolskih otrok iz socialno ogroženih družin na dveh kranjskih šolah.

**Danica Zavrl Žlebir**

## Praznično srečanje v Volčjem Potoku

Proslavili so izgradnjo dve tretjini kanalizacije, ki so jo začeli graditi pred petimi leti.

**Volčji Potok** - Običajno se krajanje krajevne skupnosti Volčji Potok srečajo vsako leto junija. Tokrat pa so se odločili, da bodo tradicionalno srečanje združili s praznovanjem. Po petih letih so namreč v krajevni skupnosti v soboto slovesno sklenili izgradnjo dveh tretjin meteorne in fekalne kanalizacije v Spodnje delu Volčjega Potoka.

Program, v dveh tretjinah vreden 136 milijonov tolarjev, pri čemer so zgradili 1342 meteorne kanalizacije in 3324 metrov fe-

kalne, so uresničili s skupnimi močmi. Začela ga je pred petimi leti uresničevati občina Kamnik, potem pa so se izvedbi pridružili tudi krajanje oziroma v krajevni skupnosti s sodelovanjem Arboretuma in Golfa. Danes, kot sta poudarila predsednik gradbenega odbora **Metod Jerman** in predsednik krajevne skupnosti Volčji Potok **Tone Žibert**, si ne morejo misliti, da bi tako velik in pomemben projekt ostal nedokončan ali, da bi ga z nasprotovanjem ogrozili.

Res je, da na samem začetku ni bilo vse gladko. Potrebna so bila številna razumevanja, razlage, pogovori, saj so bili vodi speljani čez travnike in kmetijske površine. Vendar, če ne bi bilo v osnovi pravega razumevanja in volje, tega praznika v soboto ne bi bilo.

Zadovoljen in hkrati ponosen na dokončanje dveh tretjin zahtevnega velikega projekta je bil v svečanem nagovoru tudi župan občine Kamnik **Anton T. Smolnikar**, ki se je vsem krajanom in vodstvu ter donatorjem zahvalil in izrazil željo ter hkrati prepričanje, da bo geslo Naš razvoj je vaš razvoj spremljalo izgradnjo in sodelovanje tudi v prihodnjem letu. Za to pa bo treba zagotoviti še okrog 90 milijonov tolarjev. Vendar pa je bilo sobotno praznovanje pri Domu krajevne skupnosti, kamor so povabili vse predstavnike krajevnih skupnosti iz občine Kamnik, predstavnike novoustanovljenega turističnega društva, šolarje in mlade harmonikarje, hkrati tudi neomajna potrditev, da bodo cilj prihodnje leto dosegli. Da so za sobotni praznik in jutrišnje nadaljevanje živeli vsi v krajevni skupnosti, so potrdile tudi gospodinje, ki so mize za številne povabljene obogatile z različnimi dobrotami.

**Andrej Zalar**



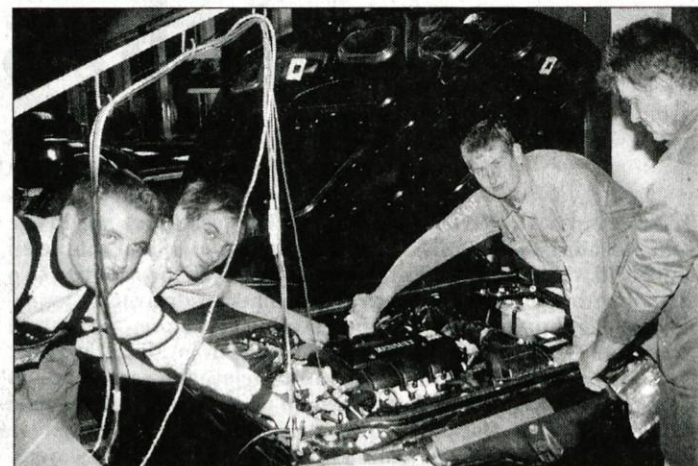
**U.P.** Sobotno srečanje krajanov je bilo več kot le tradicionalno.

## Avto za loške dijake avtomehanike

Renault Slovenija je za izobraževanje avtomehaničnikov namenila tri vozila renault laguna. Enega med njimi je v uporabo prejela tudi škofjeloška Srednja šola za strojništvo.

**Škofja Loka** - Srednja strojna šola, ki deluje od leta 1889, ima danes 27 oddelkov z 612 dijaki in vajenci. Izobražujejo za devet poklicev s področja strojništva. Med njimi je kar 213 avtomehaničnikov, ki bodo sedaj lahko pri praktičnem pouku uporabljali laguno. Že pred časom so v uporabo dobili twinga.

Po besedah Martina Pivka, ravnatelja šole, so vozilo prejeli za nedoločen čas in brezplačno.



Dijaki pod budnim očesom mentorja že veselo "šraufajo" po novi laguni.

"Naša obveznost je po pogodbi vozilo redno vzdrževati in ga lahko uporabljamo le kot učni pripomoček v okviru šole. V prometu ga ne smemo uporabljati," še dodaja ravnatelj. Prej so dijaki in vajenci delali na starejših modelih ter na avtomobilih, ki jih kupci njihovih storitev pripeljejo v šolo, a registrirano avtomehanično delavnico. S praktičnim učenjem se dijaki prvič spoprimajo v drugem letniku.

"Veseli nas, ker se vpis v strojniške poklice ponovno povečuje. Letos je kar 30 dijakov več kot

lani in prihajajo z vse Gorenjske," je zadovoljen s splošnim stanjem strojniške šole ravnatelj Pivk. Zelo dobro sodelujejo tudi z okoljskim gospodarstvom, saj je prva naloga šole dobro znanje dijakov, ki ga bo pridobil le na kvalitetni opremi. Poleg rednega izobraževanja pa v šoli poteka tudi izobraževanje odraslih s 300 udeleženci, v sklopu šole pa deluje tudi avtošola. "Pohvalimo se lahko, da je bil uspeh poklicne mature, ki jo je opravljal 45 dijakov kar 100-odstoten," ponosno za konec pove ravnatelj Pivk. **Boštjan Bogataj**

## Uroš Krek bo častni občan

**Radovljica** - Radovljiški občinski svetniki so sklenili, da bo častni občan Radovljice postal skladatelj **Uroš Krek**, ki je z izjemnim delovanjem in stvaritvami na področju glasbe pomembno prispeval k ugledu in napredku občine Radovljica in države Slovenije. Uroš Krek je bil rojen leta 1922 v Ljubljani, od leta 1970 pa živi in ustvarja v Lescah. Je najbolj markantna osebnost slovenske skladateljske generacije, ki se je prva v celoti izšolala doma, za svoje skladateljsko delo pa je dobil že vrsto najvišjih priznanj. Župan mu bo naziv častnega občana podelil ob občinskem prazniku 11. decembra. Občina Radovljica ima že enega častnega občana, Slavka Avsenika.

**U.P.**

## V nedeljo v Zalogu Bučarijada

**Cerklje** - Turistično društvo Cerklje bo oktobra pripravila dve zanimivi in odmevni prireditvi. V nedeljo, 13. oktobra, bodo skupaj z Medgeneracijsko skupino Klasje iz Komende pripravili na kmetiji Kvas v Zalogu pri Cerkljah tradicionalno 17. Bučarijado Cerklje 2002. Izbrali bodo največjo, najlepšo ter najdaljšo bučo. Na prireditvi so vabljeni tudi udeleženci področnih bučarijad, ki so bile v letošnjem letu po Sloveniji. Ogledali si boste tudi lahko zeliščni vrtiček z osnovnimi zelišči ter za gurmanske užitke. Sprejem buč bo v Zalogu pri Cerkljah od 14. ure, nato bodo do 15.30 ure merili buče, ocenjevanje buč bo od 15.30 do 15.45 ure, ob 16. uri pa bodo razglasili rezultate, nagrade pa podelili na prireditvi v novi športni dvorani v soboto, 26. oktobra, v Cerkljah. Najtežje kmečke pridelke Slovenije za leto 2002 pa bodo izbrali na posebni prireditvi v Cerkljah, v soboto, 26. oktobra, v novi športni dvorani. Vsem, ki bi želeli sodelovati na prireditvi v Cerkljah, organizator sporoča, naj svoje "naj" pridelke stehajo doma, da bodo olajšali delo strokovni komisiji in obiskovalcem, ki jih čaka vesel in zabaven večer ob prijetni glasbi, petju in zabavi. **J. Kuhar**



# Štiri krajevne skupnosti praznovala v Gozdu

V Gozdu pod Kriško goro je bila tudi letos osrednja slovesnost v počastitev praznika krajevnih skupnosti Križe, Pristava, Sebenje in Senično ter spomin na požig vasi pred 58 leti.

**Gozd** - Precej let je v Gozdu na prvo oktobrsko nedeljo slovesno. Na ta dan je v Gozdu tradicionalno žegnanje z mašo v tamkajšnji podružnični cerkvi, prav tako pa tudi svečanost v spomin na požig vasi oktobra leta 1944 in v čast praznovanja praznika krajevnih skupnosti Križe, Pristava, Sebenje in Senično.

Gozd, v katerem je živel leta 1944 okrog 60 ljudi, od katerih jih je bilo 26 v partizanih. Šest jih je padlo, ostali so umrli po vojni, živih pa jih je še pet. Eden od njih je **Viktor Tišler**, **Podlogarjev iz Gozda**, rojen leta 1928, ki je bil leta 1944 star 16 let. Dan, ko so Nemci s sodelavci napadli Gozd in ga kasneje tudi požgali, je bil tudi dan njegovega odhoda v partizane. Prinčeva hiša so požgali že prej in ubili Mežnarjevo Kati.

"V našo vas sta prišla prvi in tretji bataljona Kokrškega odreda in se dva dni zadrževala v vasi. Tretji dan je šla patrulja proti Križam in srečala kriške žandarje. V kratkem spopadu je bil ubit eden od partizanov. Patrulja se je vrnila v vas, kjer so partizani na poteh v vas postavili zasede, obenem pa so se pripravili na umik. Nemci so skupaj z belogardisti iz sosednjih

postojank 7. oktobra leta 1944 obkoljevali vas, ki so jo po osvojitvi in umiku partizanov na pobočje Kriške gore, izpraznili. Veliko živine so poklali, ljudi nagnali v dolino, vas pa zažgali. Ker dve od desetih hiš nista hoteli pogoreti, so se vrnili in delo dokončali. Sam sem se pridružil partizanom in s Kriške gore opazoval gorečo domačo vas. Po vojni sem sodeloval po obnovi požgane vasi," je v nedeljo pred proslavo pripovedoval Viktor Tišler.

V Gozdu, kjer je bila 26. julija leta 1941 ustanovljena Tržiška partizanska četa, o čemer priča plošča na Jurjevi hiši, je danes drugače, kot je bil takrat. Hiše so obnovljene, vendar je domačinov vedno manj. Okrog 20 jih je še, mi je povedal dolgoletni znanec **Jože Sturm**, ki je prišel v Gozd pred 26 leti in je bil med drugim tudi cestar na cesti v gozd in oskrbnik Planinskega doma na Kriški gori. Konec tedna in v praznikih pa se Gozd duši v pločevini. Pogosto



Viktor Tišler

Jože Sturm

že presega razumne in še sprejemljive meje. Gozd je namreč prijazen že sam po sebi, razen tega pa je odlično izhodišče za vzpon na Kriško in sosednje gore. Tudi v nedeljo so bila vsa parki-



Milan Jazbec

Na svečanosti pri zavetišču Planinskega društva Križe v počastitev v spomin na požig vasi in v počastitev praznika štirih krajevnih skupnosti je zbrane nagovoril predsednik krajevnih skupnosti Križe **Milan Jazbec**. Med drugim



Tine Tomazin

je povedal, da je njegova krajevna skupnost od občine pričakovala več, še posebej pri urejanju vaških cest, vendar je šlo verjetno več denarja za osrednjo naložbo v Tržiču. Vseeno so zadovoljni, da so se začela popravila cest in kanalizacije. V Gozdu pa ostaja še naprej največji problem voda. Tudi v krajevnih skupnostih Pristava in Senično so ostale nekatere naloge neuresničene, bolj zadovoljni pa so lahko v Sebenjah, kjer so uredili javno razsvetljavo in krajevne ceste. Govornik je želel, da se bo v prihodnje v praznovanje vključilo še več mladih. V imenu borčevske organiza-

cije je govoril **Tine Tomazin**. Dejal je, da se vedno več ljudi pridružuje tistim, ki spoštujejo narodnoosvobodilni boj in se zaveda pomena tega dejanja za današnji čas. Slovenci se med vojni niso ločevali po veri in ideologiji, ampak po tem, kdo je bil za upor zoper okupatorja in kdo ne. To je pomembno tudi danes, čeprav mrtvih ni treba vpletati v politične spore. V kulturnem programu so sodelovali učenci iz osnovne šole Križe, partizanska učiteljica Minka Sitar in harmonikar Polde Narat.

**Jože Košnjek**

## Cesta skozi Korita bo obnovljena



**Bohinjska Bistrica** - Pretežni del poletne sezone je bila cesta skozi Korita, ki pomeni povezavo spodnje z zgornjo bohinjsko dolino, zaprta. Polovico cestišča je namreč že lani odneslo deževje, zaradi česar je bila vožnja nad strmim prepadom zlasti za avtobuse zelo nevarna. Pred kratkim pa so cestišče vendarle začeli obnavljati in dela so že toliko napredovala, da so cesto spet odprli za promet. Izvajalec del je Podjetje za urejanje hudournikov iz Ljubljane, kjer smo izvedeli, da je bila obnova zelo zahtevna, saj je bila nujna temeljita sanacija podporne konstrukcije. Obnovitvena dela bodo, kot smo izvedeli, končana v nekaj dneh.

**U.P.**

## Kanalizacija za Šmartno in Tuhinj

**Šmartno** - Za izgradnjo kanalizacije ob podpori občine Kamnik

so se odločili v krajevnih skupnostih Šmartno in Tuhinj v Tuhinjski



Občini Kamnik in županu sta se zahvalila predsednik KS Šmartno Tone Rajsar (drugi z leve) in predsednik KS Tuhinj Marjan Drolc (prvi z desne).

**Andrej Žalar**

dolini že pred leti. Iz takratnega programa je bila potem zgrajena tudi čistilna naprava v Šmartnem za okrog 250 enot. Pred dnevi pa so s povezovalnim vodom med Lazami in Šmartnim povezali oba kanalizacijska sistema. Ob tej priložnosti je na slovesnosti v Šmartnem kamniški župan Tone Smolnikar poudaril, da gre zahvala pri uresničevanju tega programa vsem tistim, ki so si tako vztrajno prizadevali za uresničitev projekta. Vendar pa načrtovani program še ni končan, saj jih čaka v obeh krajevnih skupnostih še priključitev posameznih krajev oziroma objektov na kanalizacijo. V prostorskih dokumentih pa bodo v občini opredelili nadaljnji potek izgradnje kanalizacije v tem delu občine Kamnik v prihodnje.

## S sosedsko pomočjo prekrili hišo

Pred tednom dni je bil na Dovjem požar, ki je popolnoma uničil ostrežje hiše. S sosedsko pomočjo je hiša že na novo prekrita: agrarna skupnost je kupila kritino, kranjskogorski svetniki so prispevali 600 tisoč tolarjev.

**Dovje** - 28. septembra popoldne je zaradi stika na električni napeljavni neniadoma zagorelo na Kosmatovi hiši na Dovjem, kjer živi kmet Sandi Rabič in njegova mama Tončka. Zagorelo je ostrežje hiše in kljub hitri gasilski intervenciji domačih dovških gasilcev, mojstranjskih, kranjskogorskih, gasilcev LIP-a, jeseniških poklicnih gasilcev je pogorelo celotno ostrežje in 15 ton sena, škoda je bila ocenjena na 2,5 milijona tolarjev.

Na Dovjem so se ob nesrečah vedno izkazali in tudi tokrat hitra in učinkovita sosedska pomoč ni zatajila. Po zaslugi odličnega organizatorja akcije **Rudija Kokalja**, predsednika gasilskega društva Dovje, je komaj teden dni po požaru Kosmatova hiša že dobila novo streho. Rudi Kokalj



Rudi Kokalj

pravi: "Po požaru smo takoj počistili podstrežje in ožgano seno odpeljali na deponijo, naslednji dan pa je 23 ljudi, gasilcev, znancev in prijateljev s ceradami prekrilo vse ostrežje in pospravilo ostanek pogorišča. Kranjskogorski občinski svetniki so za pomoč namenili 600 tisoč tolarjev, začela se je zbirati dokumentacija in že v ponedeljek je bil les - skupaj 35 kubičnih metrov - za ostrežje na žagi na Belci s pomočjo Mojstrančana **Iva Skumavca**. **Vladimir Gruden**, lastnik žage je les takoj razžagal, naslednji dan je **Zvone Pezdarnik** brezplačno pripeljal 3000 kosov strešne kritine, ki jo je plačala **agrarna skupnost Dovje - Mojstrana**. Prvi dan je bilo na pogorišču 13 ljudi, ki so opravili 91 ur, naslednji dan 20 z 240 nadurami in v nedeljo 23 prostovoljcev z 276 udarniški urami. Za prehrano so poskrbeli: **razvojna zadruga Dovje, gostilna Potokar, vila Roza**, sosedje so



Teden dni po požaru imajo pri Kosmatu na Dovjem že novo streho, kmetje pa jim vozijo seno...

delavcem nosile kavo, sladice... Ostrežje je postavil **Franc Legat** mlajši, sodelovali so **Jani Zajšek**, pa **Slavko Rabič - Brolhov** in drugi. Za zaščito lesa so prispevali dovški gasilci. Sosedje so že navozili nekaj sena, obljubili pa so ga tudi kmetje iz Zgornjesavske doline..."



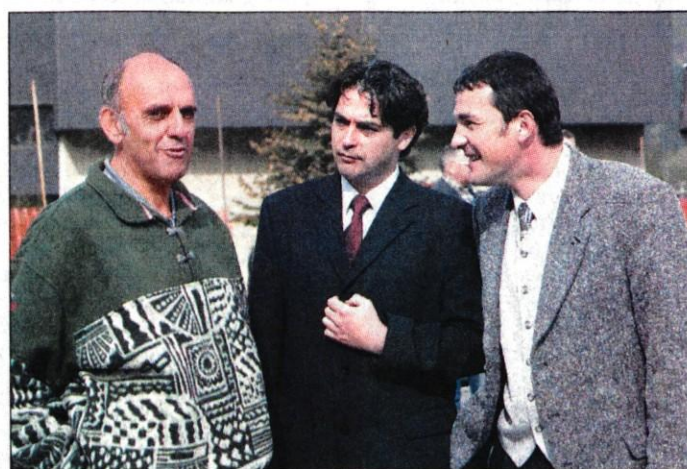
Sandi Rabič

Prižadeti **Sandi Rabič** pravi: "Ne morem najti besed, da bi se zahvalil sosedom, znanec gasilec in prijatelj za tako hitro in učinkovito pomoč. Komaj nekaj dni je minilo od požara, pa je hiša prav po njihovi zaslugi že pokrita. Ne morem verjeti, kako hitra je bila ta akcija..."

**Darinka Sedej**



## Bohinj bo brez direktorja uprave



**Bohinjska Bistrica** - Direktor občinske uprave Občine Bohinj **Simon Velički** v teh dneh odhaja v novo službo v Kranj, kjer bo prevzel delovno mesto načelnika Uprave kriminalistične policije. V četrtek naj bi njegovo imenovanje potrdila vlada. Bohinjska občina bo tako ostala brez direktorja uprave, njegove naloge naj bi si začasno razdelili sodelavci, medtem ko naj bi bila izbira novega direktorja naloga že novoizvoljenega župana. Velički, po izobrazbi univerzitetni diplomirani pravnik, je na bohinjsko občino prišel iz policijskih vrst, kamor se po dveh letih tudi vrača. Zanimivo je, da je tudi njegov predhodnik **Dušan Vučko** prišel iz policije, zdaj pa je državni poslanec. Na fotografiji Simon Velički (v sredini) in Dušan Vučko (desno) v klepetu s smalcem RTV Slovenija Tinom Golobom. **U.P., foto: Gorazd Kavčič**

## Kropa ima Zeleni kotic

V Kropi je tudi sedež Progresivne stranke Slovenije, kar je edini sedež katerekoli slovenske stranke na Gorenjskem.

**Kropa** - Kropa ima od nedelje popoldne dalje uradno odprt Zeleni kotic, ki bo ponujal številne možnosti za druženje in izobraževanje in v katerem, čeprav neuradno, je bilo vedno živahno med vsakoletnim Kovaškim šmarom. Zeleni kotic je v pritličju rojstne hiše svetovno znanega Kroparja, fizika in vrhunskega strokovnjaka v ameriški vesoljski agenciji NASA **dr. Dušana Petrača**. Dr. Dušan Petrač je obnovil svojo rojstno hišo v središču trga, v Kropi 13. Otvoritev Zelenega kotička so se udeležili njegovi prij-



Dr. Dušan Petrač in Janko S. Stušek.

telji, čast otvoritve pa je pripadla radovljiškemu županu Janku S. Stušku. Po njegovem mnenju je to pomemben dan za Kropo.

V Kropi 13 je odslej tudi sedež Progresivne stranke Slovenije, ki je po vsebini socialdemokratska stranka brez levih ali desnih ideoloških obremenitev. Stranka je pragmatična in zelo odgovorna javnosti. Prav prezir do javnosti je največja napaka večine sloven-

skih političnih strank in politike. Le redkemu visokemu politiku se ljubi odgovoriti na razne izzive javnosti ali posameznikov.

In kot je dejal zakoniti zastopnik stranke **odvetnik Anton Podgoršek**: "Za ljudi so pomembna dejstva. Potem bodo že sami znali razmišljati, saj niso idioti. Danes pa se marsikateri politik obnaša tako, kot da bi bili ljudje popolnoma neumni." **Jože Košnjek**

## Projekt za bruce in druge študente

**Kranj** - Študentska organizacija Fakultete za organizacijske vede v Kranju je ta teden pripravila različne delavnice in prireditve.

Skupni naslov tedna je "Danes sem bruc", ki se je začel že včeraj z predstavitvijo fakultetnega radia, študentske organizacije, aktivnosti in združenj in študentskih pravic, prijave na izpit, ter kako do zapiskov, knjig in podobno. Projekt je namenjen vsem novo pečenim študentom, željnim informacij o študiju, obštedijskih dejavnostih, pravicah, dolžnostih študentov ter o možnostih kvalitetnega preživljanja prostega časa. Tudi danes bodo vse do 13. ure potekale predstavitve študentskih aktivnosti v avli fakultete, ob 14. uri pa na vrsti še zanimiva delavnica z naslovom Kako naj se učim?

V sredo bo od 12. do 14. ure bo potekal sejem rabljenih učbenikov in zapiskov, ob 14. uri pa delavnica z naslovom Kako naj si planiram svoj čas? Za petek so v ŠO FOV pripravili še spoznavni večer - Oktoberfejt.

**B.B.**



# Varčevalci so se utopili v Juliani

Andrej Sever, lastnik propadle hranilno kreditne službe Sicura, in Teos Perne, lastnik delniške družbe Perne Juliana, sta na podjetniški šahovnici trenutno v pat poziciji. Sever ima v rokah kovček z Julianinimi delnicami, Perne pa pogodbo o njenem lastništvu in, kot kaže, vso poslovno dokumentacijo. Aktualni direktor družbe Milko Šarman obupan brska po dokumentih na ljubljanskem registrskem sodišču in upa, da mu bo postala zadeva vsaj približno jasna; če ga bosta "šahista" še naprej ignorirala, grozi, da bo sklical tiskovno konferenco.

Osvežimo si spomin. Sprva je Andrej Sever deloval v senci Vladimirja Slejka, nekoč vplivnega člana Liberalne demokracije Slovenije. Ko je leta 1993 izbruhnila afera Optimizem, v katero je bil vpleten takratni finančni minister Mitja Gaspari, se je Slejko iz javnosti umaknil, njegovo mesto pa je zasedel Andrej Sever. Podjetja je ustanavljal in zapiral kot po tekočem traku. Pri tem je imel grdo razvado, da je podjetja dokapitaliziral s papirnati denarjem. Kriminalistična služba, urad za preprečevanje pranja denarja, nekdanja agencija za plačilni promet in Banka Slovenije, pa nič.

## Ob svetem Nikoli

Iz dokumentov, ki so na ljubljanskem registrskem sodišču javnosti na voljo, sta se podjetnika Andrej Sever in Teos Perne srečala konec leta 1999. Takrat je namreč Sever preko svoje delniške družbe Sicurainvest trust v Pernetovo družbo z omejeno odgovornostjo Perne Juliana vložil sto štiriinšestdeset milijonov tolarjev. Domnevno resničnih. Marca 2000 je Sever Juliano kapitaliziral za 1,3 milijarde tolarjev, podjetje pa preoblikoval v delniško družbo. S sklepom skupščine je bilo izdanih 1.132.044 navadnih prinosniških delnic. Uradno je Sever Juliano kapitaliziral z odkupom dolgov, pri čemer je nastalo terjatev spremenil v kapitalski vložek. Za odkup dolgov pa naj bi se bil zadolžil pri hranilno kreditni službi Sicura, ki je prav tako v njegovi lasti.

Junija 2000 pa sta Sever in Perne izvedla pravo podjetniško vragolijo. Podpisala sta namreč pogodbo, s katero je Sicurainvest trust Teosu Pernetu prodala vseh 1.132.044 delnic, za kar naj bi kipec prodajalcu odštel 1,3 milijarde. Vragolija je v 2. členu pogodbe, ki pravi: "Prodajalec daje kup-

cu možnost, da plača kupnino iz te pogodbe v roku plačila, ki najbolj odgovarja kupcu; v primeru, da bi prodajalec, zaradi zagotavljanja opcije kupcu, za plačilo kupnine v roku plačila, ki kupcu najbolj odgovarja, imel dodatne stroške ali likvidnostne težave pri poslovanju, lahko enostransko poveča obrestno mero, določeno v prejšnji alineji tega člena." Če odmislimo, da je kupoprodajna pogodba popolno skrupucalo, je hec v tem, da je prodajalec še pred vračilom prvega tolarja kratko malo in po hitrem postopku premnil. Ker je Sever Sicuroinvest trust 29. novembra 2001 po skrajšanem postopku iz sodnega registra zbrisal, nima Perne dolga komu več vrniti.

## Uganka za kriminaliste

Privoščimo si spekulacijo, ki ni povsem iz trte zvita. Vzemimo, da drži namig, naj bi od leta 1998 Sever Pernetu na veliko zalagal z gotovino; Perne naj bi bil po gotovino hodil v Sicuro in jo položil

na žiro račun Juliane; pri prevzemu gotovine naj bi bil Severju vedno podpisal zadolžnico. V kolikor namigi držijo, se je Perne s Severjem zapletel v hudo sumljive posle. Scenarij, ki sledi, je plod naše domišljije. Enen razpolaga z večjo količino "umazanega" denarja. Da bi ga legaliziral, ustanovi podjetje. Poišče poslovnega partnerja, ki je do vratu v godlji in mu ponudi gotovino. Kajpada jo ta z veseljem sprejme. V bilanci svojega podjetja Enen gotovino prikaže na eni strani kot terjatev do poslovnega partnerja, na drugi pa kot finančno obveznost. Na ta način je gotovino spremenil v papirnati denar. Torej v posojilo. "Pranje" bo končano, ko bo posojilo vrnjeno.

Vrnimo se k Severju. Temeljno vprašanje je, s čigavim oziroma katerim denarjem naj bi bil Sever nam varčevalcev ali z denarjem, ki je pritekal denimo iz podzemlja? Odgovor na to vprašanje bodo morali poiskati organi pregone.

**Marjeta Smolnikar**



Damjana Šmid

## DRUŽINSKI NASVETI

### Je ljubezni lahko preveč? (1)

**"Za preživetje potrebujemo štiri objeme na dan. Za vzdrževanje potrebujemo osem objemov na dan. Za rast potrebujemo dvanajst objemov na dan."**

Včasih pa ne zadostujejo samo objemi. Treba je razumeti, znati, spoštovati, biti potrpežljiv, sprejemati, pomagati, organizirati, spodbujati in po potrebi tudi čarati. Vse to obvladamo starši - včasih bolj, drugič manj. Je ljubezni lahko preveč? Tiste prave ljubezni najbrž nikoli ne more biti preveč. Ljubezen, pod krinko katere pa skrivamo še nadzorovanje drugih, strah pred osamljenostjo, strah pred izgubo varnosti pa je tista ljubezen, ki je je včasih preveč. Kaj vse se dogaja v imenu ljubezni? Včasih se zdi, da sta ljubezen in sovraštvo brat in sestra, ne pa nasprotnika. Prava in zdrava ljubezen je tista ljubezen, ki jo enostavno čutimo in je ni potrebno dokazovati s čokolado, igračami ter z ostalimi odpustki, da bi otroci in odrasli ljudje videli, da jih imamo radi. Takšno ljubezen lahko da samo človek, ki je srečen in zadovoljen sam s seboj in s svojim življenjem. Vse ostalo je zamenjava čustev, razvijanje odvisnosti in gojenje pričakovanj, kako nas bodo drugi osrečili in kaj bodo drugi storili za nas. Razmišljanje staršev mnogokrat pripelje do rezultatov, ko zaradi vlaganja ljubezni, časa, energije, denarja in še česa od otrok pričakujejo neskončno hvaležnost, uboganje, pridnost, spoštovanje in so razočarani, ker tega od otrok ne dobijo. Otroci so največji preizkuševalci naše brezpogojne ljubezni. Njihovo vedenje je včasih brezupno in ni se nam potrebno strinjati z njim, toda - mar se takrat ne zmanjša količina naše ljubezni do njih? Če je temu res tako, potem to ni brezpogojna ljubezen, temveč odnos daj-dam. Otroke je najlažje imeti rad takrat, ko si o njih ne ustvarimo določenih sličic, pričakovanj, kaj bodo dosegli, kakšni bodo. Sprejemamo jih takšne, kot so in jih imamo preprosto radi. Preproste stvari so najtežje. Mi, starši bi seveda radi naredili več in boljše. Tako se zaženemo v vzgojo najboljših, najbolj pridnih, najbolj uspešnih otrok in v imenu ljubezni ustvarjamo njihovo življenje. Dali smo jim življenje in zato si ga nesramno lastimo. Kot je nekoč lepo dejal, so otroci kot gostje v našem življenju. Sprejemamo jih v svoja življenja, jim pokažimo svoje gostoljubje, svojo ljubezen, jim z vsem svojim vedenjem pokažimo osnove za življenje in jih spustimo v svet. Ali verjamemo, da so naši prijatelji, ki prihajajo na obisk dobri, prijazni, pametni, sposobni? Ali jih spodbujamo, jim stojimo ob strani, ko imajo težave in smo njihovi zavezniki? Zakaj ne bi isto verjeli za naše otroke? Čigavo življenje bomo živeli? Čigava last je otroštvo?

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

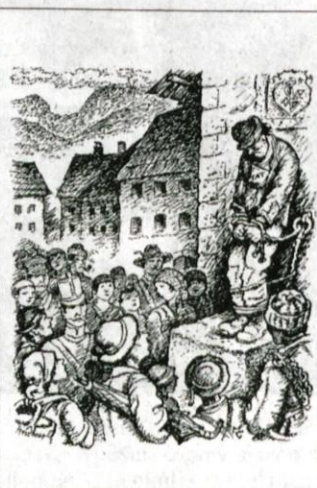
426

## Življenje na Brdu

Kako je potekalo Kersnikovo življenje na Brdu po poroki? "Jako enolično in brez kakih večjih pripetljivajev", odgovarja Fran Erjavec v uvodu h Kersnikovim Izbranim spisom za mladino, 1924. "Vstajal je navadno do devetih ali pa še pozneje in prebil nato do opoldne v svojem notarskem uradu. Opoldne je sedel k svojim časopisom, ki jih je čital do obeda, po obedu je pa urejeval svoje gospodarske posle in se pečal z otroki. Od štirih do petih popoldne je navadno počival, nato urejeval zopet svoje gospodarske ali županske zadeve, okrog sedmih je pa šel k Škofici ali pozneje k Slaparju in bližnjo Lukovico na kozarec piva ali vina. Tam se je namreč zbirala vsak večer večja družba domače gospode, ki je je bilo na Brdu zaradi tamošnje sodnije in davkarije vedno precej. Ob devetih se je vrnil

zopet domov k večerji, po večerji je pa ostajal pozno v noč v krogu svojih domaćih ali pa grajskih stanovalcev, kjer so jim hitro potokele ure v prijetnih razgovorih. Kadar ga je pa začel pestiti Levec za nadaljevanje kakega spisa, ki ga je pisal vedno sproti od številke do številke, je odšel po večerji takoj v svojo sobo, kjer je potem dolgo v noč pisal. Tako mu je mirno potekalo leto za letom."

Leto za letom "v mirni enoličnosti" - zdi se, da je Kersniku prav tako življenje najbolj ustrezalo. "Zaposlen kot notar in poslanec, župan in lastnik obsežnega gospodarstva, je še vedno našel časa, da se je stalno zanimal za vse slovstvene pojave, prebiral leposlovna in znanstvena dela ter pridno pisateljeval. Kot izredno fin in zabaven družabnik je bil stalno središče vse družbe na Brdu in v okolici in pri njem so se ob vsaki priliki radi oglašali za krajši ali daljši čas tudi njegovi ljubljanski prijatelji in znanci, kakor Šuklje, Višnikar, Levec, dr. Zbašnik, dr. Tavčar in drugi, v prejšnjih letih pa zlasti Jurčič.



Maksim Gaspari, ilustracija v knjigi Rokovnjaci, 1956

Na svoje ljubljeno Brdo je bil tako navezan, da so ga spravili za daljšo dobo z njega le neizogibni opravi, zlasti zborovanja deželnega zbora, dočim potrebe po kakem potovanju ni nikdar čutil. Družina, obilni opravi, domača družba in divna brdska pokrajina so ga docela zadovoljevali in osrečevali. Posebno srečnega se je čutil zunaj v naravi, kjer ga je zanimalo prav vse. S svojimi otroki je zbiral hrošče in metulje ter jih učil spoznavati rastline, ki jih je poznal vse po slovenskem, latinskem in nemškem imenu. Tudi lova ni ljubil zaradi plena, temveč zaradi gibanja v prosti naravi. Kot lastnik obsežnega posestva, ki se mu je pozneje še povečalo, ko je prevzel od tete Mine tudi drugo polovico brdskega imetja, je imel svoj lastni lov. Vsako nedeljo in vsak praznik, če le ni imel gostov v hiši, je neutrudno lazil po okoliških brdih, gozdovih in poljih, uživajoč večno sveže čare narave.

Ker je bila v gornjih opisih poudarjena lepota Brda in okolice, pogledimo še, kako je razgled s tega

s pisanjem političnih pamfletov. Sprašujem se, ali župan Čebulj sploh ve, kaj je politični pamflet? Je mogoče politični pamflet moj zahtevek oziroma pismo, ki sem ga predčasno naslovil na nadzorni odbor občine Cerklje in od katerega sem zahteval, naj pregleda določene postavke poslovanja občine oziroma županove osebne odločitve, za katere sem prepričan, da niso zakonite. Moje pismo je bilo v osnovi res povezano z njegovim izstopom iz stranke SDS. Ob predaji dokumentacije, Čebulj je bil namreč predsednik OO SDS Cerklje, sem namreč iz dokumentov, ki sem jih pregledal izšel enega izmed računov. Račun je izdalo Mizarstvo Miro Janežič, Zalog 37, Cerklje, plačnik pa je bila OOSDS Cerklje, Ulica Franceta Barleta 3, 4207 Cerklje. Pod storitev je navedena izdelava, montaža in servisiranje reklamnih panojev, račun pa je znašal 256.370 tolarjev. Račun je Čebulj kot takratni predsednik OOSDS poravnal brez vednosti izvršilnega odbora, podobno pa je vodil tudi vse ostalo poslovanje - od reprezentance, gostinskih storitev ipd. V mojem pismu nadzornemu odboru sem zato kot vzrok suma nepoštenega poslovanja župana omenil tudi ta račun, razlog za to pa je bilo dejstvo, da omenjeni obrtnik že leta dela vsa dela za občino - od avtobusnih postajališč do ostalih del. Nadzorni odbor sem opozoril, je to ta obrtnik tudi občini izstavljal podobne račune, torej račune brez zapisanih količin, dimenzij in cene in zahteval tudi pojasnila glede nakupa poslovnih prostorov, ki jih je občina kupila v Ljubljani. Že v lanskem poročilu nadzornega odbora je bilo navedeno, da je bil nakup poslovnih prostorov v Ljubljani v vrednosti 1.929.760 nemških mark izhod v sili, kar pomeni 220 milijonov mrtvega kapitala občine že dve leti. Ta posel oziroma nakup teh prostorov pa izhaja iz nezakonitega posojanja občinskega denarja pod pretežno bolj-ših obresti. Ker je bilo vprašljivo, ali bo denar sploh vrnjen, je šel v nakup teh prostorov. Decembra lani jih je župan le uspel oddati v najem, odprodani pa naj bi bili leta 2008. Ker sem zahteval, naj se razčisti, koliko to stane občino, župan moj zahtevek označuje kot politični pamflet.

Kot politični pamflet označuje tudi moj zahtevek pregleda reprezentančnih stroškov. Ne vem, zakaj občinsko računovodstvo vodi te stroške na enem kontu. Za mene so stroški humanitarnim organizacijam, kot jih označuje župan eno, reprezentančni (gostilniške storitve) pa drugo. Predsednik nadzornega odbora je na zadnji seji občinskega sveta pojas-

nil, da je bilo čiste reprezentance za cca. 1.200.000 tolarjev. Te račun je župan samo podpisal, ni pa navedel, koga je gostil. Torej gre za nevestnost, zamegljevanje porabe in tudi netočne podatke v Novicah, kjer je zapisal, da je bilo teh stroškov samo za 500.000 tolarjev.

Kar se tiče sedemletnega uspešnega dela župana, ne želim dajati izjav. Omenim na samo, da je bilo ob njegovem prvem kandidiranju za župana v ospredje postavljeno vprašanje ureditve izvirov pitne vode. Govorilo se je celo, da če to ne bo urejeno, da bomo šli občani v državno nepokorščino. Prav tako se sprašujem, kakšno vodo pijejo po osmih letih županovega županovanja. Voda enako teče izpod Krvavca, čistilna naprava pa se dela iz Adergasa.

Ne vem, kako se bo na to moje pismo odzval župan. Volitve so pred nami, zato me zanima, kaj bo občanom obljubljal za ponovno izvolitev?

**Bogomir Josip Bizilj, občinski svetnik SDS**

## Brezigarjanstvo

Članek "Brezigarjanstvo" izpod peresa gospoda Boštjančiča mi je samo potrdil odločitev, da bom na volitvah volila Barbaro Brezigar. Prvič, ker je ženska. Ne vem, ali je pisec tega, za moje pojme za ženske žaljivega članka tak sovražnik žensk, ali pa je tak članek moral napisati. Tudi ne morem razumeti, da se s tako vneto bori proti ženski, ki želi vstopiti v politiko, njegova stranka pa zagovarja neke z zakonom predpisane "ženske kvote". Ne pozna usmeritve svoje stranke, ali pa je po njegovem politika samo za določene ženske. Drugič pa jo bom volila zato, ker za mene predstavlja simbol pravne države, kajti od vseh kandidatov, kolikor je razvidno iz njenih odgovorov, edino ona ve, kakšne so resnične pravice in dolžnosti predsednika naše države. To kar v članku navaja avtor, da je bila Barbara Brezigar članica Zveze komunistov, me prav nič ne moti, saj so bile nekoč v Zvezi komunistov znane le lepe reči in se je zato marsikateri mlad človek odločil za pripadnost tej organizaciji. Bolj bi me motilo, če bi bila Barbara Brezigar danes, ko o Zvezi komunistov poznamo tudi nekaj druge plati zgodovine, članica stranke, ki je naslednica Zveze komunistov. Po svoje pa sem hvaležna gospodu Boštjančiču za njegov članek, kajti prepričana sem, da bo še kakšni drugi predstavniki mojega spola odprli oči.

**dr. Alenka Mencinger, Radovljica**





# Slike, polne življenja

Škofja Loka - V galeriji Franceta Miheliča, Loški Kašči, so na ogled nova dela loškega slikarja Franca Novinca, ki živi in ustvarja na Godešiču. Podobe narave, dreves, ptic, skednjeve, močvirij in polja ajde živijo v močnih barvah in odkrivajo pokrajino v vsej intenzivnosti življenja, ki je očem sicer skrita.

V prostorih, kjer je sicer postavljena stalna razstava Franceta Miheliča na Spodnjem trgu, je Loški muzej v četrtek, 3. oktobra, odstopil prostor novim delom rojaka Franca Novinca, ki je bil tudi prvi Miheličev učenec. Njegova umetniška pot je polna uspešnih postavitev samostojnih razstav in navdušujočih del, ki občinstvo pritegnejo zaradi mojstrskega slikanja prizorov iz krajine, polnih hitrih in jasnih potez, čistih in živahnih barv, ki v množici lis razkrivajo upodobljene motive.

Franc Novic se je po študiju na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani za kratek čas najprej posvetil ekspresivni figuralki in hiperrealizmu, se mu kmalu odrekel

in posvetil krajini. "Vendar pa to ni klasična krajina," je na otvoritvenem večeru omenila umetnostna zgodovinarica in galeristka Saša Bučan, "je le del tistega, kar označujemo z besedo slikarstvo nove krajine, ki je postalo prav značilno za velik del slikarstva škofojloškega področja in njegovih avtorjev." Na razstavljenih delih Novinc predstavlja podobe iz bližnje narave: ptice v letu nad gorami, ptice na drevju, drevesa v različnih letnih obdobjih in dnevnih svetlobah, močvirje, tudi ena figuralni motiv, ki je kot upodobljeni motiv sicer zelo redek. V nekaterih delih prevladujejo hladne barve: zelena, modra, bela, črna, vijolična, v ne-



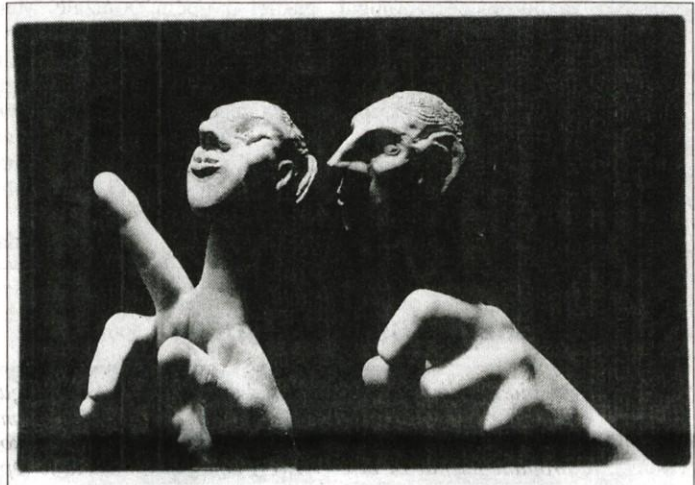
katerih pa tople in žareče, močna rumena, oranžna, rdeča. Razkrivajo letni čas in občuteno naravo, ki se spreminja, a ostaja ista v ciklusih notranjega življenja, ki je enkrat skrito pod bogatimi plastmi snega, drugič pa buhti od življenja

v vročem in lepem poletnem dnevu. Obrazi narave, umetniku najbližji in najbolj občuteni, nam pa zaradi stalnega hitenja večkrat prikriti, živijo svoje življenje in še vedno navdušujejo ljubitelje umetnosti.

Katja Dolenc

## Nema lutkovna igra za odrasle

Petra Stare in Andrej Štular ponovno pripravljata za kranjsko občinstvo lutkovno igrano za odrasle Soba. Predstava je izredno domiselna, saj besedila ni, le igra lutk, dveh rok, desetih prstov in devetih glav, ki govori o medsebojnih odnosih. Predstava pušča odprt prostor za interpretacijo in je celo terapevtskega značaja.



Gre za subtilno pripoved o mladi ženski, ki v sobi sanjari o svojem življenju, idealih in medse-

bojnih odnosih. Lepota golih rok in pečene gline se spoji v naključno zgodbo o prijateljstvu, ljubezni, pričakovanju, osamljenosti, otroštvu, pozabi, nežnosti in strasti. Režijo, lutke in animacijo je pripravila Petra Stare, scenografi-

jo, luč in fotografijo Andrej Štular, ob predstavi pa se bo slišala živa avtorska glasba Mareta Zavrnika. Predstava je izredno asociativna in kljub temu, da besedila ni, polna čustev in notranjega človeškega dogajanja. Zgovornost besedila torej prevzema glasba, ki gledalcem pušča svoje videnje, občutenje in pogled na življenje medsebojnih odnosov. Predstava je bila lani že uprizorjena na različnih festivalih, v četrtek, 10. oktobra, pa bo ob 20.00 uri ponovno v prostorih Lutkovnega gledališča Kranj v gradu Khislstein in v Kranju.

Petra Stare, Andrej Štular in Mare Zavrnika so skupina Nebo. Njihova prva predstava Soba, ena redkih lutkovnih predstav za odrasle, je hitro požela ugodne kritike in bila lani nagrajena kot najboljša predstava Srečanja Saše Kumpa. Bila je izbrana na Srečanje lutkovnih skupin Slovenije - Lutke zmaja Franceta, na Linhartovo srečanje - 14. festival gledaliških vizij in prikazana na Klemenčičevem lutkovnem maratonu na ljubljanskem gradu. Selektorica Mojca Jan Zoran je predstavo

Soba uvrstila na 1. Bienale Ustanove lutkovnih ustvarjalcev Slovenije, predstava pa je sodelovala tudi na Mednarodnem lutkovnem festivalu Lutke 2002, ki je potekal septembra v Ljubljani. Petra in Andrej trenutno delata tudi lutkovno predstavo Krilčica po predlogi Paula Eluarda in kratki igrani film Dr. Fig. V načrtu imata še dva animirana filma: Marija in Življenje je močnejše kot smrt.

Katja Dolenc, foto: Andrej Štular

## Signum Projekti nekoč za danes

Ljubljana - Minuli četrtek so v Bežigradski galeriji 1 odprli razstavo Studia Signum z naslovom Projekti - Vizualna in konkretna poezija. Razstava je pregled ustvarjalnosti skupine Studio Signum, ki je bila ustanovljena leta 1977, njeni ustanovitelji in ustvarjalci pa so bili Živko Kladnik, Nejc Slapar in Franci Zagoričnik.

Obiskovalec se sprehodi skozi umetniško drznost, sporočilnost in provokativnost na fotografijah zabeleženih utrinkov happenin-gov in performanca ter daktilografij, ali kot je zapisal kustos razstave in urednik kataloga Miloš Bašin, gledališča, ki se giblje. Ustvarjalci Studia Signum, sodelovali so tudi v mednarodnem umetniškem gibanju West-East, so pripravljali skupne projekte in projekte posameznikov skupine, dogodke so tudi fotografirali in filmsko dokumentirali. Po Bašinovem mnenju so zlasti filmi redek dokument o drugi slovenski avantgardi v 20. stoletju. Skupina je svoje projekte prikazovala tako v naravnem okolju kot tudi v urbanih okoljih (Krajski grafiti, Reški



Skupina Studio Signum četrto stoletje pozneje (na fotografiji z leve): Živko Kladnik, Vida Zagoričnik, Franci Zagoričnik (1933-1997), Orest Zagoričnik in Nejc Slapar.

grafiti, projekt ABC - Abeceda, s katerim so v Benetkah dosegli mednarodno priznanje). Bežigradska galerija je v obeh svojih galerijah (v galeriji 2 je na ogled retrospektivna razstava Francija Zagoričnika) odprla vrata vizualni in konkretni poeziji. Miloš Bašin je zbral ohranjeno gradivo, pripravil kataloga in razstavi, v prihodnje

pa naj bi poskrbel tudi za stalno zbirko ter prikaz ohranjenih filmov Studia Signum. Razstava bo odprta do 15. novembra, četrtekovo odprtje pa je bila redka priložnost za srečanje članov skupine Studio Signum, akterjev slovenske avantgarde 20. stoletja.

Renata Škrjanc, foto: Andrej Štular

## Prva mednarodna razstava fotografije

Kranj - Fotografsko društvo Janez Puhar iz Kranja pripravlja v četrtek, 10. oktobra, ob 18. uri v Prešernovem gledališču uvodno svečanost ob prvi mednarodni fotografski razstavi v Kranju. Podelili bodo nagrade in priznanja, v kulturnem sporedu pa bo sodelovalo tudi kulturno društvo N.E.T.T., Kvartet klarinetov Kranj. Razstava "Miniature 2002", katere osrednji tematiki sta "svoboda" in "voda", je v galerijskih prostorih Mestne hiše v Kranju in bo odprta do konca oktobra. K. D.

## Veličasten koncert ob 1000-letnici

Stražišče pri Kranju - Ob letošnjem velikem jubileju, ki ga praznuje Krajevna skupnost Stražišče, se je zvrstila že vrsta kulturnih prireditvev, v oktobru in novembru pa jih bo še več. Že v petek, 11. oktobra, bo v cerkvi sv. Martina ob 20. uri imeniten koncert vrhunske glasbe, v katerem bodo sodelovali odlični glasbeniki. Skupaj z dirigentom dr. Mirkom Cudermanom so za to priložnost izbrali dela skladatelja Josepha Haydna (1731 - 1809). Barbara Tišler (sopran), Mirjam Kalin (alt), Marjan Trček (tenor), Jože Vidic (bas), Slovenski komorni zbor in Slovenski komorni orkester bodo predstavili deli Te Deum in Missa in Tempore belli. Čas, v katerem živimo, je eno samo pehanje za materialnimi dobrinami, meni Jože Benedik, eden od kranjskih Stražiščan, zato je napovedani koncert čudovita priložnost, da se poskrbi tudi za duhovno hrano. K. D.

## Odličen začetek nove sezone

Jesenice - V petek, 4. oktobra, je Gledališče Tone Čufar na slavnostni premieri predstavil novo komedijo Vsega je kriva Marjana Deržaj. Gre za odlično predstavo, katere dogajanje je umeščeno v petdeseta leta, ko je na glasbenem področju dobila krila slovenska popevka, mladi pa so si želeli plesati v ljubljanskem Korotanu. Oče, mama in sin, tipična slovenska skromna delavska družina, zaradi spleta okoliščin, ki jih ne bomo izdali, dolga leta živijo v nerazjasnjeni medsebojni napetosti, česar naj bi bila kriva pevka Marjana Deržaj. Po dolgih letih pa sinu, ki se ukvarja z "neproduktivnim" pisateljevanjem, nehoti uspe rešiti družinske razprtije. Radio, televizija, glasba in ples se končno znajdejo v hiši, življenje pa tudi. Avtor komedije je Milan Kleč, režiser pa Gojmir Lešnjak Gojc. Predstava je zasnovana odlično, izredno domiselna je tudi postavitev scene. Predstava, vredna ogleda, bo imela svoje uprizoritve verjetno tudi drugod po Sloveniji. Na Jesenicah



bodo ponovitve še 17. in 18. oktobra ob 19.30 uri.

Gledališče Tone Čufar je letošnjo sezono zastavilo zelo pestro. Še do 10. oktobra vpisuje v gledališki abonma, ki bo imel osem domačih in gostujočih predstav. 10 in 11. oktobra ob 19.30 uri ponuja na ogled še shrljivo komedijo Jez v izvedbi SNG Drama iz Ljubljane v odlični igralski za-

sedbi: Ivo Ban, Branko Šturbej, Igor Samobor, Aleš Valič in Saša Pavček, v nedeljo, 20. oktobra, gostuje ob 10.00 uri za najmlajše Gledališka skupina z Doba pri Domžalah z igrice Lev in Miš, v petek, 25. oktobra, pa bo ob 19.30 uri večer šansonov v izvedbi pevke Nike Vipotnik Rampre in pianista Blaža Jurjevčiča.

Katja Dolenc

## Filmsko gledališče, drugič

Kranj, Škofja Loka - V četrtek, 10. oktobra, se s svečano premiero novega slovenskega filma Zvenenje v glavi, režiserja Andreja Košaka, začne drugi ciklus letošnjega filmskega gledališča. Na sporedu bo devet izbranih filmov različnih produkcij.

Devet novih filmov, svetovnih uspešnic in znancev z različnih filmskih festivalov. Osrednjo pozornost si zasluži novi slovenski film Zvenenje v glavi, režiserja Andreja Košaka, ki se ga še dobro spomnimo po legendarnem Outsiderju. Film je dobil letos že nagrado občinstva na Festivalu v Portorožu, v njem pa je tudi odlična igralska zasedba: Jernej Šugman, Ksenija Mišič, Uroš Potočnik, Vlado Novak, Ivo Godnič in Radko Polič, ki si bodo ogledali tudi četrtkovo premiero v Kinu Center. Dogajanje je postavljeno v leto 1970 v centralni slovenski zapor Livada, kjer skupina zapornikov gleda košarkarsko tekmo med Jugoslavijo in ZDA. Sredi tekme pride do kršitve dogovora, posledica pa je upor zapornikov in prevzem zapore. Začne se živčna vojna, zaporniki pa ustanovijo odbor in postavijo šest zahtev...

Gre za ambiciozen in za slovenske razmere precej drag projekt, posnet po romanu Draga Jančarja. Med drugimi filmi se bodo še zvrstili: Mulholland drive, amer. franc. misteriozni triler Davida Lyncha, ki je bil nominiran za Zlati globus in Oskarja, ter prijel v Cannesu 2000 nagrado za najboljšo režijo. Gre za še en skrivnosten in bizaren Lynchov film, ki je za lažje razvozlanje njegovih fantazij ponudil šest ključev: Princesa in bojevnika, nemška ljubezenska drama, ki govori o ljubezni, a vsebuje tudi nekatere težke prizore, saj govori o kriminalcu, in izgubljenca ter noro zaljubljeni medicinski sestri psihia-

trične bolnišnice; Pot v pogubo, amer. kriminalna drama s Tomom Hanksom in Paulom Newmanom v glavni vlogi, postavljena v čas prohibicije in Al Caponeja; Gosford park, angl. - amer. komična kriminalna drama Roberta Altmana, film v zafrkljivi maniri detektivskih romanov Aghate Christie, nagraden s kar petimi nagradami, med drugim tudi z letošnjim Oskarjem za najboljši scenarij; Nevarna smer, amer. akcijski triler, prepričljiv in pošten film o medsebojnih odnosih in o bistvenih življenjskih vprašanjih.; Dr. Strangelove Stanleya Kubricka, ki predstavlja cinični in vizionarski atentat na ameriško vojsko, politiko, predsednika, retoriko patriotske paranoje in 33.000 atomskih glav, namerjenih v malopridne države; 8 žensk, franc. glasb. kom. kriminalka, ki osvaja gledalca z duhovitimi situacijami, glasbenimi medigrami in razkrijuju ženske duše; zadnji pa bo Šum morja, španska erotična drama, o viharju in strasti na odprtem morju. V Kinu Škofja Loka bo namesto filma Dr. Strangelove na sporedu amer. misteriozni triler Znamenja z Melom Gibsonom v glavni vlogi in skrivnostnimi znamenji v žitnih poljih.

V Kranju bodo v Kinu Center predstave vsak četrtek in petek ob 20.00 uri, v Kinu Storžič pa od 12. oktobra dalje vsako soboto ob isti uri. V Kinu Sora v Škofji Loki se filmsko gledališče prične v torek, 15. oktobra, ob 20.00 uri.

Katja Dolenc

Svet je poln majhnih sreč. Imeti moramo le oči zanje.

Sodelujte v vseslovenski DOBRODELNI AKCIJI za pomoč otrokom sveta

Z ROKO V ROKI

Unicef Časopis 99

Založba Karantanija

zira račun:

02085.0017741956

namena nakazila

PRIŽGIMO LUČ

Foto: UNICEF, Časopis 99



# Vaja je potrdila učinkovito usposobljenost

Ob mesecu požarne varnosti je bila v soboto v Radovljici kombinirana terenska reševalna vaja Kemija 2002. Janko S. Stušek, župan občine Radovljica: "Tudi tokrat je vaja lepo prikazala usposobljenost in tudi morebitne slabosti za učinkovito in hitro reševanje."

**Radovljica** - Štab civilne zaštite občine Radovljica, Postaja GRS Radovljica in Osnovna šola A. T. Linhartar Radovljica so minulo soboto ob mesecu požarne varnosti pripravili kombinirano terensko reševalno vajo, ki so jo naslovili Kemija 2002. Po končani uspešni vaji, v kateri so sodelovale številne specializirane enote in gasilci, se je župan občine Radovljica **Janko S. Stušek** zahvalil vsem sodelujočim v vaji in poudaril, da je tudi tokrat vaja pokazala dobro pripravljenost na uspešno in učinkovito posredovanje in reševanje ter ukrepanje, analize pa bodo pokazale tudi morebitne slabosti, ki jih bo treba ob morebitnih resnih ukrepanjih



Člani Jamske sekcije in GRS so opravili reševanje z vrha šolskega poslopja.

in posredovanjih odpraviti. Sobotna vaja je bila letos osrednja v občini Radovljica. Tako kot vsako leto na tovrstni vaji (vsakokrat na drugem kraju oziroma šoli v občini), je tudi tokratna vključevala več enot za reševanje in aktivno ukrepanje ob nesreči. Ker je vajo sprožil požar v kemičnem laboratoriju v šoli, je bilo potrebno takoj izprazniti šolo. V tem delu so sodelovali učenci in učitelji z vodstvom šole, požar v laboratoriju pa so pogasili gasilci s primerno zaščitno opremo. Potrebno je bilo tudi reševanje z vrha šolskega poslopja in v tem delu so sodelovali člani Jamske sekcije ŠD Alter šport Podnart, Postaja GRS Radovljica in člani prostovoljnega



Gasilci opremljeni z dihalnimi aparati so rešili ponesrečenca iz laboratorija.

reševalnega društva Paramedic Radovljica.

Gasilci iz prostovoljnih gasilskih društev Radovljica, Lesce in Podnart, Kinološko društvo Bled - Lesce ter že omenjeni člani GRS in Jamske sekcije z enoto ZD so predstavili hitro in učinkovito zadušitev požara, reševanje ogroženih in oskrbo pred prevozom v zdravstveno oziroma bolnišnično oskrbo.

Po končani vaji, v kateri je sodelovalo 60 gasilcev, članov jamske sekcije, GRS, skavtov in članov Kinološkega društva ter društva Paramedic, člani Radio kluba Lesce in Društva za podvodne dejavnosti Bled pa so si vajo ogleda-

li, je **Aleš Zupanc**, poveljnik štaba civilne zaštite občine Radovljica povedal:

"Vaja je bila vsestransko uspešna in je pokazala kvaliteto usposobljenosti posameznikov, enot in organiziranosti za morebitno resnično posredovanje, ukrepanje in reševanje. Natančne analize pa bodo izkušnja za odpravo vseh slabosti in manjših pomanjkljivosti, če bi bilo potrebno resnično posredovanje."

Vaja je bila tudi zaradi praktičnega prikaza ukrepanj poučna za številne opazovalce in še posebej za učence Osnovne šole Antona Tomaža Linhartar, ki so se to soboto zbrali v šoli. **Andrej Žalar**

## Velika gasilska vaja v Trzinu



Z novim vozilom GVC 16/25 so prikazali tudi reševanje ukleščenih v prevrnjenem osebnem avtomobilu.

**Trzin** - Veliko in dobro organizirano gasilsko reševalno vajo so v petek v novi stanovanjski soseski v Trzinu pripravili domači gasilci iz občine Trzin, ki so ob tej priložnosti predstavili in preizkusili tudi nedavno nabavljeno novo vozilo GVC 16/25. Vaja je bila hkrati tudi zaključna v mesecu požarne varnosti v Gasilski zvezi Domžale, v njej pa je sodelovalo kar 34 gasilskih enot z okrog 300 gasilci iz osmih občin z območja sedmih gasilskih zvez.

Tako po reševalnih vrstah kot po razsežnosti zares veliko vajo si je ogledal tudi župan občine Trzin Anton Peršak, ki je z zadovoljstvom poudaril, da je bilo novo gasilsko vozilo precejšen zalogaj za občinski proračun, vendar nikomur ni treba biti žal zanj, saj sta varnost občanov in usposobljenost za hitro posredovanje in ukrepanje na prvem mestu v občini.

Na vaji so preizkusili organiziranost, usposobljenost in opremljenost gasilskih enot in drugih iz sistema zaštite, reševanja in pomo-

či. Preverili so operativno uporabnost sistema zvez, načrte za zaščito, reševanje in pomoč ob prometnih nesrečah. Po skrbni in natančni oceni pa bodo dopolnili načrte zaštite, reševanja in pomoči. Ob ugotovitvi, da je potres povzročil precejšnjo škodo in nevarnosti v novi stanovanjski poslovni soseski v Trzinu, je bila vaja razdeljena na štiri sektorje. Prikazali pa so reševanje z višine s pomočjo vrvne tehnike in gasilske avtolestve, posredovanje v posameznih prostorih in vstop vanje po lestvi, reševanje in gašenje požara pri prometni nesreči, reševanje iz kletnih prostorov in gašenje več vrst požarov. Med 34 gasilskimi enotami so bili gasilci iz občin Domžale, Mengeš, Komenda, Kamnik, Lukovica, Moravče, Ljubljana in Trzin. Sodelovale pa so tudi enote regijskega centra za obveščanje Ljubljana, enota Policijske postaje Domžale, Zdravstvenega doma Domžale in občinski štab civilne zaštite občine Trzin.

**Andrej Žalar**

## Ob gasilskem domu še igrišče



**Luže** - Prebivalci vasi Luže v občini Šenčur se že več kot osem desetletij družijo v gasilskem društvu. Taka tradicija vpliva na pripadnost društvu, v katerem je danes včlanjenih kar 145 vaščanov vseh starosti. Gasilci imajo dobri dve desetletji svoj dom, ki ga skrbno vzdržujejo. Pred štirimi leti so se odločili še za odkup 1400 kvadratnih metrov velikega zemljišča ob domu, ker niso imeli prostora za vaje in družabne prireditve. Potem so zavijali rokave. Veliko ur prostovoljnega dela je bilo potrebno, da so odstranili odvečen material, zasuli mlakužo z gramozom in zgradili odtok za vodo s ponikovalnicami. Na delu zemljišča so uredili zelenico, drugi del pa so namenili za večnamensko ploščad. Kljub zapletom s soglasji so vztrajali in pridobili potrebno dokumentacijo. Za jubilej društva pred dvema letoma jih je občina razveselila z asfaltom na ploščadi. Letos so postavili še ograjo in izdelali ogrodja za košarkarske koše. Kot je povedal predsednik PGD Luže **Alojz Smolej**, so se pri delih izkazali zlasti mladi gasilci in člani pred tremi leti ustanovljenega Športno kulturnega društva Luže; slednjega vodi Gregor Osterman. Denar za več kot milijon tolarjev vredno naložbo je poleg društev prispevala občina. Na njeno pomoč upajo tudi v prihodnje, saj želijo postaviti na zelenico še igrala za otroke, gasilci pa imajo v načrtu za prihodnje leto nakup novega vozila za prevoz moštva.

Nove pridobitve so predali namenu med krajšo svečanostjo minulo soboto. Ploščad s športnim igriščem je odprl župan Franc Kern, ki je tudi sam že dolgo zvest gasilstvu. Pohvalil je skupna prizadevanja obeh društev. Dogodek je z nastopom popestril mešani pevski zbor Zvonček. Po odprtju so na igrišču pripravili turnir v košarki, ki je privabil številne domačine.

**Stojan Saje**

## Gasili gospodarsko poslopje

**Podnart** - Zadnji septembrski četrtek zvečer so obvestili regijski center, da je zagorelo na gospodarskem poslopiju na Prezrenjah 10. Požar so prvi opazili domači, ki so začeli z gašenjem, vendar so trije omagali zaradi dima in ostali v stavbi. Na srečo je bila to le domneva za nočno meddržtevno vajo, ki jo je organiziralo PGD Podnart. Člani te enote so po tišem alarmu prvi prispeli na kraj domnevnega požara. Takoj so vstopili z dihalnimi aparati v notranjost, kjer so reševali ponesrečene, zunaj pa so gasili južno stran stavbe. Pri reševanju in gašenju sta priskočili na pomoč enoti PGD Ljubno in PGD Radovljica, enote PGD Srednja Dobrava, Kamna Gorica, Brezje, Kropa in Lancovo pa so iz postoka Lipnica napeljale 1200-metrski cevovod. Na vaji, ki jo je vodil poveljnik Bine Perič iz Podnarta, so prvič uporabili novo gasilsko vozilo s cisterno. Kot sta se prepričala tudi poveljnik GZ Radovljica Metod Gaber in radovljiški župan Janko S. Stušek, se strokovnost dela enot izboljšuje, še vedno pa nimajo dovolj zaščitne opreme za gasilce. **S.S.**

# Naše planinstvo pridobiva na ugledu

Tako ocenjuje predsednik Planinske zveze Slovenije mag. Franc Ekar, ki je zadovoljen tudi s premiki v mednarodnem letu gora.

**Kranj** - S petkovo slovesnostjo na Bolfenku nad Mariborom so slovenski planinci sklenili niz prireditev ob mednarodnem letu gora. Vodstvo planinske organizacije razveseljuje dejstvo, da so za problematiko ohranjanja gorskih območij pokazali zanimanje tudi na državni ravni. Pri posodabljanju koč in drugih ukrepih za ohranjanje neokrnjene narave pa bo še veliko dela.

V letu 2002, ki ga je Organizacija združenih narodov razglasila za mednarodno leto gora, si je tudi Planinska zveza Slovenije prizadevala za večjo uveljavitev planinstva na vseh ravneh. Zelo pomembno je, da so navezali stik s predstavniki vlade in več mi-

nistrstvi, ocenjuje predsednik PZS mag. **Franc Ekar**. Država je podpisala Alpsko konvencijo, ki tudi nas obvezuje k zaščiti gorskih območij in skrbi za njihov trajnostni razvoj. Sledil bo še sprejem protokolov za posamezna področja, ki bodo podrobneje določali pred-



Srečanja planincev so pomembna za povezavo članstva, menijo moške iz vodstva PZS (v sredini Franc Ekar, desno Jože Stanonik in levo Adi Vidmajer).

nostne naloge. Po danih zagotovilih bodo še letos na seji vlade spregovorili o pristopih k reševanju problemov v gorskem svetu, planincem pa je obljubil sprejem v državnem zboru predsednik Borut Pahor na nedavnem srečanju planincev na Lisci. Zaključne slovesnosti ob mednarodnem letu gora na Bolfenku minuli petek se je udeležil minister Franc But, ki je poudaril pomen skupnih prizadevanj za odpravo težav kmetov in drugih prebivalcev v gorskih področjih. Na Pohorju so planinci pripravili tudi razstavo o pomembnih dogodkih v tem letu in predstavili maketo bodočega planinskega muzeja v Mojstrani.

Po besedah predsednika Ekarja, čaka planince še veliko dela pri ohranjanju gorske narave. Doslej so opremili osem koč z biološkimi čistilnimi napravami. Prejšnji teden si je delegacija Avstrijcev ogledala novo čistilno napravo na

Ledinah in iskala lokacijo za podobno napravo pri Češki koči na Zgornjih Ravneh. Če bo država spet zagotovila denar za te namene, bi se gradnje lahko lotili že prihodnje leto. Nujno bo tudi posodabljanje koč v Julijcih, zlasti v bližini gorskih jezer, za kar bodo skušali pridobiti sredstva iz mednarodnih razpisov. Kolikšen je ugled Slovenije v svetu, ki ima 6. planinsko organizacijo po velikosti v Evropi, priča tudi pobuda za prevzem vodenja osmih alpskih dežel v zvezi CAA od leta 2003. Prihodnje leto bo pomembno tudi zaradi praznovanja 110-letnice organiziranega planinstva pri nas, zato je v načrtu priprava knjige o zgodovini slovenskega gornštva. Planinska zveza Slovenije bo med drugim dobila nov prapor, pod katerim naj bi vsaj ohranili okrog 70.000 članov in prilagodili dejavnost društev njihovim potrebam. **Stojan Saje**

## Veseli tudi rabljenega avta

**Kranj** - Zadnji dan v septembru je bil posebno srečen za člane Prostovoljnega gasilskega društva Predoslje. Na dvorišču Gasilsko reševalne službe Kranj so namreč prevzeli pet let star kombi, ki ga je služba uporabljala za prevoz moštva in delo servisa. Kranjski župana **Mohor Bogataj** je predal ključke podarjenega vozila predsedniku PGD Predoslje. **Franc Ropotar** se je zahvalil za darilo, ki bo za društvo pomembna pridobitev. Imajo namreč dobro poveljniško in orodno vozilo, že dolgo pa so potrebovali avto za prevoze gasilcev. Čeprav je sedanji avto rabljen, bo ustrezal za njihove potrebe. Dobili so tudi novo prikolico za prevoz orodja in motorne brizgalne, kar sta omogočila Gasilska zveza MO Kranj in KS Predoslje. Tako je društvo s skoraj stoletno tradicijo in več kot sto člani sedaj dobro opremljeno. Predlani so zgradili tudi novo garažo ob gasilskem domu, kjer je dovolj prostora za vsa vozila. Kot je ugotovil poveljnik GZ MO Kranj **Marjan Katrašnik**, so gasilci v Predosljah med najbolj delovnimi in uspešnimi, zato odločitev o podelitvi vozila njihovemu društvu ni bila težka. Tega sta bila vesela tudi predsednik KS Predoslje **Jakob Vreček** in predsednik GZ MO Kranj **Cveto Lebar**, ki je sam aktiven v tem društvu. **Vili Tomat** iz vodstva GZS je pohvalil dobro sodelovanje med poklicnimi in prostovoljnimi gasilci v Kranju, kar ni povsod v navadi.

Goste, med katerimi so bili tudi podpoveljnik GZ MO Kranj Marjan Dolenc, sektorski poveljnik Hubert Zavašnik, poveljnik PGD Predoslje Slavko Vidmar in blagajničarka društva Bernarda Pogačnik, je pozdravil v imenu Gasilsko reševalne službe Kranj direktor **Janez Osojnik**. Izrazil je zadovoljstvo, da koristno uporabljajo njihova rabljena gasilska vozila s cisterno v PGD Bitnje, Besnica in Britof. Prihodnje leto bo iz njihove garaže odpeljal še en tak avto, žal pa vsa vozila niso primerna za prostovoljne enote. Kot je poudaril, prostovoljnimi gasilcem pomagajo tudi pri izobraževanju s prostori, kadri in opremo. **Stojan Saje**



# Kdo je duhovnik in kdo redovnik

Pretekli teden je v gostišču Hram sv. Jošta na Posavcu zasedal svet krščanskih cerkva. To je bila 7. razširjena seja sveta, katere gostitelj je bila Srbska pravoslavna cerkev v Sloveniji.

**Posavec** - Na prošnja vladnega urada za verske skupnosti, ki v imenu države rešuje nekatera gmotna vprašanja v Cerkvah delujočih oziroma zaposlenih ljudi (država na primer krije del prispevkov za socialno zavarovanje duhovnikov, redovnic in redovnikov) so na tokratni seji sveta razpravljali tudi o definiciji pojmov duhovnik, redovnica, redovnik, Cerkev, verska skupnost in sekte oziroma ločine. Nikjer ni namreč natančno zapisano, kdo je upravičen do takšne pomoči države. **Prof. dr. Bogdan Dolenc** je pri opredelitvi duhovnika dejal, da je to nekdo, ki na osnovi teološke izobrazbe poklicno oznanjuje in deluje za vero, ki ima Teološko fakulteto ali njen enakovredno šolo, ki ima pooblastila s strani Cerkve in se je doživljenjsko zavezal k takemu delovanju. Redovništvo poznata samo katoliška in pravoslavna Cerkev, vendar delujejo na območju Republike Slovenije samo katoliške redovnice in redovniki. Pogoj za redovništvo je posvetitev, priprava in vključitev v red kot zahtevajo pravila (uboštv, neporočenost, pokorščina redovnim predstojnikom itd.). Na seji sveta so obravnavali tudi opredelitev Cerkve, ki je, kot je dejal dr. Bogdan Dolenc, ustanova, ki oznanja evangelij, izvaja javno bogoslužje in podeljuje sakramente, prispeva k duhovnemu blagru ljudi, vstopa v dialog z dr-



žavo, ima organiziran verouk in dobrodelno dejavnost, sodelovati pa mora tudi z drugimi cerkvami in religijami. Verska skupnost je v tem pogledu preširok pojem. Problem je definicija sekt oziroma verskih ločin. Ločina je skupina vernikov, ki se je v sprejemanju in prenašanju cerkvenega nauka oddaljila oziroma odcepila od večine. Ločina v osnovi ni nekaj negativnega nevarnega, so poudar-

jali v razpravi člani sveta krščanskih Cerkev v Sloveniji, in je utemeljena v pravici do svobode vere oziroma svobode vesti. Povsem drugače pa je v primerih, če razširjajo ločine nestrpnost, sovražnost do drugih in drugačnih ali celo pozivajo k nasilju. Ločine so zato za cerkev velik in aktualne izziv.

Tajnik Sveta krščanskih Cerkev v Sloveniji **Anton Metelko** je pojasnil spremembe statuta sveta, po katerem bodo odslej v svetu članice in opazovalke. Članice so katoliška Rimskokatoliška Cerkev, Evangelizacijska Cerkev in Srbska pravoslavna Cerkev v Sloveniji, opazovalka pa je Binkoštna cerkev v Sloveniji. Pogoji za članstvo so delovanje v duhu ekumenizma, medsebojno priznavanje krsta in

zavračanje uporabe nepoštenih načinov za pridobivanje vernikov. Slednje je aktualno v Rusiji in se dogaja med krščansko in rusko pravoslavno Cerkvijo. Predsednik Sveta krščanskih Cerkev v Sloveniji **mag. Geza Filo** je pojasnil, da bo dopolnjen statut začel veljati, ko ga bodo sprejela vodstva prizadetih Cerkev.

Na konferenci za novinarje so člani sveta cerkva opozorili še na dva problema: na pretirano komercializacijo Božiča, ki se začne že mesec ali več pred samim praznikom, in na nedeljsko obratovanje trgovin, kar kaže, kot je dejal paroh Srbske pravoslavne Cerkve v Sloveniji **Peran Bošković**, da postajajo marketi država v državi.

**Jože Košnjek,**  
foto: Gorazd Kavčič

Svetniki in godovi

## Tudi Celjan je med svetniki

Danes, 8. oktobra, goduje **Demetrij**, mučenec. To ime ima več svetnikov, med katerimi je najbolj znan sveti Demetrij iz Soluna, mučenec in zavetnik vojakov. Samo v Grčiji mu je posvečenih nad 200 cerkva, od katerih je najbolj veličastna tista v Solunu, kjer je njegov grob. Po vsej verjetnosti je bil Demetrij usmrčen v Sirmiu, današnji Sremski Mitrovici, od koder je bilo čaščenje preneseno v Solun oziroma Tesalonike. Najpogostejše ga upodabljajo kot častnika rimske vojske ali kot diakona. Danes goduje po rimskem seznamu svetnikov tudi **Pelagija**. Živel je v Jeruzalemu in je bila igralka in plesalka in ni živila pretirano zgledno življenje. Potem se je spreobrnila in odšla živet, preoblečena v moška oblačila, na Oljsko goro. Celice ni zapustila do smrti.

Jutri, 9. oktobra, bo god **Dionizija**, škofa in mučenca. Bil je grški modrijan in se je pridružil apostolu Pavlu. To je prvi Dionizij. Drugi pa je živel 200 let kasneje in je bil prvi pariški škof. Je eden od zavetnikov Francije in Pariza. Verjetno je on postavil prvo cerkev sredi reke Seine. Leta 285 naj bi bil obglavljen na Montmartru. Upodabljajo ga v škofovski obleki z odsekano glavo v desnici. Je tudi zavetnik proti glavobolu. V četrtek, 10. oktobra, godujeta **Danijel** (Danilo), mučenec in **Francišek Borja**, redovnik. Francišek se je rodil v plemiški družini Borja v bližini španskega mesta Valencia. Bil je deležen dobre krščanske vzgoje. Bil je razgledan v znanosti in tudi dober v viteških spretnostih. Poročil se je z dvorjanko in imela sta osem otrok. Ko mu je umrla žena in je poskrbel za otroke, je zaprosil za sprejem med jezuite. Novica je bila tajnost do leta 1551, nato pa je odmevala po Španiji. Hotel je v samoto, vendar ga je Ignacij Lojolski, ustanovitelj reda, imenoval za generalnega komisarja vseh jezuitov na Pirenejskem polotoku.

Na enem od potovanj je zbolel in v Rimu umrl leta 1572. V petek, 11. oktobra, godujeta **Emilijan**, škof, in **Firmin**, škof. Ime Emilijan je pri nas zelo redko. **Pogostejši sta različici Emil in Emilija**. Prvotni pomen besede **Emilijan** je **tekmujoč, zavisten, ljubosumen, pa tudi priliznjen in zvit**.

V soboto, 12. oktobra, bodo godovali vsi, ki jim je ime **Maksimilijan**, **Maksim** ali **Maks**, pa tudi **Maksimilijana**, **Maksima** in **Maksa**. Na koledarju je namreč zapisan svetnik **Maksimilijan Celjski**, škof in mučenec. Po pričevanju nekega zgodovinopisca je bil rojen med letoma 226 in 236 v premožni družini krščanskih staršev latinskega rodu v tedanji Celei (Celju). Prvi verski pouk mu je nudil duhovnik Oranios. Podedoval je bogato imetje in ga razdelil med reveže. V Rimu je bil posvečen za duhovnika. Papež ga je poslal oznanjat evangelij v Norik, nazadnje pa tudi v svoje rodno mesto. Oblasti so ga nago-varjale, naj se odpove krščanstvu in naj začne častiti državne bogove in prižge kadilo bogu Marsu. Ker ni popustil, so mu odsekali glavo. Legenda pravi, da je tam, kjer je padla glava na tla, začel izvirati studenec z zdravilno močjo. Na tem mestu je danes v Celju cerkva svetega Maksimilijana, ki je v mariborski škofiji zelo priljubljen svetnik. Njegi posmrtni ostanki so po čudni poti prišli v bavarsko mesto Passau, kjer ga častijo kot škofijskega zavetnika.

V nedeljo, 13. oktobra, bo god **Edvarda**, **kralja**, in praznik **Fatimske Matere Božje**. Edvard III. je bil angleški kralj in je sedel na westminstrsko katedralo, kjer danes kronajo angleške kralje. Umrl je leta 1066, njegovo truplo pa so po 36 letih, ko so grobnico prvi odprli, našli nestrohnjeno. V ponedeljek, 14. oktobra, bo god papeža in mučenca **Kalista I**.

**Jože Košnjek**

## Evropa in svoboda veroizpovedi

**Ljubljana** - Urad slovenske vlade za verske skupnosti je organiziral konec septembra posvetovanje predstavnikov verskih skupnosti, ki so prijavile svoje delovanje v Sloveniji. Liana Kalčina, direktorica Informacijsko dokumentacijskega centra Sveta Evrope v Ljubljani je govorila o Svetu Evrope in varovanju človekovih pravic. Predstavila je Evropsko konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter posebej govorila o rabsodbah Evropskega sodišča za človekove pravice v zvezi s svobodo misli, vesti in veroizpovedi. Predstavila je tudi priporočila, ki jih sprejel Svet Evrope o obveznosti držav do zagotavljanja svobode veroizpovedi. **J.K.**

## Novi zvonovi v Spodnjih Gorjah

**Spodnje Gorje** - V Spodnjih Gorjah so v nedeljo blagoslovili tri nove zvonove v podružnični cerkvi sv. Ožbolta. Sredi maja so podpisali pogodbo z znano zvonarno Rudolfa Pernerja v bavarskem mestu Pasau, zvonove pa so vlvili 16. avgusta. Največji zvon je posvečen sv. Ožbaltu in tehta 652 kilogramov. Srednji zvon je posvečen Kraljici



rožnega venca in tehta 463 kilogramov, najmanjši zvon pa je posvečen sv. Martinu in tehta 254 kilogramov. Vse zvonove zgoraj krasi venec planik. Nad izdelovanjem zvonov je stalno bedel duhovnik in uradni nadškofijski strokovnjak za preizkušanje zvonov dr. Matjaž Ambrožič. Zvonove so prevzeli 19. septembra.

**J.K., slika Gorazd Kavčič**

## Dejavno Farno društvo na Koroški Beli

**Koroška Bela** - Farno kulturno društvo, ki že nekaj časa deluje na Koroški Beli, je v soboto organiziralo odkritje in blagoslovitev spominskega znamenja na turški vpad leta 1475. Spominsko znamenje je postavljeno na zemljišču Antona Kosmača, Repkova, na Koroški Beli. Razen tega načrtuje društvo za nedeljo, 27. oktobra društveno tombolo v dvorani kulturnega doma, ki jo bo vodil Jure Sešek. Tombolske kartice bodo prodajali od 20. do 27. oktobra po 300 tolarjev. V petek, 11. oktobra, popoldne bo likovna delavnica, 18. in 25. oktobra pa bosta delavnici za izdelovanje nakita in modnih dodatkov za malo starejše. Za mlajše bo 12. oktobra popoldne kuharska delavnica, 19. oktobra popoldne družabne igre in 26. oktobra popoldne ura pravljic. **J.K.**

# Prvi stiki južnoslovanskih narodov na Balkanu z islamom

Mnogi mislijo, da se je islam na Balkanu pojavil s prihodom Turkov, in sicer konec 14. stoletja. To je delno res, saj strnjenih naselij Bošnjakov ali Albancev, ki so prestopili v islam, pred tem ni bilo, pa vendar so južnoslovanski narodi spoznali islam že pred tem. Gre za nekoliko specifičen pojav, saj so imeli južnoslovanski narodi stike z islamom še v času, ko so bili pogani. Pojav krščanstva pri njih ni bil nič starejši od islama. Določeni narodi (npr. Bolgari) so skoraj sprejeli islam, vendar se je zaradi določenih interesov zgodilo drugače. Misionarji, tako krščanski kot muslimanski, so bili v teh krajih tuji. Islamizacija je implicirala ne samo prestop v novo vero, ampak je tudi usmerjala politični in kulturni razvoj na svoj poseben način. Zgodnji odnosi med Arabci in Slovani so bili prijateljski, in praviloma so bili Slovani v vojnah med Arabci in Bizantinci na strani prvih. Vpadi Arabcev na jadransko obalo v letih 840-841 so pospešili osamosvojitve dalmatinskih mest od bizantinske oblasti. V tistih časih so Arabci kot vladarji Krete, Sicilije in južne Italije veliko križarili po Jadranskem morju. Na portalu katedrale v Trogirju lahko še danes vidite Arabce s turbanom, ki na hrbtu nosi breba in tako simbolizira zmago domačinov nad Arabci. Posebno poglavje med Arabci in južnimi Slovani predstavlja arabsko osvajanje Španije. Južni Slovani (znani tudi kot Sakalibi), predvsem Hrvati iz Dalmacije, so bili telesna straža kalifov v Špani-

ji ter vojski in državniki na islamski Siciliji. V slovanski četrti Palerma je eden izmed njih zgradil celo mošejo. Ve se, da je eden izmed hrvaških vladarjev poslal darila španskemu kalifu Abdurrahmanu III. (912-961). O živahnih trgovskih odnosih pričajo številni kovanci, ki so jih našli na ozemlju nekdanje Jugoslavije. Eno najstarejših zbirk je imel pokojni Osman Asaf Sokolović iz Sarajeva, v vasi Potoci pri Mostarju pa so našli srebrenik iz časov, ko je vladal kalif Mervan II. el-Himar (744-750). Leta 1938 ga je od nekega kmeta odkupil Hasan Name-tak, vendar je kasneje čudežno izginil. Ali so ob tako bogatih vojaških, političnih, trgovskih in kulturnih odnosih obstajala kakšna naselja z islamsko populacijo na Balkanu, ne vem. Tudi če so obstajala, so izginila ali propadla še pred prihodom Turkov.

Prvi poskus islamizacije Slovanov se je zgodil leta 896, ko je v Kijev prišla skupina muslimanskih misionarjev, da bi spreobrnila kneza Vladimirja, ki je še vedno veroval v stara slovanska božanstva. Zaradi takratne moči Bizanca in določenih interesov se je Vladimir odločil za krščanstvo in tako postal svetnik. Nekaj podobnega se je zgodilo z bolgarskim kanom Borisom. Skupaj z bolgarskim narodom je prestopil v krščanstvo leta 864, čeprav so bili nekateri Bolgari že muslimani pred tem. O tem nam govori pismo papeža Nikolaja I. (858-867) pod naslovom RESPONSNA NICOLAI I PAPAE AD CONSUL-

TA BULGARORUM. V njem med drugim piše:

"Sprašujete me, kaj narediti z brezbožnimi knjigami, ki ste jih prejeli od Saracenov. Ni jih treba ohraniti, saj so škodljive in bogokletne. Predajte jih ognju."

Odgovor papeža Nikolaja I. implicira na delovanje muslimanskih misionarjev v južnoslovanskih deželah v prvi polovici 9. stoletja. Zanimivo je, da naselji z islamsko populacijo zagotovo ni bilo na dalmatinski obali kljub bližini islamske Sicilije in južne Italije. Res pa je, da je bila beseda Saracen takrat zelo pogosto v rabi. Največkrat se je omenjala v zvezi z odnosi določene družine s Saraceni ali islamskim poreklom določenih posameznikov. V začetku 13. stoletja so bili izredno dejavni gusarji iz Omiša, ki so ropali in plenili ladje ob dalmatinski obali. Znani so bili Kačići, Pribislavi in Osori. Takratni pisci (arhitekton Tomaž) so zapisali njihovo rušenje oltarjev in zažiganje cerkev. Menili so, da so bili "okuženi s saracensko zablodo". Prvi stik Balkana z arabsko-islamsko vojaško ekspedicijo se je zgodil leta 718, ko je vojskovodja Mesleme prodrl vse do Soluna. Po zavzetju Sicilije leta 827 in začetku osvajanja južne Italije leta 837, so bili vpadi vedno bolj pogosti. Prvo strnjeno populacijo muslimanov zasledimo v solunski pokrajini. To so bili t.i. vardarski Turki, ki jih je tja naselil cesar Teofil (829-842). Kmalu zatem so morali prestopiti v krščanstvo. Sredi 11. stoletja so se na Balkanu

pojavi Pečenezi, ki so jih imenovali tudi ismailiti. Bili so pravo nasprotje muslimanov, saj so v letih 1048-1049 ropali in ubijali po celem vzhodnem Balkanu. Boglarski in srbski spisi iz tistega časa jih imenujejo kot "nasilnike, brezzakonce in nevernike". Ti pohodi so opustošili celotno pokrajino od Niša do Donave. Zanimiv je fenomen Sari Saltuka. Leta 1261 se je skupaj s 40 turkenskimi rodovi naselil v Dobružji. Bil je v službi tatarskega princa Nagoja in zelo aktiven islamski misijonar. V času ramadana so k njemu tajno prihajali muslimani iz krščanskih dežel ob Donavi in se potem vračali domov. O njem se je razvila prava legenda in obstajajo številna mesta, za katera trdijo, da so njegov grob. Eno takšnih je v Blagaju pri Mostarju.

Na ozemlju južnoslovanskih dežel se je islam utrdil najprej v Sremini in severovzhodni Bosni. O tem nam je pričevanje zapustil Ebu Hamid el-Andalusi, ki je bil tri leta v Ogrski (1150-1153). Zapisal je, da je imel ogrski kralj v vojski muslimane, ki so dvanajstkrat porazili vojsko bizantinskega cesarja. Kralj je tem vojakom dovolil opravljati verske obrede in molitev. Kasneje je bizantinski cesar ponudil ogrskemu kralju mir, v zameno pa mu je ponudil bogastvo in številne ujetje muslimane. Muslimani v ujetništvu so bili prebivalci Srema, ki jih je zajela bizantinska vojska med svojim pohodom proti Ogrski. Imenovali so se Kalisiji ali Halisiji.

**Ahmed Pašić, Jesenice**



# Terorizem preprečujejo z dobro preventivo

Leto po terorističnem napadu na ZDA je čas za podrobnejše analize vzroka dejanja in današnje stanje. Letališče Ljubljana je po varnosti vzor letališčem v tem delu Evrope.

Ljubljana - Na nedavnem 10. mednarodnem simpoziju o elektroni v prometu, je Bojan Lučovnik z Letališča Ljubljana (vodja Službe za varnost in zaščito) predstavil referat "11. september - Dan pozneje". Tragični dogodki so imeli dramatične posledice za celotno letalsko industrijo. Tudi nova evropska regulativa Evropske komisije, ki bo obvezna za vse članice EU kot tudi tiste, ki v te države letijo, bo zelo stroga glede varnostnih zahtev na letališčih.

Kar pol milijona ljudi, ki delajo na letališčih ali v letalskih družbah po vsem svetu, je ostalo brez služb. Samo v prvih mesecih po terorističnem napadu je padel promet potnikov za 15 odstotkov, skoraj za tretjino je bilo manj letov. Uporaba letala kot orožja za masovno uničenje je dodobra spremenila dosedanja proučevanja vseh vrst tveganj pri prihodnjih terorističnih grožnjah. Še huje, dobro leto po tragičnih dogodkih je jasno, da zmožnosti, s katerimi razpolagajo današnji teroristi še povečujejo potrebo in nujnost po spremembi do sedaj veljavnih varnostnih ukrepov. Danes imajo teroristi možnost uporabe še pred kratkim nemožnih oblik terorizma v obliki biokemičnega orožja, uporabo orožja na osnovi elektro-magnetnih valovanj, vdori in posegi v računalniške sisteme, samomorilski napadi na letališča.



Bojan Lučovnik

"S časovno distanco lahko rečemo, da so obstajali pogoji za dogodek 11. septembra," meni Lučovnik. Razložil je, da so ameriški varnostni letališki inšpektorji po vsem svetu izvajali strog nadzor nad delom varnostnih služb, medtem ko so svoje delo doma slabo opravili. "Varnostni ukrepi na mednarodnih letih so bili sprejemljivi, medtem ko so bili na domačih ameriških letih povsem neprimerni," dodaja Lučovnik. Odgovornost varnostnih

služb na ameriških letališčih je bila porazdeljena. Za varnost je skrbelo veliko služb, ki niti niso imele usposobljenih delavcev.

"Številne varnostne ukrepe bi morali zamenjati le z enim. V primeru 11. septembra so ob prijavi devetnajstih ugrabiteljev kar devet med njimi poslali na dodatne preglede. Vendar pa so vse kasneje spustili na letalo!" je povedal Lučovnik in dodal še misel, ki je postala posebej aktualna po napadu na WTC. Pojavlja se namreč vprašanje o tem, kako strogi naj bi bili varnostni pregledi glede človekovih pravic. Kako usposobljeni so bili ameriški varnostni "strokovnjaki", pa pove podatek o usposabljanju na rentgenskem terminalu. V Sloveniji se za tovrstno delo izobražujejo 120 ur, ameriški kolegi pa so bili sposobni za delo po dveh urah izobraževanja.

Prvi ukrepi vlade po terorističnem napadu na Združene države so bile velike finančne injekcije. Kar pol milijarde dolarjev so dobili prevozniki samo za ojačitev vrat v pilotsko kabino, za "zračne" policiste ter za ustanovitev nacionalne garde s 25.000 pripadniki na 420 največjih letališčih. Nacionalna garda je sedaj v rokah države in ima veliko pristojnosti. "Zanimivo je, da je preko noči kar 60.000 delavcev na rentgenu dobilo državno službo. Tudi v Agenciji za transport so zaposlili veliko bivših agentov," dodaja Lučovnik. O usposobljenosti in vesti nekdanjih varnostnikov priča tudi podatek, da kar 26 odstotkov vseh varnostnikov dan po tragediji ni prišlo na delo, več kot



Varnostni ukrepi so bili na Letališču Ljubljana že pred terorističnimi napadi v ZDA strogi, a učinkoviti.

desetina pa se jih ni nikoli več pojavilo na delu!

Posledice 11. septembra danes čutijo predvsem potniki v letalskem prometu ter turistična industrija. Prvi zato, ker se bo sedaj v celoti pregledovala prtljaga, s tem pa bo potreben daljši čas za pripravo leta. Prav vsi prevozniki bodo morali upoštevati ameriška pravila igre, če bodo želeli pristati v ameriški zračni luki. V nasprotju z mnenjem Združenja evropskih pilotov bodo ameriški piloti lahko oboroženi. V nasprotju z ameriški kolegi pa Lučovnik pravi, da ne želijo narediti trdnjav na naših letališčih, ampak prijazno mesto, kjer se bodo ljudje radi družili pred poletom in po njem.

Na vseh letališčih sveta je padel promet skupaj s padcem števila letalskih potnikov. Število zaposlenih se je zmanjšalo za kar 500.000 delavcev, pri čemer niso upoštevani odpuščeni v ostalih vejah turizma povezanih z letalstvom. Padec potniškega prometa

globalno znaša 15 odstotkov, v nekaterih regijah pa je še slabše. Edina svetla točka so t.i. nizko cenovni prevozniki (kot je Ryanair), ki letijo na sicer slabše obiskana letališča, ki pa so v zadnjem letu doživela močan porast.

Evropska unija, kamor spada tudi ljubljansko letališče, je sprejela dvanajst osnovnih varnostnih

zahtev, ki jih v Ljubljani izvajajo vsaj 10 let, pri drugih pa se bo morda zataknilo zaradi financiranja. Te uredbe so o varnostnem nadzoru varstveno čistih območij, usposobljenosti varnostnega osebja, varovanja letala, pregleda in varnostne preiskave letala, pregleda potnikov in ročne prtljage in podobno. Lučovnik

trdi, da se tudi pri nas problematike terorističnih groženj lotevajo vedno bolj profesionalno in v skladu z zahtevami iz nove uredbe EU. S svojim integralnim varnostnim sistemom je Letališče Ljubljana eno od prvih varnostno vzorčnih letališč v tem delu Evrope in tudi širše.

Boštjan Bogataj

## Kolesarsko tekmovanje uspelo

V soboto sta Avto-moto društvo Škofja Loka in Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu občine Škofja Loka organizirala kolesarsko tekmovanje Loka kolo 2002.

Škofja Loka - Kolesarsko tekmovanje za osnovnošolce iz upravne enote Škofja Loka je vsako leto na začetku šolskega leta, razdeljeno na dve starostni skupini. Skupina A zajema učence 7. in 8. razreda ter skupina B učence 5. in 6. razreda ter učence 7. razreda devetletke. Na tem tekmovanju izberejo najboljšega, ki potem sodeluje na državnem tekmovanju Kaj več o prometu. Pri izvedbi pomaga tudi Policijska postaja Škofja Loka ter mentorji osnovnih šol.

Prireditev je namenjena povečanju varnosti otrok v cestnem prometu, oživitvi takih tekmovanj na škofjeloškem območju ter, kot že povedano, izbiri udeleženca na državnem tekmovanju Kaj več o prometu. Pogoj za udeležbo na tekmovanju je opravljen izpit za vožnjo s kolesom v cestnem prometu ter tehnično brezhibno kolo, prav tako pa je obvezna uporaba čelade.

Tekmovanje je bilo razdeljeno na tri dele. Vsak tekmovalac je dobil polo v vprašanji, za odgovore imajo na voljo 20 minut. Temu je sledila ocenjevalna vožnja. Tekmovalci so se odpravili od AMD Škofja Loka proti Puštalu do Hoste. Tu so zavili čez most do Suhe in po Suški cesti nadaljevali do Merkurja. Po Kidričevi cesti so šli mimo hotela do semaforja

pri pošti. Sledil je ovinek na levo, čez Kapucinski most ter po Blaževi ulici na Mestni trg. Dolžina proge je bila skoraj 3,5 kilometra.

Tretji del je bila spretnostna vožnja na poligonu, ki je bil postavljen na Mestnem trgu. Vsak tekmovalac si je lahko progo pred tekmovanjem podrobno ogledal, kasnejše napake na kolesu pa so bile kaznovane. Najboljši tekmovalac je bil tisti, ki je dosegel najmanjše število kazenskih točk. Vsi udeleženci so dobili spominke majice, malico, pisno priznanje, ob 12. uri pa je sledila razglasitev najboljših.

Kot je že običaj je pokale in praktične nagrade najboljšim podelil župan Igor Draksler. Najboljši v skupini A je bil Matej Klobučar iz OŠ Ivan Groharja, iz iste šole prihaja Gregor Selak,

tretji pa je bil Janez Kastelic iz OŠ Šk. Loka - Mesto. V skupini B je bil najboljši Matija Vrbinc iz OŠ Ivana Groharja, sledila pa sta mu Uroš Gantar in Tadej Drlink iz OŠ Poljane. Skupno so bili najboljši iz OŠ Ivana Groharja v obeh skupinah.

Boštjan Bogataj



Spretnostna vožnja je bila zelo zahtevna.



## Veliki obcestni plakati Metropolis - pred nami ne morete zapirati oči

Veliko ljudi uporablja doma televizijo kot večerno uspavalno, radio pa v službi kot prijeten šum v ozadju. Obstaja pa del dneva, ko moramo biti vsi zbrani in osredotočeni na vse informacije, ki prihajajo iz okolja: med vožnjo. V Sloveniji je registriranih več kot milijon osebnih vozil in veliko ljudi se vsak dan vozi v službo in po opravkih. Ni vam treba dolgo gledati skozi okno avtomobila, da boste zagledali enega naših plakatnih mest. Čakamo vas na več kot 250 krajih na Gorenjskem. Se z vami spogledujemo, pogovarjamo in vas informiramo.

Z vami smo, kadar se vozite.

Oglasite se nam:

Metropolis Media

podjetje za marketing d.o.o.

Vojkova 78, 1113 Ljubljana, Slovenija

telefon: 01/580 99 37, GSM 041/464 701

telefaks: 01/580 99 54

e-pošta: info@metropolis-media.net

# Plakati, ki (p)ogleda vedno vračajo.

**METROPOLIS**

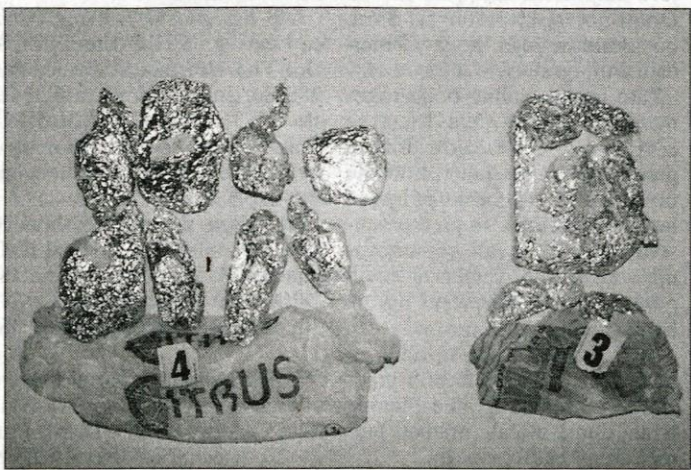


Gorenjska kriminalna podoba trenutno v znamenju droge

# Ob dveh sojenjih v preiskavi združba iz "luknje"

Medtem ko se zaradi tihotapljenja 36,7 kilograma heroína v Veliko Britanijo v sredo na Okrožnem sodišču nadaljuje sojenje Ljubiši Šauli, Šukriji Karaču in Kubilyu Hainu, se je včeraj začelo sojenje Matjažu Zavrlu zaradi prevozov neugotovljene količine heroína iz Bolgarije v Slovenijo. V sodnem priporu pa so se v nedeljo znašli štirje od sedmih, ki so jih kriminalisti v petek zvečer zasačili v "luknji" na Zlatem polju s kilogramom kokaina.

Kranj - Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci na Policijski upravi Kranj povedal Vinko Simonovič iz urada kriminalistične policije, so kriminalisti zaradi utemeljenega suma storitve kaznivga dejanja neupravičene proizvodnje in prometa z mamili ovadili devet ljudi. V petek so kriminalisti lov na organizirano združbo, ki se je na Gorenjskem pa tudi v tujini ukvarjala s prenosom in preprodajo marihuane, ekstazija in kokaina, zaključili v t.i. "luknji" oziroma Gradbinčevi jami na Zlatem polju, ponoči pa so opravili še šestnajst hišnih preiskav.



Kokain, ki so ga v petek zasegli kranjski kriminalisti. - Foto: PU Kranj

Kriminalisti so združbo spremljali od letošnje pomladi do jeseni, tudi s prikritimi policijskimi metodami. Kot rečeno, so ovadili devet ljudi, prišli pa so jih sedem: 45-letnega Kranjčana N.J., 39-letnega Blejca M.M., 46-letnega Jeseničana H.N., 37-letnega Jeseničana M.S., 34-letnega Kranjčana M.K., 35-letnega Kranjskogorca J.S. in 52-letnega Ljubljancana A.J.

V nedeljo so osumljence pripeljali k dežurnemu preiskovalnemu sodniku Okrožnega sodišča v Kranju, ki je po zaslišanju za štiri odredil sodni pripor, za enega hišni pripor, medtem ko je H. N. in J. S. spustil domov. Kranjčan M. K., domnevno eden glavnih organiza-

torjev v kriminalni združbi, za katerega je sodnik sicer odredil pripor, je zaradi težav s srcem še na opazovanju v Kliničnem centru.

"Naše delo še ni sklenjeno. V kriminalni združbi je sodelovalo še več ljudi, eden od njih je v tujini. V zaključni akciji smo zasegli kilogram kokaina, pred tem pa že 300 gramov kokaina, 200 tabletk ekstazija in 21 kilogramov marihuane. Seveda to niso vse količine droge, ki naj bi šle od pomladi naprej skozi roke osumljenih," je povedal Vinko Simonovič in zanimal morebitno povezavo s katero od že znanih skupin prevoznikov in preprodajalcev droge.

## Zavrl (spet) na klopi za obtožence

Sicer pa se je včeraj pred velikim senatom Okrožnega sodišča v Kranju, ki mu predseduje sodnica Andreja Ravnikar, z zaslišanjem prič nadaljevala obravnavo proti Ljubiši Šauli, Šukriji Kačarju in Kubilayu Hainu, obtoženim, da so skupaj z Andrejem Špeličem, zaprtim v Veliki Britaniji, in pobeglim Milutinom Rešetarevičem, ki so ga prejšnji teden na podlagi mednarodne tiralice prišli v Romuniji, junija lani iz Slovenije prethotapili v Veliko Britanijo 36,7 kilograma heroína.

Helena Jelovčan

Jutri pa se bo pred velikim senatom Okrožnega sodišča v Kranju, ki mu predseduje sodnica Andreja Ravnikar, z zaslišanjem prič nadaljevala obravnavo proti Ljubiši Šauli, Šukriji Kačarju in Kubilayu Hainu, obtoženim, da so skupaj z Andrejem Špeličem, zaprtim v Veliki Britaniji, in pobeglim Milutinom Rešetarevičem, ki so ga prejšnji teden na podlagi mednarodne tiralice prišli v Romuniji, junija lani iz Slovenije prethotapili v Veliko Britanijo 36,7 kilograma heroína.

## KRIMINAL

### Krvavi obračun in grožnje

Tržič - V hiši v okolici Tržiča sta se v četrtek zvečer sprla razvezana zakonca. Med preprirom naj bi 57-letni I.K. pograbil stol in z njim prtepel nekdanjo ženo, 45-letno B.K., ter jo hudo rnil. I.K. se je sam prijavil na policijski postaji, kazenska ovadba sledi.

Radovljica - Zaradi suma storitve kaznivga dejanja nasilništva pa bodo radovljiški policisti ovadili 42-letnega domačina J.R. V noči na petek naj bi grozil lastniku in natakarici v piceriji Legenda. Razen ustrahovanja naj bi se nanju spravil tudi s pestmi ter ju lažje rnil. Kot so ugotovili policisti, naj bi J.R. s kršitvami javnega reda in miru začel že nekaj ur prej v stanovanjskem bloku v Kropu, kjer je spraznil gasilni aparat, kasneje pa povzročil prometno nesrečo z gmotno škodo, zaradi česar bo moral še k sodniku za prekrške.

### Delavni vlomilci in tatovi

Kranj - Konec tedna so bili nepridipravi spet na delu. Tako je v noči na soboto nekdo vlomil v trgovsko stavbo na Škofjeloški cesti, znotraj nje pa še v trgovino s tekstilom, frizerski salon ter tajništvo. Odnesele je za 50.000 tolarjev moških oblačil in denarja. V

## Poštni ropar z Brezij obsojen

Leto in pet mesecev zapora za 23-letnega Tržičana Klemena Erzena. Sodba še ni pravomočna.

Kranj - V petek je kranjska sodnica Marjeta Dvornik po izvedenem dokaznem postopku izrekla obsodilno sodbo. V zaporno kazen leto in pet mesecev se šteje pripor, v katerem se je znašel po ropu pošte na Brezjah 26. julija letos. Na Brezje naj bi se Klemen Erzen tistega dne pripeljal z maminim avtom, si pošto z izgovorom, da želi kupiti sveče, najprej ogledal, kasneje pa se vrnil, preskočil pult, onespobil uslužbenko, pobral denar in se odpeljal. Policija ga je prišla že ob petih popoldne in ga tedaj, razen ropa, osumila še najmanj 37 kaznivih dejanj vlomov in tatvin na območju radovljiške, tržiške in kranjske policijske postaje. Vlamljal je zlasti v trgovske in gostinske lokale, v katerih je iskal prvenstveno denar. V petek je bil obsojen za rop in dve prej omenjeni dejanji, ki mu jih je tožilstvo že uspelo dokazati, za druge pa se bo na kranjskem sodišču očitno še moral zagovarjati.

H.J.

## Dan odprtih vrat na policijski upravi

Kranj - V petek, 11. oktobra, bo od 9. do 13. ure dan odprtih vrat na kranjski policijski upravi. Policisti vabijo posameznike in skupine, ki bi želele prisluhniti orkestru Slovenske policije, v živo videti policiste konjenike ter si pobleže ogledati službena vozila, opremo in prostore. Iz prve roke bodo lahko zvedeli, kakšno je delo prometnih in mejnih policistov in kako kriminalisti rešujejo problematiko prepovedanih drog in kaznivih dejanj. Predstavili se bodo tudi vodniki službenih policijskih psov ter posebna in gorska policijska enota. Gostitelji bodo obiskovalce naučili osnovnih prijemov samoobrambe, če bodo to želeli, z udeležbo v nagradni igri in z malo sreče pa jih bodo popeljali še s provido, policijskim avtom za merjenje hitrosti. Če bo vreme slabo, bo dan odprtih vrat prestavljen.

### Avto in tatu izročili Avstrijcem

Hrušica - V nedeljo popoldne se je iz Avstrije pripeljal na mejni prehod Karavanke z osebnim avtom mercedes benz 220 CDI, last firme iz Hamburga, 28-letni tujec K.K. Mejni policisti so se odločili za temeljito preveritev. Sum, da je avto ukraden, so jim potrdili nemški kolegi, ki so povedali, da je istega dne izginil z berlinskega letališča. Avto in voznika so izročili avstrijskim policistom.

### V avtih osem ilegalcev

Kranjska Gora - Prejšnji teden so policisti specializirane enote za nadzor državne meje v Podkorenu opazili in nato pred mejnim prehodom Korensko sedlo ustavili Rclio in VW passat. Ker je bilo v obeh avtih osem potnikov, tujih državljanov, ki so nameravali ilegalno prestopiti slovensko mejo z Avstrijo, so policisti pridržali oba voznika, 23-letnega Ljubljancana E.K. in 29-letnega Žalčana N.B. Zaradi tihotapljenja ljudi prek meje bosta ovadena, tujce, ki so prekršili zakon o nadzoru državne meje, pa je sodnik za prekrške na Jesenicah denarno kaznoval in napolnil v postojnski center za odstranjevanje tujcev.

Helena Jelovčan

## Pajek odpeljal kar 458 vozil

Občinski redarji so v prvih osmih letošnjih mesecih izdali 6323 obvestil o ugotovljenih kršitvah ustavljanja in parkiranja na javnih prometnih in zelenih površinah.

Kranj - Medtem ko jo je bila glavnina prekrškarjev odnesla le z denarno kaznijo za prekršek, pa jih je moralo 458 razen tega odšteti še denar za pajko, ki jim je avto odpeljal na manj moteče mesto, kot so pločniki, križišča ali kjerkoli že so ga pustili, da je oviral in ogrožal druge udeležence prometa.

Vsakodnevni nadzor t.i. mirujočega prometa so občinski redarji iz oddelka mestne inšpekcije opravljali predvsem na območju starega mestnega jedra in na območju kratkotrajnega parkiranja okoli blagovnice Globus, kjer je treba parkiranje tudi plačati. Tako so prekrškarjem v mestnem jedru izdali 542 obvestil o prekršku in odredili odvoz za 30 vozil, prekrškarjem na drugim mestnih ulicah pa 5748 obvestil in 426 odvozov.

Vodja občinskih redarjev Anton Draškovič pravi, da so v starem delu Kranja največ kršitev ugotovili januarja in februarja, ko so odredili tudi največ odvozov vozil s pajkom. "Odstranjena so bila vozila, ki niso imela dovoljenja za zadrževanje v mestu, skozi fizično zaporo pa so pobegnili. Odtlej tu ugotavljamo predvsem še kršitve določil o času dovoza in odvoza blaga po pol deseti uri dopoldne oziroma kršitve določil odloka v zvezi z ustavljanjem in parkiranjem na lokacijah, ki so v nasprotju z dovolilnico."

Na območju kratkotrajnega parkiranja v t.i. modrih conah v Gregorčičevi ulici, na Koroški cesti in Slovenskem trgu so redarji največkrat kaznovali voznike, ki parkiranja niso plačali ali so prekora-

čili čas parkiranja, ki je omejen na največ eno uro. "V primerjavi s prejšnjim letom opažamo, da se disciplina voznikov glede parkiranja in časovne omejitve izboljšuje. Na žalost pa še vedno preveč voznikov v mestnem središču parkira na krajih, kjer je to izrecno prepovedano."

Anton Draškovič pravi, da drugje na mestnem območju redarji nadzirajo mirujoči promet občas-

no, v obliki akcij, ali na klice ljudi. Vsak dan dobijo povprečno pet klicev. Na Zlatem polju, pri Vodovodnem stolpu in na Planini zaradi pomanjkanja parkirnih mest vozniki še vedno pogosto parkirajo na pločnikih, intervencijskih poteh in zelenicah. Tam, kjer so bila urejena dodatna parkirišča, je teh kršitev bistveno manj.

Podatki o številu izdanih obvestil o prekrških in številu odpeljanih vozil kažejo, da se razmere izboljšujejo. V primerjavi s prejšnjimi leti, ko se je število prekrškov povečevalo, se v zadnjem letu na območjih rednega vsakodnevnega nadzora ne povečuje.

H. J.

## NESREČE

### Z avtom podrla lestev

Brnik - 63-letna Žalčanka A. M. je v četrtek, 3. oktobra, popoldne z Rcliom vozila po parkirišču brniškega letališča. Potem ko je plačala parkirno, pa je neprevidno zapeljala naprej in zadela lestev, na kateri je 28-letni I.R. iz Kranja popravljal streho. Ta svojega dela, kot so ugotovili policisti, ni označil z obvestilnim znakom "delo na cesti". Pri trčenju je I.R. padel z lestve 3,5 metra globoko na avto voznice A.M. in se huje rnil. Odpeljali so ga v Klinični center.

### Motoristki zaprl pot

Kranj - V petek popoldne se je na Ljubljanski cesti na Orehku zgodila huda prometna nesreča. 61-letni I.D., ki začasno živi v Nemčiji, je z osebnim avtom peljal od Medvod proti Kranju. Na Orehku je zavil levo proti avtosalonu, takrat pa je iz nasprotne strani pravilno pripeljala motoristka A.L. iz Tržiča. Po trčenju je voznico skupaj z motornim kolesom odbilo desno s ceste na parkirišče, kjer je zadela še dva parkirana avtomobila. Posebno hudo ranjeno voznico so reševalci odpeljali v Klinični center. Povzročitelja nesreče bodo ovadili.

H.J.

## OSMRNICA

Pot, ki ne pripelje nikamor drugam, kakor na naslednjo pot in ta zopet na naslednje razpotje.  
(Nejc Zaplotnik)

## FRANCI GAŠPERLIN

Poslovili se bomo jutri, v sredo, 9. oktobra 2002, ob 15.30 uri na kranjskem pokopališču.

Sin Boštjan z ženo Tatjano, vnuka Andraž in Blaž, sestra Jelka Kramarič z družino, Ivica Balan in drugi sorodniki

Šenčur, Ljubljana, Kranj, 5. oktobra 2002

S trdim delom si zlatil nam leta skupne sreče,  
naj zdaj, ko ti v spomin gorijo sveče,  
izrečemo poslednjič:  
ata, hvala, tvoja ljubezen  
nas je vedno varovala.

V 72. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari oče in brat

## DOMINIK KOŠIR st.

Na njegovo zadnjo pot ga bomo pospremili jutri, v sredo, 9. oktobra 2002, ob 16. uri na pokopališču v Sori. Zara bo od torka od 12. ure dalje na pokojnikovem domu na Tehovcu. Na dan pogreba bo odhod izpred domače hiše ob 15.30 uri. Namesto cvetja prispevajte za gradnjo župnijskega doma v Sori.

VSI NJEGOVI



# Čop končno tudi zmagal

Šprintersko tekmovanje na Ljubljani je odprl predsednik republike Milan Kučan kot krmar v srebrnem dvojcu Palčec - Fistravec z letošnjega mladinskega svetovnega prvenstva. V razburljivem finalnem spopadu je Iztok Čop ob bučnem navijanju gledalcev, ki so se zbrali na Plečnikovem nabrežju, premagal Norvežana Olafa Tufteja.

Ljubljana - Čop je v Ljubljano povabil sedem veslačev, ki so med najboljšimi na svetu. Razdeljeni so bili v dve skupini, kjer so tekmovali po sistemu vsak z vsakim. V modri skupini sta Tufte in Nemec Stefan Roehnert premagala Hrvata Sinišo Skelina in nizozemskega reprezentanta Diederika Simona ter se v zadnjem krogu pomerila še med seboj za veliki finale. Hitrejši je bil Norvežan, ki je tako osvojil tri točke, ki so ga peljale v boj za prvo mesto. V rdeči skupini je že prvi dvoboj med Iztokom Čopom in 20-letnim Britancem Petrom Wellsom postregel z zelo izenačenim dvobojem, kjer je bil na koncu le za 32 stotink sekunde

boljši Čop. Oba sta kasneje premagala še Hrvata Nikšo Skelina in Čeha Vaclava Chalupa ter tako osvojila prvi mesti v rdeči skupini.

Za 3. mesto sta se na Ljubljani potegovala mladi Wells in izkušenejši Roehnert. Nekoliko presenetljivo je zmagal Wells, letošnji svetovni prvak do 23 let. Pred finalnim dvobojem sta se z vesli spoprijeli še veslaški posadki mestne občine Ljubljana in občine Radovljica. Po odličnem začetku so dobro uigrani Radovljčani v postavi Janko S. Tušek, Marjan Jerše, Jure Klančnik, Boštjan Lenart in Zvone Razinger prepričljivo premagali ljubljansko posadko.



Iztok Čop si je zmago priveslal v zadnjih metrih.

V boju za prvo mesto sta se pomerila dobra prijatelja, na tleh pa velika tekmeča, Tufte in Čop. V prvem štartu je Tufte pobegnil, v ponovljenem pa je štaral veliko počasneje, zato je že kazalo, da Čop ne bo imel težkega dela. Tufte je razliko zmanjšal in se hitro približal Čopu. Vseeno je v zadnjih metrih Čop ob pomoči gledalcev le dobil dvoboj in prvič zmagal na svojem tekmovanju. Kljub porazu je bil Tufte na koncu zadovoljen, saj je, kot je povedal, zmagal njegov najboljši prijatelj.

"Nisem si mislil, da mi bo uspelo tukaj zmagati, ampak poleg zmage sem najbolj vesel tega, da je prireditev uspela. Zdi se mi,

da v takem ambientu še nihče od nas ni tekmoval. Navijanje z obale je ustvarilo posebno atmosfero," se je končnega razpleta veselil Čop, ki upa, da se bo Čop challenger nadaljeval in da bo na njem tudi v prihodnje podobna atmosfera.

Prav vsi tekmovalci so bili nad tekmovanjem, ki je privabilo veliko ljudi, navdušeni, pa tudi častnemu predsedniku tekmovanja Milanu Kučanu, ki je na koncu čestital najhitrejšim veslačem, Iztoku Čopu pa mu je v zahvalo za sodelovanje izročil pokal Čop challenger, se je spektakel pod žarometi zdel imeniten.

Barbara Todorović, foto: Gorazd Kavčič

## Prvoligašem ne gre

Uvodni krogi v obeh prvih rokometnih ligah so pokazali, da vsem gorenjskim prvoligašem ne gre po načrtih. To velja predvsem za škofjeloške rokometasice, ki so po treh krogih še vedno brez točke.

Kranj - Rokometaši Terma so se z drugega gostovanja v prestolnici vrtni še drugič poraženi. Poraz s Slovanom ni tragičen, saj so Ljubljancani že nekaj časa v tekmovalnem ritmu, saj igrajo v mednarodni ligi. V izenačeni tekmi enakovrednih tekmecev je odločala daljša klop Ljubljancanov.

Veliko slabše gre rokometasicam Loke kave Jelovice Škofja Loka. Po treh krogih so še brez točke. Tokrat so jih premagale rokometasice Burje. Poraz ni niti toliko presenetljiv, saj so se Primorke pred prvenstvom okrepile, le nekoliko previsok je. Očitno se pozna odhod Pleškove in Cerarjeve bolj, kot je bilo pričakovati. Drugi gorenjski prvoligaš, Sava, bo tekmo tretjega kroga s Pirančankami, igrala šele jutri.

Zato pa gre veliko bolje rokometasim CHIO Kranja. Tokrat se iz Nove Gorice vračajo z drugim parom točk in potrjujejo ambicije po uvrstitvi v zgornjo polovico lestvice. Goričani so pred prvenstvom napovedovali napredovanje v prvo ligo, vendar si novih porazov v tako izenačeni ligi ne bodo smeli privoščiti.

V 1. B ženski ligi so odigrali tretji krog. Po dveh dobrih predstavah so tokrat igralke Planine Kranj doma morale priznati premoč drugi ekipi prvakinj.

S prvenstvom so začeli tudi moški drugoligaši. Gorenjci imamo v ognju dva ligaša, Radovlj-

co in Cerklje, ki sta se med seboj pomerila že v prvem krogu. Tekma je bila izenačena, na koncu pa so z golom razlike slavili izkušenejši Radovljčani.

Rezultati minulega rokometnega vikenda:

**1. liga moški - 2. krog:** Slovan - Termo 28-27; Cimos Koper - Mobitel Prule 67 30-37; Inles Riko - Pivka perutinarstvo 35-24; Prevent - Rudar 32-26; Gorenje - V. Nedelja 24-22; Celje P.L. - Trimo Trebnje 32 - 26;

**1. liga ženske 3. krog:** Burja - Loka kava Jelovica Škofja Loka 27-21; Krim Eta Neutro Roberts - Celeia Celje 46-23; Olimpija - Žalec 24-23; Gramiz - Izola Bori KMO 24-33;

**1. B liga moški 2. krog:** Gorica Leasing - CHIO Kranj 27-28; Dol TKI Hrastnik - Sevnica 26-28; Gorišnica - Novoles N. Mesto 23-31; Ormož - Mitol Pro Mak Sežana 35-19; Črnomelj - Dobova 23-24; Pekarna Grosuplje - Izola 26-28;

**1. B liga ženske - zahod 3. krog:** Planina Kranj - Inna Dolgun 28-33; N. Mesto - Polje 18-28; Keting - VIAS Šentjerna 37-30; Škocjan - Jadran Hrpelje 36-17;

**2. liga moški - 1. krog:** Cerklje - Radovljica 19-20; Grča - Sviš 22-25; Ajdovščina - Drava Ptuj 21-23; Razkrižje - Arcont Radgona 24-27, Krim - Atom Krško 31-23.

M.D.



Predsednik je kot krmar v dvojcu odprl četrti Čopov challenger.

## NOGOMET

### Spodrsrljaj Domžal

Kranj - Kranjskemu Triglavu v 2. slovenski ligi ne gre in ne gre. V 9. krogu so nogometaši Triglava znova klonili, tokrat v gosteh v derbiju začelja proti Nafti (3:0). Spodrsrljaj so si proti Beli krajini privoščili Domžalčani, ki so se s predzadnjo ekipo na lestvici razšli z remijem (2:2). Domžale še vedno vodijo z 21 točkami, medtem ko je Triglav z 8 točkami štirinajsti, za njim sta Bela krajina (7) in Železničar Radio City (4).

**Rezultati 9. kroga 3. SNL center:** Svoboda Ljubljana : Kamnik 5:1, Slaščičarna Šmon : Factor Šmartno 1:5, Alpina : Šenčur ProtectGL 1:2, Zarica : Vrhnika Blagomix 3:1, Status Kolpa : Britof 3:1. **Lestvica:** 1. Factor Šmartno 23, 2. Šenčur ProtectGL 22, 3. Zarica 17, 4. Kamnik 14, 5. Britof 13, 6. Alpina 7 in 12. Slaščičarna Šmon 6. **Pari 9. kroga (sreda ob 16. uri):** Bitnje : Železniki, Polet : Lesce, Velesovo : Vj-soko, Jesenice : Naklo, Sava : Ločan. S.S.

### Poraza vodilnih

Kranj - Z zmago nad Ločanom so se Jesenice 8. krogu 1. gorenjske lige zavihte na drugo mesto. **Rezultati:** Železniki : Sava 0:1, Ločan : Jesenice 0:1, Naklo : Velesovo 2:0, Visoko : Polet 2:2, Lesce : Bitnje 0:0. **Lestvica:** Velesovo 16, Jesenice in Ločan po 15, Naklo 14, Železniki 13, Lesce in Bitnje po 9, Visoko 7, Sava 7 in Polet 5.

**2. gor. liga:** Podbrezje : Hrastje 0:3, Trboje : Kranjska Gora 4:3, Kondor : Bohinj 1:5, Preddvor : Podgorje 5:2. **Lestvica:** Hrastje 18, Bohinj 13, Preddvor 11, Trboje 9, Kondor 7, Kranjska Gora 4... S.S.

## Prvaki začeli zmagovito

Merkur Lip Bled 1 (21, 25, 26, 22), Calcit Kamnik 3 (25, 23, 28, 25).

Radovljica - Srednja gostinska šola, gledalcev 500, sodnika: Miljevič (Koper), Jeraj (Žužemberk), Merkur Lip Bled: Lakota, Flajš, Oderlap, Mikša, Potočnik, Pretnar, Tomše, Jerala, Markelj, Dolenc; Calcit Kamnik: Ribič, Orel, Makovec, M. Turk, Malovič, Palma, Pleško, Olree, Satter, Pčahutnik, J. Turk, Koprivec.

Srečanje se je začelo po željah Kamničanov. Blok in odličen servis Roka Satterja, še do lanske sezone igralca Bleda, so gostom prinesle začetno prednost 2:0. Blejci so po dveh točkah Lakote izenačili. V nadaljevanju so imeli gostite-

### Triglav začel s porazom

Šoštanj - Odbojkarji Astec Triglava so v 1. krogu 1. državne odbojarske lige izgubili proti Šoštanju Topolšici s 3:1 (-22, 21, 16, 22). Kranjčani so dobro začeli in dobili prvi niz, naslednje tri pa izgubili, s tem da so v začetku drugega in četrtega niza celo vodili. S.S.

li slabši sprejem, kar so Kamničani dodobra izkoristili in povedli s 6:3. Blejcem je uspel še en priključek in s točko neposredno s servisa Lakote se je približali na točko zaostanka (7:6). Pri rezultatu 9:7 za Kamnik so slednji naredili delni izid 3:0 (slab sprejem in napadna postavitev ter blok Orla). Prednost so znali brez težav obdržati in prvi niz je bil v njihovih rokah. Podobno kot v uvodnem nizu so tudi drugi niz bolje začeli Kamničani. Bili so tisti, ki so delali manj napak, na prvi tehnični odmor pa so odšli z blokom Ribiča za vodstvo 8:5. Odmor je bolj koristil aktualnim državnim prvakom. Blejci so še naprej delali preveč napak. Pri Kamničanih se je razigral Peter Orel, tuja okrepitev v vrstah Kamnika, kar je prineslo njihovo vodstvo 12:7. Domači trener Tilen Kozamernik je vzel polminutni odmor, ki se je obrestoval, saj so se Blejci približali na tri točke zaostanka (13:10). Bolj se je bližal zaključek niza, bolj je kopnela prednost gostov. Z blokom Dolenca so gostitelji uspeli izenačiti na 19 točki. V končnici se je

razigral Mikša in Blejci so povedli z 24:21. Vztrajni gostje so se z dvema točkama Orla približali le na točko zaostanka, a je vse njihove upe pokopal Mikša. V uvodu tretjega niza so gostje zopet prevzeli začetno prednost (2:0). Blejci so hitro odgovorili, ponovili igro iz končnice drugega niza in tu je bilo vodstvo 12:8. Trener Kamničanov Gregor Hribar je v tretjem nizu Maleviča zamenjal z Janezom Turkom. Njegova dva zaporedna bloka sta Kamničanom prinesla priključek na 12 točki. V nadaljevanju so imeli gostje vseskozi rahlo prednost. Vodili so že s 24:22, a so Blejci še uspeli izenačiti na 24 točki. V končnici so bili gostje bolj zbrani, manj so grešili. Lakota je začetni udarec poslal v out, na drugi strani pa je Pleško prav z začetnim udarcem onemogočil napad Blejcem in gostje so se veselili drugega niza. Zadnji niz je bil le v uvodu izenačen. Kamničani so hitro naredili delni izid 4:0 in povedli s 6:2. Borbeni Blejci so se uspeli približati le na dve točki zaostanka (24:22), a za kaj več ni bilo moči. M.K.

## Slovenska učna ura sankanja

V Podlublju je v soboto potekalo 3. mednarodno odprto prvenstvo v sankanju, na katerem so bili najuspešnejši slovenski sankalci.

Podlublje - Na 3. mednarodnem odprtem prvenstvu Slovenije v sankanju na kolesčkah so slovenski sankalci dosegli skoraj popoln uspeh, še posebej pa so blesteli domači sankalci. Podlubljski sankalci so namreč slavili kar v petih od osmih kategorij. Kljub vsemu pa ni bil domačin, ki je v dveh vožnjah najhitreje opravil s progo, ampak mladinec Jure Potočnik iz Sankaškega kluba Domel Železniki.

Letošnje odprto prvenstvo Slovenije je v Podlublju privabilo najboljše sankalce na svetu. Prireditelji so se namreč uspeli dogovoriti z avstrijskim organizatorjem najmočnejšega poletnega sankaškega tekmovanja v Evropi -

Poletni pokal Stobbe 2002 in pripravili podlubljsko tekmo le dan pred finalno tekmo pokala Stobbe. Tako je bila sobotna tekma za najboljše sankalce dober preizkus pred nedeljskim finalom v pokalu Stobbe.

Podlubljska proga v dolžini 900 metrov sodi med lepše in zahtevnejše proge v Evropi, zato je njeno poznavanje dodatna prednost. Tega se zaveda tudi zmagovalc v članski kategoriji, domačin Boštjan Vizjak: "Zelo sem zadovoljen z današnjima vožnjama in rezultatom, saj sem nenazadnje zmagal v največji konkurenci. V Podlublju je praktično prišla vsa evropska sankaška smetana. Proga je zahtevna, a lepa, kar prizna-



Niti najboljši sankalci v poletni sezoni Avstrijec Cristoph Wagner ni bil kos domačemu tekmovalcu Boštjanu Vizjaku.

vajo tudi ostali sankalci, priznam pa, da se je danes poznala prednost domače proge." Boštjan Vizjak je bil na nedeljskem finalu pokala Stobbe tretji in na tretjem mestu ostal tudi v končni razvrstitvi.

S podlubljsko progo je kar nekoliko presenetljivo najhitreje opravil zmagovalc med mladinci 16-letni Jure Potočnik iz Lajša. "Progo v Podlublju kar poznam, saj sem na njej že nekajkrat sankal. Z današnjim nastopom sem zadovoljen, čeprav sem prvo progo odpeljal nekoliko slabše," je povedal Jure, ki je bil v nedeljo na avstrijski tekmi sedmi, v skupni razvrstitvi pokala Stobbe pa četrti.

**REZULTATI - 3. mednarodno odprto prvenstvo Slovenije - šolarke:** 1. Petra Dragičević (Podlublje), **deklice:** 2. Nina Bučinel (Podlublje), **dečki:** 3. Luka Švab (Podlublje), 8. Gašper Potočnik (Domel Železniki), 10. Matic Neme (Podlublje), **ženske:** 5. Mateja Kralj (Podlublje), 8. Živa Janc (Podlublje), **mladinci:** 5. Ervin Marn (Domel Železniki), 7. Jure Potočnik (Podlublje), 9. Matic Neme (Podlublje), **ženske:** 4. Živa Janc (Podlublje), 6. Mateja Kralj (Podlublje), **mladinci:** 4. Jure Potočnik (Podlublje), 6. Ervin Marn (Domel Železniki), 8. Matic Neme (Domel Železniki), 25. Miha Meglič (Podlublje), **člani:** 3. Boštjan Vizjak, **starejši člani:** 6. Darko Neme in 8. Goran Dragičević (oba Podlublje). **Končni vrstni red - šolarke:** 1. Petra Dragičević (Podlublje), **deklice:** 1. Nina Bučinel (Podlublje), **dečki:** 3. Luka Švab (Podlublje), 7. Gašper Potočnik (Domel Železniki), 9. Matic Neme (Podlublje), **ženske:** 4. Živa Janc (Podlublje), 6. Mateja Kralj (Podlublje), **mladinci:** 4. Jure Potočnik (Podlublje), 6. Ervin Marn (Domel Železniki), 25. Miha Meglič (Podlublje), **člani:** 3. Boštjan Vizjak, **starejši člani:** 4. Goran Dragičević, 5. Darko Neme (oba Podlublje).

Simon Šubic, foto: Gorazd Kavčič

## RAFTING

### Obakrat Čehi

Imst - Na reki Inn se je s 13 kilometrov dolgim spustom končalo letošnje EP v raftingu. Potem ko so bili Čehi in Čehinje v Augsburgu (prva dva dni je bilo EP v Nemčiji) nepremagljivi, je tokrat eno zmago le uspelo ujeti Rusom.

Med moškimi so bili drugi Čehi in tretji Slovaki, med dekletki pa so slavile nepremagljive raftarke čolna Češka 1. Naši so se tokrat odrezali najboljše, saj je bila Slovenija 1 (Gimpex Straža) peta, Slovenija 2 (Tinaraft Radovljica) pa osma.

**Rezultati -moški: šprint:** 1. Češka, 2. Italija, 3. Rusija ... 5. Gimpex, ... 9. Tinaraft ... - **slalom:** 1. Češka, 2. Nemčija 1, 3. Nemčija 2 ... 12. Gimpex, 14. Tinaraft ... - **spust:** 1. Rusija, 2. Češka, 3. Slovaška ... 5. Gimpex, 8. Tinaraft ... **ženske: šprint, slalom in spust:** 1. Češka.

**Skupni vrstni red - moški:** 1. Češka 1 920, 2. Rusija 700, 3. Slovaška 528, 4. Italija 508, 5. Češka 2 432, ... 7. Gimpex 356 ...11. Tinaraft 236. - **ženske:** 1. Češka 1 1000, 2. Slovaška 720, 3. Češka 2 680 ...

Goran Lavrenčak



# Balinarji gredo po dve odličji

Na letošnjem evropskega prvenstva v balinanju za člane (8. - 12. oktobra) želi slovenska reprezentanca osvojiti vsaj dve odličji. Paradni disciplini sta hitrostno (Bojan Novak) in natančno zbijanje (Damjan Sofronievski).

**Ljubljana** - Danes se v Grudah v Bosni in Hercegovini začel evropski prvenstvo v balinanju za člane, ki bo trajalo vse do nedelje. Slovensko reprezentanco zastopajo **Bojan Novak**, **Gregor Moličnik**, **Davor Janžič** (Center Pekarna Vrhnika), **Damjan Sofronievski** (Trata Lokateks) in **Dejan Koren** (Mlinar Padna). Selektor **Darko Guštin** pričakuje, da se bo bera odličij z evropskih prvenstev (1 zlato, 3 srebrne,

3 bronaste) še obogatila, saj pričakuje vsaj dve odličji. Reprezentanca se je prejšnji teden predstavila v Ljubljani.

Že danes se bo občinstvu v povsem novi osemstezni dvorani v Grudah od slovenskih reprezentantov prvi predstavil Bojan Novak, ki bo drevi nastopil v predtekmovalnem hitrostnega zbijanja. Kranjčan po letošnjih rezultatih (že trikrat izenačil državni rekord 46 zadetkov) sodi v najožji krog

favoritov. "Sem v dobri formi, zato računam na dober rezultat. Upam le, da bom imel več sreče kot na lanskem svetovnem prvenstvu v Kranju. Mislim, da bo treba za polfinale doseči rezultat okoli 42," je dejal Novak.

Velika pričakovanja visijo nad aktualnim svetovnim prvakom v natančnem zbijanju Tračanom Damjanom Sofronievskim, ki bo tudi v Grudah nastopil v natančnem zbijanju ter igri dvojic, skupaj z Ločanom Davorjem Janžičem. "Tudi jaz sem dobro pripravljen, toda v natančnem zbijanju ne želim napovedovati uvrstitve, saj je ta igra prava loterija. Zato pa veliko pričakujem od igre dvojic, saj se z Davorjem dobro razumeva in kislim, da nama polfinale ne sme uiti," je dejal Softi. Tudi njegov partner v dvojicah je bil pred odhodom na EP zelo optimističen: "Sem v dobri formi, počutim se zelo močnega. Z Damjanom sva postavljena za nosilca, zato pričakujem kolajno."

Gregor Moličnik bo nastopil v klasični igri posamezno. Leščan prav tako pričakuje uvrstitev v polfinale: "Ker bo letos pare v polfinalu odločil žreb, bi lahko z

nekaj sreče pri žrebu naredil tudi zelo dober rezultat." V krogu bo igral Primorec Dejan Koren: "Po tistem si želim prebiti v polfinalu."

"V reprezentanco sem poklical tri debitante v članski konkurenci - Janžiča, Moličnika in Korena. Upam, da bodo vpoklic v člansko ekipo z dobrimi igrami tudi upravičili. Igralci so trenutno v top formi, zato računamo na dve kolajni. Naši paradni disciplini sta hitrostno in natančno zbijanje," je pričakovanja pred odhodom v Gruče strnil selektor.

Predsednik balinarske zveze **Jože Rebec** je z letošnjimi rezultati slovenskih reprezentantov zelo zadovoljen. "Slovenski balinarji so bili letos zelo uspešni na mednarodnih tekmovanjih. Omenim naj samo svetovna mladinska prva v dvojicah pri mladincih Premruja in Borčnika, ter svetovno prvakinjo v krogu pri članicah Marijo Horvat. V enajstih letih so slovenski balinarji na EP in SP osvojili že več kot 60 medalj, zato smo med najuspešnejšimi športnimi zvezami v Sloveniji," je dejal Rebec.

Simon Šubic

## KOŠARKA

### Slovan je bil premočan nasprotnik

**Kranj** - V soboto so se domačemu občinstvu v 2. krogu 1. slovenske lige prvič predstavili tudi košarkarji Triglava, ki so med tednom izpadli iz pokalnega tekmovanja. Tudi v tekmi z Geoplin Slovanom niso imeli možnosti za uspeh. Moštvo s Kodeljevega je že v prvih minutah pokazalo, da ga zanima le zmaga in je hitro povedlo za enajst košev. Triglav se je v 2. četrtini sicer nekoliko približal, nato pa so Jure Zdovec in kolegi hitro spet ušli in tekmo mirno pripeljali do konca. Pri Triglavanih, ki so že igrali brez Primca (Sloga Kraljevo) se je videlo, da so predvsem oslabiljeni pri organizaciji igre. Končni rezultat Triglav Kranj : Geoplin Slovan 68:82 (11:24, 18:9, 14:27, 25:22). Pri Kranjčanih so bili najučinkovitejši Jure Eržen (14), Nebojša Razič (13), Slavko Ovčina (12) in Siniša Drobnyak (11), pri gostih pa Jure Zdovec (24).

**Franci Podlipnik, trener Triglava:** "Pozna se nam, da ni bilo Doma Lorbka, medtem ko se je pri Raziču opazilo, da zadnja dva tedna ni treniral. Sicer pa sem z igro fantov povsem zadovoljen, saj se moramo zavedati, da je Slovan zelo dobra ekipa."

S.Š.

## ATLETIKA

### Mnogobojci na atletskem pokalu

**Kranj** - Minuli konec tedna je bilo v Brežicah še zadnje letošnje atletsko tekmovanje na prostem - Atletski pokal Slovenije (APS) v mnogoboju za vse kategorije. Kranjski Triglav je nastopil s petimi tekmovalci in osvojil tri medalje, od tega dve srebrni in eno bronasto. **Špela Kovač** je med mlajšimi mladinkami v sedmih disciplinah zbrala 4.098 točk in bila druga, enako mesto je med mlajšimi mladinci dosegel **Marko Prezelj** z izkupičkom 5.256 točk iz osmih disciplin. Njun uspeh je v tej starostni kategoriji dopolnil še **Andrej Rihar**, ki je zbral 3.650 točk in bil tretji. **Kristina Gornik** je imela nekaj športne smole, saj je s 3.533 točkami le za 60 točk "zgrešila" tretje mesto in bila četrta, edini predstavnik Triglava v pionirski konkurenci **Tedy Draksler** pa je bil s 3.628 točkami osmi.

C.Z.

## SMUČARSKI SKOKI

### Gorenjcem največ

**Velenje** - Na zadnji Pokalni tekmi v absolutni konkurenci je v okrnjeni konkurenci nastopilo 48 skakalcev, ki so se pomerili na zadnji poletni tekmi v smučarskih skokih. Ob odsotnosti večine A in B reprezentantov ter mladincev, ki so imeli tekmovanje Alpskega pokala, so imeli največ uspeha gorenjski skakalci, a zmaga je odšla v Ljubno z Primožem Piklom in pri mladincih do 18 let v Mengeš z Rokom Benkovičem.

V nordijski kombinaciji ob udeležbi 13 kombinatorcev sta obe zmagi odšli k Triglavu iz Kranja v absolutni konkurenci Marko Šimic in pri mladincih do 18 let Dejan Plevnik.

**Rezultati - skoki:** 1.) Primož Pikel (Ljubno ob Savinji), 2.) Rok Benkovič (Mengeš), 3.) Bine Norčič (Triglav), 5.) Uroš Peterka (Mengeš), 6.) Milan Živic, 7.) Marko Šimic, 8.) Jan Tomazin, 9.) Gašper Čavlovič (vsi Triglav), 10.) Jure Kumer (Alpina Žiri). **Mladinci do 18 let:** 1.) Rok Benkovič (Mengeš), 2.) Jure Kumer (Alpina Žiri), 3.) Dejan Plevnik (Triglav). **Nordijska kombinacija absolutno:** 1.) Marko Šimic, 2.) Dejan Plevnik, 3.) Anže Brankovič (vsi Triglav). **Mladinci do 18 let:** 1.) Dejan Plevnik (Triglav), 2.) Sebastijan Likar (Mislinja), 3.) Andrej Petrov Šaronja (Velenje). **J.B.**

### Jermanu bron

**Sebenje** - V skakalnem centru v Sebenjah je SK Trifix iz Tržiča organiziral Državno prvenstvo za dečke do 14 let v skokih in za dečke do 15 let v nordijski kombinaciji in pokal Slovenije za dečke do 15 let in dekleta v absolutni kategoriji v skokih.

**Rezultati DP 14 let:** 1.) Jaka Rus (Logatec), 2.) Miran Zupančič (Zagorje), 3.) Matej Jerman (Trifix Tržič). **Pokal Slovenije dečki do 15 let:** 1.) Igor Žižek (Velenje), 4.) Matej Jerman (Trifix Tržič), 6.) Vid Ojstšek (Mengeš). **Pokal Slovenije dekleta absolutno:** 1.) Monika Pogladič (Mislinja), 2.) Tamara Kancilja, 4.) Petra Benedik (obe Triglav), 5.) Tanja Volčjak (Stol Žirovnica). **Nordijska kombinacija DP do 15 let:** 1.) Žiga Mandl (Šmartno na Pohorju), 4.) Rok Zima (Trifix Tržič), 7.) Tadej Mestek (Triglav), 8.) Matej Drinovec (Trifix Tržič). **J.B.**



**Kranjčanke šeste v Evropi** - Konec tedna se je v Novem Sadu odvijalo Evropsko prvenstvo v Show plesih za člane. Tekmovanja se je udeležilo več kot 100 skupin in posameznikov iz devetih evropskih držav. Med udeleženci so bile tudi naša dekleta iz Plesnega kluba Tinca, ki so se predstavile s koreografijo Tine Tome Veras. Med dvajsetimi malimi skupinami so se prebile skozi kvalifikacije in polfinale, ter se v sobotnem finalu uvrstile na odlično 6. mesto. Dekleta pravijo, da je škoda le to, da so v zadnjem trenutku izvedela, da gredo na evropsko prvenstvo, saj bi se drugače še bolje pripravile in morda dosegle še boljše uvrstitve. Vseeno so zelo zadovoljne z uvrstitvijo, in upajo da bodo v prihodnje dosegle podobne, če ne še boljše rezultate.

B.V.

# Rokometni praznik v Tržiču

Osrednji dogodek nedeljskega popoldanskega sporeda v novi športni dvorani Tržiški olimpijci v Tržiču bo nastop rokometnešev Rokometnega kluba Celje Pivovarna Laško.

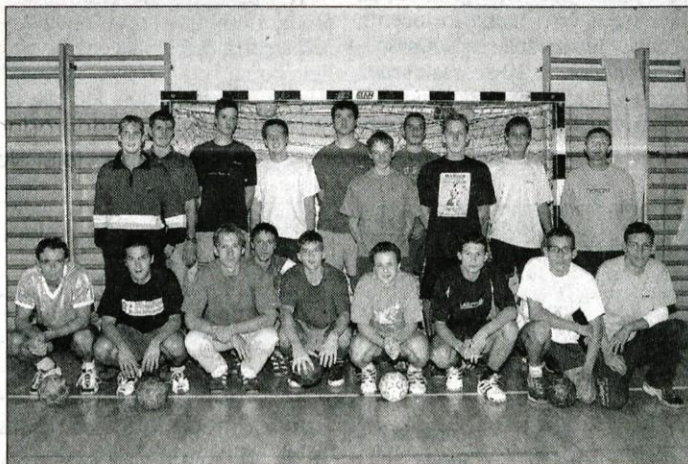


Rok Vidic

**Tržič** - Vodja marketinga in odnosov z javnostjo pri Rokometnem klubu Duplje - Tržič **Rok Vidic** je povedal, da je za rokometni spektakl, ki se bo začel v nedeljo, 13. oktobra, ob 14. uri v novi športni dvorani Tržiški olimpijci v Tržiču vse pripravljeno. Organizatorjem velike rokometne prireditve je uspelo povabiti v Tržič eno najboljših evropskih rokometnih moštev Rokometni klub Celje Pivovarna Laško, razen njega pa bodo v nedeljo stopili na parket nove športne dvorane tudi odlični tržiški rokometiši, ki igrajo v drugih klubih. Rok Vidic in drugi predstavniki kluba, ki so se resno lotili dela, da se rokomet v tem delu Gorenjske ponovno postavlja na noge. Dupljanci in Tržičani so združili moči in začeli graditi na mladih. V Tržiču so včasih igrali odlični rokomet in bili v tedanjem republiškem vrhu, prav tako pa tudi korenine

dupljanskega rokometnega segajo v leto 1958. Fantje so med drugim igrali v conskih ligah, dekleta pa so bila v drugi zvezni ligi nekdanje države Jugoslavije. Potem so prišla leta nazadovanja, zadnja leta pa se kakovost rokometnega Dupljah znova dviguje. Ob tem je treba povedati, da so kakovostni rokomet igrali nekdanji tudi v Križah.

Nedeljski spored se bo začel ob 14. uri. Najprej bo tekma med deklkami Rokometnega kluba Duplje - Tržič in Borovelj iz Avstrije. Domače deklke, rojene v letih 1989 do 1992, so izjemno perspektivne in imajo možnosti, da čez štiri leta zaigrajo v prvi državni ligi. Ob 16. uri bo tekma med Veterani Košute iz Križev in Rudarjem iz Trbovelj, ob 18. uri pa bo osrednji dogodek, tekma med članskima moštvoma Rokometnega kluba Tržič - Duplje in Pivovarno Laško iz Celja. Celjani napovedujejo nastop v najboljši postavi, domače moštvo pa bodo okrepili igralci, ki igrajo drugje: Pucelj, Bitežnik, Špilar, Vešliga, Rebolj in Špor. Sodili



Mladi rokometiši na treningu v Naklem.

bodo Jože Svoljšak in domači sodniki Rok Kikel, Rok Zupan, Matjaž Aljančič in Rok Vidic.

Posebej pa je treba omeniti profesorja Andreja Kavčiča, ki neutrudno trenira rokometiške in rokometne. Andrej je trener, ki je vzgojil odlične rokometiške in rokometne in je eden najuspešnejših slovenskih rokometnih trenerjev. Za dvig rokometu v

Tržiču in Dupljah pa ima velike zasluge tudi podjetje Lisk. Rokometiši želijo postati najkakovostnejši športni kolektiv v občinah Naklo in Tržič, ki imata skupaj blizu 30.000 prebivalcev, v klubu pa že sedaj vadi nad 200 rokometišic in rokometnešev.

Jože Košnjek  
foto: Gorazd Kavčič

# Uspešna poletna sezona

Smučarji skakalci kranjskega Triglava so s pravkar končano poletno sezono zadovoljni. Po besedah trenerja Kranjčanov, Janija Grilca, imajo skakalci dobro osnovo za glavni, zimski del sezone.

**Kranj** - Poletna sezona za slovenske skakalce se je končala z državnim prvenstvom na plastiki v Mislinji. Tam so Triglavani pobrali vse naslove, tudi v nordijski kombinaciji. V članski kategoriji je bilo kar šest Kranjčanov med deseterico. "Moram reči, da je ocena nastopov mojih varovancev na DP odlična, čeprav so nekateri imeli nekaj smole. Tu mislim, predvsem na Robija Kranjca, ki bi brez padca zmagal. Pohvaliti je potrebno predvsem Primoža Peterko, ki je dobro formo s treninga pokazal tudi na tekmi. Čestitke gredo tudi ostalim, saj je bilo šest naših skakalcev med deseterico. Čestitke si zaslužijo tudi nordijski kombinatorci z zmagovalcem Markom Šimicem na čelu. Rad bi pohvalil dobro opravljeno delo trenerjev Petra Jošta in Gorazda Bertonclja," je bil Jani Grilc zadovoljen z nastopi Kranjčanov v Mislinji.

Nekateri skakalci (trije) niso nastopili na DP, ker so nastopali na celinskem pokalu v ZDA. Kljub temu je čas za oceno poletne sezone. "Lahko trdim, da je bila za večino naših skakalcev poletna sezona uspešna. Nekateri skakalci so več kazali na treningih kot kasneje na tekmah. Tu mislim na Primoža Peterko in Primoža Zupana Urha. Kljub vsemu pa smo na vseh ravneh tekmovanje posegali po najvišjih mestih. Izstopal je Robert Kranjec, ki se je na poletnem Grand Prixu uvrstil tudi na stopničke. Na nekaterih drugih tekmah mu je z uspehi sledil tudi Peterka, ki je bil dvakrat dobitnik točk za svetovni pokal. Primož je dodal piko na i na DP. Zelo pa smo zadovoljni tudi z mladinci, ki so prav tako v ospredju v slovenskem prostoru in alpskem pokalu. Tam so se štirje naši uvrščali med deseterico. Zato sem v celoti s poletnim delom sezone za-

dovoljen," je strnil oceno trener Triglavčanov, Jani Grilc.

Lanska sezona je bila doslej najuspešnejša za Kranjčane. Uspehe bo težko ponoviti. "Zelo bomo zadovoljni, če bo Robert Kranjec tudi letos posegal po tako visokih uvrstitvah v svetovnem pokalu kot lani in letos poleti. Mislim, da mu bo uspelo. Želimo, da priključek njegovim uspehom ujamemo tudi Primož Peterka, ki s skoki na treningu to že nakazuje. Želimo si tudi povratka Primoža Zupana Urha in morda še katerega od mlajših skakalcev. Predvsem mlajši naj bi si skozi tekme CP priskakali kvoto za nastop na tekmah svetovnega pokala. Želimo si tudi uspešno nastopati na glavnem cilju letošnje sezone, SP v Predazzu, kjer naj bi nastopila dva naša skakalca in dva kombinatorca. Za mladince bo glavni cilj nastop na SP na Švedskem. Tam bi lahko nastopi-

li trije naši tekmovalci," je želja prvega človeka stroke in vseh, ki delajo v kranjskem skakalnem kolektivu.

Sicer pa bodo kranjski skakalci imeli prvi stik s snegom na skakalnici na Krvavcu. Tam bodo trenirali in obnovljali občutek drsenja na snegu. Nato naj bi odšli na trening v avstrijski Ramsau. Predvsem pa si želijo dobrega treninga v Planici, oziroma doma v Kranju, saj pričakujejo, da bo skakalnica v Kranju za prve skoke pripravljena do konca tega meseca. Najkasneje 15. novembra pa Kranjčani zanesljivo odhajajo na sneg.

V Kranju so našli rešitev tudi za mladinsko ekipo. Mitja Kolman, s svojim podjetjem ARC, se je odločil prevzeti pokroviteljstvo nad mladinsko ekipo. Tako je del financ v klubu zagotovljen, mladinci pa bodo lahko normalno trenirali in napredovali.

M. D.



Peugeot 807 prvi izmed novih enoprostorskih četverčkov

# Manj skupnega, več lastnega

Pred osmimi leti sta francoski PSA in italijanski Fiat Auto na temeljih dolgoročne proizvodne kooperacije podpisala sporazum o skupnem razvoju in proizvodnji novega limuzinskega kombija, oziroma štirih tehnično enakih in oblikovno podobnih enoprostorskih avtomobilov. Letos so vsi štirje dobili naslednike, med katerimi na slovenski trg prvi prihaja peugeot 807.



Pri novincu, ki meri v dolžino 4,73 metra in je od svojega predhodnika večji tudi z 2,82-metrsko medosno razdaljo, je mogoče opaziti precejšen napredek. Prva

novost je že pri bočnih drsnih vratih, ki se odslej (za doplačilo) lahko odpirajo in zapirajo tudi s pomočjo elektrike - s preprostim pritiskom na gumb daljinskega

upravljalnika osrednje ključavnice ali z gumbi v sprednjem ali zadnjem delu kabine. Vrata imajo tudi varovalni mehanizem, ki preprečuje, da bi se pri zapiranju priprl kakšen predmet ali neprevidna otroška roka.

Tudi v potniški kabini je v primerjavi z upokojenim peugeotom 806 kar nekaj sprememb. Peugeot 807 ima lahko pet, šest, sedem ali celo osem sedežev, v primeru, da je v tretji vrsti namesto ločenih sedežev le sedežna klop. Ker so v tleh tračnice, se lahko vsak sedež poleg zlaganja ali popolnega odstranjevanja giblje tudi vzdolžno, kar še povečuje možnosti za vse-

stransko prilagoditev notranjosti. Če ostaneta postavljena samo sprednja sedeža, pa se udoben potovalni avtomobil spremeni v mali dostavnik s skoraj tremi kubičnimi metri prostora za prtljago ali tovor. Voznikov delovni prostor je zasnovan v duhu sodobnih časov: sklop treh okroglih merilnikov, ki imajo pri izvedbi s satelitskim navigacijskim sistemom še zaslon, je nameščen pod sredino vetrobranskega stekla in je dobro viden tudi potnikom na zadnjih sedežih. Kot se za enoprostorski avtomobil spodobi, ne manjka odlagalnih predalov in poličk, skratka izkoriščen je vsak kubični centimeter notranjosti. V duhu sodobnega časa je potnikom poleg vsega udobja na voljo tudi (doplačilna) zabava in otroci si lahko med vožnjo na zaslonu, ki visi s stropa, na DVD predvajalniku ogledujejo svoje najljubše filme ali risanke.

Pogonu peugeota 807 so namenjeni trije bencinski in dva turbodizelska motorja. Osnovni je 2,0-litrski štirivaljnik, s 136 konjskimi močmi, ki se mu pridružujeta 2,2-litrski s 158 in 3-litrski šestvaljnik s 195 konjskimi močmi, slednji bo na voljo le v kombinaciji s štiristopenjskim ročnim menjalnikom. Poleg bencinskih, sta v motorni paleti še turbodizelska motorja z neposrednim visokotlačnim vbrizgavanjem goriva HDI. Šibkejši 2,0-litrski razvije 108 in močnejši 2,2-litrski 128 konjskih moči.

Pri Peugeotu Slovenija bodo prodajo novega enoprostorca začeli sredi meseca, najcenejša različica bo na voljo za 5,45 milijona tolarjev. V prihodnjem letu naj bi za novince našli 60 kupcev.

Matjaž Gregorič

Tomos je na Münchenskem salonu Intermot predstavil tri novosti

## Razširjena dvokolesna paleta

Streetmate je namenjen mlajšim voznikom; revival zmoro voziti še sopotnika. Mini bike pa je namenjen malim dirkačem.



Nova različica Revival je neposreden odgovor na potrebo trga po večjem sedežu, ki dovoljuje prevoz dveh oseb, pravijo v Tomosu. Tovrstno povpraševanje se je pokazalo tako rekoč na vseh trgih, kjer se danes Revival prodaja.

V Tomosu so se odločili dodatni sedež oblikovati tako, da ima dvojno funkcijo. Kadar je potnik en sam, mu drugi sedež služi kot naslonjalo, kadar pa sta potnika dva, imata vsak svoj sedežni prostor. Pa tudi sicer bodo vsi modeli Revival v prihodnji sezoni bolj opremljeni, kar se bo odražalo predvsem v motorju, ki bo zmožen 2,3 kW moči (danes 1,6 kW) in v vzmetenju, ki bo po novem hidravlično.

Streetmate je športni model, ki se spogleduje z večjimi motocikli in je v primerjavi z Revivalom bolj pisan na kožo mlajšim voznikom. Ta različica naj bi bila funkcionalno bolj blizu skuterju. Po-

udarjeni rezervoar ima namreč predvsem odlagalno funkcijo in ni namenjen dodatni količini goriva. "Rezervoarski" del motorja je oblikovan tako, da je vanj mogoče shraniti tudi čelado.

Nova je še družina mini bike, ki jo predstavljajo tri različice, ki nadomeščajo predhodnika super-tom. Mopedi se med seboj razlikujejo v dimenziji koles in opremitvi: Dimenzija koles: 10/10 je namenjena otrokom od 7 do 10 oz. 11 let. Dimenzija 12/15 pa otrokom od 9 do 13 oz. 14 let. Model s posebno opremo, ki bo vključevala boljše vzmetenje in kolutne zavore. Značilnosti celotne linije malih motorjev v primerjavi z današnjo so: komponente (kot so na primer ročice) so posebej prilagojene otrokom boljše kakovosti komponent in bolj fleksibilna (teže uničljiva) plastika.

Miloš Milač

### NA KRATKO

\* Nemški **Porsche** ima za seboj še eno rekordno poslovno leto. Kljub temu da so prodali nekaj manj avtomobilov kot lani (54.234 : 54.586), jim je uspelo ustvariti višji promet in tudi dobiček. Promet se je iz lanskih 4,4 povzpela na 4,8 milijarde evrov. Med vsemi modeli je šla najbolje v promet carrera (+21 odstotkov), na drugi strani pa so zabeležili dokaj občuten padec pri modelu boxster. S pomočjo novega športnega terenca cayenne, ki bo naprodaj od letošnjega decembra, si pri Porscheju tudi v prihodnjem letu obetajo dobre poslovne rezultate.

M.G.

Spomladi prihaja tudi Volkswagen Beetle kabriolet

## Hrošč si bo slekel streho

Z uradno premiero na avtomobilskem salonu v ameriškem Detroitu v prvih dneh prihodnjega leta, bo nemški Volkswagen najavil prihod svojega beetlea v kabrioletski različici. Avtomobil bo nadaljeval tradicijo svojega slavnega predhodnika, spomladi bo prišel tudi na evropske ceste, vendar zagotovo ne bo poceni.

Navdušenje nad reinkarniranim Volkswagnovim hroščem je bilo doslej na ameriški strani Atlantika precej večje kot na stari celini, kljub temu pa strategov pri vodilnem nemškem avtomobilskem proizvajalcu to ni odvrnilo od odločitve za razvoj in proizvodnjo kabrioletske različice. Kakorkoli že, novi beetle kabriolet je zasnovan v duhu originalnega hrošča zgoraj brez, zato bo opremljen s platneno streho (z ogrevanim zadnjim steklom), ki se bo odpirala ročno ali s pomočjo elektropnevmatskega mehanizma. Pri osnovni različici si bodo voznik in potniki pomagali s preprostim mehanizmom, ki bo zahtevala samo enoročni pomik, medtem ko bo ob doplačilu elektrika opravila



delo v vsega 13 sekundah. Tovar na bo na evropskih trgih ponudila tri bencinske in turbodizelske mo-

tor, pogonski stroji bodo imeli razpon od 55 kW/75 KM do 85 kW/115 KM, najmočnejši bo opremljen tudi z novim šeststopenjskim samodejnim menjalnikom tiptronic. Posebno skrb so konstruktorji namenili varnosti in tako pri avtomobilu v primeru, ko se znajde v nevarnosti z možnostjo prevračanja iz zadnjih sedežev izskočita varnostna loka, ki zaščitata notranjost skupaj s čvrstim okvirjem vetrobranskega stekla. Med serijsko varnostno opremo sodijo štiri varnostne vreče, protiblokirni zavorni sistem in elektronika za zagotavljanje stabilnosti.

V prvi četrtini prihodnjega leta, torej pravi čas za sladokusce, ki bi radi uživali pod vedrim nebom z nostalgičnim odprtim avtomobilom, bo hrošč zgoraj brez naprodaj tudi na stari celini. Že zdaj pa je jasno, da njegova cena ne bo tako ljudska, kot jo je imel legendarni predhodnik in da bo še nekoliko dražji od običajne različice.

Matjaž Gregorič, foto: Volkswagen

NOVI VOLVO DIZEL



VOLVO S40 1.9D ŽE OD 4.753.842,00 SIT\*

UŽIVAJTE V NAJSODOBNEJŠI TEHNOLOGIJI DIZELSKIH MOTORJEV V VOLVU S40 IN VOLVU V40 Z NOVIM 1.9 LITRSKIM DIZEL MOTORJEM S 102 KONJSKIMA MOČMA. PREFINJEN TURBO DIZEL Z NEPOSREDNIM VBRIZGAVANJEM, KI MU OMOGOČA IZREDNE VOZNE LASTNOSTI, TIHI TEK, ČISTEJŠO EMISIJO IN VARČNEJŠO PORABO GORIVA. EN TANK ZADOŠČA ZA 1111 KM\*\*.

VSE TO JE BREZHBIBNO ZAOBJETO V NAVIŠJO STOPNJO VARNOSTI, OBOGATENO Z RAZKOŠNO SERIJSKO OPREMO.

\* CENA JE IZRAČUNANA PO MENJALNIŠKEM TEČAJU 1 EUR = 226 SIT IN VELJA PRI MODELU S40 1.9D S 102KM.

\*\* PO NEODVISNI MERITVI EUDC

Volvo, Podružnica Ljubljana, Bratislavka 7, 1000 Ljubljana, 01 520 20 00

ZA DODATNE INFORMACIJE POKLIČITE ALI OBIŠČITE VOLVO POOBLAŠČENE TRGOVCE:

| AC LEPOŠA                                                  | AVTOCENTER LEKŠE                                         | INTERCLASS CARS                               | RSI LEVEK D.O.O.                           | ŠTARJERSKI AVTO DOM                        | TRGOVATO D.O.                                     | SUMMIT AVTO D.O.O.                              |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Ivančičeva naselja 2<br>9000 Murska Sobota<br>02 522 11 19 | Ul. Lovre Klemenčiča 1<br>1000 Ljubljana<br>01 420 10 15 | Gorjupova 1<br>1000 Ljubljana<br>01 200 09 40 | Levee 55c<br>3301 Petrovča<br>03 425 45 28 | Tržaška 38<br>2000 Maribor<br>02 330 05 13 | Ljubljanska cesta 3<br>8000 Koper<br>05 663 61 23 | Flajšmanova 3<br>1000 Ljubljana<br>01 547 12 10 |

Volvo Car Hungary and Southeast Europe Trading Ltd., Vaci ut 1-3/c, Budapest

VOLVO  
Volvo Car Finance

www.sl.volvocars.com

### Citroënovi HDi motorji - Vaš štirikratni prihranek

Zmanjšana emisija izpušnih plinov • Dodatni prihranek pri nakupu  
Precej manjša poraba goriva • Cenejše gorivo

XSARA 2.0 HDi:  
Prihranek do 630.000 tolarjev

C5 2.0 HDi:  
Prihranek do 230.000 tolarjev

PICASSO 2.0 HDi:  
Prihranek do 400.000 tolarjev

BERLINGO 2.0 HDi:  
Prihranek do 410.000 tolarjev



Nakup avtomobila z najugodnejšim kreditom v Sloveniji.



Avtohiša Kranj

Pot za Krajem 38, 4000,  
Kranj - Labore, tel.: 04/201 59 50  
A1, d.d., Vodovodna 93, Ljubljana, p.e. Kranj

Tudi za  
vas imamo  
rešitev



Test: Opel Astra cabrio 2.0 16V Turbo

# Začimba z omejenim učinkom

Italijanska kuhinja osvaja veliko užitkarskih jedcev in začimbe izrazitega vonja in okusa prijajo tudi neitalijanskim jedem. In tudi avtomobilom, na primer Oplovi astri cabrio, ki so ji obliko zrisali v priznani italijanski oblikovalski delavnici Bertone, kjer hkrati skrbijo tudi za serijsko proizvodnjo.

Kabrioleti že zdavnaj ne nastajajo več tako, da bi običajnemu avtomobilu preprosto odrezali strešno ploščevino in mu namesto nje namestili platno. To pri Oplu dobro vedo in zato so tudi novo generacijo astre zaupali prekaljenim italijanskim mojstrom avtomobilskega oblikovanja, kjer so delo opravili tako, kot znajo, vseeno pa so se morali podrediti tovarniškemu navodilu.

Osnova, ki je služila kabrioletu, je astra coupe in zato si oblikoval-



Notranjost: usnjeno sedežno oblažljenje za doplačilo, plastika na armaturni plošči brez posebnih športnih ali elegantnih dodatkov.

ci tudi niso mogli (smeli) privoščiti izrazitih odstopanj od začrtane linije. Tudi pri astri zgoraj brez zato ostajajo karoserijske poteze v znamenju dokaj ostrih robov in ravnih površin in eleganca je imela tudi tokrat prednost pred športnostjo. Pri Oplu so namreč vztra-

| TEHNIČNI PODATKI           |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Vozilo:                    | ... kabriolet, 2 vrata, 4 sedeži      |
| Mere:                      | ... d. 4.267, š. 1.709, v. 1.390 m    |
| Medosna razdalja:          | ... 2.606 m                           |
| Prostornina prtljažnika:   | ... 330 l                             |
| Motor:                     | ... štirivaljni, bencinski, 16V       |
| gibna prostornina:         | ... 1.998 ccm                         |
| moč:                       | ... 141 kW/192 KM pri 5400 v/min      |
| navor:                     | ... 250 Nm pri 1950 v/min             |
| najvišja hitrost:          | ... 245 km/h                          |
| pospešek od 0 do 100 km/h: | ... 7,5 s                             |
| poraba EU norm.:           | ... 6,8/8,9/12,5 l/100 km             |
| maloprodajna cena:         | ... 6.760.000 SIT                     |
| zastopnik:                 | ... Opel Southeast Europe, Budimpešta |

- +

športna eleganca, prostornost na zadnjih sedežih, motorne zmogljivosti, elektrificiran strešni mehanizem
- premalo elegancie in športnosti znotraj, vetni piš pri višjih hitrostih, poraba goriva, neuravnotežena cena

Začetek proizvodnje Chevroleta Nive

## Čez dve leti polna zmogljivost

Po dolgotrajnem odlašanju se je tik pred koncem septembra v ruskem Togliattiju vendarle začela proizvodnja novega chevroleta nive, ki je plod skupnih vlaganj koncerna General Motors in ruskega AvtoVaza, bolj poznanega kot proizvajalca avtomobilov znamke Lada.



Proizvodnja nove nive, ki bo nastajala pod blagovno znamko Chevrolet, se je začela s svečanostjo, na kateri sta bila med drugimi prisotna tudi predsednik GM John F. Smith in guverner regije

Samara Konstantin Titov. Proizvodnja bo potekala v povsem novi tovarni, v kateri imata oba partnerja enak 41,5-odstotni delež, preostanek kapitala pa je zagotovila Evropska banka za obnovo in

### KAJ PRAVI ONA?

Najbolj jo veseli lahkotno upravljanje strehe, saj se ji ni treba posebej truditi s platnom. Zunanost bi lahko bila odeta v bolj športna oblačila, notranjosti pa manjka več šarma. Kakšna dekoracija v lesnem ali aluminijastem vzorcu bi prišla še kako prav. Uf, tole je pa hitro kot vihar, vendar se ne boji spopasti z zmogljivim motorjem. Če bi mi takšnega kupil dragi za rojstni dan...

nice. Notranjost je sicer na videz drugačna kot v ostalih astrah, a se kmalu izkaže, da gre zgolj za nekaj plastičnih vložkov v drugačnem barvnem tonu ter kromirane obloge merilnikov. K žlahtnosti pripomore predvsem doplačilno usnjeno sedežno oblažljenje, vsekakor pa bi si avtomobil zaslužil nekaj več športnih ali elegantnih malenkosti, ki bi notranjost naredile bolj žlahtno.

Med vožnjo z odprto streho potnike kmalu začne motiti vetni piš nekoliko bolje ni v primeru, ko sta v avtomobilu samo voznik in sopotnik na desnem sedežu, za njima pa je postavljena protivetna zaščita. Sicer pa je pod vedrim



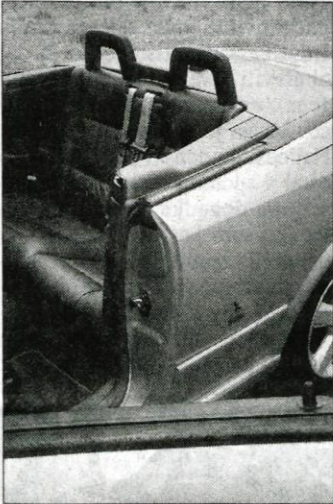
Platnena streha ima elektrificiran mehanizem, ki odpiranje ali razpiranje opravi v slabe pol minute.

nebo menda lepše uživati v promenadni počasnici kot v športno divjaški vožnji, čeprav je v tej astri cabrio dovolj športne krvi. Najmočnejši motor je namreč že iz kupejevske različice znani 2,0-litrski bencinski štirivaljnik s turbinskim polnilnikom, ki razvije že na papirju obetavnih 192 konj-



Za zunanost astre cabrio so poskrbeli v italijanski oblikovalski delavnici Bertone, a so se morali ravnati po ustaljenih karoserijskih linijah.

skih moči. "Konjenica" je v tem primeru res poskočna in vozniku od veselja zaigra srce, ko zasliši polnokrvni športni zvok. Motor omogoča zelo suvereno, vendar



Pri Oplu so vztrajali, da mora biti kabriolet namenjen udobnemu potovanju štirih potnikov, zadaj je še soliden prtljažni prostor.

veda motor za svoje delo hoče tudi pošteno plačilo, če je noga na stopalki za plin težka, se poraba bencina povzpne tudi čez 13,5 litra, ob zmernejši vožnji pa je lahko tudi za dobro tretjino nižja. Tako kot motor, tudi podvozje

zmore veliko: naravnano je na športno vožnjo, zato precej grobo požira cestne grbine, vendar pa se med vožnjo skozi ostre in kratke ovinke vzmetenje še vedno zdi nekoliko premehek. Tudi kakšnega pretiranega škripanja gum ta avtomobil ne pozna, saj nad voznikovim početjem skrbno bedi nadzorna elektronika, ki preprečuje, da bi se pogonski kolesi vrteli v prazno, ali da bi se cel avtomobil znašel v kritičnem položaju. Včasih je bil v podobnih avtomobilih tudi gumb, s katerim je voznik lahko izključil elektronsko asistenco, toda zdaj so časi drugačni in na prvem mestu je varnost.

Opel astra cabrio je v svoji avtomobilski skupini nedvomno zanimiv model, ki zna privlačiti poglede, vendar je malo verjetno, da bi zaradi njene zunanosti kdo omedleval. Omedlevica se lahko bolj verjetno pojavi ob precej naviti ceni, ki dokazuje, da pri Oplu svoj trenutno edini kabriolet namenjajo (samo) izbranim kupcem.

Matjaž Gregorič

### NA KRATKO

\* Pred kratkim se je na obisku v podjetju Hyundai Avto Trade mudil Byung-Ho Sung, izvršni podpredsednik Hyundai Motor Company. Svoj obisk enega najstarejših voznikov Hyundaijevih avtomobilov je visoki predstavnik južnokorejskega avtomobilskega proizvajalca obljubil že v času lanskega avtomobilskega salona v Frankfurtu. V pogovorih z glavnim direktorjem Hyundai Avto Tradea Ludvikom Švoljškom je izrazil zadovoljstvo z organizacijo dela slovenskega uvoznika in po-

trdil nadaljnje sodelovanje. Po udaril je, da je evropski trg za Hyundai strateško zelo pomemben, predvsem zaradi naglega razvoja novih modelov, prilagojenih okusu kupcev na stari celini. Južnokorejski gostje so obiskali tudi Luko Koper, ki jo sprejemajo kot velik in pomemben logistični center v tem delu Evrope.

\* S 1. oktobrom začenja delovati nov pooblaščen BMW servisni center v Trzinu, ki mu bo zastopniško podjetje Avto Aktiv predvidoma spomladaj dodalo še prodajni salon. Sicer pa so pri BMW-jevem zastopniku za vozila

(BMW in Mini) kupljena po 1. januarju 2002, uvedli asistenco za pomoč ob okvarah in brezplačno pomoč za posamezne okvare. Asistenca velja v Sloveniji in evropskih državah, kjer velja zelena karta. Veljavnost je dve leti od dneva nakupa, dosegljivost vse dni v letu 24 ur dnevno.

\* Pri Daewoo Motorju, ki pri nas zastopa istoimenskega južnokorejskega avtomobilskega proizvajalca, so pripravili posebno akcijo za model lanos, ki je z 1,4-litrskim motorjem in v štiri- ali petvrtni karoserijski različici na prodaj za 1,59 milijona tolarjev.



## Rabljena vozila

Na našem pokritem centru na Laborah v Kranju vas čaka največja izbira rabljenih vozil vseh znamk in letnikov (več kot 80 vozil).

| Znamka in tip                       | Letnik-barva  | Cena v SIT   |
|-------------------------------------|---------------|--------------|
| Lada Niva 1.7 i                     | 1996 bela     | 690.000,00   |
| Fiat Punto 55 s 5v                  | 1995 srebrna  | 699.000,00   |
| Rover 216 sli 1,6                   | 1995 srebrna  | 730.000,00   |
| Peugeot 605 3,0 sv                  | 1993 m.zelena | 780.000,00   |
| Rover 214 si                        | 1995 m.zelena | 780.000,00   |
| Lada Niva 1,7                       | 1999 rdeča    | 930.000,00   |
| Honda Civic 1,4 i es,cz,sv          | 1996 modra    | 1.240.000,00 |
| Daewoo Lanos 1,5 k, sv,cz,es        | 2000 rdeča    | 1.280.000,00 |
| Renault Laguna 1,8 RT sv,cz,es      | 1995 bela     | 1.290.000,00 |
| Renault Twingo 1,2 pack             | 2000 črna     | 1.300.000,00 |
| Fiat Marea weekend 1,8 abs,sv,cz,es | 1998 vijola   | 1.560.000,00 |
| Citroen Xsara 1,6 k, es,cz,sv       | 1998 siva     | 1.720.000,00 |

**REMOINT**

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22  
Centrala: 04/20 15 240

D.D. KRANJ

### Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault

• Vzdrževanje vozil

• Najem vozil

• Vleka vozil
- Zavarovanje in registracija vozil

• Odkup in prodaja rabljenih vozil

• Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil

## RENAULT

[www.alp4tour-remont.si](http://www.alp4tour-remont.si)

### Za vozila z garancijo vam jamčimo:

- ♦ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ♦ 82 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ♦ TEHNIČNO KONTROLO VOZILA PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ♦ POMOČ NA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILO
- ♦ 12 MESEČNA TEHNIČNA GARANCIJA

LEGENDA:  
- G. VOZILLO Z GARANCIJO  
- K. KLIMA  
- SV. SERVO VOLAN  
- CZ. CENTRALNO ZAKLEPANJE  
- R. RADIO  
- ES. ELEKTR. DVIG STEKEL  
- AIR. AIRBAG



# Londonski parki, pljuča velemesta

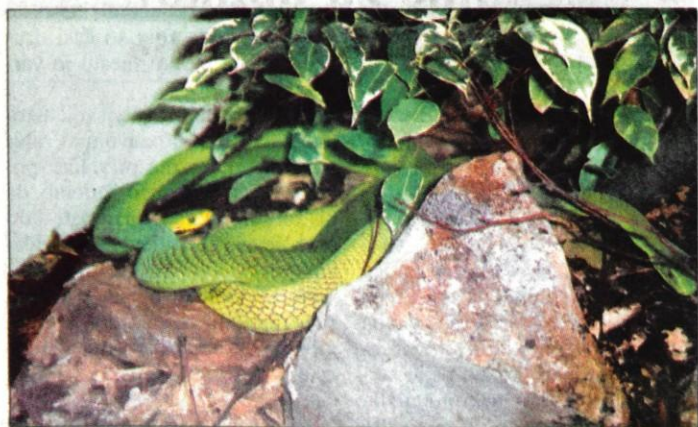
Slovenci ne znamo prav ceniti mestnih parkov, saj imamo celo iz glavnega mesta le nekaj minut do pravih gozdov. V svetovnih velemestih pa imajo do parkov povsem drugačen odnos.

London - V skoraj osem milijonskem Londonu, kjer se zaradi velikega turističnega obiska število prebivalcev domala podvoji, imajo parki seveda drugačno vlogo. Predstavljajo prava pljuča velemesta, zato boste v njih vsak dan srečali množice meščanov, ki se tu sprehajajo, rekreirajo, si med opoldanskim odmorom za kosilo za svoj skromni obrok pogrnejo v travo, si tako rekoč sredi mesta privoščijo svoj mali košček podeželja. V velikih parkih, kot sta denimo Hyde Park s Kensingtonskimi vrtovi ali pa Royal Kew Gardens, sploh nimaš vtisa, da si sredi večmilijskega mesta. Gosti nasadi dreva zadušijo mestni hrup, do počivajočih Londončanov pa skozi zelenje pride tudi manj mestnega smrada.

Letošnji avgust v Londonu je bil vever, topel in sončen, česar tamkajšnji prebivalci že dolgo ne pomnijo. Zato je bil kot nalašč za obisk številnih parkov, kjer smo prav tako kot domačini poležavali v travi, prigrizovali, listali po časopisih in se s slušalkami na ušesih odklapljali od vsakdanjih zvokov. V ljubljanskem Tivoliju ali v kranjskem Prešernovem gaju si tega najbrž ne bi upali (kaj bodo pa ljudje rekli), sploh pa v mnogih naših parkih še vedno velja načelo, da se po travi ne hodi, kaj šele posejda ali poležava. V londonskem zemljevidu je veliko zelenega in ne preseneča podatek, da ima velemesto kar 1700 parkov, ki pokrivajo površino 174 kvadratnih kilometrov. V njih najdemo dva tisoč različnih rastlin in več kot sto vrst ptic. Kateri je najlepši: Hampstead Heath, Holland Park, Greenwich Park, Richmond Park, Hyde Park, Kensington Gardens, Green Park, St. James Park, Regent's Park ali kateri od manjših sredi visokih velemestnih stavb, se je težko odločiti.

## St. James se spogleduje z Buckinghamsko palačo

Kot pogosta obiskovalka britanske prestolnice pa bi kar pritrtila tistim, ki se jim najlepši zdi St.



Zelena mamba, ena od prebivalk londonskega živalskega vrta, najstarejšega na svetu.

James Park v bližini Buckinghamske palače. Naj bo zgodnja pomlad, ko se pri nas v Sloveniji narava še ni izklopala iz zimske sivine, ali pozna jesen, ko iz naših vrtov in parkov že izgine vse, kar je bilo lepega in cvetočega, v St. James Parku je trava vselej slepeče zelena, cvetlični nasadi pa barvito blestijo ne glede na letni čas. Doslej mi še ni uspelo odkriti skrivnosti zelene angleške trate. Je takšna zaradi kakega posebnega travnega semena, zaradi načina košnje in siceršnje nege ali pa k temu pripomore tudi oceansko podnebje na britanskem otoku, kjer pogosto rosi in zaliva angleške parke? Naj bo kakorkoli, v St. James Parku je vedno brezhibna, v jezeru se kopajo race, gosi in pelikani, iz paviljonov pa pogosto zveni glasba. Svoje dni je bil ta park lovišče znamenitega kralja Henrika VIII. (tistega, ki je dal obglaviti dve od svojih šestih žena), v park za užitke sprehajalcev pa ga je spremenil Karel II. Najlepši londonski park pa mi bo ostal v spominu tudi zaradi zanimivega dogodka izpred mnogih let, ko sem kot dvajsetletnica s podeželja tam ugledala dva škotska mladeniča v kiltih. Kot v filmu z Marilyn Monroe je tedaj zapihal veter in enemu od njiju dvignil krilo.



Pogosti prizori iz londonskih parkov.

## Govorniški kotichek in spomin na Petra Pana

Dobršnji del osrednjega Londona lahko prehodiš skozi parke: od St. Jamesa na vzhodu skozi Hyde Park do Kensingtonskih vrtov na zahodu. Tudi Hyde Park je bil včasih del lovišča Henrika VIII., za javnost pa so ga odprli zgodaj v 17. stoletju. To je eno najbolj obiskanih javnih mest. Umetno jezero Serpentine privablja kopalce in čolnarje, po asfaltiranih površinah se vozijo obiskovalci na rolerjih, srečamo tudi jezdece na konjih, pa tudi glasbeni nastopi niso redkost. Tu sta imela koncerta tudi Mick Jagger in Luciano Pavarotti. Sicer pa je ta park najbolj znan po govorniškem kotichek, Speakers' Cornerju. Od leta 1872, ko so tu z zakonom dovolili javno nastopanje in izražanje kakršnihkoli stališč, za govorniškimi pultom lahko srečate govorce vseh vrst. Na tem prizorišču je vredno preživeti nedeljo: obetavni govorniki, nekateri pravi ekscentriki, govorniki iz obrobni skupin in enočlanski politični strank razgrinjajo svoje načrte za dobrobit človeštva, medtem ko jih zbrano občinstvo brez milosti zasluša v vprašanji in jim skače v besedo. Ob našem obisku smo prisluhnili govornikom iz vrst črnih muslimanskih bratov, zagovornikom istospolne ljubezni in vernici, ki je grešnikom napovedovala konec sveta. Na vzhodu se Hyde Park dotika Kensingtonskih vrtov. Otroci in tisti, ki še niso čisto pozabili na svoje otroštvo, se

bodo parka spomnili iz knjige Jamesa M. Barrieja Peter Pan o dečku, ki je za vselej ostal otrok in je znal leteti. Nanj sedaj v parku spominja kip, ki ga je izdelal kipar George Frampton. Iz knjige se obiskovalci spomnimo tudi okroglega ribnika, kjer otroci in še večkrat odrasli spuščajo ladijske modele, pozimi pa je priljubljeno drsališče. Še vedno v vrtovih srečamo veliko družin z otroki, včasih pa so ga obiskovale varuške z otroki. In še tretji spomin iz knjige o Petru Panu: pokopališče psov. V sosesčini stoji Kensingtonska palača z razkošnimi kraljevimi apartmaji, kjer je bila tudi kraljčina sestra princesa Margareta. Sedaj v njej lahko vidimo



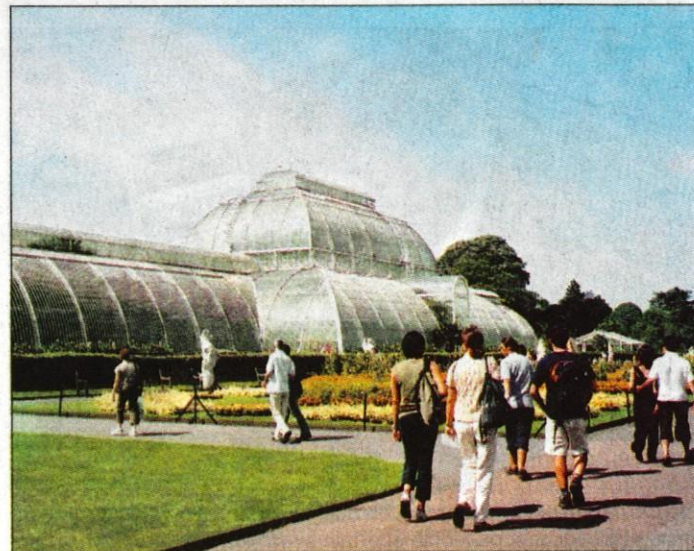
Govorniški kotichek v Hyde Parku: tu si lahko vsakdo da duška, kar zadeva svobodo govora.

lepo razstavo dvornih oblačil od leta 1760 do danes, med drugim tudi Dianino poročno obleko iz leta 1981, poleti pa so bile na ogled tudi druga Dianina oblačila.

## Najpopolnejši botanični vrt na svetu

V Regent's Parku, ki ga je leta 1812 projektiral znameniti arhitekt John Nash, nas med nekaj izjemnimi vilami, jezerom z redkimi vodnimi pticami, odprtim gledališčem, kjer pogosto igrajo Shakespeara, pa nas najbolj navduši londonski živalski vrt. Odprt

državna last. Najprej je zaslovel zaradi sira Josepha Banksa, ki je na potovanjih z Jamesom Cookom zbiral rastline z različnih koncev sveta in jih pripeljal v London. Mnoge rastline, ki so v naravnem okolju ogrožene in že izumirajo, tako ostajajo ohranjene. V Kew Gardens jih celo razmnožujejo in ponujajo drugim botaničnim vrtovom, če pa je mogoče, jih vračajo na njihova izvirna območja. Danes je v botaničnem vrtu več kot 40 tisoč različnih vrst rastlin. V tamkajšnjem herbariju je 7 milijonov primerkov posušenih rastlin, posebnost



Hiša palm v Kew Gardens.

je bil leta 1828 in je tedaj predstavljal veliko atrakcijo, danes pa je tudi glavni raziskovalni center za živali. Obišče ga tri milijone ljudi na leto. Slonov sicer zaradi neke bolezni sedaj ni v njem, zato pa vidimo vrsto eksotičnih živali, med njimi najbolj simpatičnega mravljinčarja, za cel pevski zbor pingvinov v slovesnih frakih, najbolj srhljivo pa je doživetje londonskega terarija, kjer varno za steklom lahko občudujemo najbolj strupene kače z vsega sveta. V živalskem vrtu so smekali tudi prizor s pitonom za film o Harryju Potterju.

Krona našega poletnega obiska v londonskih parkih pa so Kraljevi botanični vrtovi Kew Gardens. Raztezajo se na 121 hektarjih na jugozahodnem delu Londona ob bregovih Temze in danes predstavljajo najpopolnejši nasad rastlin z vsega sveta. Botanični vrt je leta 1759 ustanovila princesa Avgusta, v 19. stoletju pa je postal

sta dva rastlinjaka, večji Temperate House na 4800 kvadratnih metrih ima temperaturo, primerno tropskim rastlinam, v Palm House pa najdemo bogato zbirko palm. Oba sta stara prek sto let. Z vlakcem se popeljemo mimo več zanimivih stavb, denimo rastlinjaka valižanske princese (po ustanoviteljici princesi Avgusti in po princesi Diani, ki ga je pred 156 leti uradno odprla), palače Kew iz leta 1631, pagode, kočice kraljice Charlotte, ledene hiše, japonske hiše... Kew je tudi mesto za priložnostne razstave: poleti smo lahko občudovali različne nasade, ki so jih kot parke v parku postavili študentje; ob letošnjem zlateg jubileju vladanja kraljice Elizabete II. pa je bilo cvetje, posajeno po posameznih delih parka, v kraljevih barvah. Dobro, da med nami ni bilo nobenega hortikulturnega navdušenca, saj bi bil dan v Kew Gardens zanj premalo!

Danica Zavrl Žlebir

# Maturanc mora biti prava žurka

Blatno jezero in kraji okoli njega, denimo slikoviti Tihany, ki je pod zaščito UNESCO, so zadnja postaja maturantske ekskurzije. Sedaj je čas, da ocenimo, ali je izpolnila pričakovanja mladih. Moji sopotniki so bili že od začetka nezaupljivi do navzočnosti novinarke na maturantskem izletu, češ za kakšnimi mračnimi skrivnostmi bo vohljala in jih nato izdala javnosti. Tudi ko sem jih na koncu povprašala po vtisih, se dvomi niso razblinili in le redki so bili pripravljeni povedati, kaj si mislijo o tovrstnih izobraževalnih potovanjih. Enim so všeč, saj so priložnost za spoznavanje drugih krajev in ljudi, čeprav ugotavljajo veliko skupnih značilnosti tega srednjeevropskega prostora. Drugim ne ustreza veliko število ogledov, raje bi več zabavnega življenja, da bi šli zvečer kam ven, se zabavali in bi imeli čez dan več prostega časa zase. Nočno življenje je seveda utrudljivo, ostati na nogah ves naslednji dan in si še ogledovati kulturnozgodovinske posebnosti, pa prava umetnost. Vsa čast tistemu, ki lahko združi obe plati "maturanca".

Toda zapišimo dve mnenji maturantov, ki sta bila dovolj pogum-

na, da sta za svojim mnenjem stala tudi z imenom in priimkom. **Luka Kristanc** iz 4.b je odnesel večidel pozitivne vtise: "Všeč mi je bilo in moja pričakovanja so se večinoma izpolnila. Predhodniki so nam sicer napovedovali, da bo veliko ogledov in tako sem jih pričakoval več, kot smo jih naposled doživeli. Obiskovanje kulturno zgodovinskih znamenitosti mi ni bilo odveč, morda bi izpustil katekoro od cerkva, vsi skupaj pa bi bili veseli tudi malce več prostega časa, da bi si dijaki lahko kaj ogledali tudi samostojno. Vodenje od kraja do kraja se mi je zdelo strokovno in zanimivo. Sem za sedanjo obliko maturantske ekskurzije, kjer razen skupnega doživljanja s sošolci tudi marsikaj vidim in odneseš trajne vtise. Zelo so mi ugajale tudi večerje zunaj hotelov, kjer smo bili sicer nastanjeni. Lokali so bili dobro izbrani in tako smo imeli priložnost uživati tudi v kuliničnih posebnostih posameznih narodnosti. Ljudje, ki smo jih srečevali na naši poti, so prijazni, zlasti temperamentni Madžari, čeprav čisto nič ne razumem njihovega jezika. Vendar pa se v angleščini da povsod zelo dobro sporazumevati. Od hotelov mi je

bil najbolj všeč ta v Budimpešti, kjer so nam v avli omogočili zabavo in nas niso preganjali zaradi hrupa, od obiskanih držav pa je največji vtis name naredila Češka. Preprosta je, zanimiva, razen tega pa še zelo poceni. Tudi od glavnih mest mi je bila najbolj všeč Praga: lepa je in ne preveč vzvišena in napihnjena, pri ljudeh pa vidim precej podobnosti z nami, Slovenci."

**Teja Vervega** iz 4.a pa pred ekskurzijo ni gojila pretiranih pričakovanj. Mnenja razreda o tem, kam naj gredo na izlet, so bila deljena, sama pa se ni opredeljevala. "Slišala sem že, da se imajo ljudje na maturantskih izletih ful dobro, vendar pa sem prepustila dogodkom, kako bo na našem. Veliko je odvisno od tega, kako si zna skupina sama narediti dobro zabavo. Pri nas je bilo tako, da bolj ko se je izlet bližal koncu, bolj je bilo. Na začetku so nas precej umirjali, proti koncu so nam puščali več svobode. Odrasli spremljevalci morajo računati s tem, da mladi ne bomo hodili spat s kurami, pač pa se bomo zabavali. V nekaterih hotelih so nas že sprejeli nenaklonjeno, ker so skupine pred nami razgrajale, mi pa smo



Slikoviti Tihany ob Blatnem jezeru.

za njimi "kasirali". Kar zadeva program, ga je po mojem prepričanju dosti preveč. V avtobusu so morda trije ali štirje, ki jih vse zanimala, vsi pa prav gotovo ne moremo slediti vsem znamenitostim. Morali bi se nam prilagoditi glede na naše reakcije: če vidijo, da nas stvar ne zanima, jo je treba pospešiti in spustiti kako podrobnost. Za prihodnje izletnike bi predlagala, da se program ogledov skrajša in omeji na najzanimivej-

še. Mi smo imeli le dve možnosti: ogledi ali povratek v hotel, prav pa bi bilo, ko bi bilo teh opcij več. Všeč mi je bil obisk Pratra na Dunaju. Podobnih stvari bi moralo biti še več, vsak dan vsaj ena, ki bi bila povezana z zabavo. Žal mi je tudi, ker nismo šli gledat tridimenzionalnega kina. Predlagala bi največ dva ogleda dnevno, cerkva pa je bilo sploh preveč. Pripombe imam tudi na prezgodnje bujenje, saj smo zjutraj vstajali že

ob sedmih, zaradi česar pozneje nismo bili budni in pozorni. Slednjič so bile lep del maturanca še počitnice, mi pa še navajeni na počitniški bioritem."

Kako bodo na kranjski gimnaziji, ki med srednjimi šolami slovi po svojih posebnih maturantskih ekskurzijah, te organizirali v prihodnje? Kar zadeva traso, razmišljajo celo o vrnitvi na nekdanjo "jugoslovansko" pot, pravi ravnatelj **mag. Franci Rozman**, a še ne takoj. Druga možnost je Sicilija z grško in rimsko kulturo in zametki evropske civilizacije. Morda ostane Avstro-Ogrska. Najverjetneje pa ostane tudi sedanji pristop, torej ekskurzija s programom spoznavanja kulturnozgodovinskih znamenitosti, ki jo dijaki doživijo med tretjim in četrtem letnikom. Na končni izlet z žurko gredo namreč lahko po četrtem letniku v lastni režiji. Po ravnateljevih besedah pa bodo dijakom dali le eno možnost. Če jih je namreč več, pride do zmede, razredi se razcepijo in potujejo v več skupinah, to pa tudi ne pomaga h kolektivnemu duhu.

Danica Zavrl Žlebir (konec)



# Japonci so zanesljivi partnerji

Gospodarsko sodelovanje z Japonsko je glede na njeno gospodarsko moč silno borno in če ne bi bilo Gorenjcev, bi bilo vse skupaj še veliko slabše.

Ko človek zgolj površno pogleda podatke gospodarskega sodelovanja z Japonsko, se nehotе vpraša, kako to, da je vse skupaj tako zelo skromno, saj gre vendar za drugo največjo ekonomijo sveta? Pred njo so le ZDA, sedanje gospodarstvo Evropske unije pa je le za spoznanje močnejše! Naš uvoz z Japonske je bil lani dvanajstkrat večji od izvoza, ali povedano drugače - v Nemčiji, ki ima komaj polovico gospodarske moči Japonske, izvozimo dvestokrat več kot v deželo vzhajajočega sonca!

Japonski uvoz je letno vreden okoli 320 milijard dolarjev, kar predstavlja 28 odstotkov celotnega azijskega uvoza - za primerjavo, kitajski je vreden 166 milijard dolarjev. Delež Slovenije je sila skromen, saj je bil lani vreden komaj 12,1 milijona dolarjev, letošnji bo najbrž za kakšen milijon večji. Uvoz je bistveno večji. Lani je bil vreden dobrih 145 milijonov dolarjev, letošnji bo spriče sedanjih gibanj verjetno za kakih pet milijonov dolarjev manjši. Odkar je Slovenija samostojna, je bila celotna menjava manjša samo leta 1992 in dve leti pozneje, ko je znašala 104,5 oziroma 144,3 milijona dolarjev, največja pa je bila leta 1999, ko je znašala domala 204 milijone dolarjev. Toda, zani-

mivo pri vsem tem je, da je naš izvoz v zadnjih petih letih bistveno manjši, kot je bil do sredine devetdesetih let - zanimivo zato, ker smo prav v tem času začeli z organizirano promocijo našega gospodarstva na Japonskem. Je kaj čudnega, če se vprašamo, kaj naše gospodarske delegacije tam kaj počnejo, če pa so rezultati čedalje slabši?

Japonska je bliže kot Avstralija in komaj kaj dlje kot zahodna obala ZDA, zato oddaljenost ne more biti vzrok slabe trgovine. Vzroki so druge, velik zaviralni moment je npr. dejstvo, da državi nimata podpisanih ustreznih sporazumov, ki bi spodbujali gospodarsko sodelovanje. Poleg tega je na naši strani premalo povezav,

kajti stroški vstopa na japonski trg so veliki. Japonskega partnerja je težko dobiti, toda ko ga imaš, je izredno zanesljiv in lojalen. Poznavalci japonskih razmer pravijo: država bi morala povečati pomoč tistim, ki želijo diferencirati svoje izvozne trge, sprejeti bi morala sistem spodbud za japonske naložbe pri nas oziroma sistemsko podpirati skupne slovensko japonske naložbe v jugovzhodni Evropi in, kar je morda v tem trenutku še najbolj pomembno, pospešiti moramo ustanovitve Slovenskega poslovnega centra v Tokiu.

Levji delež slovenskega izvoza na Japonsko imajo v rokah Gorenjci, in sicer predvsem po zaslugi Elana - športna oprema predstavlja domala 38 odstotkov celotnega izvoza. Druga najmočnejša izvozna postavka so živilski izdelki z 11 odstotki, vse drogo pa je manj pomembno. Pri uvozu so najpomembnejši avtomobili in njihovi deli - 15 odstotkov, vse druge postavke pa so manjše od desetih odstotkov.

In kje so možnosti povečevanja našega izvoza?

Avtomobilski deli, kjer bi se lahko našlo več posla za Iskro in Savo - njene pnevmatike za skuterje že preizkušajo pri Hondi in Yamahi ter Suzukiju. Veliko priložnosti ponuja izvoz hrane (Japonci imajo radi našo kuhinjo, še posebej pa mlečne izdelke in ajdo), še leta 1999 japonski trg ni poznal našega vina, lani se je tam prodalo že 100.000 (naj)boljših buteljk. Za njih so zanimivi izdelki iz medu, izdelki konditorske industrije, sadni sokovi, hmelj, pohištvo in podobno. Najpo-

membnejši izvozni artikel so še zmeraj smuči in športna obutev, čeprav je ta izvoz v zadnjih letih precej padel, toda z reorganizacijo podjetja Elan Japan se obzorja spet širijo in jasniyo. Če dodamo še farmacevtske izdelke in suho robo, je spisek naših za Japonce zanimivih izdelkov v glavnem izčrpan.

Je pa še nekaj, kar bi moralo Gorenjce še posebej zanimati, to je turizem! Dežela "med Dunajem in Benetkami" (na tak način je Slovenija v tej azijski deželi še najbolj prepoznavna s tem, da marsikdo od njih ve tudi za Postojno) postaja za njih izredno zanimiva. Poznajo Švico in navdušuje jih tudi "kinč nebeški" - Bled torej skupaj z Bohinjem. Dunaj obišče letno približno pol milijona Japoncev, Italijo okoli tri milijone, Slovenijo pa menda toliko, da ustvarijo letno le kakih pet tisoč, predvsem poslovnih nočitev.

Japonci veliko potujejo, toda glede na to, da imajo malo dopusta, v glavnem le v okoliške države. Evropa jim je vseh in predvsem mladi se vse večkrat odločajo za potepanje po stari celini. Niso razsipni, radi pa plačajo vse, kar je dobro in izredno so natančni tako glede izpolnitve obljub kot tudi kar se časa in logistike tiče. Uvajajo nov način turizma, ki mu pravijo poročni turizem. Mladi pari si vzamejo čas in denar in potujejo, počitnikujejo, uživajo. Pa vendar, Japonec je denar je na- pačna formula, bolj pravilna je Japonci so denar. Slovenija ima možnosti za bistveno večji turistični priliv iz dežele sončnega cesarja, še posebej pa Gorenjska. Izkoristimo jo!

Ilija Bregar

## Višja prispevna stopnja ni rešitev

Ljubljana - Zgolj povišanje prispevne stopnje obveznega zdravstvenega zavarovanja po našem mnenju ni reforma zdravstvenega zavarovanja in zdravstva, so zapisali gospodarska in obrtna zbornica ter združenji delodajalcev in delodajalcev obrtnih dejavnosti v izjavi za javnost.

Za delodajalske organizacije je morebitna reforma zdravstva pomembna iz več razlogov. Po eni strani je zdravje nujno potrebna dobrina za uspešen in trajen gospodarski razvoj, po drugi strani pa so obremenitve gospodarstva, kamor sodijo tudi prispevki za zdravstvo, zelo pomembne za konkurenčnost gospodarstva in za nadaljnji razvoj. Kot navajajo, so lani izdatki za obvezno zdravstveno varstvo znašali 313 milijard tolarjev, celotni izdatki za zdravstveno

varstvo pa so predstavljali več kot 8,2 odstotka bruto domačega proizvoda. Delodajalci zavračajo pričanje, da se problemov ne da reševati drugače kot s povišanjem prispevne stopnje, hkrati pa poudarjajo, da je kakršnokoli ukrepanje brez temeljite analize stanja, ugotovitev slabosti in pomanjkljivosti ter načrtovanja možnih rešitev že vnaprej obsojeno na neuspeh. V oblikovanje reforme je po njihovem mnenju treba vključiti vse socialne partnerje. C.Z.

## Prenovljen bencinski servis

Kamnik - Petrol, d.d., kot je povedal direktor Petrolove območne enote Ljubljana Kranj Edo Škufca, po predpoletnem odpiranju nekaterih novih bencinskih servisov zdaj namenja drugo polovico leta odpiranju posodobljenih poslovalnic in predvsem maloprodajne mreže. Iz takšnega programa je bilo tudi petkovo odprtje na Ljubljanski cesti v Kamniku, kjer so v mesecu dni povečali maloprodajni prostor s 30 na 65 kvadratnih metrov. S tem so tudi ta bencinski servis vključili v program Hip-hop z bogato in raznovrstno ponudbo za gospodinjstvo. Po-



sodobitev je veljala 60 milijonov tolarjev, glavni izvajalec pa je bilo podjetje Žurbi team. Prenovljeno Petrolovo poslovalnico v Kamniku je odprl kamniški župan Tone Smolnikar, ki se je ob tej priložnosti še posebej zahvalil Petrolu za posodobitev te Petrolove prodajalne na Ljubljanski cesti. A.Ž.

## Regionalno poslovno stičišče

Bled - Na Bledu je bilo v četrtek in petek jubilejno, deseto Regionalno poslovno srečanje, ki velja za najpomembnejše gospodarsko srečanje v srednji in vzhodni Evropi.



Srečanja se je udeležilo več kot dvesto gospodarstvenikov in politikov iz Slovenije in tujine, zbranim pa sta v četrtek spregovorila tudi predsednika slovenske in romunske vlade - Janez Drnovšek in Adrian Nastase. Kot je dejal Drnovšek, je Srednjeevropski sporazum o prosti trgovini (Cef-ta) prispeval k okrepitvi blagovne menjave med državami, romunski premier pa pričakuje, da se bo gospodarsko sodelovanje med državami še okrepilo, med drugim tudi med Slovenijo in Romunijo, kjer so možnosti predvsem v dejavnostih energetike, kmetijstva in živilske industrije. Direktorji nekaterih večjih slovenskih družb so

ob tem že napovedali, da bodo tudi po včlanitvi Slovenije v Evropsko unijo širili svojo dejavnost predvsem v jugovzhodni Evropi.

Za uvod v Regionalno poslovno srečanje je bila romunska slovenska poslovna konferenca, na kateri so ugotavljali, da v Sloveniji narašča zanimanje za naložbe v Romunijo. Romunska delegacija je obiskala še IEDC - Poslovno šolo Bled, predsednik vlade Adrian Nastase pa je spregovoril tudi 63 udeležencem izobraževalnega programa MBA, med katerimi jih je devet iz Romunije. Na blejski šoli je doslej diplomiralo že devetdeset romunskih menedžerjev. C.Z., foto: Gorazd Kavčič

## GOSPODARSKI KOMENTAR



## In prvi bodo zadnji...

Dr. Robert Volčjak,  
Ekonomski inštitut Prave fakultete

Proti koncu devetdesetih let prejšnjega stoletja so podjetja stavila milijarde dolarjev na teorijo, ki se je sčasoma izkazala za napačno. Teorija, ki se nanaša na tako imenovano e-poslovanje ali povedano po domače prodajo izdelkov in storitev preko interneta, pravi, da je pri tej vrsti poslovanja najvažnejše, da na trg stopiš prvi in si s tem hitro ustvariš bazo svojih potrošnikov. Tako so e-podjetja prodajala svoje izdelke z izgubo, jih podarjala ali celo plačevala ljudem, da so jih vzeli. Zdaj, ko je jasno, da je šla večina tistih, ki so preko interneta prvi začeli z e-trgovanjem, rakom žvižgat, je luč posijala tudi na zmote in napake prevelikega navdušenja nad "novo ekonomijo".

Internet se je razvil proti koncu šestdesetih let prejšnjega stoletja za potrebe ameriške vojske, svojo popularnost in komercializacijo pa je pridobil v zadnjih desetih letih z razvojem poceni osebnih računalnikov in vse hitrejšimi povezavami med njimi. S širjenjem interneta se je pojavil tudi njegov tako imenovani ekonomski mrežni učinek, ko vrednost nekega izdelka narašča s popularnostjo le-tega (telefon je precej neuporabna stvar, če si edini, ki ga imaš in čim večje je telefonsko omrežje, tem bolj koristen postane). Tako naj bi bilo podjetje, ki bi si z močnim mrežnim učinkom prvo pridobilo velik tržni delež, zavarovano pred konkurenco poznejših prišlekov, ki bi se tako celo s kvalitetnejšimi izdelki lahko obrisali pod nosom. Posledica vsega tega je bila, da je bilo pomembnejše biti prvi, kot pa imeti kvalitetnejši izdelek.

Navada je železna srca in potrošniki ne kupijo novega izdelka, če jim ta ne nudi določen prag izboljšav nad tem, ki ga že imajo. Tako recimo ljudje ne kupijo novega računalnika vsaka dva meseca, kljub stalnim izboljšavam na področju računalniške tehnologije. Ta pojav je splošen in mnogo novih izdelkov mora preiti to oviro. Druga vrsta prisilne "navezanosti" potrošnika nad izdelkom, pa se zaradi mrežnega učinka pojavi, ko potrošniki ne preidejo na nov in mnogo boljši izdelek, razen če veliko drugih tega ne naredi najprej. Po besedah profesorja Stana Liebowitza s teksaške univerze v Dallasu je takšnih dokazano boljših tehnologij, ki bi jih družba zaradi predpogoja splošne razširjenosti zavrgla, bore malo. Mrežni učinki seveda obstajajo in naveloma delujejo tako kot pravijo njihovi zagovorniki, a jih je v realnem svetu manj in z mnogo manjšim vplivom, kot so predpostavili fanatiki e-poslovanja, da bi lahko zadušili preprosto kvalitetnejše izdelke.

Že dolgo pred pojavom interneta so imeli potrošniki, kljub oviram mrežnih učinkov, veliko izkušenj s kupovanjem po kvaliteti boljših izdelkov in tehnologij. Primeri so avtomobili (zanje je potrebno zgraditi mrežo bencinskih črpalk), telefoni in v zadnjem času cele generacije izdelkov zabavne elektronike. Če je izdelek kvalitetnejši od svoje konkurence, ga potrošniki ne samo kupijo, ampak pričakujejo, da ga bodo kupili tudi drugi. Skratka, pomembna je tudi in predvsem kvaliteta izdelka ali storitve. To je mogoče nauk "stare ekonomije", a če bi ga nekateri upoštevali, bi veliko ljudi prihranilo veliko denarja.

## Priznanje za oblikovanje Alpininega čevlja

Žiri - Na letošnjem 18. bienalu industrijskega oblikovanja sta Jure Miklavc in Jan Jagodič iz žirovske Alpine prejela zlato medaljo za oblikovanje čevljev za tek na smučeh Alpina Racing CL.

Čevlje je namenjen za klasično tehniko smučarskega teka, v Alpini samozavestno zatrjujejo, da je v tem razredu najboljši med vsemi na trgu. V primerjavi s predhodnikom se močnejše oprijema noge, sila in gibi se boljše prenašajo na smuči, to smučarju tudi omogoča boljši nadzor. Izboljšali so vzdolžno upogibanje čevlja in vodotesnost, velik poudarek pa so dali tudi udobju in enostavni uporabi. Čevlje je zasnovan tako, da je čim lažji, odpira se z dvema zadržkami, vezalke je mogoče zategovati in popuščati z eno roko. Oblikovalska naloga je bila veliko širša od oblikovanja posameznega čevlja, saj je bilo v skladu s konceptom za Racing razred treba poenotiti cel razred, ki vsebuje še

tri čevlje (SK - skating, CS - kombiniran in RJ - junior).

Letošnje 18. bienale industrijskega oblikovanja, ki poudarja povezovanje oblikovalske stroke in industrije, je vsebinsko bogatejša od predhodnih. Prireditelji so se potrudili, da so s 26 dogodki, ki spremljajo glavno razstavo Društva oblikovalcev Slovenije, prednosti dobrega oblikovanja približali različnim interesnim skupinam. Gospodarski vestnik je izdal prilogo o industrijskem oblikovanju, pripravili pa so tudi pogovor o tem, kako v industrijskem podjetju primerna strategija in usklajeno delovanje lahko pripeljeta do dobro oblikovanega in tržno uspešnega izdelka.

C.Z.

**Ekstra lahko  
kurilno olje  
Petrol**



**Kurilno olje  
evropske kakovosti**

Najhitrejša dostava  
ekstra lahkega  
kurilnega olja!

**080 22 66**  
brezplačna številka

za hitra in enostavna  
naročila!

Možnost plačila na  
6 obrokov in  
prihranek pri plačilu z  
Magna kartico!

**PETROL**

**Ugodno financiranje nakupa vozil, opreme in nepremičnin.**

BKS-leasing d.o.o.

Informacije:  
01/ 3000 920

www.bks-leasing.si



# Slovenski javni dolg

Slovenija je ob koncu lanskega leta imela blizu 1.229 milijard tolarjev javnega dolga, od tega 1.174 milijard tolarjev dolgoročnega. Mednarodna primerjava kaže, da sodi s tem zneskom med manj zadolžene evropske države.

Ljubljana - Javni dolg je ob koncu predlanskega leta znašal 1.013 milijard tolarjev, lani pa je narasel na 1.229 milijard, kar predstavlja 26,9 odstotka bruto domačega proizvoda. V ta znesek ni vštet dolg lokalnih skupnosti, zavodov za socialno in zdravstveno varstvo ter ostalega javnega sektorja.

Da je dolg lani porasel za 216 milijard tolarjev, so po oceni vlade, ki je na nedavni seji sprejela poročilo o javnem dolgu za lani, predvsem trije razlogi: primanjkljaj, prevzeti dolg in vrednostne spremembe. Primanjkljaja je bilo 51,7 milijarde tolarjev, v ta znesek pa so všteti dolg za pokrivanje proračunskega primanjkljaja (35,3 milijarde tolarjev) in računa finančnih terjatev in naložb (7,0), dodatno zadolževanje za temeljne razvojne programe oboroženih sil (5,6), dolg iz obveznic, izročenih Slovenski odškodninski družbi (1,7), del primanjkljaja pa izhaja iz postopnega prevzemanja dolga Slovenskih železnic (2,1). Prevzeti dolg, to je dolg, ki ga je država prevzela od dolžnikov, je lani znašal 98,6 milijarde tolarjev. Država je po zakonu o železniškem prometu prevzela 60,9 milijarde tolarjev od Slovenskih železnic, na podlagi programa pre-

strukturiranja Slovenskih železarn 29 milijard tolarjev, poleg tega pa je prevzela še 1,2 milijarde tolarjev dolga do Pariškega kluba in 7,5 milijarde dolga do Mednarodnega denarnega sklada. Več kot 65 milijard tolarjev dolga izvira iz vrednostnih sprememb, to je iz tečajnih razlik in prevrednotenja (revalorizacije) glavnice obstoječega dolga.

### Notranji dolg bolj porasel kot zunanji

Slovenija je ob koncu lanskega leta imela 636 milijard tolarjev oz. 2,5 milijarde dolarjev notranjega dolga ter slabih 593 milijard tolarjev oz. 2,4 milijarde dolarjev zunanjega dolga. Notranji dolg se je lani povečal za 131 milijard tolarjev, zunanji pa za 85 milijard. Zunanji dolg, ki predstavlja 48 odstotkov celotnega dolga, se je v zadnjih letih povečal predvsem zato, ker je Slovenija v procesu

sukcesije prevzela del dolga nekdanje SFRJ, na kar ni mogla vplivati, poleg tega pa je bil slovenski finančni trg dokaj majhen in ni bil vedno sposoben zagotoviti dovolj denarja za pokritje proračunskega primanjkljaja in refinanciranja odplačil glavnice. V dolgu je vedno manjši delež posojil in vse večji delež vrednostnih papirjev. Ob koncu lanskega leta so posojila predstavljala samo še 15 odstotkov vsega domačega in 20 odstotkov tujega dolga, med vrednostnimi papirji pa je tudi vse več kratkoročnih.

### Skromna zadolženost občin

Če k dolgu slovenske države (v ožjem pomenu) prištejemo še dolg lokalnih skupnosti ter zavodov za socialno in zdravstveno varstvo, zadolženost naraste na 27,5 odstotka bruto domačega proizvoda, ob upoštevanju dolga še ostalega javnega sektorja pa na 38,1 odstotka. Zadolženost lokalnih skupnosti je zaradi zakonskih omejitev že nekaj let dokaj nizka, zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje ter zavod za zdravstveno zavarovanje pa se zadolžujeta predvsem za reševanje likvidnostnih težav. Vsi se zadolžujejo samo na domačem finančnem trgu. Dolg ostalega javnega sektorja je ob koncu lanskega leta predstavljal 10,6 odstotka bruto domačega proizvoda in je bil v primerjavi s predlani skoraj za eno odstotno točko nižji. Znižanje je posledica tega, da je država lani prevzela dolg Slovenskih železarn in Slovenskih železnic.

S tem zgodba o slovenskem javnem dolgu še ni končana, saj je k že omenjenim zneskom treba prišteti še dolg, za katerega je dr-

žava prevzela jamstvo. Dolg z jamstvom je lani znašal 289 milijard tolarjev in je bil za 35 milijard manjši kot leto prej. Država je lani izdala 20 jamstev za skupno 43 milijard tolarjev, zapadlo pa je 54 jamstev v znesku 115 milijard. Največji delež odpade na jamstva, ki jih je dala Slovenski izvozni družbi, Zavodu za obvezne rezerve nafte in naftnih derivatov, Slovenskim železarnam, Slovenskim železnicam in republiškemu stanovanjskemu skladu.

### V skupini manj zadolženih držav

Mednarodna primerjava kaže, da Slovenija z javnim dolgom v višini 27,5 odstotka bruto domačega proizvoda sodi v skupino manj zadolženih držav. Med članicami Evropske unije je manj zadolžen le Luksemburg, med državami, kandidatkami za članstvo v uniji, pa Ciper, Češka in Estonija. Čeprav zadolženost po deležu od bruto domačega proizvoda ni visoka in ne predstavlja omejitev za novo zadolževanje, pa dokaj majhen in slabo razvit domači finančni trg ne omogoča financiranja večjih proračunskih primanjkljajev oz. dodatnega povečevanja dolga.

Cveto Zaplotnik

## Pregled borznega dogajanja

Razpoloženje vlagateljev na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev v zadnjem tednu ni najbolj cvetelo. Gibanje cen večine delnic je v preteklem tednu, z izjemo ponedeljka, beležilo negativno gibanje, še vedno pa se največ trguje z delnicami obeh farmacevtskih družb, Krke in Leka. Kljub temu da je švicarska družba Novartis objavila javno ponudbo za odkup vseh delnic Leka po ceni 95.000 tolarjev za delnico, potem ko največja posamična Lekova lastnika, državna sklada Kapitalska (KAD) in Odškodninska (SOD) družba, nista pristala v prodajo svojega deleža po 98.000 tolarjev, se na borzi giblje cena Lekove delnice okoli 90.000 tolarjev. Nekaj časa po objavi Novartisove namere za prevzem se je veliko govorilo, da se Kapitalska in Odškodninska družba pogovarjata s še tremi tujimi farmacevtskimi družbami, kot morebitnimi protiponudniki. Kakršnikoli rezultati v tej smeri do sedaj niso beleženi, kar daje uspešnemu zaključku prevzemanju Leka večjo negotovost. V četrtek so za zaprtimi vrati sestankovali sedanji največji lastniki Leka, ki so poskušali uskladiti načrte nadaljnjega skupnega pogajalskega nastopa z Novartisom, katerega cilj je doseči višjo prevzemno ceno. Po neuradnih informacijah naj bi mednarodna finančna institucija Nomura, pri kateri sta KAD in SOD naročila podrobno analizo vrednosti Leka, ocenila njegovo delnico na 115.000 tolarjev.

S širjenjem svoje dejavnosti na tuje trge pa ne gre vse po načrtih največji slovenski naftni družbi Petrol. Kljub doseganju dobrih poslovnih rezultatov v Sloveniji, ne uspejo v večji meri razširiti poslovanja tudi na področja izven državnih meja. Med drugimi so oddali svojo ponudbo za nakup 25-odstotnega deleža plus ene delnice v Ini, vendar jih privatizacijska komisija ni uvrstila v ožji krog potencialnih kupcev. Ker sta od potencialnega nakupa že odstopila Lukoil in Edison gas, ki sta sicer bila uvrščena v ožji krog, pa so se začele pojavljati govorice, da hrvaška vlada razmišlja, da bi v ožji krog kandidat za privatizacijo Ine povabila še eno od družb, ki so sicer predhodno izpadle. Največ možnosti za naknadno povabilo se pripisuje izraelsko - slovenskemu konzorciju v katerem skupno nastopata Petrol in Israel Oil Corporation. Na takšno povabilo bi se v Petrolu zagotovo pozitivno odzvali.

V preteklih dneh pa je prav tako presenetila objava o pripojitvi trgovske družbe Vele k Živilom, ki je tretji največji trgovec v Sloveniji. V trgovinski dejavnosti slovenski trg v veliki meri obvladuje Mercator, ki ima skoraj 50-odstotni tržni delež na domačem trgu, hkrati pa prodorno širi svoje poslovanje tudi na ostale trge držav bivše Jugoslavije. Po neuspešnem poskusu formiranja drugega trgovskega bloka v preteklih letih, ko so Živila, Vele, Koloniale in Era ustanovile gospodarsko interesno združenje, je to vnovičen poskus oblikovanja protiteži močni domači konkurenci.

Nina Pulko  
Ilirika BPH, d.d.

## Razpis za stanovanjska posojila

Stanovanjski sklad bo med prosilce razdelil za tri milijarde tolarjev dolgoročnih posojil.

Ljubljana - Republiški stanovanjski sklad je včeraj v časopisih Delo, Dnevnik in Večer ter na spletnih straneh sklada objavil nov razpis za ugodna dolgoročna stanovanjska posojila.

Posojila so namenjena družinam in parom, ki z gradnjo individualne stanovanjske hiše, nadomestno gradnjo, nadzidavo ali prizidavo, izgradnjo podstrešnega stanovanja ali posodobitvijo stanovanja ali stanovanjske hiše prvič rešujejo stanovanjsko vprašanje in imajo pravnomočno gradbeno dovoljenje ali enotno dovoljenje za gradnjo, izdano na prosila v obdobju od lanskega 1. januarja dalje, pri tem pa časovna omejitev ne velja za družine z invalidnim članom. Med prosilce naj bi predvidoma razdelili za tri milijarde tolarjev posojil. Posojila ne morejo dobiti samski ljudje, državljani, ki stanovanje ali stanovanjsko hišo posodabljajo ali preurejajo brez gradbenega dovoljenja, tisti, ki stanovanjski problem rešujejo z nakupom sta-

novanja ali stanovanjske hiše, ter lastniki ali solastniki stanovanj ali stanovanjskih hiš, razen v primerih, če površina stanovanja ne presega 30 kvadratnih metrov oz. 10 kvadratnih metrov na ožjega družinskega člana, ali če je prosilec solastnik manj kot polovice stanovanjske hiše. Višina posojila bo odvisna od števila prosilcev, sicer pa bo družina z dvema članoma lahko dobila največ štiri milijone tolarjev posojila, s tremi ali štirimi člani 4,5 milijona in s petimi ali več člani pet milijonov tolarjev. Prosilci bodo tokrat prvič lahko izbirali način revalori-

zacije dolga za obračun odplačila posojila, in sicer z uporabo temeljne obrestne mere (TOM) ali rasti tečaja evra (valutna klavzula). Pri posojilu z odplačilno dobo do deset let je obrestna mera TOM + 1,75 % oz. D + 3,80 %, pri odplačilu v desetih do petnajstih letih TOM + 1,95 % oz. D + 3,95 % in pri posojilih, najetih za obdobje od petnajst do dvajset let TOM + 2,25 % oz. D + 4,45 %. Vloge je treba oddati v času od 14. do 21. oktobra. Prosilci jih bodo lahko poslali po pošti na naslov sklada, prvič pa tudi z izpolnitvijo in oddajo vloge na spletni strani sklada [www.stanovanjskisklad-rs.si](http://www.stanovanjskisklad-rs.si).

Cveto Zaplotnik

### Lanske izgube ne bodo pokrili

Ljubljana - Vlada je na nedavni seji v vlogi skupščine javnega podjetja Slovenske železnice sprejela letno poročilo za lani. Poročilo prikazuje, da so železnice lani ustvarile 4,7 milijarde tolarjev izgube, od tega 3,3 milijarde v potniškem prometu, 759 milijonov v enoti Vodenje prometa, 658 milijonov v tovarnem prometu, ostalo pa v drugih enotah. Z dobičkom je "poslovala" le enota Uprava, ki med svoje prihodke prišteva tudi kupnino od prodaje državne-ga premoženja. Vlada je soglašala s sklepom uprave, da se izguba iz preteklih let, ki skupaj z revalorizacijo znaša okoli 2,5 milijarde tolarjev, ter 112 milijonov tolarjev lanske izgube pokrije v breme revalorizacijskega popravka osnovnega kapitala, preostala lanska izguba pa ostane nepokrita.

C.Z.

## Povprečna zamuda 27 dni

Ljubljana - Bonitetna hiša I, d.o.o., poslovne informacije iz Ljubljane zbira podatke o plačilih slovenskih družb.

V svoji bazi podatkov ima več kot dva milijona računov, ki so jih slovenske družbe plačale v zadnjem letu. Za pripravo bonitetnih ocen in poročil o plačilih izračunava iz teh podatkov povprečne zamude za vsako družbo posebej, hkrati pa tudi povprečje za celotno državo. Iz računov, ki so jih družbe plačale avgusta, je razvidno, da so plačevali s povprečno zamudo 27 dni, kar je enako kot julija. Zamujenih je bilo 61 odstotkov računov, kar pa je v primerjavi z julijem dva odstotka manj. Zmanjševanje zamude, ki je bilo značilno za zadnje mesece, se je torej zaustavilo.

C.Z.

ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

**LESARSKI DELAVEC**  
POM. LESARSKA DELA; d.č. 3 mes.; lahko drug poklic - možnost privrčite in kasnejše zaposlitve; do 02.11.02; LIPAR VLADIMIR S.P., ROŽNA UL. 39, ŠENČUR

**GRADBENI DELAVEC**  
POMOŽNA DELA; d.č. 3 mes.; kat. B; do 11.10.02; ARMS D.O.O., UKOVA 12C, JESENICE

**POMOŽNI DELAVEC**  
SLIKOPLESKAR FASADER - POM. DELA; d.č. 6 mes.; 3 l. del. izk.; do 16.10.02; FERLAN TOMAŽ S.P., OB JEZU 6, GORENJA VAS

**MESAR KLAVNIČAR**  
MESAR KLAVNIČAR; ned.č.; kat. B; do 11.10.02; GOZDARSKO KMETIJSKA ZADRUGA Z.O.O., SREDNJA VAS 73, SREDNJA VAS V BOHINJU

**GRAFIČNI POMOČNIK**  
TISKAR ZA SITOTISK; ned.č.; do 23.10.02; HOBOTNICA D.O.O., BRITOF 204, KRANJ

**ZIDAR ZA ZIDANJE IN OMETAVANJE**  
PKV ZIDAR; d.č. 3 mes.; 3 l. del. izk.; kat. B,C; do 11.10.02; ARMS D.O.O., UKOVA 12C, JESENICE

**VOZNIK CESTNIH MOTORNIH VOZIL**  
VOZNIK; d.č. 6 mes.; angl. j. - gov.; tečaj iz varstva pri delu; kat. B; do 15.10.02; EUROŠPED 2001 D.O.O., KAPUČINSKI TRG 7, ŠK. LOKA

**KLJUČAVNIČAR**  
KLJUČAVNIČAR, VARILEC, ORODJAR; d.č. 3 mes.; 3 mes. del. izk.; lahko orodjar, strugar in podobno, znanje varjenja s CO2; do 08.10.02; GELD D.O.O., UL. JANEŽA ŠMIDA 15, JESENICE

**AVTOMOBILSKI KLEPAR**  
AVTOKLEPAR; d.č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; do 12.10.02; AHČIN LUDVIG S.P., VOKLO 75A, ŠENČUR

**STROJNI MEHANIČAR**  
STROJNI MEHANIČAR, KLJUČAVNIČAR VARILEC; d.č. 6 mes.; 3 l. del. izk.; poskus delo 1 mes.; do 11.10.02; HIDROREMONT D.O.O., C. SLAVKA LIKOVIČA 4A, JESENICE

**SLIKOPLESKAR**  
SLIKOPLESKAR FASADER; ned.č.; 2 l. del. izk.; do 16.10.02; FERLAN TOMAŽ S.P., OB JEZU 6, GORENJA VAS; št. del. mest: 2

**SLIKOPLESKAR, ZIDAR**  
SLIKOPLESKAR, ZIDAR; ned.č.; 5 l. del. izk.; kat. B; do 11.10.02; KOČNIK STANISLAV S.P., OREHOVLJE 2A, KRANJ

**FRIZER**  
FRIZER, KOZMETIK, VIŠAŽIST; ned.č.; 5 l. del. izk.; do 26.10.02; DEBENEČ NADA S.P., ŽUPANČIČEVA 30, KRANJ

**PRODAJALEC**  
PRODAJALEC KLIMATSKIH IN ENERGETSKIH NAPRAV; d.č. 3 mes.; angl. j. - gov. in pis.; kat. B; do 12.10.02; MEDICODATA D.O.O., BLEWEISOVA C. 55, KRANJ

**NATAKAR**  
NATAKAR; d.č. 6 mes.; do 09.10.02; MATJAZ ERZAR S.P., JEZERSKA C. 41, KRANJ

**NATAKAR**  
NATAKAR; ned.č.; do 09.10.02; MATJAZ ERZAR S.P., JEZERSKA C. 41, KRANJ

**NATAKAR LAHKO PRIPRAVNIK**  
NATAKAR LAHKO PRIPRAVNIK; ned.č.; slov. j. - gov. in pis.; do 08.10.02; BEGIČ D.O.O., DELAVSKA C. 21, KRANJ

**VODJA STREŽBE**  
VODJA STREŽBE; ned.č.; 5 l. del. izk.; kat. B; poskus delo 3 mes.; do 11.10.02; HOTEL BOR PREDDVOR, HRIB 4/A, PREDDVOR; št. del. mest: 3

**NATAKAR**  
NATAKAR; d.č. 3 mes.; do 11.10.02; DELVIČ ELVIRA S.P., C. BORISA KIDRIČA 10, JESENICE

**LESARSKI TEHNIK**  
DELO NA CNC LESNO OBDELOVALNEM STROJU; ned.č.; 1 l. del. izk.; angl. j. - pis.; do 15.10.02; DEDRA ŠPORT, DEBELJAK DRAGO, C. STANETA ŽAGARJA 45, KRANJ

**STROJNI TEHNIK**  
SERVISER KLIMA NAPRAV; d.č. 3 mes.; kat. B; do 12.10.02; MEDICODATA D.O.O., BLEWEISOVA C. 55, KRANJ

**ELEKTROTEHNIK**  
SERVISER KLIMA IN ENERGETSKIH NAPRAV; d.č. 3 mes.; kat. B; do 12.10.02; MEDICODATA D.O.O., BLEWEISOVA C. 55, KRANJ

**KEMIJSKI TEHNIK**  
KEMIČ; ned.č.; 3 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; do 23.10.02; HOBOTNICA D.O.O., BRITOF 204, KRANJ

**GRADBENI TEHNIK**  
GRADBENI TEHNIK; d.č. 12 mes.; poznavanje operac. sist. - zaht.; kat. B; znanje A-CAD program. orodja, možnost zap. za nedol. čas; do 02.11.02; PROTEO D.O.O., REŠEVA UL. 4A, KRANJ

**PROMETNI TEHNIK**  
TRANSPORTNI REFERENT; d.č. 6 mes.; 2 l. del. izk.; angl. j. - gov.; urej. besedi - osn.; do 11.10.02; MERKUR D.D., NAKLO TRANSPORT, KOLODOVRSKA C. 1, KRANJ

**KOMERCIJALNI TEHNIK**  
PRIPRAVNIK; d.č. 6 mes.; kat. B; do 11.10.02; GITAS D.O.O., ZG. BITNJE 1, ŽABNICA

**GOSTINSKI TEHNIK**  
NATAKAR; d.č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; do 26.10.02; BERNIK ROBERT S.P., BUKOVŠČICA 25, SELCA

**TURISTIČNI TEHNIK**  
NOČNI RECEPTOR; d.č. 6 mes.; 12 mes. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; urej. besedi - osn.; delo s preglednicami - osn.; do 15.10.02; KOMPAS HOTELI D.D., BOROVŠKA C. 100, KR. GORA

**EKONOMSKI TEHNIK**  
ZAVAROVALNI ZASTOPNIK; d.č. 12 mes.; 2 l. del. izk.; delo z bazami pod. - osn.; kat. B; do 19.10.02; ADRIATIC - ZAVAROVALNA DRUŽBA KOPER, PE KRANJ, KIDRIČEVA 2, KRANJ

**RAČUNOVODJA**  
RAČUNOVODJA; ned.č.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; poznavanje operac. sist. - zaht.; delo z bazami pod. - zaht.; kat. B; do 11.10.02; GLOBE CARGO D.O.O., LOKA 107, TRŽIČ

**REFERENT V MEDNARODNEM TRANSPORTU**  
REFERENT V MEDNARODNEM TRANSPORTU; d.č. 12 mes.; 2 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; kat. B; do 14.10.02; KOLI SPED D.O.O., GORENJEŠKAVSKA C. 9, KRANJ

**KNJIGOVODJA**  
KNJIGOVODJA; d.č. 6 mes.; angl. j. - gov.; urej. besedi - osn.; do 11.10.02; SKB BANKA L.J. ENOTA ŠK. LOKA, NOVI SVET 22, ŠK. LOKA

**KNJIGOVODJA**  
KNJIGOVODJA; d.č. 12 mes.; 3 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; urej. besedi - zaht.; delo s preglednicami - zaht.; do 18.10.02; SPORTINA D.O.O., ALPSKA 43, LESCE

**KNJIZNIČAR**  
KNJIZNIČAR; d.č. 8 mes.; 16 ur/teden; do 08.10.02; OŠ STANETA ŽAGARJA LIPNICA, LIPNICA 12, KROPA

**INŽ. STROJNIŠTVA**  
VODJA DELAVNICE; d.č. 6 mes.; 3 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; slov. j. - gov. in pis.; delo s preglednicami - osn.; delo z bazami pod. - osn.; do 30.10.02; ISKRA MEHANIČNI D.D., LIPNICA 8, KROPA

**EKONOMIST**  
AGENT ZA PRODAJO NEPREMIČNIN; d.č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; kat. B; do 12.10.02; MEDICODATA D.O.O., BLEWEISOVA C. 55, KRANJ

**PRAVNIK**  
SAMOSTOJNI REFERENT ZA IZVRŠBE; d.č. 12 mes.; 3 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; urej. besedi - osn.; do 08.10.02; OKRAJNO SODIŠČE ŠK. LOKA, ŠOLSKA UL. 4, ŠK. LOKA

**UNIV. DIPL. INŽ. STROJNIŠTVA**  
SAMOST. STROK. SODELAVEC ZA PLASTIKO; d.č. 6 mes.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; urej. besedi - zaht.; delo s preglednicami - osn.; do 30.10.02; ISKRA MEHANIČNI D.D., LIPNICA 8, KROPA

**VODJA ODELKA STRATEŠKE NABAVE**  
VODJA ODELKA STRATEŠKE NABAVE; ned.č.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; urej. besedi - osn.; delo s preglednicami - osn.; do 30.10.02; ISKRA MEHANIČNI D.D., LIPNICA 8, KROPA

**SAMOST. STROK. SODELAVEC ZA KOVINE**  
SAMOST. STROK. SODELAVEC ZA KOVINE; d.č. 6 mes.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; urej. besedi - zaht.; delo z bazami pod. - osn.; do 30.10.02; ISKRA MEHANIČNI D.D., LIPNICA 8, KROPA

**UNIV. DIPL. INŽ. ELEKTROTEHNIKE**  
SAMOST. STROK. SODELAVEC ZA ELEKTROMATERIALE; d.č. 6 mes.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; urej. besedi - zaht.; delo z bazami pod. - osn.; do 30.10.02; ISKRA MEHANIČNI D.D., LIPNICA 8, KROPA

**UNIV. DIPL. INŽ. RAČUNAL. IN INFO.**  
RAČUNALNIČAR INFORMATIK; d.č. 8 mes.; 12 ur/teden; do 08.10.02; OŠ STANETA ŽAGARJA LIPNICA, LIPNICA 12, KROPA

**DIPL. EKONOMIST**  
VODJA URADA ZA FINANCE; d.č. 12 mes.; 8 l. del. izk.; angl. j. - pis.; urej. besedi - zaht.; delo s preglednicami - zaht.; strok. izpit iz ZUP-A; do 18.10.02; OBČINA TRŽIČ, TRG SVOBODE 18, TRŽIČ

**DIPL. EKONOMIST**  
VIŠJI STROK. SODELAVEC II. V URADU ZA FINANCE; ned.č.; 4 l. del. izk.; angl. j. - pis.; urej. besedi - zaht.; delo s preglednicami - zaht.; strok. izpit iz ZUP-A; do 18.10.02; OBČINA TRŽIČ, TRG SVOBODE 18, TRŽIČ

**UNIV. DIPL. PRAVNIK**  
SVETOVALEC II. (LAHKO PRIPRAVNIK); ned.č.; 4 l. del. izk.; angl. j. - pis.; urej. besedi - zaht.; uporaba interneta - osn.; pravosodni ali strok. izpit, ZUP; do 11.10.02; OBČINA TRŽIČ, TRG SVOBODE 18, TRŽIČ

**VIŠJI SVETOVALEC ZA PREMOŽENJSKO PRAVNE ZADEVE**  
VIŠJI SVETOVALEC ZA PREMOŽENJSKO PRAVNE ZADEVE; ned.č.; 3 l. del. izk.; angl. j. - pis.; urej. besedi - zaht.; delo s preglednicami - zaht.; strok. izpit, do 11.10.02; OBČINA TRŽIČ, TRG SVOBODE 18, TRŽIČ

**PROF. LIKOVNE VZGOJE**  
PROF. LIKOVNE VZGOJE; d.č. 8 mes.; 20 ur/teden; do 08.10.02; OŠ STANETA ŽAGARJA LIPNICA, LIPNICA 12, KROPA

**XSARA EXCLUSIV**  
do 630.000,00 sit prihranka

**XSARA PICASSO EXCLUSIV**  
do 400.000,00 sit prihranka

**C5**  
do 230.000,00 sit prihranka

**BERLINGO S SEDEŽI**  
do 200.000,00 sit prihranka

**NOVO!**  
Od sedaj vas vabimo v našo servisno delavnico (avtokleparstvo, avtoličarstvo, hitri servis) tudi ob SOBOTAH od 8. do 13. ure.

**Delovni čas:**  
pon. - pet. od 7.30 - 12.00 od 13.00 do 17.00 ure  
sobota od 8. - 13. ure  
Vljudno vabljeni

**Radio Triglav®**  
Pri glas. Gorenjske® Pri glas. Gorenjske®  
Stereio, HDK na frekvencah 88,8 GORENJSKI  
88,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,3 - Bohinj

**UGODNI JESENSKI PRIHRANKI**  
do 630.000,00 sit  
za vozila letnik 2002

**JANKO FLORIJAN ŠTEFE, s.p.**  
Ljubljanska 17, 1236 Trzin  
tel.: 01/5644276 prodajni salon  
tel.: 01/5641473 servis



# Sesalnik Trilobite čisti, ko ste vi v službi



Trilobite je prvi avtomatski sesalnik na svetu, ki delo opravi popolnoma sam. V Electroluxu so prototip javnosti predstavili že leta 1997, danes pa ga prodajajo v večini evropskih držav, tudi v Sloveniji. Najbolj napreden gospodinjski robot na svetu je vpisan tudi v Guinnessovo knjigo rekordov.

**Ljubljana - Domišljija je dobila obliko. Sanje vsake gospodinje, da bi zamudna in nikoli dokončana gospodinjska dela namesto njih opravil nekdo drug, so uresničljive. Odpravite se v službo ali po opravkih, vaš pametni sesalnik pa medtem namesto vas očisti stanovanje. Ko se boste vrnili domov, vas bo pričakalo čisto stanovanje, vi pa mirne duše lahko pospravite običajne sesalnike in pozabite na to neprijetno delo. Kajti zdaj namesto vas dela 'gospod' Trilobite.**

Sesalnik Trilobite so v Electroluxu razvijali več let in ker je bil odziv po predstavitvi prototipa pred petimi leti zelo dober, so se odločili za serijsko proizvodnjo. Robotizirani sesalnik izdelujejo v Electroluxovi tovarni na Švedskem, prodajajo pa ga v večini evropskih držav. Sesalnik Trilobite deluje povsem samostojno, kar mu omogočajo inteligentni "možgani", senzorji in ostale lastnosti, poleg tega je manjši od običajnih sesalnikov. Je okrogle oblike, visok 13 centimetrov, njegov premer je 35 centimetrov, tehta pa le 5 kilogramov. Oblika mu omogoča dobro gibanje po prostoru, npr. med nogami stola, višina pa dovoljuje sesanje pod mizami in posteljami. Sesalnik "vidi" prostor s

pomočjo ultrazvoka, podobno kot netopirji. Z vgrajenimi senzorji zazna 180 stopinj vidnega polja, poseben sistem mu omogoča tudi prepoznavanje ovir v prostoru, njegova največja hitrost pa je 0,4 metra na sekundo.

Ko Trilobite zazna pohoštvo ali steno, si izbere novo smer sesanja, dostop do stopnic ali delov stanovanja, kamor ne želite da "vstopi", mu preprečite tako, da na tla nalepite magnetni trak, ki ga ne bo prečkal. Ko avtomatski sesalnik, ki deluje na baterijo, vključite, najprej poišče najbližjo steno in začne sesati površine ob stenah, medtem izoblikuje tudi sliko celotne sobe in izračuna predviden čas sesanja. Kaj pa debele preproge in električni kabli? Ni

ovir za Trilobite, kajti vzmetena kolesa in vrtljive "pametne" krtače mu omogočajo neoviran prehod. Po enournem sesanju se sam zapelje do naprave za polnjenje, priključi in polni dve uri, potem pa s polnim akumulatorjem nadaljuje delo tam, kjer je prej končal. Trije programi omogočajo standardno in hitro sesanje ter sesanje na mestu, prah zbira v posebni 1,2 litra veliki posodi, zato vrečk za prah ne potrebuje. Pripo-

ročljiva je njegova vsakodnevna uporaba, saj zelo zmanjša količino prahu v stanovanju, uporabniki, ki so Trilobite že preiskusili, pa vedo povedati, da posesanim površinam da tudi lesk.

Trilobite je majhen, bister in zanesljiv, v Guinnessovi knjigi rekordov je naveden kot najbolj napreden gospodinjski robot na svetu. Vse, kar moramo storiti sami je, da sesalnik položimo na tla, izberemo zeleni program in pritis-

nemo gumb za začetek delovanja, potem lahko mirno odidemo na kavo, v službo ali po nakupih. In kdo je pri njegovem oblikovanju navdihnil švedsko oblikovalko **Inese Ljunggren**? Verjeli ali ne, fosil trilobita, ki je pred več kot sto milijoni let živel v paleozojskih morjih, zdaj pa so strokovnjaki izdelali bakreno rdečega robota Trilobite, ki dela, medtem ko mi počivamo ali nas sploh ni doma. Kaj pa cena? Tristodevet-

intrideset tisoč tolarjev. Kupite ga lahko v specializiranih prodajalnah. In za konec morda le še prijazen nasvet strokovnjakom v Electroluxu, naj v prihodnje premišlujejo tudi o pametnem likalniku. Ženske jim bomo neizmerno hvaležne, kajti nedeljske večere se da preživeti tudi prijetneje, kot ob likalni deski. In morda res ni daleč dan, ko bodo za gospodinjska dela poskrbeli naši "pametni pomočniki", ki se poleg vseh hvalevrednih lastnosti tudi pritoževali ne bodo.

Renata Škrjanc



## Na Golden Drumu več kot 1500 tekmovalnih del

**Ljubljana -** V nedeljo, 13. oktobra, se bo v portoroškem hotelu Bernardin začel Golden Drum 2002, največji oglaševalski festival Nove Evrope. V letošnjem tekmovalnem delu so prijavljena dela iz več kot 30 držav, za nagrade pa se bo potegovalo vsaj 1500 del. Na festivalu bodo prvič sodelovale tudi države Egipt, Libanon, Kazahstan. Poleg novih udeleženk bo Golden Drum zaznamovala tudi tekmovalna novost kreativne uporabe medijev Media Awards, v tej kategoriji je prijavljenih 50 del iz držav Nove Evrope. Na Medii Meetingu bodo tekmovalna dela predstavili v živo, kar dosedaj ni bila praksa niti tega niti podobnih festivalov po svetu. Petindvajset slovenskih agencij je prijavilo okoli 250 del, od tega je bilo v kategoriji tisk/plakat prijavljenih kar 180 del. Vsebinsko bogat in raznolik bo tudi program predstavitev in predavanj. **Rudolf Kobza**, direktor avstrijske agencije FCB/Kobza, bo govoril o spreminjenosti kreativnosti, **Jacques Seguela**, izvršni podpredsednik in kreativni direktor agencije Havas Euro RSCG, bo predaval o kreativnosti po 11. septembru, o kreativnosti televizijskega oglaševanja pa bo govoril profesor na dunajski univerzi za uporabno umetnost **Walter Lürzer**. Uradni del festivala Golden Drum se bo s podelitvijo nagrad najboljšim oglaševalcem končal v petek, 18. oktobra.

R. Š.

## Prijave za novi katalog slovenske obrti

**Kranj -** Obrtna zbornica Slovenije (OZS) je letos že sedmič izdala katalog z naslovom **Ponudba slovenske obrti**, ki je izšel spomladi. Prvič je bil predstavljen na mednarodnem obrtnem sejmu v Münchnu, kjer so ga zaradi velikega povpraševanja razdelili več kot 2000 izvodov. Katalog je zelo zaželena publikacija tudi na slovenskih sejmih, saj vsebuje koristne informacije o slovenskih obrtnikih, njihovih izdelkih in storitvah. Obrtniki, ki v njem sodelujejo, ga imajo za zelo učinkovit promocijski medij, ki spodbuja sklepanje poslov z domačimi in tujimi partnerji, katalog pa je učinkovit vir informacij tudi za podjetja. OZS vsako leto izda katalog v nakladi 12.000 izvodov, izide pa v slovenskem, nemškem in angleškem jeziku. Redni prejemniki so tudi konzularna in gospodarska predstavništva ter slovenska podjetja in ustanove. Vsebinsko kataloga si lahko ogledate tudi na spletni strani Obrtne zbornice Slovenije [www.ozs.si](http://www.ozs.si), prijave za osmi katalog, ki bo izšel marca prihodnje leto, že zbirajo v uredništvu revije Obrtnik.

R. Š.

# 5.-SIT

**PET TOLARJEV OD PRODANIH IZDELKOV  
BLAGOVNE ZNAMKE TUŠ PODARIMO ZA  
ZDRAVJE OTROK**

V mesecu oktobru bomo pri vašem nakupu kateregakoli izdelka blagovne znamke TUŠ, skupaj s proizvajalci, podarili pet tolarjev za nakup sodobne opreme za otroške oddelke bolnišnic v Celju, Mariboru, Kranju in Izoli.

PROIZVAJALCI: Kozmetika Afrodita d.o.o., Banex d.o.o., Šampionka d.d., Kemikal d.o.o., Foli-fix d.o.o., Paloma d.d., Panterix d.o.o., Gea d.d., Podravka d.o.o., Dana d.d., Droga Portorož d.d., Kandil EDA d.o.o., Fructal d.o.o., Greda d.o.o., Horizont trading d.o.o., Intes, mlin in testenine d.d., Klasje d.d., Koestlin d.d., Leskovšek Edita s.p., Lucija Trgovina d.o.o., Medex international d.d., Mlinotest d.d., Tovarna sladkorja Ormož d.d., Vino Brežice d.d., Žito Šumi d.o.o., Žito d.d., Kapela d.d., Vipava d.d., Pomurka-trgovina d.o.o., Osemi d.o.o., Beril d.o.o., Prosol d.o.o., Kmetija Ramuta, Kras Sežana d.d., MIR d.d., Pivka d.d., Pomurske mlekarne d.d., MIP Nova Gorica d.d., Celjske mesnine d.d., Mlekarna Celeja d.o.o., Dolce vita d.o.o., Pfanner getraenke Ges.m.b.H., Avstrija, Pata S.p.A., Italija, ALL CRUMP n.v., Belgija

**TUŠ**  
Kjer dobre stvari delamo vsi.  
[www.trgovineTUS.com](http://www.trgovineTUS.com)



# Najprej hlev, potem še šola

Če bo šlo vse po načrtih, bodo na šolskem posestvu srednje biotehniške šole v Strahinju še ta mesec začeli graditi nov hlev in nekatere spremljajoče objekte, naslednjo spomlad pa še novo šolo, ki bo rešila hudo prostorsko stisko na sedanji lokaciji v Kranju.

Kranj - V srednji biotehniški šoli, naslednici nekdanje srednje mlekarke in kmetijske šole, se že nekaj časa pripravljajo na gradnjo novega hleva, šole, telovadnice in zunanjih igrišč na šolskem posestvu v Strahinju, letos bodo načrte vendarle začeli uresničevati. Za gradnjo hleva in spremljajočih objektov že izbirajo izvajalca del. Če se le ne bo kaj zapletlo, bodo še ta mesec na lokaciji višje od sedanjega hleva začeli graditi nov hlev, prihodnjo spomlad pa naj bi zakopali lopato še za novo šolo, v kateri bo prostora za približno šeststo dijakov.



Mag. Marjan Pogačnik

Kot sta povedala ravnatelj **mag. Marjan Pogačnik** in njegova pomočnica **Andreja Ahčin**, na šoli izobražujejo za območje Gorenjske in Ljubljane ter za del Notranjske, idrijsko cerkljanskega in primorskega območja. Večina vpisanih je iz gorenjskih občin, največ pa iz občin Kranj, Škofja Loka, Trzin in Gorenja vas. Z uvajanjem novih programov se jim je vpis zelo povečal. Pred enajstimi leti so imeli le 183 dijakov, v letošnjem šolskem letu jih je v 32 oddelkih 626, od tega 262 v kmetijski usmeritvi, 247 v živilski, 85 v cvetličarski in 32 v gospodinjstvu. V kmetijski usmeritvi izobražujejo za poklice kmetovalec, kmetijski tehnik, vrtnar in vrtnarski tehnik, v živilski za pomočnika v živilstvu, mlekarja in živilskega tehnika, v cvetličarski za cvetličarja in v gospodinjstvu za pomočnika gospodinje - oskrbnice. Medtem ko so edina šola v Sloveniji, ki izobražuje mlekarje, imajo ostale izobraževalne programe tudi druge kmetijske in živilske šole. Pri letošnjem vpisu je bilo v primerjavi z lani več začetnikov za cvetličarja ter za kmetijskega in vrtnarskega tehnika. Analize, ki so jih naredili, kažejo, da se v programe živilstva, gospodinjstva ali cvetličarstva vpisujejo tudi dijaki oz. dijakinje z večjih kmetij, kar pomeni, da tudi na teh kmetijah razmišljajo o dodatnih dejavnostih. Večina diplomantov



Andreja Ahčin

je, imajo ostale izobraževalne programe tudi druge kmetijske in živilske šole. Pri letošnjem vpisu je bilo v primerjavi z lani več začetnikov za cvetličarja ter za kmetijskega in vrtnarskega tehnika. Analize, ki so jih naredili, kažejo, da se v programe živilstva, gospodinjstva ali cvetličarstva vpisujejo tudi dijaki oz. dijakinje z večjih kmetij, kar pomeni, da tudi na teh kmetijah razmišljajo o dodatnih dejavnostih. Večina diplomantov

nadaljuje šolanje: "triletni" za tehnika, "štiriletni" na višjih in visokih šolah, z dodatnim izpitom pa tudi na univerzah.

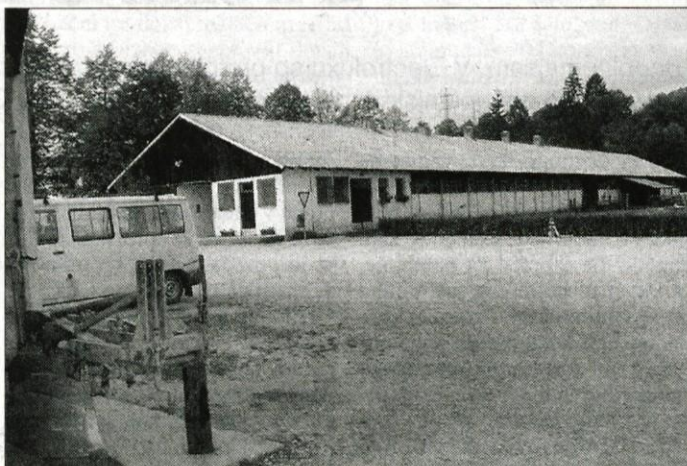
## Z novo šolo tudi gimnazij-sko izobraževanje?

Poleg mladine izobražujejo tudi odrasle, pri tem pa opazajo, da je med njimi vse manj brezposelnih in vse več ljudi, ki želijo pridobiti ali izboljšati izobrazbo. Vsako leto pripravijo veliko tečajev, lani se je na njih zvrstilo okrog šeststo ljudi, v letošnjem šolskem letu, ko bodo tečaji predelave mleka v mlečne izdelke, izdelave testenin, peke kruha in potic, konzerviranja sadja in vrtnin, dela v sadnem vrtu, jahanja, božično novoletne okrasitve in aranžiranja daril, računalništva, šivanja in pravopisa, jih pričakujejo še več. Od države dobijo za šolsko dejavnost 82 odstotkov denarja, razliko pridobijo z izobraževanjem odraslih, šolskim posestvom in raziskovalno dejavnostjo. Ker veliko dijakov prihaja z območij, kjer veljajo omejitve pri kmetovanju, so celotno šolsko posestvo, ki ga vodi **Tone Pečarič**, preusmerili v ekološko pridelovanje.



Tone Pečarič

Z izgradnjo nove šole ter zagotovitvijo prostorskih in drugih možnosti za pouk naj bi v izobraževalni program uvedli nekatere novosti. Ker je postopek odobritve programa dolg in zapleten, so s pripravami že začeli. Kot edina šola za mlekarstvo v Sloveniji naj bi uvedli mednarodni študij mlekarstva, ki bi ga obiskovali slušatelji z območja nekdanje Jugoslavije in od drugod (že zdaj imajo dijaka iz Makedonije). Načrtujejo



Stari hlev bodo porušili.

tudi uvedbo višješolskega izobraževanja za kmetijstvo in živilstvo ter biotehniško gimnazijsko izobraževanje, s katerim bi dijakom izboljšali možnosti za študij na fakulteti.

## Hlev za petdeset govedi...

Na območju, ki ga pokriva kranjska biotehniška šola je 14 tisoč kmetij. Čeprav naj bi po napovedih strokovnjakov do leta 2010 prenehalo kmetovati 38 odstotkov kmetij, jih bo še vedno 5.200. "Če hočemo zagotoviti dovolj kadra za 50-letni generacijski cikel, moramo za 5.200 kmetij izsolati vsaj sto bodočih prevzemnikov na leto," ugotavlja ravnatelj Marjan Pogačnik in poudarja, da bodo izboljšali izobrazbo bodočih gospodarjev le, če bodo prenovili izobraževalne programe in vpeljali nove, pridobili ustrezne prostore za teoretični in praktični pouk, uredili financiranje šolskega posestva in promovirali kmetijsko izobrazbo. V šoli se že nekaj let pripravljajo na gradnjo novega

hleva in spremljajočih objektov ter šole in telovadnice, letos naj bi z gradnjo vendarle začeli. Del štiri hektarje velikega zemljišča, na katerem naj bi stali objekti, je bilo že doslej v lasti posestva, preostalo so pridobili od sklada kmetijskih zemljišč in gozdov ter od občine Naklo, ki je zemljišče kupila od zasebnikov. Od treh objektov na posestvu bo ostala le stavba z delavnicami oz. učilnicami, ostala dva, hlev in bližnje poslopje, bodo podrla ter na njunem mestu zgradili šolo s telovadnico in zunanjimi igrišči. Novi hlev bo tako kot sedanji, v katerem je okoli petdeset goved ter še druge domače živali (konji, ovce, koze, osli), namenjen predvsem izobraževanju. Omogočal bo več različnih načinov reje, v skladu s sodobnimi smernicami bo grajen varčno in z veliko lesa. V njem bo prostora za petdeset govedi, od tega za trideset molznic, načrtujejo pa tudi gradnjo silosa, senika, hleva za konje in drobnico, maneže, strojne lope, steklenjaka in trgovine.

## Velik napredek, a tudi pomanjkljivosti

Ljubljana - Skupina devetih evropskih veterinarskih inšpektorjev, ki je od 23. septembra do petka pregledovala delovanje slovenske veterine v vsej verigi "od vil do vilic", je ugotovila, da je Slovenija od 1999. leta do danes veliko napredovala pri organiziranosti veterinarske uprave in celotne veterinarske službe in da je njeno delovanje že povsem primerljivo z zahtevami Evropske unije.

Kot je znano, so si evropski veterinarski inšpektorji med 12-dnevnim bivanjem v Sloveniji ogledali obrate za proizvodnjo rdečega mesa, mlekarne in zbiralnice mleka, obrate za zakol perutnine in proizvodnjo belega mesa, ribogojnice in predelave rib, veterinarske laboratorije in patologije, kmetije za prirejo mleka in pitane, sistem označevanja in identifikacije govedi in celotno veterinarsko upravo, vključno z regionalnimi uradi in posameznimi izpostavami. Ko so inšpektorji na zaključnem sestanku ocenjevali razmere v slovenski veterini, so ugotavljali, da je Slovenija v zadnjih treh letih na tem področju veliko napredovala, opozorili pa so tudi na nekatere pomanjkljivosti pri načinu financiranja veterinarske službe, predvsem glede zagotavljanja zadosti denarja za

izvajanje predpisanih kontrol nad rezidui in zoonozami ter za izobraževanje in dodatno izpolnjevanje. Na posameznih regionalnih uradih bo po oceni inšpektorjev zaradi novih zahtev primanjkovalo ustrezno, usposobljenih kadrov. Kar zadeva rejo domačih živali in njihovo sledenje na poti od hleva do porabnika, so ocenjevali, da ima veterinarska uprava predvsem ob pojavu kužne bolezni na voljo premalo ustreznih (ažurnih) podatkov in evidenc živali; še posebej pa so opozorili na to, da je treba najkasneje do konca prihodnjega leta vzpostaviti tudi evidenco prašičev.

Tokratni obisk evropskih veterinarskih inšpektorjev je bil prvi v seriji pregledov delovanja veterinarske službe, nov in še bolj poglobljen pregled so že napovedali za prihodnje leto.

**Cveto Zaplotnik**

## Sejem Narava - Zdravje

Ljubljana - Na Gospodarskem razstavišču bo od petka do prihodnjega torka 33. sejem Narava - Zdravje, na katerem bo 84 razstavljalcev iz osmih držav, med njimi tudi iz ZDA in Kitajske, predstavilo najrazličnejše izdelke in storitve za zdravo življenje in za sožitje z naravo.

Sejem ne bo le komercialnega značaja, ampak bo pomembna tudi njegova izobraževalna vloga. Obiskovalci si bodo lahko ogledali največjo razstavo gob v državi ter tudi razstave malih živali, zdravilnih zelišč, varovalnih živil, mineralov in fosilov ter razstavo Bionika. Revija Dita bo pripravila diabetični bazar, trideset osnovnih in srednjih šol pa eko bazar. Društva in zveze, ki se bodo predstavile na razstavi, bodo predstavile tudi razstavo o prehrani in zdravju. V okviru sejmaja bodo tudi predstavitve o prehrani in zdravju. V okviru sejmaja bodo tudi predstavitve o prehrani in zdravju. V okviru sejmaja bodo tudi predstavitve o prehrani in zdravju.

Ljubljanski sejem bo v prihodnje sejmju Narava - Zdravje dal nove komercialne vsebine, predvsem pa še večji poudarek kmetijstvu in ekološkemu pridelovanju hrane.

**C.Z.**

ne. Gradnja bo potekala v več fazah, najprej bodo postavili hlev za govedo in spremljajoče objekte, predvidoma v treh letih naj bi zgradili še ostale načrtovane objekte. Izgradnja hleva za govedo in konje ter silosa in senika bo stala okrog sto milijonov dolarjev, denar pa bo zagotovilo ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

## ... in šola za šeststo dijakov

Začetek gradnje šole so načrtovali že za letoš, a so ga zaradi finančnih razlogov in postopka pri-

ške analize, mikrobiološki in kmetijski laboratorij, kuhinji, šivalnica in likalnica, strojna in aranžerska delavnica, predavalnica ter knjižnica s čitalnico. Ob šoli bodo zgradili še športno dvorano in ob njej tudi zunanja igrišča. Dvorana bo večja, kot bi pripadala šoli po standardih, saj bo velikosti rokometnega igrišča in s tribuno za 250 gledalcev. To je rezultat dogovora, da bo dvorano sofinancirala in jo za svoje potrebe koristila tudi Občina Naklo. Izgradnja bo brez prispevka nakel-ske občine stala poldrugo milijar-



Tam, kjer se zdaj še pasejo ovce, bo kmalu "zrasel" nov hlev.

dobivanja dovoljenj premaknili v prihodnje leto. Po načrtih ministrstva za šolstvo naj bi z gradnjo začeli maja ali junija. Osnutek načrta že imajo, čaka jih še ves upravni postopek pridobivanja dovoljenj. Kot je razvidno iz načrta, bo šola imela skoraj 2.900 kvadratnih metrov učilnic in še 2.600 kvadratnih metrov ostalega prostora, kar bo zadoščalo za normalni pouk približno šeststo dijakov. Poleg splošno izobraževalnih učilnic bodo v njej še različne specializirane učilnice in učilnice za strokovne predmete, laboratorija za analizo živil in za tehnolo-

do talarjev, tretjina denarja je bila zagotovljena že v letošnjem državnem proračunu, a so ga prenesli v prihodnje leto. Če ne bo zapletov, naj bi s poukom v novi šoli začeli čez dve leti, s tem pa bi rešili tudi veliko prostorsko stisko, s kakršno se šola ubada že vse od povečanega zanimanja za vpis. Pouk namreč poteka na štirih lokacijah: v stari šoli, v prostorih AMD Kranj, v Prešernovi ulici in na šolskem posestvu, telovadbo pa imajo na štadionu, v športni dvorani Planina in v fitnesu Popaj v Čirčah.

**Cveto Zaplotnik**

## Pozivi za dopolnitev vlog

Šestindvajset tisoč kmetov je prejšnji teden prejelo pozive za dopolnitev vlog za neposredna plačila.

Kranj - Kmetje morajo pravilno izpolnjeno oz. dopolnjeno vlogo najkasneje v osmih (koledarskih) dneh po prejemu poziva poslati na agencijo za kmetijske trge in razvoj podeželja, saj sicer ne bodo upravičeni do izplačila denarja za tisti del vloge, ki vsebuje pomanjkljivosti oz. nepravilnosti.

Agencija za kmetijske trge in razvoj podeželja je letos prejela 66 tisoč vlog za neposredna plačila na površino ali na glavni živali, na podlagi katerih naj bi med kmetijska gospodarstva in druge upravičence razdelila 18,5 milijarde talarjev državnega denarja. V agenciji so vse vloge vsebinsko in formalno pregledali, pri tem pa so ugotovili številne nepravilnosti oz. pomanjkljivosti. In kaj so prosilci najpogostejše zgrešili? V številnih primerih niso poslali bančnega računa gospodarja kmetije, pač pa so navedli kar račun žene, sina oz. hčere, ali pa iz fotokopije ni možno razbrati pravega računa. V nekaterih vlogah se parcele, navedene na obrazcih, ne ujemajo s katastrom oz. registri, obrazci ne vsebujejo identifikacijske številke (MID-a) trajnih nasadov. Zahtevki se nanašajo tudi na ukrepe, ki se med seboj izključujejo, predložene zakupne pogodbe niso ustrezne - in še bi lahko

naštevati. Ker strokovni delavci agencije ne smejo sami popravljati vlog (to lahko storijo samo kmetje, ki odgovarjajo za pravilnost in točnost podatkov ter dokazil), je agencija prejšnji teden poslala več kot 26 tisoč pozivov za dopolnitev oz. popravek vloge. Kmetje imajo za to le malo časa, v agenciji jim priporočajo, da se ob morebitnih težavah za pomoč obrnejo na kmetijske svetovalce. Popravljen oz. dopolnjen vlog mora najkasneje v osmih dneh poslati na Agencijo za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, Ljubljana. Če bodo ta rok zamudili, ne bodo upravičeni do izplačila državnih podpor iz tistega dela vloge, ki vsebuje nepravilnosti ali pomanjkljivosti.

Agencija tudi obvešča kmetovalce, da je 15. oktober zadnji rok za prvo oddajo zahtevkov za uveljavljanje klavnih premij.

**Cveto Zaplotnik**

## Tečaj higienskega minimuma

Škofja Loka - Kmetijska svetovalna služba Škofja Loka zbira prijave za osnovni in obnovitveni tečaj higienskega minimuma. Cena osnovnega tečaja je vključno z davkom na dodano vrednost 19.500 talarjev, obnovitvenega pa 12.900 talarjev. Če bo dovolj prijav, bosta oba tečaja predvidoma v drugi polovici oktobra v osnovni šoli Cvetka Golarja na Trati. Prijave sprejema svetovalka za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti Vanja Bajd Frelj do 16. oktobra na telefonski številki 51 12 701.

V drugi polovici novembra pa bo na srednji gostinski šoli v Ljubljani seminar za vse, ki se na kmetijah ukvarjajo s turistično dejavnostjo. Cena seminarja je 80.000 talarjev, prijave pa do 16. oktobra sprejema svetovalka za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti Majda Lončar (tel. št. 576 64 50), Milena Črv (234 24 11) in Vanja Bajd Frelj (511 27 01).

**C.Z.**

**GRIMME GRAPAK**  
NOVA PARTNERJA NA SLOVENSKEM TRŽIŠČU



Od 1.10.2002 je podjetje **GRAPAK** zastopnik nemškega proizvajalca kmetijskih strojev **GRIMME**.

Kompleten asortiman podjetja Grimme obsega: sadilce krompirja, vrstne freze, kombajne za izkop krompirja, skladiščno in ventilacijsko tehniko.

Kot zastopniki vam nudimo ugodne promocijske cene z dodatnimi popusti na prednaročila in predplačila strojev ter ugoden nakup originalnih nadomestnih delov, ter svetovanje ob nakupu strojev Grimme.

Obiščite nas na kmetijsko - obrtniškem sejmu v Komendi od 11. - 13.10. 2002

Grapak, d.n.o., Strahinj 131, 4202 NAKLO



Na Bledu se jutri začenja Svetovno prvenstvo barmanov

# Naš adut je Sašin koktejl Ahilos

"Koktejl je okusen, lep, sledi svetovnim trendom in rezultat ne more izostati!" S temi besedami je predsednik Društva barmanov Slovenije Dušan Vrtovec napovedal, da se bomo Slovenci na Svetovnem prvenstvu barmanov, ki se začenja jutri na Bledu, spet potegovali za najvišja mesta. Naša favoritka je predvsem mlada barmanka iz Ljubljane Saša Drobnič, ki bo strogo žirijo skušala prepričati s koktejlom Ahilos, katerega sestavine so pred tekmovanjem še strogo varovana skrivnost.

A Sašin koktejl smo nekateri izbranci, tudi novinarji, že imeli priložnost videti (in tudi poskusiti) minuli teden na novinarski konferenci na Bledu, kjer so organizatorji predstavili bližajoči se 51. kongres Mednarodnega združenja barmanov (IBA) in Svetovno prvenstvo v mešanju pijač. Ta veliki dogodek za Bled in Slovenijo se pričinja jutri, trajal pa bo do ponedeljka. Najbolj zanimiva dogodka za obiskovalce bosta dva (oba bosta potekala v Festivalni dvorani, vstop bo prost) - petkovo tekmovanje v mešanju pijač Long drink, na katerem bo tekmovalo 43 barmanov z vsega sveta, med njimi tudi naša barmanka Saša Drobnič, ter nedeljski festival v prostem programu, kjer bo naše barve v konkurenci 32 barmanov zastopal mladi Blejec Aleš Petek.

Društvo barmanov Slovenije si je za organizacijo svetovnega kongresa in svetovnega prvenstva prizadevalo vse od leta 1995. Leta 1999 jim je uspelo, tako da bo Bled letos gostil kongres z naj-



Slovenske barve na festivalu v prosti tehniki (tako imenovanem Flairtending - gre za atraktivno mešanje pijač z metanjem steklenic), ki bo potekal v nedeljo, bo zastopal 24-letni Blejec Aleš Petek, zaposlen v restavraciji Camping v Zaki. Kot je povedal, se z barmanstvom ukvarja pet let in je član skupine Leteče flaše. Končal je srednjo gostinsko šolo, zdaj pa končuje višjo turistično šolo. Aleš pravi, da ima veselje do mešanja pijač, receptura koktejlja, ki ga bo pripravil v nedeljo, pa je skrivnost. Na nastopu sam koktejl prispeva 30 odstotkov k oceni, kar 70 odstotkov pa priprava.

"Najpomembnejše je, da je nastop čim bolj atraktiven, na voljo imaš pet minut, ocenjujejo pa nastop, zahtevnost - ali delaš z eno, dvema, tremi, štirimi steklenicami, pomembno pa je tudi, da prikažeš poseben nastop, da nekaj predstavljaš, recimo klovna, baletnika, vojaka..." Po Aleševih besedah so slovenski barmani v prosti tehniki še dokaj na začetku, medtem ko je ta disciplina v svetu že zelo razvita. Zelo dober je poljski tekmovalca, vedno je pri vrhu tudi Avstralec, dobrega tekmovalca ima tudi Nemčija. Aleš računa na čim boljše uvrstitve in pravi, da bo kljub hudi konkurenci dal vse od sebe. Sicer pa je izkušnje nabiral že na podobnem tekmovanju v Riu de Janeiru, je pa tudi trikratni državni prvak.



Saša Drobnič, barmanka iz restavracije Hana iz Ljubljane, bo s koktejlom Ahilos na Svetovnem prvenstvu v mešanju pijač Long drink zastopala slovenske barve. Po napovedih ima vse možnosti za najvišjo uvrstitev, s čimer bi lahko pripomogla k temu, da bi Slovenija obdržala pokal ekipnega svetovnega prvaka iz leta 1999 s Švedske. Receptura za Sašin koktejl je strogo varovana skrivnost, zato le laični namig: koktejl je rdeče barve in okus malce spominja na maline...

njih podatkih udeležilo okrog 500 gostov iz 47 držav (med drugim tudi iz Peruja, Japonske, Tajvana, Urugvaja, Nove Zelandije, Kube, Avstralije, Argentine, Portorika...). Na oba dneva tekmovanj pa pričakujejo tudi med dvajset in trideset avtobusov obiskovalcev. "Pričakujemo, da bo na dan tekmovanj na Bledu po dva tisoč ljudi," je napovedal Vrtovec in dodal, da so bili vsi dosežani kongresi - v Tokiu, Karlovih Varih, Lizboni, Goeteborgu, Singapuru, Riu de Janeiru in tako naprej - na nadmorski višini nič, torej ob morju. Letošnji kongres bo torej prvič malodane v hribih, še več, goste bodo popeljali celo na nadmorsko višino 1535 metrov - na Vogel. Pripravili bodo tudi



Dušan Vrtovec

naprej - na nadmorski višini nič, torej ob morju. Letošnji kongres bo torej prvič malodane v hribih, še več, goste bodo popeljali celo na nadmorsko višino 1535 metrov - na Vogel. Pripravili bodo tudi



Janez Fajfar

povedal Vrtovec.

Na Bledu računajo zlasti na izjemen promocijski učinek, nenazadnje je bilo v kongres doslej vlo-

Slovenski dan, kjer bodo predstavili hrano slovenskih pokrajin in slovenska vina. "Gledamo na to, da se v šestih dneh ne bo ponovila niti ena vrsta hrane," je

## V Avstriji trendovsko pešačenje

Kranj - V Avstriji v zadnjem času vse bolj priljubljena postaja nova oblika popotništva, to je hoja oziroma trekking, pri katerem se uporabljajo palice. Gre za tako imenovan "nordic walking", ki prihaja s Finske. Kot pravi Jan Ciglencečki, direktor turističnega predstavništva Slovenske turistične organizacije na Dunaju, so disciplino, ki je podobna tako hitri hoji kot teku na smučeh, z veseljem prevzeli v avstrijskem turizmu, najbolj jo je razvilo gradiščansko zdravilišče Bad Tatzmannsdorf. Tam gostom ponujajo veliko primernih poti, izposojajo palice (nove sicer stanejo med 60 in 100 evrov), pa celo tečaje v novi areni za hojo. Kot meni Jan Ciglencečki v zadnji številki revije Turizem, bi ta trendovski šport lahko s pridom uporabili tudi v Sloveniji. U.P.

## V Aqualarixu zadovoljni z obiskom

Največ kopalcev so imeli takoj po odprtju decembra lani in nasploh v zimskih mesecih. Investicija je bila upravičena.

Kranjska Gora - Potem ko so v Bohinju prejšnji teden začeli z gradnjo vodnega parka, smo se pozanimali, kakšne so izkušnje podobnega objekta, ki od decembra lani deluje v Kranjski Gori - vodnega centra Aqualarix v Kranjski Gori. Je ponudba bazenov, savn in sprostitev tisto, kar lahko tudi na Gorenjskem pritegne nove goste, se na ta račun sezona lahko podaljša - smo vprašali direktorico HTP Gorenjka, d.d. Kranjska Gora Marjano Novak.

Vodni center Aqualarix je, kot so poudarjali ob odprtju decembra lani, največji tovrstni kompleks na območju Julijskih Alp. Gostom je na voljo 350 kvadratnih metrov velik bazenski kompleks z bazeni in raznimi vodnimi atrakcijami, povsem nov savna center ter prostori za razne vrste masaž in preventivnih terapij. Kranjska Gora je tako postala prvo gorenjsko smučarsko središče, ki je gostom ponudilo povezovalno smučanja in sprostitev v vodnem centru. In kako uspešno je bilo delovanje centra od decembra lani pa do danes?

Kot je povedala Marjana Novak, so z obiskom zadovoljni, saj dosega načrtovani obseg. O številkah Novakova ni želela govoriti, ker naj bi bile poslovna skrivnost, vsekakor pa naj bi bila investicija (celotna naložba v vodni center je bila vredna 1,45 mili-

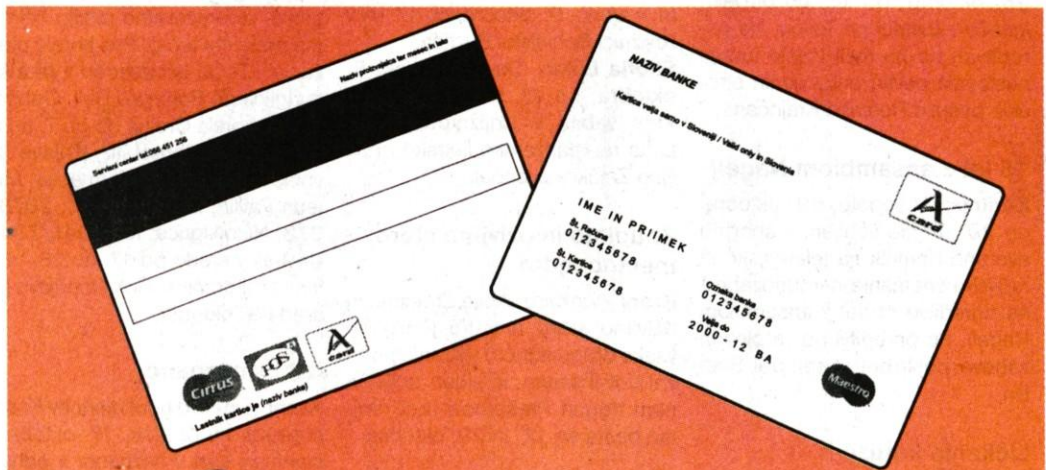


jarde tolarjev) glede na dosežani izkupiček upravičena.

"Lahko ugotovim, da smo zadelo v polno tako v smislu programov kot velikosti centra," je povedala Novakova. Center lahko na uro sprejme do tristo obiskovalcev, najboljši pa je bil obisk v zimskih mesecih. Zlasti takoj po odprtju centra decembra lani je

larix - so to enodnevni domači, stacionarni?

"V povprečju imamo 60 odstotkov zunanjih gostov in 40 odstotkov naših hotelskih gostov. Koliko je tistih 60 odstotkih zunanjih gostov enodnevnih in koliko jih pride iz drugih hotelov, pa ne morem reči," je še dodala sobesednica. U.P.



*Spoštovani imetniki  
bančne kartice Activa Maestro*

Pri Pošti smo se približali Vašim potrebam in imetnikom kartic Activa Maestro, izdanih pri Poštni banki Slovenije, Banki Celje, Banki Koper, Krekovi banki, Slovenski zadružni kmetijski banki in Novi KBM že nekaj časa izplačujemo gotovino prek POS terminalov.

**Od 1. julija to storitev omogočamo tudi imetnikom kartic Activa Maestro, izdanih pri Gorenjski banki.**

Obiščite nas. Radi vam bomo ustregli.

**POŠTA SLOVENIJE**  
www.posta.si



**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrтка do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
**Rozman Janez, s.p.**  
 tel: 04/53-15-249,  
 Šenčur: 251-18-87

**Trst** 22.10.; **Madžarske toplice** 28.11. do 1.12.2002; **Lenti** 26.10.; **Energetske točke Dobrovnik** 13.10.; **Lidi** 23.10.; **Silvestrovanje - novo leto - Peljašac** 29.12. do 2.1.2003  
 Prevoz: možnost plačila na čeke.

**AVTOBUSNI PREVOZI**  
**DRINOVEC PAVEL, s.p.**

**Trst:** 17.10. in 31.10. 2002; **Lenti:** 12.10.2002  
**Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60**

**Komorni pevski**  
**zbor LOKA**  
**ŠKOFJA LOKA**

Komorni pevski zbor LOKA iz Škofje Loke vabi nove pevce in pevke k sodelovanju. Za vse informacije pokličite na tel. št. **041 330 017, Darka Poljanec ali 041 802 424, Janez Jocif.**

  
**SLOVENIJA**  
**NACIONALNO ZDRUŽENJE**  
**ZA KAKOVOST ŽIVLJENJA**

**DAN ODPRTIH VRAT V DRUŠTVU OZARA**

Ob svetovnem dnevu duševnega zdravja, ki bo v četrtek, 10. oktobra 2002. Vas vabimo, da se udeležite **dneva odprtih vrat** v društvu Ozara - Pisarna za informiranje in svetovanje Kranj ter Jesenice. Vrata vam bomo na široko odprli med 9. in 15. uro. Vljudno vabljeni! Društvo OZARA enota Kranj; Kidričevi 6, tel.: 04 / 23 62 610 in enota Jesenice; Tavčarjeva 3b, tel.: 04 / 583 62 00.

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve****Prireditve v Trziču**

**Tržič** - V četrtek, 10. oktobra, ob 17. uri bo na otroškem oddelku Knjižnice dr. Toneta Pretnarja ura pravljic "Kaj je z Lizo", avtorice Anje Rigler. Ob 18. uri bo v Galeriji Atrij Občine Tržič otvoritev fotografske razstave "Projekt stoletja", avtorja Danija Zupana. O projektu bo spregovoril g. Pavel Rupar. V kulturnem programu pa bo nastopil kvintet Pueri Cantorium. V petek, 11. oktobra, ob 17.30 uri ob Hipermarketu Živila odkritje prostorske plastike Gustava Januša, v okviru umetnin Forma Vive 2001/2002. Ob 19. uri pa bo v Galeriji Ferda Mayerja otvoritev razstave koroškega slikarja Gustava Januša. V kulturnem programu bo nastopil Mešani pevski zbor Sele na Koroškem.

**Odprtje igrišč**

**Tržič** - Občina Tržič vas vabi še na odprtje dveh igrišč, ki bosta: v petek, 18. oktobra, ob 15. uri otroško igrišče na Ravnah in v petek, 25. oktobra, ob 15. uri otroško igrišče v Bistrici pri Trziču. Na prireditvah bo na mali tržiški turneji nastopala pevka priljubljenih otroških pesmic Romana Krajncan.

**15 let z ansamblom Nagelj**

**Kamnik** - V soboto, 19. oktobra, ob 20. uri ste vabljeni v športno dvorano Kamnik na televizijsko in radijsko snemanje narodnozabavnih prireditev 15 let z ansamblom Nagelj. Po prireditvi bo za ples in zabavo poskrbel absambel Svetlin.

**Ličkanje koruze in stiskanje sadja**

**Naklo** - Turistično društvo Naklo organizira v petek, 11. oktobra, ob 16.30 uri ličkanje koruze in stiskanje sadja za sadni most na Jeralovi kmetiji (po domače pri Arnežu) na Pivki 1 v Naklem.

**Kinološko društvo Naklo vabi**

**Naklo** - Kinološko društvo Naklo vas vabi na finalno tekmo državnega prvenstva v agilityju in za pokal Nakla, ki bo potekalo na vadbišču Kinološkega društva Naklo, v soboto, 12. oktobra, z začetkom ob 10. uri.

**Dan kostanja**

**Kranj** - V soboto, 12. oktobra, bo na Glavnem trgu, pri vodnjaku, ob 8. do 13. ure v organizaciji Turističnega društva Kranj in Tabornikov Kranj, potekal Dan kostanja. Če ste ljubitelj druženja ste na semenj vljudno vabljeni.

**Študentski žur**

**Gorenja vas** - Klub študentov Poljanske doline v soboto, 12. oktobra, prireja velik študentski žur z ansamblom Kingston in predskupino Ta-rock. Prodaja vstopnic bo v petek, 11. oktobra, od 19. do 21. ure v klubskih prostorih v ZD Gorenja vas.

**Ure pravljic**

**Radovljica** - V četrtek, 10. oktobra, ob 17. uri bo v Knjižnici A.T. Linhartta pravljčna ura za otroke, stare vsaj 3 leta, ki jo bo pripravila Alenka Bole Vrabec. Naslov pravljice bo Tri mucke v velikem gozdu (Josef Guggenmos).

**Bohinjska Bistrica** - Mala čarovnica in žabji urok je naslov pravljčne ure za otroke, stare vsaj 3 leta, ki jo bo pripravila Nina Ros, in sicer jutri, v sredo, 9. oktobra, ob 17. uri v Knjižnici Bohinjska Bistrica.

**Škofja Loka** - Danes, torek, 8. oktobra, ob 17. uri vas Meta in Vida vabita v Knjižnico Škofja Loka na madžarsko ljudsko pravljico Zajčkov zvonček.

**Zbudimo in oživimo staro mestno jedro**

**Kranj** - V okviru akcije Zbudimo in oživimo staro mestno jedro bo vsako drugo soboto v Kranju potekal boljši sejem, in sicer na Glavnem trgu in Prešernovi ulici. Sejm bosta še 12. in 29. oktobra.

**Akcija gasilskih aparatov**

**Kranj** - V oktobru, mesecu požarnega varstva organizira Prostovoljno društvo Kranj - Primskovo akcijo pregledov oziroma nakupov gasilskih aparatov. Oddaja in prevzem bo organiziran vse nedelje v oktobru, od 11. do 12. ure, v prostorih novega gasilskega doma na Jezerski c. 58 na Primskovem. Pregledi oziroma nakupi bodo opravljeni v GRS v Kranju. Vabijo vse krajane njihovega gasilskega območja (Vod. stolp, Zlato polje, Struževo, Huje, Klanec, Planina, Gorenje, Kranj - mesto, Čirče, Rupa in Prim-

skovo), da akcijo vzamete resno in s tem poskrbite za varnost sebe, premoženja in okolice.

**Izleti****Nakupovalni izlet v Palmanovo**

**Žabnica - Bitnje** - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje obvešča, da organizirajo nakupovalni izlet v Palmanovo. Odhod avtobusa bo v četrtek, 14. novembra, ob 11.30 uri, ker je izlet poldnevni. Prijave z vplačili sprejemajo skupaj z vplačili vsi poverjeniki društva.

**Veselo martinovanje**

**Žabnica - Bitnje** - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje organizira veselo martinovanje in vas vabi, da se ga udeležite v čimvečjem številu. Martinovanje bodo organizirali v petek, 8. novembra, ob 13. uri v gostišču Janc v Studencih pri Sevnici. Odhod avtobusa bo ob 10.30 uri iz vseh avtobusnih postajališč od Stražišča do Sv. Duha. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva skupaj z vplačili.

**Prvi koraki plezanja**

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj organizira v soboto, 12. oktobra, izobraževalno akcijo oziroma praktični tečaj "Prvi koraki plezanja". Tečaj bo izveden v plezišču Iglica pri Bohinjski Beli. Odhod izpred hotela Creina bo ob 7. uri z osebnimi avtomobili. Prijave z vplačili in dodatne informacije: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 2076-073, Niko Ugrica, tel.: 041/734-049 ali v sredo od 17. do 18. ure v pisarni društva. Rok za prijave je sredo 9. oktober.

**Izlet v neznano**

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira v četrtek, 17. oktobra, planinski izlet v neznano, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Priporočilo vremenu primerno opremo, pohodne palice ter obilo dobre volje. Prijave z vplačilom sprejemajo v pisarni društva.

**Skozi Pokljuško sotesko**

**Jesenice** - Planinsko društvo Jesenice vabi v soboto, 12. oktobra, na železarski pohod skozi Pokljuško jamo na Zatrnik. Pohod organizirajo železarji iz Lesc in Kroke. Odhod avtobusa bo ob 7.30 uri z avtobusne postaje na Hrušici. Ob 9. uri bo zbor vseh pohodnikov v Krnici. Prijave z vplačilom spreje-

majo na upravi društva PD Jesenice do četrтка 10. oktobra, do 12. ure. Pohod bo organiziran v vsakem vremenu.

**Po Poti miru**

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj vabi člane na planinski izlet po Poti miru - na Kuk in Prižnico. Odhod udeležencev bo v soboto, 12. oktobra, ob 6. uri izpred hotela Creina. Tura ni zahtevna, hoje bo za 6 ur, oprema pa naj bo planinska. Prijave sprejemajo v pisarni društva PD Kranj, kjer boste dobili tudi podrobne informacije, tel.: 23-67-850.

**Pohod v neznano**

**Kranj** - TD Kokrica vabi vse ljubitelje narave na družinski pohod v nedeljo, 13. oktobra. Zbrali se boste ob 13.30 uri na parkirišču pri trgovini Živila na Kokrici in se peš odpravili v neznano.

**Izlet na Dolenjsko**

**Tržič** - Občinski odbor Zveze borcev NOB Tržič organizira 25. oktobra izlet na Dolenjsko. Prijave sprejemajo v pisarni Občinskega odbora in pri sekretarki Ivanki Hvalica, tel.: 596-14-37.

**Tradicionalni izlet**

V soboto, 19. oktobra, vas Fantje z vasi vabijo na tradicionalni izlet. Prijave do zasedenosti avtobusa, po tel.: 041/698-564.

**Krvavec, Veliki Zvoh in Košuta**

**Kranj** - Območni klub Maks Perc Kranj vabi svoje člane in njihove družine, da se v četrtek, 10. oktobra, udeležijo planinskega izleta na Krvavec, Veliki Zvoh in Košuto. Zbor za pohodnike bo ob 7. uri pred Policijsko postajo v Cerkljah. Istega dne ob 13. uri pa bo na Štefanji gori jesenski piknik, ki se ga bodo udeležili tudi planinci po opravljenem pohodu. Na pikniku boste deležni jedi z žara, pečene-ga kostanja in gobove juhe.

**Ogled Letalske policijske enote**

**Kranj** - Območni klub Maks Perc Kranj vabi svoje člane, da se v sredo, 16. oktobra, udeležijo vodene-ga in strokovnega ogleda Letalske policijske enote stacionirane na Letališču Brnik. Udeleženci ogleda zberite se ob 9. uri pred postajo letališče policije na Brniku.

**Po Steklasovi poti**

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj organizira v soboto, 12. oktobra, izlet na Dolenjsko - po Steklasovi poti. Odhod bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Oprema naj bo lahka pohodna, vremenu primerna ter pohodne palice. Prijave zbira Milena Paviin, Iskra ISD, tel.: 207-67-03 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva. Rok za prijave je sredo, 9. oktober.

**Nakupovalni izlet v Lenti**

**Preddvor** - Društvo upokojencev Preddvor organizira nakupovalni izlet v Lenti - Madžarska, ki bo v soboto, 26. oktobra. Odhod z Bele bo ob 1.45 uri zjutraj, iz Preddvora pa ob 2. uri. Prijavijo se lahko tudi drugi, ne le upokojenci. Prijave sprejemajo poverjeniki, v društveni pisarni pa 15. oktobra, ob 10. uri. Informacije po tel.: 25-51-069.

**Izlet po Beli krajini**

**Preddvor** - Društvo upokojencev Preddvor organizira avtobusni izlet po Beli krajini. Izlet bo v četrtek, 17. oktobra, odhod z Bele bo ob 6.15 uri, iz Preddvora pa ob 6.30 uri. Prijave sprejemajo poverjeniki, v društveni pisarni pa 9. oktobra, ob 10. uri.

**Na Grmado in Tošč**

**Žabnica, Bitnje** - DU Žabnica - Bitnje vabi vse ljubitelje gora na planinski izlet v Polhograjsko hribovje. Vaš cilj bosta Grmada - 899 m in Tošč - 1021 m. Izlet bo v sredo, 16. oktobra, z odhodom ob 8. uri iz Sv. Duha in s postanki na vseh avtobusnih postajališčih

do Kranja. Prijave z obveznim vplačilom sprejemajo po tel.: 231-22-88 do zasedbe na avtobusu.

**Nakup in izlet**

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo vabi svoje člane na nakup v Lenti 12. oktobra in na zanimiv izlet po Gornjesavski dolini, preko Vršiča, v dolino Soče, ki bo v torek, 22. oktobra. Prijave zbirajo poverjenice.

**Kopalni izlet in martinovanje**

**Kranj** - Medobčinsko društvo invalidov Kanj obvešča člane, da že sprejema vplačila za enodnevní kopalni izlet v Moravske toplice in Lenti, ki bo v četrtek, 10. oktobra, in za martinovanje, ki bo v soboto, 9. novembra, v kraju Žice na Štajerskem. Vplačila sprejemajo vsak ponedeljek od 9. do 11. ure in vsak torek ter četrtek od 15. do 17. ure v pisarni društva v Kranju, Begunska 10, tel.: 2023-433.

**Obvestila****Duhovna univerza**

**Radovljica** - Duhovna univerza obvešča, da je vpis v 1. letnik možen še v četrtek, 10. oktobra, ob 18. uri na Ljudski univerzi, Kranjska c. 4, Radovljica. Šolanje bo potekalo enkrat tedensko v večernih urah od oktobra do junija po 2-3 ure. Vse dodatne informacije po tel.: 01/433-93-03.

**Meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja**

**Žirovnica** - Društvo upokojencev Žirovnica in Rdeči križ Žirovnica vas obveščata, da bodo v oktobru v prostorih Čopove rojstne hiše v Žirovnici preventivne meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja, in sicer: v ponedeljek, 21. oktobra, od 8. do 10. ure za vasi: Breznica, Vrba, Smokuč, Doslovče in Rodine.

**PD Škofja Loka obvešča**

**Škofja Loka** - Planinsko društvo Škofja Loka sporoča, da bo Koča na Blegošu v mesecu oktobru odprta ob sobotah in nedeljah. Če bo lepo vreme, bo koča odprta tudi na praznik Dneva reformacije, zadnji dan v oktobru. Dom na Lubniku pa je odprt vse dni, do konca leta.

**Ekološka tržnica**

**Naklo** - Društvo Svetlin obvešča, da bo odslej ekološka tržnica v Naklem ob torkih odprta od 17. do 18.30 ure. Vabijo vas na nakup zdrave ozimnice.

**Razstave****Slikarska razstava Lojzeta Logarja**

**Ljubljana** - Galerija Lek vas vabi na odprtje razstave slik Lojzeta Logarja, ki bo v četrtek, 10. oktobra, ob 18. uri v Galeriji Lek, Verovškova 57, Ljubljana. Slikarja bo predstavila prof. umetnostne zgodovine Olga Butinar Čeh.

**Portreti in šopki**

**Medvode** - Knjižnica Šiška - enota Medvode vas vabi, da se jim pridružite pri odprtju razstave Portreti in šopki, slikarke Karle Pristovšek. Razstavo bodo odprli v prostorih Knjižnice Medvode danes, v torek, 8. oktobra, ob 19.30 uri.

**Razstava Hermana Gvardjančiča**

**Kranj** - Likovno društvo Kranj vas vabi na otvoritev razstave akademskega slikarja Hermana Gvardjančiča, ki bo v četrtek, 10. oktobra, ob 19. uri v Mali galeriji v Mestni hiši na Glavnem trgu 4. Slikarja bo predstavila umetnostna zgodovinarica Petra Vencelj.

**Emi Vega**

**Ljubljana** - V Galeriji Krka Ljubljana, Dunajska c. 65, bo v četrtek, 10. oktobra, ob 19. uri odprtje razstave Emi Vega. Razstava bo na ogled do 12. novembra.

**Slike Zlatka Gnezde**

**Domžale** - V petek, 11. oktobra, ob 19. uri bo v Galeriji Domžale otvoritev razstave slik akademskega slikarja Zlatka Gnezde. Razstava bo odprla umetnostni zgodovinar Mario Berdič. V kulturnem programu bo sodeloval jazz kitarrist Domen Gnezda. Razstava bo na ogled do 25. oktobra.

**Razstava Jaka Torkarja**

**Jesenice** - Gornjesavski muzej Jesenice vas vabi na otvoritev spominske retrospektivne razstave likovnih del akademskega slikarja Jaka Torkarja, ki bo v četrtek, 10. oktobra, ob 18. uri v razstavnih prostorih Kosove graščine, Titova 64, Jesenice. Ob tej priložnosti bodo odkrili slikarjev doprni kip, delo Evgena Guština. Slikarjevo delo bo predstavil umetnostni zgodovinar dr. Cene Avguštin. Kulturni program pa bo oblikoval Trio Marakle. Razstava bo na ogled do 30. novembra.

**Duh v času**

**Ljubljana** - Autocommerce d.d. in Narodna galerija, Ljubljana vas vabita na ogled rastave Duh v času, in sicer od 9. oktobra do 8. decembra. Razstava je posvečena 50-letnici ustanovitve družbe Autocommerce.

**Slike Franca Novinca**

**Škofja Loka** - V Galeriji Franceta Miheliča je do 4. novembra na ogled razstava slik Franca Novinca. Razstavni prostor je odprt od torka do nedelje od 12. do 17. ure.

**Predavanja****Popotniški večer v Potepuhu**

**Kranj** - V okviru popotniških večerov (vsak drugi četrtek zvečer) vam bo Urša Mlinarič predstavila svoje potepanje po Kambodži, Tajski, Maleziji in Singapurju, in sicer v četrtek, 10. oktobra, ob 20. uri v Potepuhu.

**Mednarodni salon diapozitivov**

**Škofja Loka** - Na mednarodnem salonu že dobro uveljavljenih salonov barvnih diapozitivov, ki ga že petič prireja Foto klub Anton Ažbe pod pokroviteljstvom Mednarodne zveze za fotografsko umetnost - FIAP tokrat sodeluje 208 avtorjev iz 28 držav s 1124 diapozitivi na prosto temo in motivih o konjih. Dela je ocenila storokovna komisija dobrih poznavalcev. Za slovesno predvajanje, ki bo v petek, 18. oktobra, ob 18. uri v galeriji Loškega gradu v Škofji Loki so izbrali 151 diapozitivov proste tematike in 59 diapozitivov z motivi o konjih.

*Nadaljevanje na 29. strani*

**OSMRNICA**

*Ne moremo prižgati svečke, ne priti na grobove, predaleč smo, o bratje, sestre, zasluženi v okove.*  
 (INTERNIRANKA ANICA MEDJA)

Žalostni sporočamo, da je umrla naša mama

**ANICA MEDJA**

roj. Slak  
 članica Zveze borcev

Od nje se bomo poslovili danes, v torek, dne 8. oktobra 2002, ob 15. uri izpred vežice na pokopališču v Bitnjah.

Žalujejo: sinova Brane in Vasja ter hčerka Darja z družinami  
 Stražišče, Mlaka pri Kranju, dne 5. oktobra 2002



GOSTILNA  
RESTAVRACIJA  
GALERIJA

**Arsenik**  
**"Pri Jožovcu" Begunje**  
 Arsenik Gregor s.p.  
 Glasbeni program:

**Torek, 8. oktobra** -  
 glasbeni večer z ansamblom **"ZUPAN"**  
**Sreda, 9. oktobra** -  
 glasbeni večer z **"GAŠPERJI"**  
**Petek, 11. oktobra** -  
 glasbeni večer s hišnim ansamblom **"JOŽOVCI"**  
 Začetek glasbenih prireditev ob 19. uri.

**Informacije in rezervacije na tel.: 04/5333-402**



# GLASOV KAŽIPOT

## Sekundarna osteoporoza

**Kranj** - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj organizira predavanje z naslovom Sekundarna osteoporoza - osteoporoza kot posledica drugih obolenj. Predavanje bo v Kranju, v prostorih Mestne občine Kranj, v sejni sobi št. 14, in sicer jutri, v sredo, 9. oktobra, ob 18. uri. Predavala bo dr. med. Urška Gantar Rot, spec. inter..

## Arterijska hipertenzija

**Kranj** - Društvo za zdravje srca in ožilja vabi, da se danes, v torek, 8. oktobra, ob 18. uri, v sejni sobi 15 Mestne občine Kranj udeležite predavanja Ane Veternik Debeljak, dr. med. na temo Arterijska hipertenzija, Nova razdelitev - način merjenja in pravilna izbira aparata: samomeritve, 24 urno merjenje, praktični prikaz... Po predavanju si boste lahko izmerili krvni tlak in krvni sladkor.

## Potopisna predavanja

**Kranj** - Klub študentov Kranj pričenja z novo sezono potopisnih predavanj, ki bodo v Modri dvorani gradu Khislstein. Kot ponavadi bodo predavanja ob sredah, ob 20. uri. Program za oktober pa je: jutri, v sredo, 9. oktobra, Čile in Velikonočni otok, Peter Kovač; 16. oktober Jemen, Anja Leskovar; 23. oktober Namibija, Peter Eržen ter 30. oktober Irska in Škotska, Matej Vrenk. Danes, v torek, 8. oktobra, ob 19. uri bo predavanje tudi v Gimnaziji Kranj, in sicer iz ciklusa predavanj o osebnem razvoju: Hitro branje in briljantno učenje. Vsa predavanja so brezplačna.

## O ureditvi in presaditvi grobov

**Kranj** - Hortikulturno društvo Kranj vabi na zanimivo predavanje o ureditvi in zasaditvi grobov. Predavanje bo danes, v torek, 8. oktobra, ob 17. uri v sobi št. 14 Mestne občine Kranj. Predavala bo predsednica društva mag. Anka Bernard. Predavanje bo spremljano z diapozitivi. Vabilo pa ne velja le za člane, temveč za vse, ki jih tema zanima.

## Ptice gorenjskih planin in nižin

**Radovljica** - Kako pester je lahko ptičji svet vašega vrta ali gozda za domačo hišo in koliko redkih vrst živi v naši bližini, bo ljubiteljem ptic in narave ob diapozitivih predstavil Tomaž Mihelič, in sicer danes, v torek, 8. oktobra, ob 19.30 uri v Knjižnici A.T. Linhartar.

## Feng shui

**Škofja Loka** - Društvo Narava Škofja Loka vas vabi na predavanje Feng shui, ki bo v petek, 11. oktobra, ob 18. uri v Gasilskem domu na Trati. Predavanje bo vodila Regina Sretonoski Rant, Feng shui svetovalka. Feng shui

je življenje v skladu z naravnimi silami in zdrav človeški razum, smisel za lepoto in estetiko kot tudi red in funkcionalnost.

## Program Alpha

**Kranj** - Evangelijski center Kranj vabi na trimesečni program Alpha, ki je mednarodni praktični program za predstavnike osebnega odnosa z Bogom. Vsako srečanje se začne s hrano in uvodnim pogovorom. Sledila bo pesem ali kaj drugega, zatem pa kratko predavanje. Nato se boste odprto pogovorili o vprašanih, ki so vzniknili ob predavanju. Srečanja so enkrat tedensko, prvo srečanje bo v petek, 11. oktobra, ob 18. uri v Dijaškem domu Kranj, Kidričeva 53. Dodatne informacije lahko dobite po tel.: 25-12-023 ali 041/246-431.

# Koncerti

## Koncert v Kamniku

**Kamnik** - Javni sklad RS za kulturne dejavnosti - Območna izpostava Kamnik vas vabi na drugi koncert v dvanajsti sezoni, kjer bo nastopil Mednarodni koncertni trio Vladimirja Hrovata; Vladimir Hrovat, ustna harmonika, Sofia Ristić, harfa in Paolo Pegoraro, kitara. Koncert bo v cerkvi Franciškanškega samostana v Kamniku, in sicer danes, v torek, 8. oktobra, ob 20. uri.

## Dobrodelni koncert

**Gorenja vas** - Osnovna šola Ivana Tavčarja Gorenja vas in Krajevni odbor Rdečega križa Gorenja vas bosta v petek, 11. oktobra, ob 18. uri, v avli osnovne šole organizirala dobrodelni koncert, na katerem bo nastopil kantavtor Adi Smolar. Stredstva dobrodelnega koncerta so namenjena ogroženim družinam otrok OŠ Ivana Tavčarja.

## Koncert ob 1000-letnici Stražišča

**Stražišče** - V sklopu prireditev ob 1000-letnici Stražišča, bo v petek, 11. oktobra, ob 20. uri v cerkvi sv. Martina v Stražišču koncert, na katerem bodo izvedli dela skladatelja Josepha Haydna. Izvajalci bodo: solisti Barbara Tišler - sopran, Mirjam Kalin - alt, Marjan Trček - tenor in Jože vidic - bas ter Slovenski komorni zbor, Slovenski komorni orkester ter dirigent dr. Mirko Cuderman.

# Predstave

## Soba

**Kranj** - V Lutkovnem gledališču v gradu Khislstein bo v četrtek, 10. oktobra, ob 20. uri lutkovna predstava za odrasle z naslovom Soba, v režiji Petra Stareta.

**MALI OGLASI**

**☎201-42-47**

**☎201-42-48**

**☎201-42-49**

**fax:201-42-13**

## APARATI STROJI

Ugodno prodam PEČ za pice in drobni inventar za gostinstvo. ☎ 2503-632, 031/574-692 13251

Zelo ugodno prodam KUPPERSBUSCH na drva in premog. ☎ 53 14 918 13259

Prodam TRAČNO ŽAGO, premera 700 mm. ☎ 041/583-750 13299

PRALNI STROJ Gorenje, brezhiben, prodam. ☎ 041/878-494 13312

Prodam trifazne ELEKTROMOTORJE, različnih moči in kable različnih presekov. ☎ 070/220-701 13324

Ugodno prodam SUŠILNIK za perilo (Bosch WTL 54). ☎ 2312-692, 040/547-714 13334

Za simbolično ceno prodam HLADILNIK s 50 l zamrzovalno skrinjo Gorenje. ☎ 204-53-27 13338

Prodam PEČ na petrolej, novo. ☎ 51-88-074 13356

Prodam PLUG BATUJE, enobrazdni, 10 col, skoraj nov, cena 45.000 SIT. ☎ 25-23-299 13361

Prodam MOTOKULTIVATOR MUTA s koso in frezo, plug dvobrazdni 12 col, traktor 14 12 S. ☎ 031/309-753 13363

## GARAŽE

V najem oddam GARAŽO v Šorljevem naselju. ☎ 202-30-19 13244

KRANJ - Šorljevo naselje, za znano stranko kupimo garažo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

KRANJ - Šorljevo naselje, oddamo garažo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387

## GLASBILA

Prodam PIANINO Belarus, zelo ugodno, cena 150.000 SIT. Možno na več obrokov! ☎ 041/626-154 12983

## GR. MATERIAL

OKNO 110 x 140 ali 100 x 140 in BALKONSKA VRATA 80 x 200 kupim. ☎ 041/789-883, 25-21-687 13217

Zelo ugodno prodam OKNO Jelovica dim. 140x120, z roletto. ☎ 2331-199 13271

Prodam gradbene elemente: deske, punte, bankine. ☎ 514-13-15 13274

Prodam 2 STREŠNA OKNA in več notranjih vrat, ugodno. ☎ 5134-924 13304

Prodam keramične PLOŠČICE 50 m2, dimenzije 25 x 12,5, odporne proti zmrzali. Cena 29000 SIT. ☎ 041/869-496 13313

Prodam nova OKNA Jelovica 100x1400 cm. ☎ 040/565-550 13326

Zelo ugodno prodam OKNO Jelovica dim. 140x120 z roletto. ☎ 23-31-199 13339

## HIŠE KUPIMO

HIŠE KUPIMO KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo manjšo hišo z vrtom ali sadovnjakom, lahko starejšo. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 10124

V okolici Škofje Loke in Kranja kupimo stanovanjsko hišo s pripadajočim zemljiščem za znano stranko z gotovino! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

v Škofja Loki, takoj kupim za znano stranko manjšo enodružinsko hišo, lahko tudi vrstna, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

## HIŠE ODDAMO

V Kranju na Primskovem oddam HIŠO v najem. ☎ 040/389-518 13003

V najem oddam ENODRUŽINSKO HIŠO, delno opremljeno. ☎ 041/331-436 13332

KRANJ - GORENJE, oddamo stanovanjsko hišo, možnost najema posamezno 2ss in 3ss. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

KRANJ - ŠENČUR, oddamo 4,5 ss, v hiši, bivalne površine 155 m2, mesečna najemnina 100.000,00 SIT + stroški. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

## HIŠE PRODAMO

HIŠE PRODAMO: KRANJ Mlaka samostojno, lahko dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m2, cca 350 m2 uporabne površine, 2 garaži, 63 mio SIT, RADOVLJICA atrijsko hišo v mirnem okolju na parceli 520 m2, 325 m2 uporabne površine, lahko dvostanovanjska, 53 mio SIT, vredno ogleda, ŠKOFJA LOKA okolica (1 km) na robu naselja, v idiličnem okolju ob robu gozda novejšo, poslovno stan. hišo na parceli 2150 m2, uporabne površine 390 m2, 130 m2 v etaži x 3, cena dogovor, vredno ogleda. LUŽE ob zelenem pasu prodamo polovico hiše (11x9), cca 180 m2 uporabne površine in del vrta za 22,1 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 10122

HIŠE PRODAMO: TRŽIČ okolica pod Dobroč starejšo, delno obnovljeno, enonadstropno hišo, cca 11x6 v etaži, neizdelana mansarda, parcela 1500 m2, cena 17 mio SIT, vseljlva takoj, TRŽIČ prodamo obnovljeno mansardo hiše, 68 m2 uporabne površine, 465 m2 vrta, lasten vhod, 15,5 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 041/333-222 10123

ŠENČUR, prodamo dvostanovanjsko hišo, 160 m2 bivalne površine, zemljišča 856 m2, cena je 39,8 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

ŠENČUR, prodamo manjšo hišo (7x7 m2), z manjšo delavnico, na parceli 580 m2, možnost nadomestne gradnje in kmetijsko zemljišče 1100 m2. Prodamo v celoti, cena je 19,5 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

KRANJ - ŠENČUR, prodamo vrstno atrijsko hišo, bivalne površine 260 m2, na parceli 800 m2, novejša, enostanovanjska, lahko tudi dvostanovanjska, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - PREBAČEVO, prodamo hišo v IV. gradbeni fazi, na parceli cca 500 m2, cena je 33,3 mio. SIT, z možnostjo dokupa cca 200 m2 zemljišča. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

BLEĐ - Zasip, prodamo lepo, novo stan. hišo, na parceli 625 m2, vredno ogleda. Cena je 45 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - Tomšičeva, prodamo starejšo večstanovanjsko hišo, na parceli 511 m2, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

STRAŽIŠČE - BITNJE, prodamo 1/2 hiše (pritličje), 110 m2 biv. površine in 75 m2 kletni prostori (tudi bivalni) in 300 m2 zemljišča z garažo, cena je 22 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

NAKLO, prodamo dvostanovanjsko hišo, z manjšo delavnico, ki stoji na zemljišču 724 m2, cena je 43,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

KRANJ - PRIMSKOVO, prodamo poslovno stanovanjsko hišo, na zemljišču 1300 m2, cena je 83,75 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

TRŽIČ - mestno jedro, prodamo večjo, starejšo hišo, potrebno temeljite obnove. Cena je 15 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 386 930

BOHINJSKA BELA, prodamo enostanovanjsko hišo z ločenim apartmajem, na zemljišču 650 m2, cena je 42 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

ZAPUŽE, prodamo atrijsko hišo, na zemljišču 2500 m2, bivalne površine cca 120 m2, cena je 44 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

**domplan**

družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d.

kranj,bleiweisova 14

tel.h.c.:04/20-68-700, fax: 04/20-68-701

GSM: 041/647-433

RADOVLJICA - ZGORNJA LIPNICA, prodamo starejšo hišo, 120 m2 bivalne površine, podkleteno, v fazi obnove, na parceli 401 m2, cena je 8 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886

Na celotnem območju Gorenjske prodamo več stanovanjskih hiš, različne velikosti in cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel: 04/23 66 670, 04/ 23 81 120 ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Zgornji otok pri Radovljici prodamo staro hišo in cca. 2000m2 zemljišča cena 10 mil sit. prodamo tudi novejšo hišo z gosp. poslopjem cena 27,5 mil sit. Lahko tudi vse skupaj. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444.

KAMNA GORICA prodamo ali menjamo dvodružinsko hišo za stanovanje ali dva v Lescah ali Radovljici. TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444.

Bled Ribno prodamo enodružinsko hišo in 1580m2 zemljišča. lepa mirna lokacija, cena 35 mil sit. Bled Jermanka enodružinska hiša 120m2 500m2 zemljišča cena 26 mil sit.NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444

Bled prodamo enodružinsko hišo v izmeri 120m2, in 500m2 zemljišča, Možnost tudi menjave za dvodružinsko hišo od Jesenic do Radovljice. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444

BLEĐ Zasip, prodamo tristanovanjski objekt z tremi garažami in 100m2 zemljišča. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444.

Lesce prodamo novo dvostanovanjsko hišo v izmeri 250m2 na lepi lokaciji nad campin-gom Šobcem. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444.

Mojstrana nova hiša, lepo urejena 400m2 površine in 500m2 zemljišča. CENA 60 mil sit, NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444

PRISTAVA pri Tržiču prodamo lepo vrstno hišo. Hiša v izmeri 300m2 je prva v vrsti in je na sončni lokaciji Z LEPIM RAZGLEDOM. PLAČILO PO DOGOVORU, ; TRG BLED, Tel.:(04) 5745 444.

LESCE prodamo hišo in 1200m2 zemljišča primerno za nadomestno lego za izgradnjo poslovnega objekta. Lokacija je ob glavni cesti ob robu nove poslovne cone v gradnji. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.:(04)5745 444.

VISOKO pri Kranju, starejša, adaptirana, pritična, enodružinska hiša z dvrmnico in vrtom, skupaj ca 700 m2. Cena: ca 25,7 MIO sit , možnost menjave za dvosobno stanovanje v Kranju! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

Preddvor, obrobje, 5 km od Kranja, nadomestna gradnja, možnost gradnje dvojčka (vsi priključki in hišna št.), parcela 900 m2, lahko tudi v dveh delih, asfaltni dostop, zelo mirna lokacija! Cena in pogoji po dogovoru, možnost menjave! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

KRANJ, predmestje, mirna in zelo urejena soseska, ca 25 let stara kvalitetno vzdrževana montažna hiša, 125 m2 uporabnih površin + 2x garaža, ravna in sončna parcela 670 m2. Cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

Rečica pri BLEDU, stara ca 10 let, še nevseljena, atraktivna, zelo kvalitetna gradnja, ca 350 m2 uporabnih prostorov + garaža, lahko dvostanovanjska, parcela ravna 870m2, sončna lega.Cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

BLEĐ -okolica: prodamo novo, atraktivno stanovanjsko hišo, parcela 625 m2, cena 45,7 mio, vredno nakupa. FRAST - nepremičnine 04/ 234 40 80, 041/ 848 651

CERKLJE: prodamo poslovno stanovanjsko hišo, 12x 11 m, parcela 572 m2, 38 mio FRAST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

Kranj-smer Preddvor: prodamo hišo v 3.grad. fazi, parcela 487 m2, cena 23 mio FRAST nepremičnine 04/ 234 40 80 041/ 626 581

Kranj-prodamo sodobno hišo, parcela 600m2, cena 55 mio. FRAST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

Kranj- izven: prodamo atrijsko vrstno hišo, parcela 538 m2, cena 33 mio FRAST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

ŠKOFJA LOKA - stan. hiša, 170 m2, popolnoma obnovljena, parc. 1100 m2, v prit. možna izdelava samost. 1 sob. stanovanja, lepa lokacija, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZALOG PRI LJUBLJANI - manjša vrstna hiša, 65 m2, parc. 129 m2, prazna in takoj vseljiva, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

STRAŽIŠČE - 2 stan. hiša, 130 m2, parc. cca 350 m2, posebej gars. s sam. vhodom, v celoti obnovljena, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZBILJE, prodam 2 druž.hišo na večji parceli,skrbno vzdrževana, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

LJUBLJANA 10 km, prodam novo 1/2 dvojčka, novogradnja, 190 m2, parcela 350 m2, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

ZBILJSKI GAJ, prodam novo hišo, nadstandardna, 400 m2, parcela 1100 m2, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

KRANJ bližina, prodam 2 druž.hišo, 2 stanov. 'a 100 m2 z vrtom, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

Šk. Loka bližina, prodam hišo III.g.faza, 270 m2, parcela 600 m2, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

Radovljica okolica, prodam enodružinsko hišo na parceli 700 m2, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

Naklo - nedokončana stan.hiša vel. 12 x 15 m, parcela 1.000 m2, cena = 48,0 mio SIT, z možnostjo dokupa 600 m2 zazidljive parcele v nadaljevanju, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - na Cesta Staneta Žagarja prodamo poslovno-stan.hišo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - hiša-dvojček v Bitnjah, vel. 10.5 x 9.5 m in garaža 5 x 6 m, parcela 495 m2, v II. podaljšani fazi (fasada, okna, ureditev zunanje okolice), cena = 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Cerklje, okolica - 3 leta stara stan. hiša 12,4 x 9,5 m2, 3 etaže, velika pokrita terasa, lep razgled, cena = 46,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Radovljica - poslovno-stanovanjsko hišo ob glavni cesti, parcela 650 m2, primerno za nežiivsko dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

V bližini BREZJ: nova hiša vel. 10 x 11 m, klet, pritličje in mansarda, parcela 500 m2, prodamo K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Tržič: kmečka hiša z gospodarskim poslopjem prodamo za 22,4 mio SIT, poleg tega še 4 ha travnikov in njiv in 18 ha gozda, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Mošnje - ZA CENO ENE HIŠE DOBITE DVE HIŠI na parceli 918 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj, Visoko - zazidljiva parcela 2.300 m2 z nadomestno gradnjo hiše, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

ŠKOFJA LOKA Sp.Luša, prodamo enonadstropno stan. HIŠO s teraso, tloris 14x9m, parcela 1055 m2, V račun rzamemo stanovanje v okolici Tržiča. ☎ 040/607-015 13298

RADOVLJICA - CENTER, prodam hišo 350 m2 površine na zemljišču v izmeri 672 m2. ☎ 031/417-596 13366

## IZOBRAŽEVANJE

Inštruiram matematiko za osnovne in srednje šole. ☎ 031/235-613, I.S.S., d.o.o., Savska c. 34, Kranj 12746

NEMŠČINA - KAKOVOSTNI SPOŠNJI/POSLOVNI TEČAJI ZA VSE STOPNJE, ZACETEK: 2./9.10.2002, CENA UGODNA Z NATIVE SPEAKERJEM, ŠVICARSKA ŠOLA Kranj, Pot v Bitnje 16, ☎ 04/23-12-520 12941



## Energijsko učinkovite rešitve v stavbah z uporabo toplotne izolacije

# TERMO Tervol®

Bivalni prostori morajo zagotavljati primerne bivalne in delovne pogoje. Na ugodje v prostoru v veliki meri vpliva temperatura zraka v prostoru, vendar so pomembni dejavniki tudi temperatura obodnih površin, hitrost in vlažnost zraka ter vsebnost CO<sub>2</sub> v prostoru. S primerno izbrano in pravilno vgrajeno toplotno zaščito ovoja stavbe primerne debeline, ob enakem ali celo višjem nivoju bivalnega ugodja, zagotovimo manjšo rabo energije, s tem pa tudi manjše stroške ogrevanja.

### Energijske izgube

Potrebno toplotno energijo v stavbi zagotovimo predvsem z ogrevanjem (82 %), nekaj pa prispevajo tudi sončni dobitki (12 %), dobitki naprav (razsvetljava, električni aparati) in uporabniki prostorov (6 %). Toplotna energija prehaja skozi elemente ovoja stavbe iz toplejšega prostora proti

hladnejšemu v največji meri s transmisijo (prevajanjem). Pri enodružinskih stanovanjskih stavbah največ k toplotnim izgubam prispeva prezračevanje prostorov (29 %) in izgube skozi okna (22 %). Skozi zunanje stene prehaja 21 % vse energije, skozi strop/streho 10 % in skozi tla samo 6 %. Seveda se odstotki energijskih izgub skozi elemente ovoja od stavbe do stavbe razlikujejo (razmerje med površinami elementov ovoja, velikost, namembnost). Energijske izgube skozi ovoj stavbe zmanjšamo s pravilno vgrajeno kakovostno toplotno izolacijo v zadostni debelini in kakovostnimi okni z vgrajeno toplotno izolacijsko zasteklitvijo (plinsko polnjenje v medsteklenem prostoru in nizkoemisijski nanos).

### Toplotna izolacija Tervol

Za toplotno izolacijo elementov ovoja stavbe lahko uporabimo

## VEDNO V MODI - ČISTA KAMENA VOLNA



Tehnično svetovanje:  
04 51 14 105

**TERVOL®**

**MOČ IZOLACIJE**

TERMO, d.d.  
Trata 32, 4220 Škofja Loka  
tel.: +386 (0)4 51 14 000  
faks: +386 (0)4 51 14 194



Spet v okno...

**NOVO ALU-LES OKNO**

**M SORA**  
MIZARSTVO ŽIRI. Loška cesta 70, Žiri, tel.: 04 50 50 217  
Prodajni salon, Letališka cesta 32b, Ljubljana, tel.: 01 544 13 10

Sodobna okna s tradicijo  
Kakovost od ideje do izvedbe  
Izdelava po meri ne podraži izdelka  
Brezplačne izmere in svetovanje

različne izdelke iz kamene volne Tervol. Toplotna izolacija iz kamene volne Tervol ima lastnosti, ki bistveno vplivajo na rabo energije, kakovost bivanja in trajnost stavbe. Poleg odlične toplotne izolativnosti je Tervol ognjeodporen (razred A1, DIN 4102), zvočno izolativen, paroprepusten, voododbojen, dimenzijsko stabilen in odporen na mikroorganizme in insekte. Poleg vsega naštetega je kamena volna Tervol prijazna do okolja, izvajalcev in uporabnikov (znak RAL, ISO 14001).

Kameno volno Tervol izdelujemo v prostorninskih masah od 30 do 180 kg/m<sup>3</sup> (npr.: Tervol DP-3, Tervol BS-18).

### Strop/streha

Energijske izgube skozi strop proti podstrešju pri zmanjšamo z uporabo toplotne izolacije Tervol DP-3 v debelini vsaj 20 cm (nepohodna izvedba, lesena pohodna izvedba). Pri pohodni izvedbi s cementnim estrihom predvidevamo uporabo talnih plošč Tervol TP. Pri poševnih strehah/mansardah bomo učinkovito zmanjšali rabo energije z uporabo plošč Tervol DP-3 v dveh slojih skupne debeline vsaj 20 cm. Prvi sloj toplotne izolacije vstavimo med špirovce, drugi sloj pa je

mogoče vgraditi pod ali nad špirovce (sistem TERMOTOP). Pravilno delovanje (toplotno izolativnost, paroprepustnost) poševne strehe/mansarde zagotovimo s pravilno vgradnjo primernih materialov v zadostni debelini.

Za vse vrste ravnih streh, razen za "obrnjeno" ravno streho, so namenjene trde strešne plošče Tervol DDP. Zahtevan naklon ravnih streh, potreben za odvajanje meteorne vode, dosežemo z uporabo strešnih izolacijskih plošč Tervol DDP-K, ki so izdelane v željenem naklonu. Izolacijske plošče Tervol DDP-K nadomestijo naklonski beton, s tem pa zmanjšajo težo konstrukcije, izboljšajo toplotno izolativnost strehe in znižajo stroške izvedbe ravne strehe. Srednja debelina toplotne izolacije pri ravnih strehah naj bi bila vsaj 16 cm, čeprav je po trenutno veljavnih predpisih za ravno streho dovolj že 7 cm toplotno izolacijskega materiala.

### Zunanja stena

Najpomembnejši element ovoja stavbe je gotovo zunanja stena. Nosilni materiali zunanjih sten niso dovolj toplotno izolativni, da bi nudili učinkovito toplotno zaščito, zato je, za zagotovitev primernih bivalnih pogojev in učinkovito rabo energije, potrebno zu-

nanjo steno tudi toplotno izolirati. Za zunanje stene s kontaktno tankoslojno fasado so primerne fasadne plošče Tervol FP-PT in fasadne lamele Tervol FP-PL oziroma Tervol FP-PL-B. Plošče FP-PT je potrebno na podlago lepiti in sidrati, lamele FP-PL in FP-PL-B pa se na podlago samo lepi. Lamele Tervol FP-PL-B imajo obojestransko nanesen premaz, ki izboljša oprijem lepila, kar se odraža v lažjem in hitrejšem delu.

Pri prezračevanih fasadah so najprimernejše izolacijske fasadne plošče Tervol FP-L (do višine 12 m) in Tervol FP (višine fasad nad 12 m). Izolacijske fasadne plošče je mogoče kaširati s steklenim voalom, ki povečuje upornost pretoku zračnega toka skozi toplotno izolacijo. Energijske izgube skozi zunanjo steno učinkovito zmanjšamo z vgradnjo vsaj 10 cm Tervol-a.

### Tla na terenu

Tla na terenu toplotno izoliramo s kameno volno Tervol TP, TP-S ali TP-SS. Za manj obremenjene tlake (stanovanja, pisarne) so primerne plošče Tervol TP, bolj obremenjene tlake (delavnice, garaže) pa izoliramo s ploščami Tervol TP-S. S ploščami Tervol TP-SS lahko izdelamo

suhomontažni plavajoči estrihi. Čeprav so energijske izgube skozi tla na terenu najmanjše, je kljub temu smiselno vgraditi vsaj 6 cm toplotne izolacije Tervol.

### Zaključek

Energijske izgube skozi ovoj stavbe učinkovito zmanjšamo samo z uporabo primerne toplotne izolacijskega materiala, vgrajenega v zadostni debelini, ki mora, poleg toplotne izolativnosti, zagotoviti tudi primerne bivalne pogoje (paroprepustnost, požarno odpornost, dimenzijsko stabilnost, kemijsko nevtralnost in odpornost na mikroorganizme in insekte. Ne nazadnje mora biti vgrajeni material tudi biološko neoporečen. Z uporabo kamene volne Tervol zagotovimo najvišji nivo toplotne zaščite, bivalnega ugodja in požarne odpornosti, istočasno pa zmanjšamo obremenjevanje okolja.

Tadej Gruden,  
univ. dipl. inž. grad.  
TERMO d.d., Trata 32,  
4220 Škofja Loka

**TERMO**

## Varčevanje z energijo

Povprečno gospodinjstvo porabi za pripravo tople vode 12% in za ogrevanje kar 79% energije. Sodobni kotli bistveno zmanjšajo stroške priprave energije in emisije škodljivih snovi v okolje. Evropski proizvajalec DeDietrich iz tovarn v Franciji in Nemčiji ponuja trgu naprave, ki zagotavljajo visoke izkoristke (manjša poraba energije) in nizke emisije (manj škodljivih snovi na enoto energije) ob izredno konkurenčnih cenah. Vsi proizvodi DeDietrich izpolnjujejo predpisane ekološke norme, pokrivajo toplotne zahteve po močeh od 2,5 kW do 1500 kW in s tem zadostijo zahtevam večine uporabnikov. Za gospodinjstva so aktualne moči do 50 kW, pri čemer se odločamo med ekstra lahkim kurilnim oljem ali zemeljskim plinom kot gorivom.

Oljni kotli DeDietrich GT 1200 pokrivajo območje od 16-39 kW in zagotavljajo izkoristke do 96,5 %. V kombinacijah z različnimi regulacijami BASIC, EASYMATIC ali DIEMATIC 3 in bojlerji od 80-250 lit. izpolnijo vsake zahteve. Klasične plinske stenske peči DeDietrich CITY in CITY Eco NOx omogočajo 92% izkoristke in so dobavljivi v izvedbah naravnih ali prisilnih vlek z ali brez boilerja in kompaktni izvedbi s 55 lit. boilerjem. Najučinkovitejši so kondenzacijski kotli, ki nudijo iz-

koristke do 109%. Kondenzacijska tehnika DeDietrich uporablja specialne toplotne izmenjevalce različnih moči, ki izkoriščajo fizikalno lastnost latentne toplote goriva - kondenzacija vodne pare v dimnih plinih. Zemeljski plin ima najugodnejše razmerje med zgorevalno toploto in kurilnostjo Hi / Hs = 1,11 in je zato za uporabo v kondenzacijski tehniki najprimernejše gorivo. Izhodišče za določanje izkoristkov kurilnih naprav je bila v preteklosti kurilnost in je teoretično popolno izkoriščanje predstavljalo 100% izkoristek. Pri istem izhodišču se z upoštevanjem zgorevalne toplote dosega izkoristki preko 100%, teoretično za zemeljski plin 111%. DeDietrich kondenzacijski kotli in peči serije DOMOPLUS DPSM (2,5 do 50 kW), serije SBK/GTG (20 do 325 kW) in serije C 300 Eco NOx PLUS (100 do 1000 kW) na zemeljski plin zagotavljajo visoke izkoristke (do 109%) omogočajo bistveno znižanje stroškov ogrevanja, pomeni preko 30% glede na klasične kotle ob istočasno izredno nizkih emisijah (Nox < 20 mg/kWh in CO < 15 mg/kWh). Tako npr. znaša izkoristek kotla DeDietrich DOMOPLUS DPSM 3-25 pri temperaturnem režimu 75/60 °C odličnih 106%, pri 40/30 °C pa je izkoristek kar 109%. S kondenzacijo vodne

pare v dimnih plinih torej pridobimo latentni del toplote, ki pri klasičnih kotlih neizkoriščena odhaja skozi dimnik v okolico. Ker dimne pline ohlajamo do kondenzacije, moramo pri tem upoštevati, da so materiali dimnih tuljav korozijsko odporni na kondenzat. Pri mešanju z odpadno vodo iz gospodinjstva in z deževnico kondenzat toliko razredčimo, da ni nevaren za okolje in ga lahko odvajamo med odpadne vode. Pri večjih močeh pa je potrebno predvideti napravo za nevtralizacijo kondenzata. Izbira goriva, dimenzioniranje dimnika glede potrebne moči in temperaturni režim so glavni parametri za strokovnjaka, ki projektira in izvaja ogrevanje. Za dober izkoristek kondenzacijskega kotla je torej zelo pomembno, da je temperatura vode v ogrevalnem sistemu čim nižja, kar dosežemo z vodenjem sistema glede na zunanjo temperaturo. Kondenzacijski kotli DeDietrich so zato že v osnovni izvedbi opremljeni z regulacijo temperature ogrevalne vode v odvisnosti od zunanje temperature. Razmerje med lastnostmi in ceno, s tem povezanimi prihranki ob ekološko neoporečni pripravi toplote za gospodinjstva in ostale večje uporabnike, postavljajo proizvode DeDietrich v sam vrh ponudbe tovrstnih proizvodov.

**De Dietrich**  
**INTERDOMO**

**kotli olje-plin**  
**od 2,5 do 1500 kW**



**Domoplus DPSM**  
**izkoristek 109%!**

Informacije in prodaja:

**ELTRON**  
ELTRON d.o.o.  
Ručigajeva 3, 4000 Kranj  
tel.: 04/234 28 80

**VETO**

**VETO Veletrgovina d.o.o.**  
Brnčičeva 25,  
1231 Lj-Črnuče,  
tel.: 01/580 9100



**OTR. OPREMA**

Prodam KOMBINIRAN OTROŠKI VOZ-  
IČKE, lepo ohranjen, cena 12000 SIT. ☎  
070/202-489 13309

**OSTALO**

LESTVE iz lesa vseh vrst in dolžin dobite  
Zbilje 22, 01/3611-078 8125

Nudimo VSE VRSTE KVALITETNIH PREŠI-  
TIH ODEJ, VZGLAVNIKOV in POSTELJINE-  
GA PERILA, PO ZELO UGODNIH CENAH.  
Dostavimo tudi na dom. ☎ 041/559-558,  
Rajterič Viktorija 12872

Poceni prodam več vrst GOBELINOV. ☎  
513-45-47 13250

Prodam 60 I KOTEL za žganjkuho - dobro  
ohranjen za 50.000 SIT. ☎ 2310-021 13254

Prodam kvalitetna OMELA za pometanje  
krušnih peči. ☎ 01/83-23-107 Žnidar 13261

Prodam okovane GAJBICE za jabolka. ☎  
533-15-49 13270

**PRIDELKI**

Sočna JABOLKA gala in elstar že lahko do-  
bite pri MARKUTI, v Čadovljah 3 pri Golniku.  
☎ 256-00-48 11518

Na Pesarjevi kmetiji lahko dobite JABOLKA  
za ozimnico in predelavo. ☎ 031/504-658  
12552

KOROTAN, d.o.o. Kranj v Struževem 20  
prodaja MACHEHE vseh barv po ceni 80,00  
SIT za kos. Na zalogo tudi RESE in KRIZAN-  
TEME. VABLJENII! 12651

Prodam JABOLKA za ozimnico in SLADKI  
MOŠT. Markuta, Čadovlje 3 pri Trsteniku, ☎  
256-00-48 13002

Prodam dobro domače ŽGANJE. ☎ 57-  
44-689 13255

Prodajamo JABOLKA, HRUŠKE, MOŠT,  
KIS, SUHO SADJE, KROMPIR in ZELJE,  
katerega tudi naribamo. Matijevc-Jeglič,  
Podbrezje 192, ☎ 533-11-44 13269

Prodam zelo dober JABOLČNI KIS. ☎  
041/608-639 13307

Prodam PAPRIKO po 130 SIT, fižol, rdeče  
in rumeno korenje, čebulo in rdečo peso. ☎  
041/517-551, zvečer 13308

Prodam SADIKE TISE za živo mejo. ☎ 25-  
11-048 13319

Prodam neškropljena JABOLKA - bobovec  
za mošt. ☎ 250-36-37 13323

Prodam KORUZNO SILAŽO sorte Furlo  
0,8 ha stoječo v Britofu. Janez, 041/721-  
713 13325

Prodam neškropljena JABOLKA za mošt.  
☎ 255-15-51 13331

Prodam domače očiščene PIŠCANCE z  
dostavo na dom. ☎ 041/515-867 13344

Prodajamo JABOLKA za ozimnico jonata,  
jonagold, voščenska, bospok. Prosen,  
Strahinj 10, ☎ 257-11-03 13345

Prodam neškropljena JABOLKA za mošt.  
☎ 531-58-02 13362

**PREKLIC**

ANDREJA JUGOVIĆ se javno opravičujem  
za izrečene besede dne 21. septembra  
2002 gospe BEŠTER BARBARI. 13290

**PODARIM**

ODDAMO PSIČKO staro 5 mesecev, sred-  
nje rasti, navajena čistote in je primerna za  
stanovanje. ☎ 232-57-90, 040/26-24-86  
13074

Podarim lepe 3 mesece stare MUCKE do-  
brim ljudem. Osterman, Luže 2, Visoko  
13097

V Predosljah podarim DVA MLADA KUŽKA  
mešančka. ☎ 234-36-51 13275

Ljubiteljem živali podarim rjavo PSIČKO,  
staro 5 mesecev, prijazno, manjše rasti. ☎  
031/375-267 13286

MLADE MUCKE podarim skrbnemu lju-  
bitelju. ☎ 587-40-59 13297

**POSESTI**

PARCELE PRODAMO KRANJ Drulovka:  
lepo, ravno, zaz. parcelo na robu naselja, cca  
1200 m2, Breg ob Savi ravno, sončno,  
zaz.parcelo ob cesti, primerno tudi za  
poslovno dejavnost, cca 2000 ali manj, BREZ-  
JE lepo, zaz. parcelo z lepim razgledom ob ze-  
lenem pasu, cca 600 m2, voda na parceli,  
elektrika zraven. DOM NEPREMIČNINE, 202-  
33-00, 041/333-222

PARCELE PRODAMO: RETNJE pri Trziču  
zaz.parcelo, delno v hribu, dostop urejen, el.  
in voda zraven, 769 m2, BRITOF Voje  
zaz.parcelo na robu naselja, 486 m2, 10  
mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-  
00, 041/333-222 10117

PARCELE KUPIMO: KRANJ, ŠKOFJA  
LOKA, RADOVLJICA, CERKLJE - kupimo  
zazidljive parcele za znane kupce. DOM  
NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-  
222 10118

V okolici Radovljice prodamo stavbno  
parcelo v velikosti cca. 4000m2. Parcela je  
namenjena za gradnjo okrepčevalnice in te-  
nis igrišč. Informacije NEPREMIČNINE;  
TRG BLEĐ, Tel.: (04) 5745 444.

KRANJSKA GORA cca. 670m2 namenjena  
za gradnjo hiše ali dvojčka. Spodnje gorje  
prodamo parcelo na robu naselje,  
cca.700m2, izreden razgled., Jesenice  
center 1000m2 prodamo parcelo z grad-  
benim dovoljenjem, TRG Bled Tel.: (04) 5  
745 444

Na Bohinjski Beli prodamo parcelo v izmeri  
500m2. Lepa lokacija z izrednim razgledom.  
NEPREMIČNINE; TRG BLEĐ, Tel.: (04)  
5745 444.

BLEĐ SPODNJE GORJE prodamo 1310  
m2 veliko zazidljivo parcelo v celoti ali polovi-  
co prodamo tudi 600m2. Bohinjska bela na  
izredni legi z razgledom prodamo zazidljivo  
parcelo v izmeri 500m2, Hlebece prodamo  
950m2 veliko gradbeno parcelo urejuje se  
lok. dokumentacija. TRG BLEĐ, Tel.: (04)  
5745 444

Prodajamo JABOLKA za ozimnico jonata,  
jonagold, voščenska, bospok. Prosen,  
Strahinj 10, ☎ 257-11-03 13345

Prodam neškropljena JABOLKA - bobovec  
za mošt. ☎ 250-36-37 13323

Prodam KORUZNO SILAŽO sorte Furlo  
0,8 ha stoječo v Britofu. Janez, 041/721-  
713 13325

Prodam neškropljena JABOLKA za mošt.  
☎ 255-15-51 13331

Prodam domače očiščene PIŠCANCE z  
dostavo na dom. ☎ 041/515-867 13344

Prodajamo JABOLKA za ozimnico jonata,  
jonagold, voščenska, bospok. Prosen,  
Strahinj 10, ☎ 257-11-03 13345

Prodam neškropljena JABOLKA za mošt.  
☎ 531-58-02 13362

**SVET NEPREMIČNINE**  
d.o.o., Ljubljana  
**ENOTA KRANJ**  
**NAZORJEVA ULICA 12, KRANJ**  
**TEL.: 04/281-1000**  
**FAX.: 04/202-6459**  
**EMAIL: info@SVET-RE.SI**  
**http://www.svet-re.si**

**GARSONJERE IN ENOSOBNA STANOVANJA**

KRANJ - Planina I: 34 m2, adaptirana garsonjera,  
prilžitje, opremljena, balkon, V lega. Cena po do-  
govoru. PS00891JN

PLANINA II: 50 m2, enosobno, 5. nadstropje, JV  
lega, balkon, kuhinja na L, vseh, cena 11,4 mio  
SIT. PS00900MA

**DVOSOBNA STANOVANJA**

PLANINA: 55 m2, 2,5-sobno, dobra prostorska  
razporeditev, Cena 13,5 mio SIT. PS00834JN

KRANJ: 52 m2, dvosobno, 2. nadstropje, CK na  
olje. Cena 9,6 mio SIT. PS00882JN

VODOVODNI STOLP: 55 m2, dvosobno, nadstrop-  
je 4/4, CK. Cena 12,6 mio SIT. PS00839JN

PLANINA II: 82 m2, 2,5 - sobno, 2. nadstropje, dva  
balkona, lega V-Z, cena 17 mio SIT. PS00842MA.

TRŽIČ - Deteljica: 61 m2, dvosobno, popolnoma  
obnovljeno, delno opremljeno, 1. nadstropje, nizek  
blok, cena 14,2 mio SIT. PS00820MA.

**TRI IN VEČSOBNA STANOVANJA**

VODOVODNI STOLP: 74 m2, trisobno, nadstropje  
3/4, adaptirano, CK-plin. Cena 18,8 mio SIT.  
PS00782JN

KRANJ - Planina II: 89 m2, trisobno, 7. nadstropje,  
dva balkona, lep razgled, dober razpored. Cena  
17,5 mio SIT. PS00896JN

KRANJ - Stražišče: 121 m2, oddamo na novo izde-  
lano in v celoti opremljeno trisobno stanovanje v  
mansardi večstanovniške hiše. Stanovanje ima las-  
ten vhod po zunanjih stopnicah. Priključki so vsi.  
Vseljivo je takoj. Najemnina 70.000,00 SIT.  
OS00892MA.

NAKLO: 67,25 m2, kvalitetno obnovljeno, trisobno  
+ bivalna kuhinja, p/1, CK, primerno za invalidce,  
možna menjava za manjše stanovanje. Cena zelo  
ugodna 13 mio SIT. PS00715MA.

**HISE**

GORENJA VAS - Reteče: 100 m2, enodružinska,  
podkletena, pritlična montažna hiša, na cca 900  
m2 veliki parceli. Ravna, sončna lega. Cena 42  
mio SIT. PH00863JT.

ŠKOFJA LOKA - okolica: 170 m2, enodružinska,  
primerna za 4-člansko družino, parcela 522 m2,  
lepa lokacija, lahko takoj vseljivo. Cena 37,7 mio  
SIT. PH00746JN

**SVET NEPREMIČNINE**  
d.o.o., Ljubljana  
**ENOTA KRANJ**  
**NAZORJEVA ULICA 12, KRANJ**  
**TEL.: 04/281-1000**  
**FAX.: 04/202-6459**  
**EMAIL: info@SVET-RE.SI**  
**http://www.svet-re.si**

**LIUBNO:** 130 m2, starejša, delno adaptirana, en-  
odružinska, na parceli 540 m2, nova streha in CK,  
sončna lega, lep razgled. Cena 16 mio SIT.  
PH00859JN

**PREDVDOR - okolica:** 100 m2, starejša hiša, deloma  
adaptirana, odlična lokacija, garaža, možnost men-  
jave za stanovanje v Kranju. PH00904JN

KRANJ - Orehek: 180 m2, nova, sodobno grajena,  
sončna, 440 m2 parcele, takoj vseljivo, cena 47  
mio SIT. PH00702MA.

KRANJ - Miaka: 423 m2, hiša v IV. gradbeni fazi,  
komfortna, luksuzna gradnja, 1020 m2 parcele,  
idlična, sončna lega, cena po dogovoru.  
PH00658MA

KRANJ - Primskovo: 230 m2, poslovno-stanovanjs-  
ka hiša, parcela 1150 m2, delavnica 20 x 8 m2,  
lokacija ob glavni cesti, CENA 80 mio SIT.  
PH00903MA.

**PREDVDOR - Bašelj:** 180 m2, 26 let, visokopritlič-  
na, vikend lokacija, razgled, sončna parcela 545  
m2, cena 28,4 mio SIT. PH00873MA.

CERKLJE - okolica: 210 m2, nova, sodobna,  
kvalitetna gradnja, parcela 654 m2, sončna terasa,  
mima lega, cena 45,8 mio SIT. PH00902MA.

BLEĐ - Kortno: 326 m2, dvostanovniška, 10 let  
stara, čudovito urejena zunanost in notranost, veli-  
ka terasa z razgledom, 877 m2 parcele, cena 79  
mio SIT. PH00872MA.

**POCITNISKI OBJEKTI**

KRVAVEC - Kriška planina: 31 m2, apartma v de-  
pandici, praktično na smučišču, nizek pritličje,  
ogrevan z el. ali kamninom, lasten parkiri prostor,  
cena 7,1 mio SIT. PV00822MA.

KRVAVEC - Ambrož: 93 m2, zidan vikend z  
garažo, sončna parcela 713 m2, končna, mima  
lega, cena 20 mio SIT. PV00858MA

**ZAZIDLJIVE PARCELE**

LIUBNO - Praproše: 2984 m2, stavbno zemljišče,  
mima lokacija v vasi. Cena 11 mio SIT.  
PZ00674JN

**POSLOVNI PROSTORI**

KRANJ - Kokica: 1113 m2, zazidano stavbno  
zemljišče v obrtni coni, z objektom. Cena 26 mio  
SIT. PP00895JT.

KRANJSKA GORA - športno prireditveni center; 23  
m2, prodamo lokal v podaljšni III. gr. fazi. Cena 6  
mio SIT. PP00730JT.

Lesce. Radovljica, Bled v manjšem bloku  
kupimo trisobno stanovanje do 17 mil sit.  
plačilo takoj v gotovini. TRG BLEĐ, Tel.: (04)  
5745 444.

MAVČIČE, okolica - parcela pravokotne ob-  
like, 1200 m2, stroška spremembe namemb-  
nosti ni, lok. dovoljenje v postopku, ugod-  
no prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172,  
031 605-114

JEZERSKO, prodam zazidlj. parcelo, 1300  
m2, sončna in odprta, TRIDA 041 860 938,  
04 513 75 90

ŽIRI, prodam 3 parcele 'a 1000 m2,  
zazidljive, sončne, priklj. ob parceli, TRIDA  
041 860 938, 04 513 75 90

MEDVOĐE - PRESKA, prodamo zazidljivo  
parcelo, 600 m2, komunalno urejena. Cena  
je 29.000,00 SIT/m2. IDA nepremičnine,  
04/ 2361 880, 041 386 930

KOVOR pri TRZIČU, prodamo zazidljivo  
parcelo, 790 m2, z lokacijskim dovoljenjem,  
cena je 10,3 mio. SIT. IDA nepremičnine,  
2361 880, 041 331 886

BRNIK - okolica, oddamo skladišni prostor  
cca 50 m2, lahko tudi kot garaža in za kon-  
jereje večji hlev in 1 ha travnika za pašo ali  
krmo. Možnost najema za obdobje 10 let,  
lahko tudi posamezno. IDA nepremičnine, 04/  
2361 880, 041 331 886, 031 635 387

BLEĐ, prodamo zazidljivo parcelo na dobri  
lokaciji 700 m2, ravna, sončna, ob zelenem  
pasu, cena je 35.000,00 SIT /m2. IDA  
nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886,  
041 386 930

SELŠKA DOLINA - BUKOVICA prodamo  
900 m2 zemljišča z dvema obstoječima ob-  
jektoma. Cena je 8,5 mio SIT ali samo  
poslovni del s pripadajočim zemljiščem. IDA  
nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886,  
041 386 930, 031 635 387

LESCE - HLEBCE, prodamo zazidljivo  
parcelo, 980 m2, vsi priključki že na  
parceli, cena 15,7 mio SIT. IDA nepremi-  
čnine, 04 2361 880, 041 386 930

PODVIN - okolica, prodamo zazidljivo  
parcelo 300 m2, z lokacijskim in gradbenim  
dovoljenjem, cena je 8,2 mio. SIT. IDA  
nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331  
886, 031 635 387, 041 386 930

Spodnja Besnica pri Kranju, Zabukovje,  
550 m2 parcela, z vloženo lokacijsko doku-  
mentacijo, možnost izgradnje stanovanjske  
hiše ali bivalnega vikenda.Cena ugodna!  
GOLNIK, parcela ca 1600 m2, ravna, mir-  
na, sončna lega. Električna, voda in brunarica  
na parceli! Cena: ca 16.000 sit/m2.

Bašelj pri Predvdoru, parcela, zazidljiva, s  
priključkom elektrike in vode, ca 1500 m2,  
mirna lokacija ob gozdu in potoku! Cena ca  
18 Mio sit. Nepremičninska družba LO-  
MAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.:  
(04) 23 62 890, 041/ 347 323.

Kranj- prodamo 8000 m2 za gradnjo  
poslovnega centra. FRASĐ, d.o.o 04/ 23 44  
080 041/ 626 581

KRANJSKA GORA: prodamo 4 zazidljive  
parcele, 4x 600m2 , sončna lokacija.  
FRASĐ nepremičnine 04/ 234 40 80 041/  
848 651

Kranj - zazidljiva parcela 4.400 m2 za  
stanovniško gradnjo, K3 KERN d.o.o., tel.  
04 202 13 53, 202 25 66

Medno: zazidljiva parcela 878 m2 z lokaci-  
jsko dokumentacijo za poslovni objekt ob  
glavni cesti, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13  
53, 202 25 66

Kranj: bližina - parcelo 780 m2 prodamo na  
mirni lokaciji, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202  
13 53, 202 25 66

Kranjska Gora: stavbno parcelo 671 m2 ob  
glavni cesti prodamo po 28.500,00  
DIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13  
53, 202 25 66

Radovljica: na odlični lokaciji prodamo 3  
parcele po cca 800 m2 za gradnjo hiš, K3  
KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodam zazidljivo PARCELO, več kot 5000  
m2 v okolici Tržiča. Možnost delitve parcele  
na manjše enote. Cena po dogovoru. ☎  
031/704-972 in 041/367-854 12780

Prodam zazidljivo PARCELO, 2500 m2, v  
okolici Radovljice, ugodno. ☎ 031/704-  
972 12781

MIŠAČE prodamo nadomestno gradnjo ob  
gozdu, 281 m2, 20.000 SIT/m2, vredno  
ogleda, LJUBLJANA-Brod več lepih parcel  
za gradnjo samostojnih hiš ali dvojčkov  
40.000-60.000 SIT/m2, PALOVIČE pro-  
damo zaz. parcelo, cca 500 m2, 6500  
SIT/m2. DOM NEPREMIČNINE 202-33-  
00, 041/333-222 12991

Kupim za gotovino, na relaciji Kranj - Bled,  
gradbeno parcelo, po možnosti z vso grad-  
beno dokumentacijo. ☎ 031/861-933

V Škofji Loki prodam na lepi legi ZAZIDLJ-  
IVO 700 m2 PARCELO. ☎ 041/209-864 po  
20. uri 13294

Na bregu pri Drulovki prodam PARCELO za  
gradnjo stanovanjske hiše ali dvojčka z  
lokacijsko dokumentacijo. ☎ 041/647-257

Ugodno prodam zazidljivo PARCELO. ☎  
031/549-496 13370

Nezazidljivo PARCELO na relaciji Britof  
šenčur, cca 300m, urejena za vrtičkarje,  
prodam. ☎ 031/832-826 13371

**POSLOVNI STIKI**

POSOJILNICA GORFIN d.o.o., Kranjska  
c. 4, Radovljica - HITRA POSOJILA do  
150.000 SIT. ☎ 040/633-903, 04/531-  
56-64 int. 284 12742

**POZNANSTVA**

Upokojenka želi spoznati resnega gospo-  
da. ☎ 518-50-60 13280

**RAZNO PRODAM**

Prodam novo 6 kotno VRTNO UTO. Možen  
ogled. ☎ 041/751-543 13104

Prodam 10 m suhih bukovih drv v Ko-  
privniku. ☎ 519-51-29, 041/216-305 13303

Prodam suha BUKOVA DRVA lahko tudi  
razzaganja. ☎ 2503-712 13311

DRVA meterska ali razzaganja, bukovca,  
mešana in brezova, možnost dostave, pro-  
dam. ☎ 041/718-019 13314

Prodam 2 ČB BIKCA, stara en teden,  
nakladaliko SIP in ajdo za moko (lansko).  
Medvode, ☎ 01/362-11-61 13378

Prodam novo OKNO z roletto 60x105,  
posteljo z jogijem in žensko kolo. ☎ 25-22-  
369 13379

**STANOVANJA**  
**ODDAMO**

STANOVANJA ODDAMO KRANJ Planina  
1, obnovljeno 2 ss+k, 66 m2/III., delno  
opremljeno, 68000 SIT/mes+varščina,  
KRANJ Vodovni stolp, 3 ss, 74 m2/III. delno  
opremljeno, klasično ogrevanje, 57000  
SIT/mesečno, varščina, CERKLJE okolica  
oddamo opremljeno 1ss, cca 30 m2,  
50.000 SIT/mes, stroški tekočega  
vzdrževanja vključeni v ceno najema, KRANJ  
Vodovodni stolp, 2 ss, 60 m2/I., neopremi-  
ljeno, 50.000 SIT, varščina. DOM  
NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-  
222 11032

STANOVANJA ODDAMO podnat OKOL-  
ICA - ODDAMO 3 SS V NOVI HIŠI, cca 100  
m2, souporaba vrta, CK olje, 70.000  
SIT/mes+varščina. DOM NEPREMIČNINE,  
202-33-00, 041/333-222 12372

ODDAM Lesce okolica v prenovljeni hiši  
PRITLČNO GARSONJERO, v izmeri 20 m2,  
z lastnim vvhodom in parkiriščem. Letno  
predplačilo. Cena 32000 SIT/mes. ☎ 53-  
12-133 13176

ŠKOFJA LOKA - okolica, v stanovanjski hiši  
oddamo večje, neopremljeno, 2ss, 75 m2.  
Najemnina je 57.500,00 SIT. IDA nepremi-  
čnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041  
386 930

Kranj-Planina III: 1SS, I.nad, vsi priključki,  
opremljeno, 1/2 leta predplačila Kranj-Pla-  
nina II: 2SS, IV nad, izredno lepo, prevzem  
možen takoj Begunje: 1SS, II.nad,delno  
opremljeno, vsi priključki, prevzem možen  
tako, Kranj- mestno jedro: 4SS,135m2,  
pritličje, vsi priključki, primerno tudi za št-  
denca, prevzem možen takoj. Cena  
100.000,00 SIT, varščina. ITD +  
NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,  
041/755-296,040/204-661

PREDVDOR, alpski blok, 3-sobno, opremlje-  
no, komfortno stanovanje z balkonom v  
II.nadstropju, na voljo po 20.10.02.Cena in  
ostali pogoji ugodni! Nepremičninska družba  
LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.:  
(04) 23 62 890, 041/ 347 323

ODDAMO: Vodovodni stolp- TRISOBNO  
STANOVANJE in GARSONJERO, Planina  
DVOINPOLSOBNO ter ŠTIRISOBNO  
STANOVANJE, Škofja Loka -DVOSOBNO.  
FRASĐ 04/234 40 80, 041/ 734 198

ŠORLJEVO NASELJE - 1 sobno, 39 m2, I.  
nad. nizkega bloka, lepo vzdrževano in  
opremljeno, oddamo, Mike & Co. d.o.o.,  
20-26-172, 031 605-114

Kranj, Planina - 1 SS 42 m2 brez opreme,  
1 SS 50 m2 z delno opremo, 2,5 SS z vso  
opremo, 2 SS + K 80 m2 brez opreme, 4  
SS 87 m2 z delno opremo, Stražišče -  
mansardno stanovanje z vso opremo, K3  
KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Preddvor - hišo v dveh etažah s parcelo  
2.000 m2, Golnik - 3 SS v hiši, v 1. nad., z  
opremo, v bližini Brnika - hišo s parcelo 500  
m2, po ugodni ceni, K3 KERN d.o.o., tel.  
04 202 13 53, 202 25

ŠKOFJA LOKA Partizanska GARSONJER  
21 m2, opremljena, najemnina 41000 SIT,  
predplačilo, oddam. ☎ 23 15 600,  
040/200-662, 041/774-101 PIANOVA  
NEPREMIČNINE 13283

STRAŽIŠČE, pritličje hiše 120 m2, opremlje-  
no, najemnina 69.000 SIT, 6 mesecev  
predplačila, ODDAM. ☎ 23 15 600,  
040/200 662, 041/774 101 PIANOVA  
NEPREMIČNINE 13284

BLEĐ alpski bloki oddam opremljeno GAR-  
SONJERO, IV nadstropje, balkon, klet. Na-  
jemnina po dogovoru. ☎ 041/681-058

Oddam 3 s STANOVANJE pri AP Kranj, lahko  
tudi študentom. ☎ 20-12-677 po 15 uri

KRANJ - PLANINA I, oddamo 1 ss, 46  
m2/II, balkon, delno opremljeno, predplači-  
lo, 57 000 SIT/mesečno. DOM  
NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-  
222 13380

**STANOVANJA**  
**KUPIMO**

STANOVANJA KUPIMO: KRANJ, ŠK.  
LOKA, RADOVLJICA kupimo več manjših  
stanovanj za znane kupce. KRANJ Planina III  
kupimo 3 ss v nizkem bloku ali menjamo za  
2 ss z doplačilom. DOM NEPREMIČNINE,  
202-33-00, 041/333-222 10121

Kupim 1 ali 2 ss stanovanje, potrebno ob-  
nove, Kranj - okolica. ☎ 031/886-514

KRANJ, BLEĐ, TRŽIČ, ŠKOFJA LOKA  
kupimo stanovanja različnih velikosti, plačilo  
tako, (pomagamo pri nakupu druge  
nepremičnine). IDA nepremičnine, 04/2361  
880, 041 331 886

RADOVLJICA - Gradnikova, za znano  
stranko kupimo 2ss ali 2,5 ss. IDA  
nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

Bled, Lesce in Radovljica kupimo več  
stanovanj NEPREMIČNINE;Kupimo enosob-  
no na Bledu do 11,5 mil sit, v Radovljici  
Cankarjeva ali Prešernova c. kupimo  
dvosobno stanovanje, TRG BLEĐ, Tel.: (04)  
5745 444.

KRANJ, Planina III ali Šorljevo naselje, 2,5  
-sobno ali 3- sobno stanovanje, nizek blok,  
za znana kupca KRANJ, Planina III, nizek  
blok, za znano stranko nujno kupimo GAR-  
SONJERO! Nepremičninska družba LO-  
MAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.:  
(04) 23 62 890, 041/ 347 323

Prodajamo JABOLKA za ozimnico jonata,  
jonagold, voščenska, bospok. Prosen,  
Strahinj 10, ☎ 257-11-03 13345

Prodam neškropljena JABOLKA - bobovec  
za mošt. ☎ 250-36-37 13323

Prodam KORUZNO SILAŽO sorte Furlo  
0,8 ha stoječo v Britofu. Janez, 041/721-  
713 13325

Prodam neškropljena JABOLKA za mošt.  
☎ 255-15-51 13331

Prodam domače očiščene PIŠCANCE z  
dostavo na dom. ☎ 041/515-867 13344

Prodajamo JABOLKA za ozimnico jonata,  
jonagold, voščenska, bospok. Prosen,  
Strahinj 10, ☎ 257-11-03 13345

Prodam neškropljena JABOLKA za mošt.  
☎ 531-58-02 13362

**STANOVANJA**



# Švicarji na obisku v Mengšu

Sodelovanje so začeli Mengeški godbeniki.

Mengeš - Slovenija je danes marsikje v Evropi in tudi drugje poznana zaradi Mengša in njegovih glasbenikov. Med njimi sta še posebej zaslužna za to Janez Per, član ansambla Alpski kvintet in Mengeška godba. Minulo nedeljo pa je bil pri Kovaču, pri Janezu Peru, v Mengšu pravi praznik. Zbrali so se namreč mengeški godbeniki in gostje iz Švice, iz občine Heagendorf iz kantona Solothurn.

Lani so se Mengeški godbeniki na poti v Francijo ustavili v Švici v občini Heagendorf. Krajši odidih na dolgi poti pa je takrat navdušil tamkajšnje domačine in tako začel tudi stike. Predvsem je bil tokrat za to zaslužen Franc Kompare s soprogo, da so obiskali Mengeš župan občine Heagendorf Hugo von Arx, podžupanja Kristina Cordier in prvi mož v občini za finance Urs Studer. Švicarski gostje so prišli na tridnevni



Pri Kovaču v Mengšu so gostom iz Švice zaigrali mengeški godbeniki.

obisk in si ogledali nekatere slovenske zanimivosti, v nedeljo popoldne pa so si pri Janezu Peru, po domače pri Kovaču ogledali kmetijo. Tokrat so jim člani Mengeške godbe in godbeniki 50 plus pripravili praznični sprejem. Sre-

čanje je tako še okrepilo lani začete stike in se sprevrglo v sodelovanje, ki obeta v prihodnje še tesnejše sodelovanje med obema občinama na različnih področjih.

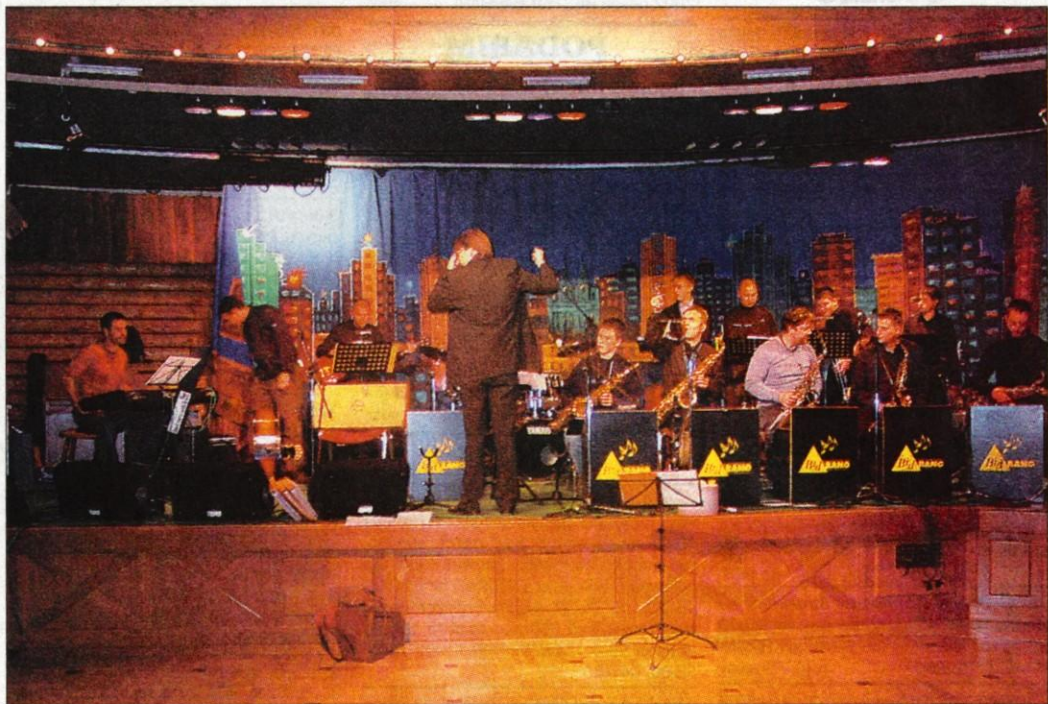
Andrej Žalar

## Nova zgoščenka in kaset

Kranj - Znana glasbena družina Galič je deseto obletnico dela počastila z izidom že pete zgoščenke in kasete. Album so poimenovali Pesmi za vse čase. Sicer pa je to drugačna priprava in izvedba posnetkov, saj so vsi narejeni v živo na enem izmed koncertov zadnje slovenske turnee družine Galič. Gre za izbor najbolj priljubljenih pesmi iz desetletne dejavnosti ansambla. Med njimi so: Naš maček, Večernica, K tebi želim in najnovejša uspešnica Jožeta Galiča Marijina, odlični Citini izvedbi evergreenov Cvetje v jeseni in Tretji človek. A.Ž.

# Bid bang pri Avseniku

Plesni večeri vsak prvi četrtek v mesecu.



Vsak prvi četrtek v mesecu pri Avseniku Big band.

Begunje - Že nekaj mesecev vsak prvi četrtek so v dvorani Avsenik v Begunjah na programu tako imenovani plesni večeri. Pobuda izhaja iz Radviljice, kjer ima sedež skupina Bid bang v Big band zasedbi. Dirigent skupine magister glasbe Blaž Trček in predsednik Kulturnega društva Bid bang Andrej Račič sta se dogovorila z Grego Avsenikom za redna mesečna srečanja.



Andrej Račič

Prijelo in skupaj z Bid bangom so že nastopili tudi Nuša Derenda in

Anika Horvat, v začetku novembra pa bo v gosteh Oto Pestner.



Mag. Blaž Trček

glasbeniki, nekateri še dijaki, študentje na glasbeni akademiji in tudi poklicni glasbeniki. Izredno širok repertoar zajema okrog 120 glasbenih komadov in sicer od modernih stilov današnjega časa, kot so pop, funk, jazz-rock, fusion do klasičnih evergreenov in

uspešnic zadnjih let (Tina Turner, Gloria Gaynor, Billy Joel) pa tudi dobre stare klasike (Duke Ellington, George Gershwin, Henry Mancini, Glenn Miller). V ansamblu pa deluje tudi manjša, bolj mobilna zasedba Brass band Bid bang, ki nastopa predvsem v Ljubljani.

"Naš cilj je uresničevanje drugačne glasbe, kot jo poznajo pihalni orkestri. In to željo tudi vse bolj uspešno uresničujemo in približujemo mladim, malo manj mladim in malo starejšim," sta prepričana vodja predsednik KD Andrej Račič in vodja mag. Blaž Trček.

Andrej Žalar

## Nagelj že 15 let

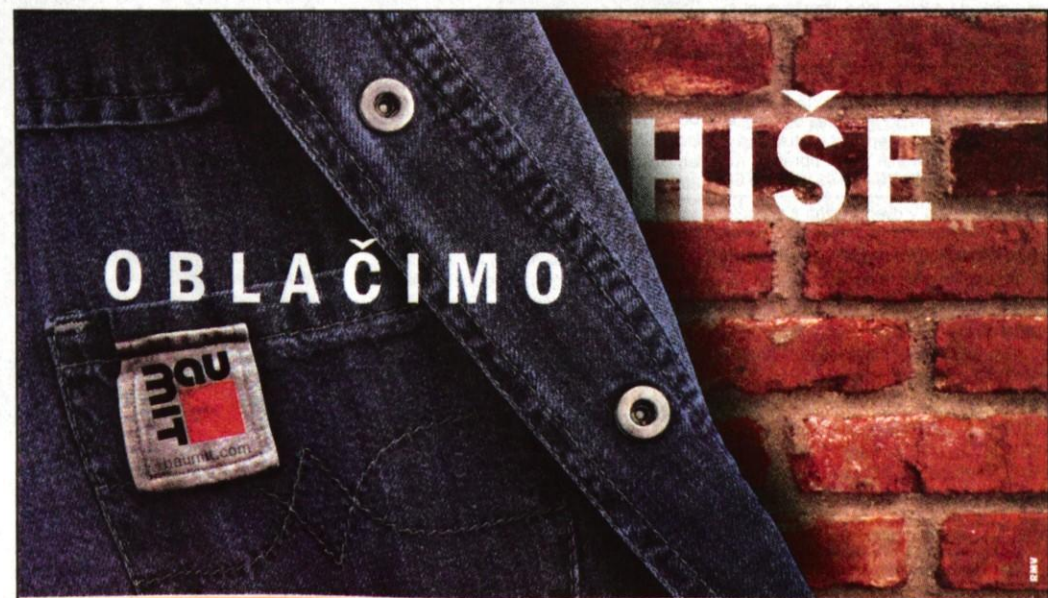
Kamnik - Ansambel Nagelj izpod Kamniških planin bo prihodnjo soboto, 19. oktobra, s koncertom in televizijskim ter radijskim snemanjem proslavil 15-letnico delovanja. V športni dvorani v Kamniku bodo ob 20. uri poleg jubilaranta nastopili tudi ansambli Svetlin, Bratov Poljanšek, Mladi Dolenjci, Gamsi, Navihanke, Nuša Derenda, Ivan Hudnik, humoristka Mama Manka, ansambel Najlepši cvet, harfistka Erika Gričar, plesni par Maja in Rok Omovšek in veteranska godba iz Mengša. Program bosta povezovala Betka Šuhelj in Janez Dolinar. Vstopnice so v prodaji tudi v Gorenjskem glasu v malooglasni službi. Po prireditvi bo igral ansambel Svetlin. A.Ž.



Za dobro počutje pa je poskrbel Janez Per z godbo in Turističnim društvom.

# HIŠE

## OBLAČIMO



prednost je v sistemu

## JESENSKA AKCIJA BAUMIT FASADNEGA SISTEMA

### STIROPOR - EPS

- Baumit lepilo KlebeSpachtel
- Baumit armirna mrežica TextilglasGitter
- Baumit zaključni sloj

### LAMELNE PLOŠČE - LAMELE

- Baumit lepilo HaftMörtel
- Baumit armirna mrežica TextilglasGitter
- Baumit zaključni sloj



BAUMIT Gradbeni materiali d.o.o., Zagrebška ulica 1, 1000 Ljubljana, tel.: 01/236-37-55, www.baumit.si

# KARUN

## Rezultati nagradne igre PAPIRNICE KARUN iz Kranja

Med tistimi, ki ste pravilno odgovorili na zastavljeno vprašanje, da papirnica Karun obstaja že 11 let, smo izžrebali naslednje dobitnike nagrad:

1. nagrado - barvni televizor JVC prejme **SANDRA KREK, Mlekarska 5, 4000 Kranj**
2. nagrado - radiokasetofon JVC prejme **JAKA GUBANC, Podbrezje 164, 4202 Naklo**
3. nagrado - CD predvajalnik JVC prejme **DŽINO PIRIH, Hrastje 32, 4000 Kranj**
4. nagrado - nahrbtnik Schneiders prejme **SPELA AHČIN, Praprotna polica 24, 4207 Cerklje**
5. nagrado - žepni računalnik Texas instruments prejme **MIRA ŠTULAR, Zg. Bitnje 273, 4209 Žabnica**
6. nagrado - nakup v vrednosti 2000 SIT prejme **MATEJA GRAŠIČ, Galetova ulica 24, 4000 Kranj**
7. nagrado - nakup v vrednosti 1000 SIT prejme **LUCIJA PODBREŽNIK, Rista Savina 3, 3310 Žalec**

Vsem nagrajencem iskreno čestitamo! Obvestila o nagradah bodo prejeli po pošti. Tudi v prihodnje vladno vabljeni na nakupe v PAPIRNICO KARUN!



### VAŠA PESEM: PREDLOG TEGA TEDNA

- Popevke:**
1. Na krilih želja - Elevators
  2. Lepa, lepa si - Don Sergio
  3. Liza - Čuki

### Zmagovalni posmi prejšnjega tedna:

1. Bambina - 12. nasprotje
2. Prevzetnica - ans. Storič

Radio Ognjišče, Štula 23, p.p. 4863, 1210 Ljubljana Šentvid  
Glasujete lahko tudi na internet naslov:  
<http://radio.ognisce.si>

### NZ - viže:

1. Se še spomniš Graške gore - ans. Lipovšek
2. ans. Toneta Rusa - Štirje fantje
3. Nocoj na Graški gori - Kvintet Spica

Ime in priimek

Naslov

Pošta:

## Radio Belvi

Kranj 98.3 MHz

Glasbene želje: 04 231 60 60

SMS box: 031 383 383

Marketing: 041 713 972

Radio Belvi, d.o.o., Šmarjetna 6, 4000 Kranj

## Radio Ognjišče

Jure Sešek,

dobitnik gonga popularnosti 2001/2002



Radio Ognjišče, Trg Brolo 11, Koper



JESENICE: Prodamo zgornji del starejše hiše v izmeri čez 100 m<sup>2</sup> in cca. 300 m<sup>2</sup> zemljišča. CENA: 13.000.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-480

RADOVLJICA: Na mirni lokaciji v manjšem bloku prodamo trisobno stanovanje v izmeri 64 m<sup>2</sup>. Vsi priključki, lastna C.K. CENA: 13.700.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

Kranj-Planina I.: Garsonjera 28m<sup>2</sup>, VII nad, vsi priključki, balkon Tržič- mestno jedro: Prodamo garsonjero popolnoma obnovljeno, 31m<sup>2</sup>, I.nad vsi priključki,takoj vseliva. Medvode: Prodamo zelo lepo garsonjero, renovirano, 21m<sup>2</sup>, IV.nad, kuhinjska niša ločena, takoj vseljiva. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 66 670, 041/755-296,040/204-661

Lesce: Prodamo zelo lepo garsonjero 21m<sup>2</sup>, kuhinjska niša ločena, II.nad,balkon, vsi priključki, takoj vseljiva, cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296,040/204-661

KRANJ- Savska Loka: manjše 2SS, 46m<sup>2</sup>, I.nad, vsi priključki, popolnoma obnovljeno+garaža+vrt,vredno ogleda. Kranj- mestno jedro: 2SS, 46m<sup>2</sup>, I.nad, lasten vhod, zelo lepo takoj vseljivo. KRANJ- mestno jedro: 4SS, 135m<sup>2</sup>, P. popolnoma obnovljeno, balkon, vsi priključki, primerno tudi za mirno poslovno dejavnost, vredno ogleda, cena ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj-Planina I: 2,5SS,52m<sup>2</sup>, IX nad, vsi priključki, 2SS, IV nad,68m<sup>2</sup> vsi priključki, 2SS+2kabineta, 89m<sup>2</sup>,IV nad,-obnovljena kopalnica, 2SS+2kabineta, 89m<sup>2</sup>, II nad,2 balkona,takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Hrušica prodamo dvosobno stanovanje 58m<sup>2</sup>,s svojo teraso, cena 11,5 mil sit.NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.:(04) 5745 444.

KAMNA GORICA, prodamo veliko trisobno stanovanje 75m<sup>2</sup>, nad vrtcom. Cena sama 10 mil sit. TRG BLEJ, Tel.:(04) 5745 444.

BOHINJ STARA FUŽINA prodamo lepo dvosobno stanovanje. TRG BLEJ, Tel.:(04) 5745 444.

KRANJ, Planina, Ul. Janeza Puharja, garsonjera 28 m<sup>2</sup>, velik balkon, 7. nad., krasen razgled, vseljiva takoj!Cena ca 8,3 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890,

STRAŽIŠČE pri Kranju, novo adaptirano enosobno stanovanje ca 35 m<sup>2</sup>, terasa, pritličje več stanovanjske hiše, vseljivo takoj!Cena 8,5 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890,

KRANJ, Planina III, 2 sobno 63 m<sup>2</sup>, sončno, takoj vseljivo, cena ca 15,5 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

Škofja Loka, Podlubnik, 3 sobno, 75 m<sup>2</sup>, XII nad., cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

V ŠENČURJU prodamo več NOVIH stanovanjskih enot v večstanovanjskem objektu! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

ŠKOFJA LOKA - prodamo urejeno 2ss, 62 m<sup>2</sup>, 13,7 mio FRAST nepremičnine 04/ 234 40 80 041/734 198

PLANINA 2: prodamo 3ss, 89 m<sup>2</sup>, 17,5 mio FRAST nepremičnine 04/ 234 40 80 041/734 198

PLANINA 2: prodamo 2ss, 63 m<sup>2</sup>, takoj vseljivo, 15 mio FRAST, nepremičnine 04/ 23 44 080 041/ 626 581

PLANINA 2: prodamo 1ss, 52 m<sup>2</sup>, atrij, cena 13 mio FRAST nepremičnine 04/ 234 40 80 041/734 198

KRANJ- prodamo pol hiše s pripadajočim zemljiščem, cena 17 mio FRAST nepremičnine 04/ 23 44 080 041/734 198

KRANJ, mesto - gars, 28,30 m<sup>2</sup>, mans., opremljena, novejša, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

TRŽIČ, Deteljica - gars., 20,48 m<sup>2</sup>, VIII.nad., prazna, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 1 sobno, 44,30 m<sup>2</sup>, II.nad., delno opremljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA III - 1 sobno, 46,80 m<sup>2</sup>, VIII.nad., prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ, center - meščansko 1 sobno stan., 48,20 m<sup>2</sup>, II.nad., prenovljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

LESCE - 1 sobno, 31,90 m<sup>2</sup>, mans., balkon, delno opremljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

VODOVODNI STOLP - 2 sobno, 52 m<sup>2</sup>, pritličje, obnovljeno in opremljeno v celoti, balkona ni, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 2 sobno, 56,80 m<sup>2</sup>, II.nad. niz. bloka, lepa lokacija, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 2,5 sobno, 54,80 m<sup>2</sup>, IX.nad., prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZLATO POLJE zg. - 2 sobno, 48,80 m<sup>2</sup>, IV.nad., prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 2 sobno, 59,10 m<sup>2</sup>, V.nad., vzdrževano v urejenem bloku, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 2 sobno atrijsko, 62,30 m<sup>2</sup>, pritličje, prazno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZLATO POLJE zg. - 2+2 sobno, 70,66 m<sup>2</sup>, mans., odprt kamin, prenovljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ŠKOFJA LOKA, mesto - 1+2 sobno mansardno stan. v dveh nivojih v pred 14 leti v celoti obnovljeni meščanski hiši, 79,60 m<sup>2</sup>, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ bližina, prodam 3 ss 90 m<sup>2</sup> v stan. hiši, marsarda + vrt, lepo in svetlo stan., TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

KRANJ Planina, prodam garsonjero 27 m<sup>2</sup>, balkon, ugodno, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

Šk. Loka, prodam 1 ss, Partizanska, 38 m<sup>2</sup>, 10.n., prenovljeno, TRIDA 041 860 938, 04 513 75 90

KRANJ (bližina občine): 2 SS 61,40 m<sup>2</sup> v 1. nadstropju in garaži in 1 G 28,00 m<sup>2</sup> v 2. nad. v mestu, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 2 SS + K 63 m<sup>2</sup> v 4.nad., CK ni, 2 SS 54,6 m<sup>2</sup> v 4. nad. pri nebotičniku, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 3 SS 63,60 m<sup>2</sup> v pritličju, ni CK, bližina kopališča, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 1 G v pritličju, 1 G 29,8 m<sup>2</sup> v 5.nad., 1 G 29,6 m<sup>2</sup> v 3.nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66,

KRANJ - 2 SS 62 m<sup>2</sup> v 7. nad., 2 SS 62,5 m<sup>2</sup> v 6.nad.; 2 SS 68 m<sup>2</sup> v 2.nad./3.nad., 2 SS + K 76 m<sup>2</sup> v 1. nad. (takoj prazno); K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 2 SS + K 69,5 m<sup>2</sup> v 5.nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 2 SS + 2 K 91 m<sup>2</sup> v 6.nad.; 2 SS + 2 K 95,4 m<sup>2</sup> v 2.nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

TRŽIČ: 1 SS 36 m<sup>2</sup> v 1.nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ Valjavčeva ul. obnovljeno 3 ss, 73,80 m<sup>2</sup>/III, CK plin, 18 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, TRŽIČ Bistrica 3 ss+del vrta, 83,71 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 11 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 041/333-222

Prodamo zelo dobro ohranjeno 2 ss, nižje nadstr., v centru Šk. Loke, vseljivo maja 2003, cena po dogovoru. ☎ 031/530-660

RADOVLJICA 84 m<sup>2</sup> z garažo, pritlično, novo, delno opremljeno na novi, mirni lokaciji. ☎ 041/466-678 po 15 uri

Planina 1, 1 ss 3 nad/4, balkon, priključki, cena 10,6 mio SIT, prodam. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774-101 PIANOVA NEPREMIČNINE

LESCE garsonjera (28,40 m<sup>2</sup>), 4 nad., balkon, priključki, prazna, nadstrešek za avto, cena ugodna, prodam. ☎ 23 15 600, 040/200-662, 041/774-101 PIANOVA NEPREMIČNINE

ŠKOFJA LOKA mestno jedro, prodamo obnovljeno mansardno stanovanje 7,60 m<sup>2</sup>. ☎ 041/291-245

## VOZILA DELI

VLEČNE KLJUKE, PRIKOLICE, MONTAŽA in VPIS. Drole Boris s.p., Zg. Bitnje 312, Žabnica ☎ 041/896-134

Prodam nov PRTLJAŽNIK za opel corso. ☎ 040/228-404

Prodam TOVORNO PRIKOLICO 150X180, A test, torzijske vzmeti, 20.000 SIT. ☎ 041/821-601

CIOREN avtoodpad, rabljeni in novi rezervni deli, odkup avtomobilov. ☎ 50-50-500

Prodam avtomobilsko PRIKOLICO, A-testirano. ☎ 041/322-400

## VIKENDI

PALOVIČE prodamo starejšo, delno obnovljeno HIŠO z gospodarskim poslopjem na parceli cca 900 m<sup>2</sup>, 15 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

PODČETRTEK 11 km, asfalt, vsi priključki, mirna, sončna lokacija, trenutno zelo ugodna cena. ☎ 041/419-888

PŠEVO pod Joštom, posestvo ca 8500 m<sup>2</sup>, z enostanovanjsko hišo, na sončni in idilični lokaciji!Cena : DOGOVOR. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

## VOZILO KUPIM

KARAMBOLIRANO VOZILO ali VOZILO z okvaro motorja od I. 92 dalje, kupimo. Najboljše možno plačilo, uredimo predpis in prevoz. ☎ 031/343-965

KARAMBOLIRANO VOZILO ODKUPIM. Plačam takoj, uredim prepis in odvoz. ☎ 031/770-833

## VOZILA

ODKUP RABLJENIH VOZIL od I. 1992, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica), ☎ 5134-148, 041/632-577

ASTRA 1.8 GT, I. 93, reg. do 1/03, ABS, servo, radio, elek. paket, sončna streha, ključa, servisna knjiga, 160.000 km. ☎ 031/369-707

Prodam MAZDO 626 2.0, I. 12/90, met.siva, šibedah, oprema, lepo ohranjena. ☎ 041/369-004

SEAD TOLEDO 1.9 TDi SIGNO, I. 2000, metalno srebrn, klima, ABS, elek.oprema, potovalni računalnik, garaziran, cena 3050.000 SIT. ☎ 040/335-087

SUBARU 1.0 JUSTY GL, I. 91, katalizator, 5 vrat, 77000 km, garaziran, kot nov, cena 210.000 SIT. ☎ 2325-823

PEUGEOT 205 XE, I. 88/9, reg. 4/03, 140.000 km, garaziran, kot nov, cena 210.000 SIT. ☎ 040/285-748

**AG GANTAR**  
Bratov Praprotnik 10, NAKLO  
Tel./fax: 04/2576052

**PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV**

**MONROE**

Prodam FORD FIESTA 1.1 CL, I. 90, kovinska siva barva. ☎ 031/309-762

Prodam MAZDO 323 1.3, I. 90, lepo ohranjen. ☎ 040/827-126

Prodam R TWINGO, I. 99, 65000 km. ☎ 041/859-155

Prodam RENAULT R 5 FIVE PLUS, I.1996/03, srebrna, 5 V, 1. lastnica, izjemno ohranjena, nikoli poškodovan, servisna knjiga...Cena 599 000 SIT. ☎ 041/608-666

ALFA 156 1.9 JTD SW, LETNIK 2002, M.MODRA, 9.500 km, VSA OPREMA, CENA: 4.990.000,00 KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FIAT PUNTO 1.2 SX, LETNIK 2001, ČRNE BARVE, 3.000 km, SERVO VOLAN, CZ, EL.POMIK STEKEL. CENA: 1.590.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, TEL.: 04/20 19 308

FIAT PUNTO 1.2 ACTIVE, LETNIK 2002, M.SREBRN, 5V, KLIMA, CZ, ES... CENA: 1.830.000,00. KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

RENAULT MEGANE 1.9 DTI KARAVAN, LETNIK 2000, 60.000KM, METALIK GRAFITNA BARVA, KLIMA, SERVO VOLAN, ES, DCZ, CENA: 2.290.000,00 SIT UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FIAT DOBLO 1.9 JTD, LETNIK 2002, 9.000KM, SREBRNE BARVE, KLIMA, DVIZNA ZADNJA VRATA, 2XDRSNA VRATA, POT.RAČUNALNIK, DCZ, ES. CENA: 2.990.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE! AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

ESCORT 1.8 TURBO DIESEL KARAVAN,LET 98, RDEČ, KLIMA, 2X AIR BAG, MEGL, AR, SANI, SERVISNA, 1.480.000 SIT,AVTO LESCE D.O.O.,TEL: 04-5319-118

PASSAT 1.9 TDI KARAVAN,LET 98, 120.000 KM, AVT KLIMA, 110 KM, 2.690.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

SUBARU, LEGACY 1.8 KAR. 4WD, LET 93, REG 2/03, REDUKTOR, OHRANJEN, 790.000 SIT AVTO LESCE D.O.O, TEL: 04-5319-118

XANTIA 2.0 HDI BREAK,LET 99, MET SREBRNA, AVT KLIMA, 4X AIR BAG, EL OPREMA, OHRANJENA, 2.590.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

OCTAVIA 1.8 KARAVAN,LET 98, KLIMA, ABS, AIR BAG, EL OPREMA, OHRANJENA, 1.980.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O, TEL 04-5319-118

LAGUNA 2.0,LET 95, BELA, ALU, EL OPREMA,AIR BAG, OHRANJENA, 1.190.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL 04-5319-118

LADA NIVA 1600,LET 94, RDEČA, 290.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

NISSAN, PRIMERA 1.8,LET 2001, MET MODRA, 33.000 KM, AVT KLIMA, ABS, RADIO, EL OPREMA, KOT NOVA, 2.640.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

FELICIA GLXI,LET 97, SREBRNA, CZ, ALU, S STREHA, SERVISNA, 770.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

SAXO 1.0 I,LET 2000, MET SREBRN, 5V, AIR BAG, AR, 1.190.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

MONDEO 2.0 SI,LET 94, MET SIV, 5V, KLIMA, ABS, AIR BAG, REG 6/03, ALU, OHRANJENN, 990.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

OPEL, ASTRA 1.6 KARAVAN,LET 98, NOV MODEL, KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, 1.760.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

GALAXY 2.3 GHIA,LET 97, 74.000 KM, MET RDEČ, SERVISNA, REG 9/03, AVT KLIMA, ALU, 6 SEDEŽEV, EL OPREMA, KOT NOV, 2.770.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

LAGUNA 1.9 DTI BREAK,LET 2000, MET TEMNO ZELENA, AVT KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, REG 3/03, AR, ROLO, SANI, MEGL, EL OPREMA, 2.780.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

BRAVO 1.6 MANIA,LET 98, 65.000 KM, MET ZLAT, KLIMA, ALU, OHRANJEN, 1.590.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

FIESTA 1.3, LET 2000, BELA, 50.000 KM, 5V, AIR BAG, 1.190.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ASTRA 1.6 IGL,LET 94, SREBRNA, 3V, CZ, AR, 595.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

UNO-1.0 IE,LET 96, REG 6/03, 570.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

VECTRA 1.8 IGL KARAVAN,LET 97, MET SVETLO MODRA, 1.LASTNIK, ALU, S STREHA, ABS, 2X AIR BAG, EL OPREMA, KOT NOVA, 1.430.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

CLIO 1.2 FIDJI,LET 97, RDEČ, 3V, DCZ, REG 2/03,840.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

PUNTO 55,LET 99, MET SREBRN, 1.LASTNICA, SERVISNA, 2X AIR BAG, 3V, ES, CZ, 1.080.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

OGLEJTE SI VSO NAŠO PONUDBO VOZIL na INTERNET STRANI WWW.AVTO-LESCE.SI

NAKUP NA POLOŽNICE, Z MINIMALNIM POLOGOM, SAMO Z OSEBNO IZKAZNICO TER DAVČNO ŠTEVILKO, POKLIČITE AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

PRODAJA VOZIL, PREPISI VOZIL, ODKUP VOZIL, MENJAVA, CENITVE VOZIL VSAK DAN 8-18, SOBOTA 8-12, AVTO LESCE D.O.O.,TEL.: 04-5319-118

Prodam RENAULT CLIO 1,2 RN rdeč, 5 V, izjemno ohranjen, 1. lastnica, nikoli poškodovan, servo volan, DCZ, servisna knjiga...Cena 750 000 SIT. ☎ 041/608-666

Prodam SEAT IBIZA 1.6 i CLX, I.1996, srebrna, 5 V, 1. lastnik, 60 000 realnih km, izjemno ohranjena, nikoli poškodovana, servisna knjiga, servo volan, zadnji spojler...Cena 1.1 mio SIT. ☎ 041/608-666

Poceni prodam R 4, I. 89, v voznem stanju. ☎ 533-64-79

Prodam karambolirano SEAT CORDOBA I. 95 1.9 diesel. ☎ 040/518-972, ali 518-10-76

Prodam DAEWOO NUBIRA, 1.reg.99, centralno zaklepanje, klima, radio, cena 1.150.000 SIT. ☎ 031/377-001



## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



| TOREK               | SREDA               | ČETRTEK             |
|---------------------|---------------------|---------------------|
|                     |                     |                     |
| od 3 °C<br>do 13 °C | od 2 °C<br>do 14 °C | od 5 °C<br>do 16 °C |

Danes, v torek, bo delno jasno z zmerno oblačnostjo, zjutraj in del dopoldneva bo po nižinah megla ali nizka oblačnost. Popoldne bo občasno pretežno oblačno. Jutri, v sredo, bo še nekoliko več oblačnosti, zato pa zjutraj manj megle. Jutro bo hladno, dnevne temperature pa bodo stopinjo, dve višje kot jutri. V četrtek bo pretežno oblačno in proti večeru lahko že pade kakšna dežna kaplja.

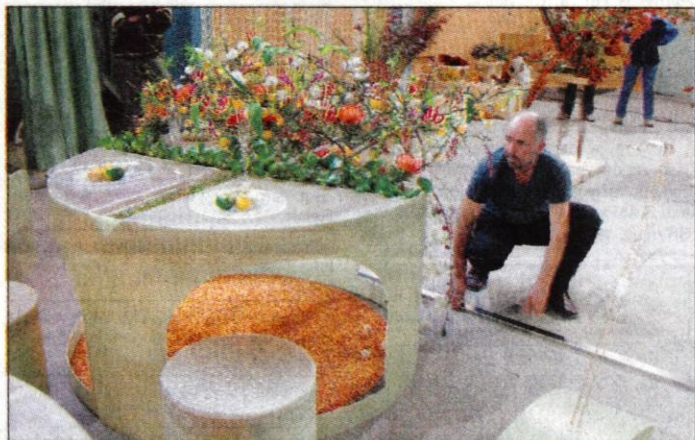
Kranjčan Matjaž Beguš iz Maka drugi, Škofjeločan Miro Javor iz Flore četrti

## Cvet oblikovalcev cvetja v Komendi

Da slovenski cvetličarji že lep čas niso več zgolj prodajalci cvetja, ampak njegovi oblikovalci, umetniki, ki se lahko samozavestno postavijo ob bok evropskim, smo se lahko prepričali tudi na osmem državnem prvenstvu v floristiki, ki je bilo v petek v športni dvorani v Komendi.

Komenda - Državno prvenstvo pod okriljem sekcije cvetličarjev in vrtnarjev pri Obrtni zbornici Slovenije je bilo tokrat že osmo po vrsti v samostojni državi. Že prvo, leta 1992 v Cekinovem gradu, je pokazalo, da se tudi pri nas oblikuje sloj floristov, ki sledijo cvetličarskim trendom, obvladajo kompozicijo in barvno skladnost ali kontrastnost cvetja in pomožnih materialov in so se sposobni meriti s floristi iz razvitejših evropskih držav.

Dvanajst cvetličark in cvetličarjev, najbolje ocenjenih na lanskem predtekmovalstvu, je v petek nastopilo v finalu državnega prvenstva v športni dvorani v Komendi. Na njem sta sodelovala



Matjaž Beguš se ne da mlajšim tekmečem.

škomo, ki bo kot državni prvak potoval na evropsko prvenstvo, drugi pa je le za nekaj točk zaostajal za tretjeuvrščenim Primožem Grilom iz Velenja in osvojil nevelično četrto mesto.



Miro Javor med svojimi kreacijami.

Tekmovalni petek v športni dvorani v Komendi je bil za dvanajststerico dokaj mladih cvetličarjev tudi fizično dokaj naporen, saj so se morali dokazati kar v šestih temah. Dopoldne so oblikovali vsak



Zmagovalni Planinškov pogrinjek za dve osebi.

svojo fantazijo, nasad v posodi in pogrinjek za dve osebi, po krajšem popoldanskem premoru pa so zvečer pred polno dvorano oblikovali na odru ustvarjali še

prosti šopek, poročni šopek in šopek presenečenja. Medtem ko so prvih pet tem lahko "trenirali" vse leto, pa je bila zadnja naloga, kot je dejal tudi predsednik sekcije Julij Brinc, zagotovo najtežja. Vsi so v škatlah dobili enak material, iz katerega so morali v pičle pol ure izdelati čim bolj domiseln, inovativen in očem prijeten aranžma.

In kot je dejal starosta slovenskih floristov, dvakratni državni prvak še iz nekdanje Jugoslavije, nosilec številnih laskavih priznanj, mentor mladim in član organizacijskega odbora osmega prvenstva Janez Seliškar, pravega zmagovalca ni. "Vsi so dobri, vsi so prvi." Kako torej vendarle izbrati zmagovalca? V komisiji, ki je vsako od šestih tem ocenjevala s kar s šestnajstimi kriteriji, so bili trije sodniki z evropsko licenco FEUP, evropskega združenja floristov; poleg slovenskega sta oce-

njevala še sodnika iz Nemčije in Švice. Njihove ocene so bile usklajene in čeprav vanje ne gre dvomiti, bi floristiko lahko primerjali z umetnostnim drsanjem ali plesom, torej s športi, v katerih se rezultata ne da natančno izmeriti. Zato so ocene lahko tudi subjektivne in za koga krivične. Da je bilo tudi na tem prvenstvu nekaj "kuhinje", se je dalo razbrati iz odzivov tekmovalcev, ki so napovedali, da bodo na očitne napake sodnikov opozorili na prvem sestanku sekcije cvetličarjev in vrtnarjev. Kakorkoli že, prvenstvo je bilo, vsaj za opazovalce, ki ljubijo cvetje, svojstvena paša za oči. Za tekmovalce pa, četudi so bili morda nezadovoljni z uvrstitvami, potrditev, da so pogumni, strokovni in da premorejo tudi domišljijo. Tekmovalne kreacije so bile na ogled še v petek in soboto.

Helena Jelovčan,  
foto: Gorazd Kavčič

## Vinograd pod Dobrčo uničen

Tržiški župan Pavel Rupar nima sreče s svojim vinogradom v Lešanskih gorah. Neznanci so porezali 350 trsov.

Tržič - Okrog tristo gostom na prvi trgatvi v Ruparjevem vinogradu je minulo nedeljo skalilo veselje nepričakovano odkritje. Posajeni trsi ne bodo več rodili grozdja, ker jih je nekdo porezal tik nad tlemi. Župan je prepričan, da gre za sovražno početje političnih nasprotnikov, saj to ni bila prva škoda v vinogradu.

Pod južnimi pobočji Dobrče so domačini že nekdanji sadilni vinsko trto. Pred šestimi leti se je tržiški župan Pavel Rupar odločil, da jih bo tudi sam posadil. Od kmalu iz Leš je odkupil primerno zemljišče in s pomočjo prijateljev uredil terase za manjši vinograd. Pred štirimi leti so v njem zasadili sadike rebule in malvazije. Čeprav sta bila botra pri sajenju legendarni smučar Bojan Križaj in tedanja vinska kraljica Katarina Jenžur, trto pa je blagoslovil tudi nadškof Franc Rode, se nasad ni obdržal. Za to so bili krivi neznanci, ki so najprej odkopali okrog petdeset trsov in nato zalili z nafto še sto sadike. Lastnik je vinograd obnovil in v njem zasadil

okrog dvesto trsov sort sauvignon in chardonnay. Lani so prvič potrgali več grozdja in napolnili okrog sto butelj z "Županovim vinom". Tudi letos je bila letina dobra. Minuli četrtek in petek so potrgali okrog dvesto kilogramov grozdja, eno od teras pa so pustili za nedolgo trgatev.

"Na hribu, ki mu domačini pravijo Vince, se je zbralo okrog tristo gostov. Med njimi je bila tudi nekdanja vinska kraljica Katarina. Prav ona je opazila, da so vsi trsi porezani tik nad tlemi, malo pod cepljenim mestom. Sam sem ugotovil, da je v vinogradu nastala škoda okrog 2,5 milijona škode, saj nasad povsem uničen. Dogodek sem prijavil policiji, ki je opravila ogled in bo skušala najti storilce. Po mojem prepričanju gre za dejanje s političnim ozadjem, vendar moji nasprotniki niso izbrali primernega načina boja. To me ne bo odvrglo od odločitve, da bo trta pod Dobrčo rasla še naprej! Če obirajo grozdje v Švici in Avstriji, ga bomo tudi pod našimi gorami. Kot so se prepričali obiskovalci v nedeljo, je grozdje iz mojega vinograda zelo dobro. Zato bom nasad spet obnovil," je včeraj povedal Pavel Rupar. Glede na to, kaj meni o motivih za uničenje vinograda njegov lastnik, je moč pričakovati v tržiški občini še vročo jesen pred volitvami. Ker odkritje



storilec tudi tokrat ni prav verjetno, bo moral mladi vinogradnik verjetno razmisliti o boljši zaščiti

svojega vinograda, če bo vztrajal v politiki

Željko Saje, foto: T. Č.

## LOTO

IZŽREBANE ŠTEVILKE 40.  
KROGA z dne 6. 10. 2002

5, 13, 25, 29, 30, 31, 39  
in dodatna 20

Izžrebana LOTKO  
številka: 675274

V 41. krogu je predvideni  
skladza SEDMICO:  
84 milijonov SIT

za dobiček LOTKO:  
14 milijonov SIT

## Novorojenčki

V tednu, ki je za nami, smo Gorenjci dobili 41 malih Gorenjčkov, in sicer v Kranju 28 in na Jesenicah 13. V kranjski porodnišnici je prvič zajakalo 28 dojenčkov, med njimi tudi sestrici ter bratec in sestrica. Na prvem tehtanju je bila najlažja deklica, ki je tehtala 2.450 gramov, najtežji pa je bil deček s 4.500 grami. V jeseniški porodnišnici je 13 mamic povilo svoje otročičke, in sicer 6 deklic in 7 dečkov. 2.140 gramov je kazalec na tehtnici pokazal najlažjemu dečku in 4.450 gramov najtežji deklici.



Danes izšla  
Kranjčanka

Brezplačno za občane  
in občanke Mestne  
občine Kranj